CET – 021M C.G. – P.L. 57 Occupation du territoire forestier VERSION RÉVISÉE

MÉMOIRE

SUR LE PROJET DE LOI N $^{\rm o}$ 57 INTITULÉ : « L'OCCUPATION DU TERRITOIRE FORESTIER »

PRÉSENTÉ À LA

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE ET DU TRAVAIL

MÉMOIRE DU CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC

SUR LE PROJET DE LOI Nº 57 INTITULÉ :

« L'OCCUPATION DU TERRITOIRE FORESTIER »

Introduction
L'importance socioéconomique de l'industrie forestière pour le Québec et ses régions
Historique d'une démarche pour un régime forestier consensuel
Pour une vision cohérente du secteur forestier durable 10
Nécessité d'une vision économique
Conclusion
Annexes
Annexe 1 Tableau d'analyse du projet de loi n° 57 annoté
Annexe 2 Les engagements et les déclarations du ministre Claude Béchard117
Annexe 3 Consensus intervenu sur la révision du régime forestier québécois déposé
Annexe 4 Liste des concessions de l'industrie151
Annexe 5 Rapport synthèse sur les travaux des groupes de travail sur la réforme du régime forestier
Annexe 6 Liste des 95 articles accordant des pouvoirs discrétionnaires au gouvernement, au ministre et à des hauts fonctionnaires
Annexe 7 Les amendements des partenaires de la Coalition du secteur forestier188

MÉMOIRE DU CIFQ SUR LE PROJET DE LOI Nº 57, LOI SUR L'OCCUPATION DU TERRITOIRE FORESTIER

INTRODUCTION

La démarche visant la révision du régime forestier s'est accélérée à la suite des travaux de la Commission Coulombe devant qui un grand nombre de groupes d'intérêts et d'intervenants se sont présentés. Chacun avait alors eu l'occasion d'exposer individuellement sa position, et ce, sans aucune concertation que ce soit entre les organisations. Cinq ans et plusieurs consultations plus tard, tous attendaient donc, avec l'annonce du projet de loi nº 57, une législation présentant une vision porteuse d'avenir, tant sur le plan environnemental, social, qu'économique. Les attentes étaient d'autant plus grandes que plusieurs organisations du secteur forestier, dont le CIFQ, avaient rompu avec l'approche individualiste et s'étaient regroupées dans une démarche proactive pour présenter au gouvernement une vision concertée et consensuelle d'un futur régime forestier.

Pour l'industrie, les raisons qui militent en faveur d'une révision du régime forestier sont de trois ordres. La première raison est d'ordre économique; c'est au Québec où les coûts de la matière ligneuse sont les plus élevés en Amérique du Nord. Il faut donc revoir le cadre de gestion de la matière ligneuse afin d'avoir un contexte favorable à l'amélioration de la compétitivité des entreprises québécoises. La deuxième raison concerne le débat social autour de la légitimité de l'implication de l'industrie forestière dans la planification et la réalisation des activités forestières. L'industrie désire conserver la maîtrise d'œuvre des opérations forestières afin d'optimiser sa chaîne d'approvisionnement en bois rond des usines de transformation. Du coup, on l'accuse d'hégémonie auprès des autres utilisateurs du milieu forestier et même du gouvernement alors que son objectif est de maîtriser ses coûts de production. Quoi de plus légitime pour des entreprises œuvrant sur des marchés compétitifs? Finalement, la troisième raison relève de la nécessité de partager une vision d'avenir, non seulement sur la gestion des forêts, mais également sur l'industrie forestière de demain.

Est-ce que, dans sa forme actuelle, le projet de loi n° 57 répond adéquatement à ces raisons de renouveler le régime forestier ? Il est très difficile de répondre à cette question puisque dans le projet de loi, tel que publié, tout est à la fois possible et son contraire aussi. Les plus optimistes pourraient interpréter les pouvoirs habilitants du ministre, accordés dans ce projet de loi, comme autant d'outils pour y arriver. Quant aux plus pessimistes, ils pourraient déduire que ce projet de loi sonne le glas du secteur forestier québécois.

Les présents commentaires du CIFQ ne portent pas ou peu sur les dispositions du projet de loi n° 57; un tableau d'analyse de son contenu, joint à l'annexe 1, présente les commentaires, questionnements et propositions de ses membres. Les commentaires du CIFQ ont une portée plus globale. Ils questionnent les objectifs du projet de loi et la vision de l'avenir du secteur forestier qui semblent se dégager des propositions du gouvernement. Ils présentent également plusieurs éléments essentiels à un secteur forestier porteur d'avenir.

L'IMPORTANCE SOCIOECONOMIQUE DE L'INDUSTRIE FORESTIERE POUR LE QUEBEC ET SES REGIONS

La perception à l'effet que le secteur forestier fait désormais partie du passé, véhiculée par certains détracteurs de l'industrie, finit par s'ancrer au sein des officines gouvernementales. Pourtant, la forêt génère encore quelque 12,5 milliards de dollars en activité économique annuellement, près de quatre milliards de dollars en salaires et avantages sociaux dont près de 1,5 milliard de dollars est retourné au gouvernement sous forme de taxes et d'impôts payés par les entreprises et les travailleurs. La forêt, c'est aussi quelque 190 000 emplois directs, indirects et induits, et ce, même après avoir tenu compte des nombreuses pertes d'emplois des dernières années. En fait, la forêt et ses industries sont d'importants actifs pour la société québécoise et le gouvernement, mais cela ne semble pas toujours être bien compris.

Une analyse simpliste pourrait servir certains opposants de l'industrie puisque depuis quelques années, les droits de coupe et les redevances payés au gouvernement ne permettent plus de verser, comme par le passé, quelques centaines de millions de dollars au Fonds consolidé, une fois déduites les dépenses de gestion et d'aménagement. Ce serait faire abstraction des travailleurs qui ont maintenu leurs emplois, payé leurs impôts, acheté des produits et des services, contribuant ainsi à payer les soins de santé, les services d'éducation, etc. Ces emplois et ces travailleurs liés au milieu forestier constituent l'assise économique de plusieurs régions du Québec.

Le Québec bénéficie d'immenses ressources naturelles : l'eau, le vent, les minerais, mais aussi la forêt, une ressource naturelle renouvelable qui crée des emplois de grande qualité et très bien rémunérés. La forêt est un actif qui doit être géré comme tel. Il faut cesser d'entendre dire par de hauts fonctionnaires du Conseil du Trésor que ce secteur coûte maintenant de l'argent à l'État. C'est inquiétant de diffuser encore ces fausses idées. Les 1,5 milliard de dollars de retombées fiscales et parafiscales que perçoivent les gouvernements des activités forestières ne sont certainement pas un passif. Quel impact cela aurait sur notre système de santé ou sur notre système d'éducation si la forêt ne constituait pas un actif ? Quel impact cela aurait sur le compte d'impôts des contribuables la forêt passait d'un actif à un passif pour la société ? Les droits de coupe ne représentent pas le seul intrant économique. C'est l'ensemble des retombées socioéconomiques qu'il faut considérer. Il faut l'expliquer!

En période de récession ou de crise dans un secteur économique névralgique de l'économie, la réaction généralement rencontrée est la morosité et la conviction que la situation ne peut qu'empirer. Or, le secteur des produits forestiers connaît une crise sans précédent. La tempête parfaite fait rage pour pratiquement l'ensemble des produits du secteur forestier, entré en crise bien avant que la récession débute, il y a quelques mois. Alors, il est compréhensible que certains jugent cette industrie moribonde et sans avenir.

Il est vrai que ses contributions à l'économie québécoise ont diminué de manière significative et que le gouvernement ne peut actuellement compter sur des entrées de fonds de niveau comparable aux années florissantes de l'industrie. Cependant, les ventes de ce secteur dépassent les 12 milliards de dollars et représentent des retombées économiques essentielles aux régions.

En examinant d'un peu plus près la valeur des livraisons, les perspectives économiques et les avantages environnementaux des produits du bois, on peut sûrement conclure que la majorité des produits fabriqués par l'industrie connaîtront des améliorations significatives de leur marché respectif dans les prochaines années et que cette industrie a un avenir.

Au chapitre des matériaux en bois, la baisse des mises en chantier aux États-Unis s'est enfin arrêtée, nous notons même une augmentation au cours des derniers mois. Par ailleurs, les données sur la vente de logements aux États-Unis semblent confirmer ce revirement. Certes, la reprise sera lente, mais l'industrie est confiante que le niveau des mises en chantier américaines, qui connaît un creux historique aux environs de 550 000, retournera à sa moyenne annuelle de 1 500 000 au cours des prochaines années.

Le secteur papetier, quant à lui, suscite fréquemment l'image d'une industrie désuète et agonisante dont Internet aura bientôt fait de clouer le cercueil. Pourtant, rien n'est plus faux. Bien sûr, la valeur des livraisons de papier journal est en forte décroissance. Depuis 2005, c'est près de 10 % de baisse que nous enregistrons et cette année nous anticipons que cette dernière fera plus que doubler, en raison de la récession, mais également de la tourmente que connait l'édition des journaux en Amérique du Nord. Les changements technologiques ont ici un impact certain.

Cependant, les autres papiers, malgré la récession, maintiennent leur part de marché et même certains produits, tels les papiers tissus, connaissent une augmentation des ventes. Le retour à une meilleure performance économique mondiale améliorera très certainement la performance des usines québécoises si le contexte d'affaires ne se détériore pas.

Le secteur papetier présente des défis considérables, mais il offre aussi des opportunités. Des transformations importantes sont à venir, tant au plan des nouveaux produits papetiers que de la chimie verte et de l'énergie.

Au Québec, plusieurs petites communautés se sont bâties autour des entreprises de transformation du bois. L'industrie forestière constitue d'ailleurs toujours le moteur économique de plusieurs régions forestières par ses activités manufacturières et les activités liées à ses approvisionnements, notamment en bois rond et en fibres. De plus, l'industrie forestière a favorisé le développement de plusieurs autres activités socioéconomiques comme la pêche et la chasse, et celui d'industries comme celles de la pourvoirie et de l'écotourisme. Des leaders régionaux sont plus que jamais inquiets du fait qu'à Québec et à Montréal, on ne semble plus croire que la forêt, cette ressource renouvelable, peut contribuer au développement économique des régions. On semble maintenant miser sur l'industrie tertiaire du tourisme, de la chasse et de la pêche pour assurer une occupation dynamique du territoire forestier.

En région toutefois, on ne croit pas que seuls des emplois saisonniers, souvent moins bien rémunérés, vont remplacer les emplois générés par l'industrie forestière. Une kyrielle de petites entreprises dynamiques, qui créent de la richesse dans le milieu, peuvent cependant prospérer autour d'une industrie forestière stable et solide.

Les membres du CIFQ demeurent convaincus que le secteur forestier et son industrie feront toujours partie du paysage des diverses régions du Québec. Le panier de produits des entreprises sera certes différent, mais les dirigeants des entreprises forestières et les entrepreneurs forestiers ont la conviction que, malgré la tourmente actuelle, l'avenir sourira à

ceux qui savent fonder leurs décisions sur des convictions, des principes et des connaissances adéquates plutôt que sur la base de perceptions.

Pour que le secteur forestier puisse se développer, il est essentiel que le gouvernement du Québec lui assure un encadrement législatif permettant aux différents acteurs d'accomplir leurs fonctions de façon optimale. Pour le secteur privé, dont l'industrie forestière, le projet de loi n° 57 offrira-t-il cet encadrement et l'environnement propice à la compétitivité des entreprises québécoises? C'est avec cette préoccupation constante que s'est réalisée l'analyse du projet de loi n 57.

HISTORIQUE D'UNE DEMARCHE POUR UN REGIME FORESTIER CONSENSUEL

Plusieurs étapes ont précédé la présentation du projet de loi n° 57 par le ministre Claude Béchard au mois de juin 2009.

En 2004, il y a d'abord eu la Commission Coulombe portant sur la gestion de la forêt publique québécoise, à laquelle la très grande majorité des acteurs du milieu forestier ont participé.

Par la suite, plusieurs partenaires du secteur forestier ont travaillé conjointement à la réalisation d'un Sommet sur l'avenir du secteur forestier qui s'est tenu en décembre 2007. Préalablement à ce Sommet, ils avaient participé, pendant un an et demi, à des discussions et des négociations visant à jeter les bases des premiers consensus et à s'entendre sur une déclaration commune sur l'avenir du secteur forestier québécois. Ces travaux se sont faits en collaboration avec les officiers du ministère des Ressources naturelles et de la Faune.

Deux mois après le Sommet, un Livre vert était déposé par le ministre Claude Béchard.

« Il y a en a pour tout le monde dans mon Livre vert. », déclarait d'ailleurs le ministre devant une vingtaine d'industriels forestiers lors d'une rencontre tenue à Montréal quelques jours après sa parution. Le Livre vert ne tenait malheureusement pas compte des consensus établis lors du Sommet, faisant fi du fruit d'une collaboration exceptionnelle des intervenants du milieu forestier. En fait, ce Livre vert reprenait les grandes lignes d'un document inédit du Ministère daté de juillet 2007; « Doubler le rendement de notre patrimoine forestier : La stratégie d'investissements sylvicoles du Québec 2007-2017 » dont la consultation publique était déjà prévue par le Ministère.

Suite au dépôt du Livre vert, de hauts dirigeants de l'industrie forestière et du CIFQ ont rencontré le ministre Claude Béchard à deux reprises, réunions au cours desquelles le ministre avait pris bon nombre d'engagements, dont celui d'assurer la protection du premier 100 000 m³ de bois d'attribution par usine (références à l'annexe 2).

- « Je vais m'assurer du lien juridique entre le droit de premier preneur qui protège le premier 100 000 m³ par usine. », La Terre de chez nous, Après le livre vert, Béchard promet un avant-projet de loi, 15 mai 2008.

De plus, le ministre avait alors garanti à l'industrie qu'elle conserverait de 75 % à 80 % des volumes attribués dans les CAAF actuels et pour lesquels elle pourrait continuer d'assumer elle-même la récolte. Il avait également confirmé que l'industrie pourrait garder la responsabilité de la planification opérationnelle; élément déclaré essentiel par l'industrie pour le contrôle des coûts d'approvisionnement (élément clé de la compétitivité).

En mai 2008, le ministre Claude Béchard avait aussi reconnu, lors de son allocution au congrès du CIFQ à Québec, l'importance d'un lien juridique sur l'approvisionnement.

Il réitérait ainsi devant les membres du CIFQ ce qu'il avait déjà déclaré à la presse quelques jours auparavant.

- « Je veux faire de l'industrie forestière la plus compétitive du Canada », Journal de Québec, Le Devoir et le Soleil, Québec ira de l'avant cette année, 28 avril 2008.

Le ministre avait également soutenu vouloir lever l'incertitude qui règne dans l'industrie comme dans l'ensemble du secteur forestier. Il avait invité tous les acteurs du milieu forestier à travailler ensemble à développer un plus large consensus pour procéder à la réforme du régime forestier. En avril 2008, il promettait un projet de loi. Cet engagement sera transformé, un mois plus tard, en avant-projet de loi, pour finalement donner naissance à un « document de travail » rédigé en 24 heures à la fin de la session parlementaire.

Ce document de travail a ravivé la conviction des organisations impliquées au Sommet sur l'avenir du secteur forestier qu'elles devraient travailler encore plus fort pour obtenir un nouveau régime forestier s'appuyant sur une large base consensuelle.

Ainsi, quatorze partenaires du milieu forestier, soit l'Association des entrepreneurs en travaux sylvicoles du Québec (AETSQ), l'Association des producteurs de copeaux du Québec (APCQ), l'Association des propriétaires de machineries forestières du Québec (APMFQ), l'Association nationale des camionneurs artisans inc. (ANCAI), la Fédération des pourvoiries du Québec (FPQ), la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ), la Fédération québécoise des coopératives forestières (FQCF), la Fédération québécoise des municipalités (FQM), FPInnovations, le Regroupement des sociétés d'aménagement forestier du Québec (RESAM), le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP), l'Union des municipalités du Québec (UMQ) et le Conseil de l'industrie forestière du Québec (CIFQ), ont travaillé ensemble à définir un cadre optimal pour le prochain régime forestier et à proposer des solutions afin d'assurer la pérennité de la forêt et des communautés qui en vivent, et ce, à la demande du ministre lui-même.

Le 30 octobre 2008, le CIFQ déposait devant la Commission de l'économie et du travail, au nom de la Coalition, une position consensuelle contenant les bases d'un régime forestier viable (document joint à l'annexe 3). Cette position était le résultat de plusieurs mois de discussions, de négociations et de compromis faits de part et d'autre par les partenaires de la Coalition. Les membres de la Coalition se sont fait accuser par certains de céder à l'industrie forestière qui n'aurait fait que protéger le statu quo. Bien évidemment, ces accusations faciles ne résistent pas à l'analyse, d'autant plus que les industriels forestiers ont, dans la très grande majorité, accepté les concessions et les compromis recommandés par le CIFQ afin d'obtenir un consensus au sein de cette coalition aux intérêts parfois différents. L'annexe 4 présente sommairement ces concessions significatives acceptées par l'industrie. En adhérant au consensus de la Coalition, l'industrie forestière tenait à ce que la légitimité de son implication dans la planification et la réalisation des activités forestières ne soit plus constamment remise en cause pour ainsi concentrer davantage ses efforts sur sa compétitivité et le développement de nouveaux produits. C'est l'assurance d'une certaine stabilité dans ses approvisionnements qui a constitué le principal gage de succès de l'industrie québécoise au cours des dernières décennies. C'est cette même assurance de stabilité que les membres du CIFQ ont peur de perdre si des amendements ne sont pas apportés au projet de loi no 57.

Au printemps 2009, à la demande de la Coalition, des groupes de travail formés de fonctionnaires, des partenaires du consensus et de d'autres intervenants du secteur forestier ont été constitués par le ministre Claude Béchard pour établir les bases d'une loi

consensuelle. Les résultats du processus furent concluant et un rapport des six groupes de travail a été préparé et remis au ministre. (Référence annexe 5).

Des multiples consensus établis en vue d'un nouveau régime forestier, d'abord par les quatorze partenaires de la Coalition, puis au sein des groupes de travail constitués par le ministre, très peu se sont retrouvés dans le projet de loi n° 57 déposé par le ministre Claude Béchard au mois de juin 2009.

Le CIFQ, les autres partenaires de la Coalition ainsi que les autres organisations appelées par le ministre Béchard ont-ils obtenu dans le projet de loi n° 57 une réponse satisfaisante à l'important travail réalisé et aux compromis consentis de part et d'autre ? Si d'importants amendements ne sont pas apportés au texte législatif proposé, le CIFQ devra conclure que non, qu'il s'est fait leurrer et que l'on a fait travailler les partenaires pour rien. Par contre, si des amendements substantiels sont apportés, le nouveau régime forestier québécois pourra alors réellement évoluer sur la base d'un très large consensus et être porteur d'avenir.

POUR UNE VISION COHERENTE D'UN SECTEUR FORESTIER DURABLE

Le projet de loi nº 57 présente-t-il une vision claire de la manière dont on gérera la forêt de façon démocratique, sur une base participative et conforme aux engagements du ministre de l'époque? S'inscrit-il dans la foulée du Sommet sur l'avenir du secteur forestier et des consensus de quatorze groupes qui ont travaillé ensemble depuis 2007 pour en arriver aux bases d'une loi consensuelle permettant la mise en place d'un nouveau régime forestier qui tienne la route? À ces questions, les membres du CIFQ ne peuvent répondre actuellement que par la négative.

D'abord, le projet de loi n° 57 ne contient pas moins de 95 articles sur 365 accordant un ou plusieurs pouvoirs habilitant le gouvernement (7 articles), le ministre (81 articles) ou les hauts fonctionnaires (7 articles). Ainsi, « le gouvernement peut... », « le ministre peut... », « le Forestier en chef peut... », etc. Or, un pouvoir habilitant accordé par l'Assemblée nationale peut être exercé ou ne pas l'être. Cela relève d'abord et avant tout de la volonté du gouvernement ou du ministre ; c'est éminemment discrétionnaire (voir annexe 6). Ainsi, le ministre pourra, si le projet de loi est adopté par l'Assemblée nationale, faire n'importe quoi ou son contraire, n'importe quand et de la manière qu'il le voudra bien. Est-ce bien là, la vision d'avenir du nouveau régime forestier que nous propose le projet de loi n° 57 ?

Voici quelques exemples éloquents de dispositions du projet de loi n° 57 par lesquels, les membres de la Commission pourront juger de la valeur du régime annoncé comme porteur d'avenir, favorisant l'investissement, la créativité et l'éclosion d'un renouveau prometteur :

- À l'article 15, le ministre reconnaît les unités d'aménagement (territoire de référence pour la connaissance et la planification) alors qu'à l'article suivant (article 16), il se donne le pouvoir de les changer sans consultation, en ignorant les acteurs du milieu. Une telle approche ne crée pas de climat propice aux investissements et à l'implication des intervenants. En fait, la remise en question des unités d'aménagement pourrait créer une insécurité encore plus grande aujourd'hui que celle que le ministre Claude Béchard a déclaré vouloir lever.
- Au même titre que l'article 16 précité, les articles 31, 36, 45, 53, 61, 65, 77, 80, 81, 82, 83, 84, 86, 100, etc., octroient au ministre des pouvoirs non associés à une obligation de consultation du milieu et des groupes intéressés. Où retrouve-t-on les principes d'une gestion plus participative?
- L'article 62, qui est libellé comme un pouvoir du ministre de permettre ou non à l'industrie de récolter son bois, constitue : « la négation officielle des engagements du ministre » quant au maintien d'un lien juridique (garanties d'approvisionnement) accordant un droit de récolter et à réaliser la planification opérationnelle des activités de récolte.
- Et que dire de l'article 72, où le ministre se donne le pouvoir de délivrer un permis à qui il veut, ouvrant la porte à certaines iniquités.
- Les articles 86 à 88 qui traitent des garanties d'approvisionnement illustrent très bien l'insécurité qui se dégage du projet de loi puisque les droits rattachés à la garantie d'approvisionnement dépendront de la décision du ministre. Comment les entreprises peuvent-elles envisager de nouveaux investissements dans un tel contexte ? Alors que les usines québécoises ne peuvent utiliser en moyenne que 50 % de leur capacité de transformation, ce qui contribue à saper leur compétitivité, la crainte des membres du

CIFQ est à l'effet que ces dispositions, si elles ne sont pas balisées, pourraient affaiblir encore plus l'industrie, si le ministre décidait de saupoudrer les volumes disponibles à de nouvelles entreprises.

- Alors que l'institution du Bureau du Forestier en chef voulait assurer l'indépendance et la crédibilité du calcul de la possibilité forestière, l'article 47 du projet de loi n° 57 propose d'en faire le conseiller particulier du ministre. Quelle indépendance! Les membres du CIFQ considèrent que le mandat du Forestier en chef doit se limiter aux calculs de la possibilité forestière. Même si pour des raisons administratives, le gouvernement juge préférable de le maintenir sous la responsabilité du sous-ministre du MRNF, la crédibilité de sa fonction pourrait être accrue si le Forestier en chef devait présenter les résultats obtenus devant la Commission de l'économie et du travail.
- L'article 104 constitue le comble du déraisonnable aux yeux de l'industrie. Le ministre, qui aurait le pouvoir de réviser les volumes des garanties d'approvisionnement aux cinq ans en vertu de l'article 103, aurait également le pouvoir de revoir l'attribution des volumes annuels en cours d'année. Les membres de la Commission sont-ils sensibles à ce que peut signifier un tel geste et quels pourraient être les impacts d'une telle décision sur le climat d'affaires ? On peut d'ores et déjà prédire que plusieurs entreprises n'oseront plus investir substantiellement comme avant la crise, si cette disposition était adoptée comme telle.

Le CIFQ a la conviction profonde que pour être acceptable, le régime forestier devra notamment déterminer des règles du jeu claires. Il devra aussi baliser les pouvoirs habilitants du ministre avec des critères transparents devant être appliqués avec rigueur, éviter l'alourdissement des structures et favoriser l'efficience dans toutes ses dimensions.

Le tableau d'analyse du projet de loi nº 57 présenté à l'annexe 1 de ce mémoire et celui présenté par les partenaires de la Coalition (annexe 7), contiennent de nombreuses propositions d'amendements qui permettraient de concrétiser une vision cohérente et plus complète du secteur forestier québécois de l'avenir.

NECESSITE D'UNE VISION ECONOMIQUE

L'Institut Fraser¹ conclut, dans une étude rendue publique en août 2009, que le Québec est le plus mauvais endroit au Canada pour investir et qu'il est l'endroit où l'environnement économique est le plus incertain. Face à ce constat, le gouvernement se doit de corriger la situation. Or, le projet de loi tel que présenté ne semble pas aller dans ce sens.

Analyse d'impact

Les membres du CIFQ, comme les autres partenaires de la Coalition, considèrent qu'il est de la première importance de réaliser une étude approfondie des impacts qui pourraient découler de l'adoption du projet de loi n° 57 et de l'application de ces dispositions. La baisse de la compétitivité du secteur forestier québécois étant l'une des raisons qui justifie la révision du régime forestier, il est donc essentiel que les dispositions du projet de loi contribuent à favoriser cette compétitivité.

Augmentation des coûts

Le ministre Claude Béchard déclarait, lors du congrès du CIFQ, le 8 mai 2008 : « Je veux faire de l'industrie forestière la plus compétitive du Canada ».

Or, le projet de loi n° 57 aura nettement tendance à augmenter les coûts du bois et à creuser davantage le fossé qui la sépare de ses compétiteurs. En fait, en considérant l'évolution des marchés des produits forestiers et des grands facteurs macroéconomiques, le gouvernement pourrait indirectement provoquer une importante restructuration du secteur industriel qui pourrait résulter certes, en une plus grande diversification des activités, mais également à une réduction globale très importante des retombées socioéconomiques.

Les possibilités d'accroissement des coûts, avec les dispositions du projet de loi n° 57, sont multiples. Qui paiera pour ces coûts supplémentaires? La société, via les crédits votés à l'Assemblée nationale? Les membres du CIFQ demeurent convaincus que c'est encore une fois le prix du bois qui devra intégrer ces coûts, notamment ceux liés à la dissociation des activités de récolte de celles de la transformation. En effet, le maintien des activités de nombreuses usines de transformation du bois dépend de leur capacité à s'approvisionner en bois rond à un prix concurrentiel. Ces industriels recherchent donc leur rentabilité sur l'ensemble de leurs activités, de la forêt jusqu'aux clients. En proposant, à toute fin pratique, qu'ils ne deviennent que des acheteurs de bois, le projet de loi n° 57 ne s'en remet maintenant qu'aux forces du marché. Le risque étant que seules les usines capables d'assumer ces augmentations des coûts du bois pourront se maintenir en activité.

Parmi les autres éléments du projet de loi nº 57 qui entraîneront des hausses de coûts, on peut mentionner :

- Les coûts associés au processus d'élaboration des plans d'aménagement forestier intégré (articles 53 à 58);
- La réalisation des activités d'aménagement forestier par le ministre (article 61);
- La certification obligatoire pour les entreprises effectuant de l'aménagement forestier (article 63);
- La redevance annuelle associée à la garantie d'approvisionnement (article 93);
- La création du Bureau de mise en marché des bois (article 117);

¹ Labour Relations Laws in Canada and the United States An emperical comparison, Institut Fraser, Août 2009.

• Le prix du bois basé non pas sur un marché libre, mais à partir d'un prix minimum, de départ ou de réserve (article 118).

Cette précédente liste n'inclut pas les coûts déjà assumés pour les éléments suivants :

- La contribution versée par le titulaire d'un permis d'exploitation d'une usine pour le bois provenant du territoire d'une agence de forêt privée (article 160);
- L'obligation d'adhérer à un organisme de protection des incendies (article 181);
- L'obligation d'adhérer à un organisme de protection des épidémies (article 196).

L'article 303 modifiant la Loi sur le ministère des affaires municipales et des régions prévoit que les Conférences régionales des élus (CRÉ) assureront le financement des activités de la Commission régionale sur les ressources naturelles et le territoire (CRRNT). Or, les CRÉ devront s'adjoindre des effectifs pour réaliser leur mandat, notamment :

- Consulter le milieu régional et les communautés autochtones afin de déterminer les zones de sylviculture intensive et proposer au ministre des zones à prioriser (articles 17-18);
- Mettre en place des tables locales de gestion intégrée des ressources dans le cadre du PAFI (article 54);
- Consulter le public et les communautés autochtones, produire des rapports et les rendre publics.

Qui paiera pour ces coûts supplémentaires liés à une plus grande implication des milieux régionaux ? En l'absence de mention à cet effet dans le projet de loi, les membres du CIFQ craignent sérieusement que l'industrie doive encore assumer ces coûts dans le prix du bois.

L'insécurité accrue

Le ministre Claude Béchard a présenté un projet de loi qui ne reprend pas la plupart de ses engagements publics ayant une incidence économique. Comme souligné plus tôt, le projet de loi n° 57 accentue l'insécurité non seulement pour les investisseurs, mais également pour l'ensemble des acteurs du secteur forestier, des travailleurs sylvicoles aux pourvoyeurs. Les quelques exemples additionnels suivants tenteront d'illustrer les sources de cette insécurité, et ce, afin de bien faire comprendre l'ampleur des appréhensions de l'industrie :

- L'article 13 permet au ministre d'accorder des projets de forêt de proximité à qui il veut, quand il le veut, sans limite quant au nombre de projets et sans limite quant à la superficie. Quant à l'impact sur les approvisionnements des usines et sur le coût de ces approvisionnements, on n'en sait rien. Ce n'est pas rassurant!
- L'article 16 souligne que le ministre peut redéfinir quand il veut les limites territoriales et les unités d'aménagement. Est-ce que cette procédure ou surtout cette incertitude est gage de stabilité, compte tenu des infrastructures de récolte et de transport de bois nécessaires à assurer l'efficacité des opérations forestières ?
- L'article 36 prévoit que le ministre peut, aux conditions qu'il veut bien et s'il estime qu'il existe des motifs, étendre ou pas un écosystème forestier exceptionnel.
- L'article 45 stipule que le ministre peut, sans consulter, imposer des normes d'intervention en forêt différentes de celles faisant l'objet d'un règlement. Ces normes pourraient représenter des coûts socioéconomiques importants ; belle police d'assurance pour la société, les entreprises et les milieux régionaux! Ce n'est guère rassurant ni propice au développement économique!

• Les articles 54 à 59 du projet de loi n° 57 mentionnent que, dorénavant, chaque direction régionale du Ministère élaborera le plan opérationnel d'intervention forestière et qu'elle pourra s'adjoindre les services d'experts en planification forestière. C'est l'un des aspects les plus sensibles pour l'industrie forestière et que les partenaires avaient discuté longuement avec les officiers du Ministère. Le contrôle des coûts est impératif pour assurer le retour à la compétitivité de l'industrie québécoise. Pour ce faire, il est essentiel d'optimiser (dans le temps et dans l'espace) l'ensemble des interventions, de la construction des chemins au transport des bois ronds aux usines. La participation des industriels à la planification opérationnelle ne peut être optionnelle surtout dans un contexte de plans d'aménagement intégré des ressources.

Pour le ministre Claude Béchard, la Loi ne devait nullement exclure l'industrie de la confection du plan tactique et du plan d'aménagement forestier. C'est devant une vingtaine d'industriels réunis à Montréal, que l'importance capitale de ces faits sur le contrôle des coûts lui a été expliquée. Toutefois, le projet de loi n° 57 ne contient pas les dispositions pour habiliter les détenteurs de garanties d'approvisionnement. Le CIFQ présente des amendements appropriés à l'annexe 1.

- L'article 61 évoque que le ministre peut signer des contrats (sylvicoles ou de récolte) sans tenir compte des entreprises existantes et sans protection des travailleurs syndiqués ou membres d'une coopérative. Quel climat peu rassurant pour les entreprises et les travailleurs!
- L'article 62 soutient que le ministre peut, s'il le veut bien, signer avec une entreprise un contrat de récolte. On pourrait donc en déduire qu'il peut le refuser à une autre. Quel environnement économique réservons-nous aux industriels ? Le droit à la récolte doit être un droit indissociable de la garantie d'approvisionnement. Le détenteur d'une garantie d'approvisionnement peut préférer ne pas l'exercer, mais on ne doit pas lui nier ce droit s'il se conforme aux dispositions de la Loi.

Si le Québec a réussi à tirer son épingle du jeu sur les marchés internationaux dans le passé, c'est grâce à un approvisionnement stable aux entreprises. Les amendements proposés par le CIFQ visent donc, entre autres, à conserver le lien juridique assurant cet approvisionnement stable et promis lors du congrès du CIFQ en mai 2008.

Lors de sa dernière réforme forestière, le gouvernement provincial de la Colombie-Britannique avait insécurisé son industrie. Il s'en rapproche maintenant et la défend avec acharnement. Le CIFQ considère donc qu'il est important que le gouvernement du Québec accorde à l'industrie forestière québécoise un appui et un contexte favorables à sa compétitivité sur les marchés, afin d'éviter de répéter l'erreur de la Colombie-Britannique.

Pour qu'une industrie soit la plus compétitive, il faut se faire rassurant. Les règles du jeu doivent être claires et transparentes. Un environnement économique favorable doit être créé, les aberrations doivent être corrigées et les engagements doivent être respectés.

Les membres du CIFQ souhaitent une gestion des forêts basée sur les principes fondamentaux de l'économie. Ils souhaitent donc que ces valeurs soient partagées par les membres de l'Assemblée nationale, comme elles le sont au sein de la Coalition des partenaires du secteur forestier. Ainsi, tous travailleraient à la prospérité de nos régions et au développement de celles-ci, tout en respectant les prémisses du développement durable, soit les aspects environnemental, social (l'humain, le travailleur, etc.) et économique.

CONCLUSION

Les membres du CIFQ sont placés face à un dilemme. Malgré qu'ils se sentent floués par le contenu du projet de loi n° 57, ils souhaitent tout de même collaborer et contribuer à l'adoption d'une loi consensuelle.

Le CIFQ est d'autant plus mal placé, du fait qu'il doit critiquer un projet de loi d'un ministre qui n'est plus là. Le mémoire interpelle une nouvelle ministre, qui dit vouloir créer un dialogue et un nouveau régime forestier « qui tienne la route ».

Ceci étant dit, l'industrie est toujours disposée à collaborer, si Madame la Ministre Nathalie Normandeau le désire, à l'élaboration d'un nouveau régime forestier qui assure la pérennité de nos forêts, qui contribue à la compétitivité de nos entreprises et au développement des régions, l'un des éléments clés d'une économie forte. Tant et aussi longtemps que la ministre n'aura pas indiqué clairement et publiquement ses intentions quant aux dispositions proposées dans le projet de loi n° 57, les craintes de l'industrie forestière demeureront. Toutefois, quand le CIFQ connaîtra les véritables intentions de la ministre, il lui fera plaisir de refaire ses analyses et de modifier sa position, s'il y a lieu.

Lors de rencontres tenues récemment avec plusieurs intervenants du secteur forestier, dont les partenaires de la Coalition, la Ministre a indiqué son intention d'apporter certains amendements suite aux consultations de la Commission de l'économie et du travail. Si ses propos se sont faits rassurants sur plusieurs aspects du projet de loi n° 57, les préoccupations et inquiétudes du CIFQ demeurent notamment sur les points suivants :

- L'élaboration de la planification opérationnelle par les représentants des détenteurs de droits forestiers, sylvicoles et fauniques (sur les territoires fauniques structurés dans ce dernier cas);
- L'origine des bois couverts par les garanties d'approvisionnement ; la référence aux unités d'aménagement constituant un élément essentiel pour les industriels forestiers ;
- La certification forestière; les industriels forestiers ayant investi d'importants efforts pour faire certifier leurs pratiques sur leur territoire d'approvisionnement ne peuvent risquer de perdre les clients ainsi acquis à la suite d'une interruption de leur certification sur leur territoire d'approvisionnement;
- Le cadre financier du régime forestier proposé et l'évaluation des impacts des mesures proposées, notamment sur le coût du bois.

D'autres inquiétudes et préoccupations majeures demeurent également pour les membres de la coalition, notamment :

- La réalisation de projets pilote de producteurs de ressources ;
- Les règles d'attribution et les conditions de réalisation des **contrats de sylviculture** ;
- La modernisation du régime de protection et de mise en valeur de la forêt privée.

Suite aux travaux de la Commission de l'Économie et du travail, le CIFQ demeurera disposé à collaborer avec la Ministre, afin d'apporter les amendements qui permettraient au projet de loi n° 57 de devenir un véritable projet de loi consensuel.

ANNEXE 1

Tableau d'analyse du projet de loi 57 annoté

Tableau d'analyse du projet de loi no 57 LOI SUR L'OCCUPATION DU TERRITOIRE FORESTIER

Table des matières

			Article(s
TITRE I	DISPOSITION	S GÉNÉRALES	
СН	IAPITRE I O	BJET ET APPLICATION	1 à 4
СН	IAPITRE I P	OLITIQUE DE CONSULTATION	5 et 6
СН	IAPITRE III S	TRATÉGIE D'AMÉNAGEMENT DURABLE DES FORÊTS	7 à 9
СН	IAPITRE IV A	UTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES	10 et 11
TITRE II	FORÊTS DU D	OMAINE DE L'ÉTAT	12
СН	IAPITRE I A	MÉNAGEMENT DURABLE DES FORÊTS	13
	SECTION I	UNITÉS D'AMÉNAGEMENT	
	§1. —	Délimitation des unités d'aménagement	14 à 16
	§2. —	Sylviculture intensive	17 à 20
	SECTION II	FORÊTS CONSTITUÉES À DES FINS OU À DES FINS D'EXPÉRIMENTATION D'ENSEIGNEMENT ET DE RECH	ERCHE
	§1. —	Forêts d'expérimentation	21 et 22
	§2. —	Forêts d'enseignement et de recherche	23 et 24
	SECTION III	STATIONS FORESTIÈRES	25 à 29
	SECTION IV	REFUGES BIOLOGIQUES	30 à 33
	SECTION V	ÉCOSYSTÈMES FORESTIERS EXCEPTIONNELS	34 à 38
	SECTION VI	CHEMINS MULTIUSAGES	39 à 42
	SECTION VI	I NORMES D'AMÉNAGEMENT FORESTIER	43 à 45
СН	IAPITRE II	FORESTIER EN CHEF	46 à 51
СН	IAPITRE III	GESTION FORESTIÈRE	
	SECTION I	RESPONSABILITÉS DU MINISTRE	52
	SECTION II	PLANIFICATION FORESTIÈRE D'UNE UNITÉ D'AMÉNAGEMENT	53
		§1. — Plans d'aménagement forestier intégré	54 à 58
		§2. — Plans d'aménagement spéciaux	59 et 60
	SECTION III	RÉALISATION DES INTERVENTIONS EN FORÊT	61 à 63
	SECTION IV	SUIVI ET CONTRÔLE	64 à 67
	SECTION V	MESURAGE DES BOIS	68 à 70
	SECTION VI	DROITS FORESTIERS	
	§1. —	Permis d'intervention	71 à 77
		i <i>— Érablières</i>	78 à 84
		ii — <i>Pouvoir réglementaire</i>	<i>85</i>

§2. —	Garantie d'approvisionnement	86 à 87
	 Nature du droit conféré par la garantie d'approvisionnement Redevance annuelle et prix du marché du bois garanti Renonciation aux volumes de bois garantis 	88 à 92 93 à 95 96 à 100
	iv — Disposition particulière relative aux perturbations et aux contraintes restreignant ou interdisant l'accès à la ressource forestière	naturelles 101
	 V — Terme, renouvellement et révision de la garantie d'approvisionnement 	102 à 106
	vi — Résiliation, suspension et fin de la garantie d'approvisionnement vii — Pouvoir réglementaire	107 à 112 113 - 114
CHAPITRE IV	TRANSFORMATION DU BOIS	115 - 116
TITRE III	MISE EN MARCHÉ DES BOIS	117 à 124
TITRE IV	FORÊTS PRIVÉES	125
CHAPITRE I	PLANS ET PROGRAMMES	126 à 127
CHAPITRE II	PRODUCTEUR FORESTIER	128 à 129
CHAPITRE III	AGENCES RÉGIONALES DE MISE EN VALEUR DES FORÊTS PRIVÉES	
SECTION I	CONSTITUTION ET ORGANISATION	130 à 146
SECTION II	OBJETS	147 à 159
SECTION III	ISPOSITIONS FINANCIÈRES ET RAPPORTS	160 à 166
CHAPITRE IV	PROGRAMME DE FINANCEMENT FORESTIER	167 à 170
CHAPITRE V	POUVOIR RÉGLEMENTAIRE	171
TITRE V	EXPLOITATION DES USINES DE TRANSFORMATION DU I	BOIS
CHAPITRE I	PERMIS D'EXPLOITATION	172 à 176
CHAPITRE II	VÉRIFICATION	177
CHAPITRE III	POUVOIR RÉGLEMENTAIRE	178
TITRE VI	PROTECTION DES FORÊTS	
CHAPITRE I	INCENDIES	
SECTION I	ORGANISME RESPONSABLE	179 à 185
SECTION II	POUVOIRS DU MINISTRE	186 et 187
SECTION III	PRÉVENTION DES INCENDIES	188 à 192
SECTION IV	POUVOIR RÉGLEMENTAIRE	193
CHAPITRE II	MALADIES ET ÉPIDÉMIES	
SECTION I	ORGANISME RESPONSABLE	194 à 200

	SECTION	ON II	CONTRÔLE PHYTO SANITAIRE	201 à 207
	SECTIO	III NC	POUVOIR RÉGLEMENTAIRE	208
TITDE V	TT SAISTE	CONET	SCATION ET DISPOSITION DU BOIS	
			CTION ET VÉRIFICATION	209 à 218
	CHAPITRE II			219
	CHAPITRE III	=		220
			SCATION ET DISPOSITION DU BOIS	221
TITRE V	'III REDDI'	TION DE	E COMPTES	222
		-0110		
	X SANCT.			
	CHAPITRE I			223
C	CHAPITRE II	DISPO	SITIONS PÉNALES	224 à 250
TITRE X	Z DISPOS	SITIONS	MODIFICATIVES	
L	OI SUR L'AMÉ	NAGEME	ENT ET L'URBANISME	251 à 253
L	OI SUR L'ASSU	JRANCE	-PRÊTS AGRICOLES ET FORESTIERS	254 à 256
L	OI SUR LES CI	TÉS ET	VILLES	257 à 262
C	ODE DE LA SÉ	CURITÉ	ROUTIÈRE	263
C	ODE DU TRAV	'AIL		264 à 267
C	ODE MUNICIP	AL DU C	QUÉBEC	268 à 273
L	OI SUR LES CO	OMPÉTE	NCES MUNICIPALES	274 à 275
L	OI SUR LA CO	NSERVA	TION DU PATRIMOINE NATUREL	276 à 277
L	OI SUR LA CO	NSERVA	TION ET LA MISE EN VALEUR DE LA FAUNE	278
L	OI SUR LE CRI	ÉDIT FO	RESTIER	279
L	OI FAVORISAN	NT LE C	RÉDIT FORESTIER PAR LES INSTITUTIONS PRIVÉES	280 et 281
L	OI SUR LA FIS	CALITÉ	MUNICIPALE	282 à 285
L	OI SUR LES IN	1PÔTS		286 à 291
L	OI SUR LES M	ESUREU	RS DE BOIS	292 et 293
L	OI SUR LES M	INES		294 à 300
L	OI SUR LE MIN	VISTÈRE	DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE	
L	.'ALIMENTATIC	N		301
L	OI SUR LE MIN	VISTÈRE	DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS	302 à 303
L	OI SUR LE MIN	VISTÈRE	DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE	304 à 315
	.OI SUR LA MIS DE LA PÊCHE .OI SUR LES PE		ARCHÉ DES PRODUITS AGRICOLES, ALIMENTAIRES ET	316 317
			ON DU TERRITOIRE ET DES ACTIVITÉS AGRICOLES	318

LOI SUR LA QUALITÉ I	DE L'ENVIRONNEMENT	319 et 320	
ET DU NOUVEAU-QUÉ	LOI SUR LE RÉGIME DES TERRES DANS LES TERRITOIRES DE LA BAIE-JAMES ET DU NOUVEAU-QUÉBEC LOI SUR LA SÉCURITÉ INCENDIE		
LOI SUR LA SOCIÉTÉ I	DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC	325	
LOI SUR LES TERRES	DU DOMAINE DE L'ÉTAT	326 à 329	
LOI SUR LES VÉHICUL	ES HORS ROUTE	330	
TITRE XI	DISPOSITIONS TRANSITOIRES		
CHAPITRE I CONT	RATS D'APPROVISIONNEMENT ET D'AMÉNAGEMENT		
FORESTIER ET	CONTRATS D'AMÉNAGEMENT FORESTIER		
SECTION I	RÉSILIATION DES CONTRATS	331 à 332	
SECTION II	DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE GARANTIE D'APPROVISIONNEMENT	333 à 338	
SECTION III CHAPITRE II	DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ CONVENTIONS D'AMÉNAGEMENT FORESTIER	339 à 341 342 à 343	
CHAPITRE III	AUTRES CONVENTIONS OU ENTENTES	344	
CHAPITRE IV CHAPITRE V	PERMIS D'INTERVENTION ET PERMIS D'EXPLOITATION D'USINE DE TRANSFORMATION DU BOIS LIMITE TERRITORIALE, UNITÉS D'AMÉNAGEMENT ET TERRITOIRES DÉLIMITÉS À DES FINS PARTICULIÈRES349	345 à 348) à 350	
CHAPITRE VI	AUTRES DISPOSITIONS TRANSITOIRES	351 à 361	
TITRE XII	DISPOSITIONS FINALES	362 à 365	

NDLR:	Un code de couleur appar	aît dans le tableau, soit :
		<mark>le rouge</mark> indique un
pouvoir du ministre ;		
		<mark>le jaune</mark> un
questionnement;		
		<mark>le vert</mark> une proposition
d'amendement ;		
		<mark>le mauve</mark> pour les
commentaires et des sugg	jestions d'amendement	

Texte du projet de loi	Commentaires préliminaires
Projet de loi no 57	-
LOI SUR L'OCCUPATION DU TERRITOIRE	
FORESTIER	
TITRE I	
DISPOSITIONS GÉNÉRALES	
CHAPITRE I	
OBJET ET APPLICATION	
1. La présente loi institue un régime forestier visant à :	
1° assurer la pérennité du patrimoine forestier et à	
implanter un aménagement durable des forêts ;	
2° favoriser une <u>approche écosystémique</u> ainsi	Ok mais il faut évaluer les résultats
qu'une <u>gestion intégrée</u> et <u>régionalisée</u> des	des projets pilotes en cours
ressources et du <u>territoire forestier</u> ; 3° soutenir la viabilité des collectivités forestières :	- Consoners des nautonalises
	Consensus des partenaires
4° promouvoir une gestion axée sur la formulation d'objectifs clairs et cohérents, sur l'atteinte de	
résultats mesurables et sur la responsabilisation	
des gestionnaires et des utilisateurs du territoire	
forestier;	
5° partager les responsabilités découlant du régime	Cela prend un partage clair pour
forestier entre l'État, des organismes régionaux,	favoriser l'efficience, le respect des
des communautés autochtones et d'autres	échéanciers, l'imputabilité et la
utilisateurs du territoire forestier ;	reddition de comptes
6° assurer un suivi et un contrôle des interventions	•
effectuées dans les forêts du domaine de l'État ;	
7° régir la vente du bois et d'autres produits de la	
forêt sur un marché libre à un prix qui reflète leur	
valeur marchande ainsi que l'approvisionnement	
des usines de transformation du bois ;	
8° encadrer l'aménagement des forêts privées ;	
9° régir les activités de protection des forêts.	

2. L'aménagement durable des forêts contribue plus Les six critères reconnus d'AFD particulièrement : 1° à la conservation de la diversité biologique ; 2° au maintien et à l'amélioration de l'état et de la productivité des écosystèmes forestiers; 3° à la conservation des sols et de l'eau ; 4° au maintien de l'apport des écosystèmes forestiers aux grands cycles écologiques ; 5° au maintien des avantages socioéconomiques multiples que les forêts procurent à la société; 6° à la prise en compte, dans les choix de développement, des valeurs et des besoins exprimés par les populations concernées. 3. La présente loi s'applique aux territoires forestiers du domaine de l'État ou aux territoires forestiers appartenant à des propriétaires privés ou détenus à titre de propriétaire par une corporation foncière autochtone visée par la Loi sur le régime des terres dans les territoires de la Baie-James et du Nouveau-Québec (chapitre R-13.1) et destinés à des fins de production forestière, dans la mesure prévue par la présente loi. 4. La présente loi régit les activités d'aménagement La loi actuelle s'applique jusqu'au 31 forestier postérieures au 31 mars 2013. Constitue mars 2013; une activité d'aménagement forestier une activité On définit ce que sont les activités reliée à l'abattage et à la récolte de bois, à la d'aménagement forestier : culture et à l'exploitation d'une érablière à des fins L'ajout en fin d'article est très acéricoles, à l'implantation, à l'amélioration, à englobant. l'entretien et à la fermeture d'infrastructures, à l'exécution de traitements sylvicoles, y compris le reboisement et l'usage du feu ainsi que le contrôle des incendies, des épidémies d'insectes, des maladies cryptogamiques et de la végétation concurrente, <u>de même que toute autre activité de</u> même nature ayant un effet tangible sur les ressources du milieu forestier. Elle prévoit également certaines règles applicables OK aux usines de transformation du bois qui sont constituées d'un ensemble d'installations servant à la transformation du bois brut ou partiellement ouvré. CHAPITRE II POLITIQUE DE CONSULTATION 5. Le ministre élabore, tient à jour et rend publique La politique existe déjà : une politique de consultation afin de favoriser la Une évaluation de la politique participation des personnes ou organismes devrait être prévue quant à son concernés par les orientations à privilégier en efficacité à atteindre les objectifs matière d'aménagement durable des forêts et de visés. gestion du milieu forestier. Il s'assure de la mise en œuvre de la politique de Les 14 partenaires du consensus consultation. Dans le cadre de cette mise en devraient être invités à la table des œuvre, il constitue la Table des partenaires de la partenaires, ce qui n'est pas le cas forêt dont il nomme les membres et définit les actuellement; règles de fonctionnement. Suggestion d'amendement : les groupes désignent leurs représentants. **6.** La politique de consultation prévoit notamment ses

objets, un processus de consultation modulé en fonction de ceux-ci ou en fonction des personnes ou organismes consultés ainsi que des modalités de consultation particulières pour les communautés autochtones. CHAPITRE III STRATÉGIE D'AMÉNAGEMENT DURABLE DES FORÊTS 7. Le ministre élabore, tient à jour et rend publique une stratégie d'aménagement durable des forêts. Il s'assure de la collaboration du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs au cours de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification substantielle de son contenu. 8. La stratégie expose la vision retenue et énonce des orientations et des objectifs d'aménagement durable des forêts s'appliquant aux territoires forestiers ainsi que les mécanismes et les moyens assurant sa mise en œuvre, son suivi et son évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la echerche et du corollation et le suivi de la recherche et du	fonction de ceux-ci ou en fonction des personnes	
ou organismes consultés ainsi que des modalités de consultation particulières pour les communautés autochtones. CHAPITRE III STRATÉGIE D'AMÉNAGEMENT DURABLE DES FORÊTS 7. Le ministre élabore, tient à jour et rend publique une stratégie d'aménagement durable des forêts. Il s'assure de la collaboration du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs au cours de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification substantielle de son contenu. 8. La stratégie expose la vision retenue et énonce des orientations et des objectifs d'aménagement durable des forêts s'appliquant aux territoires forestiers ainsi que les mécanismes et les moyens assurant sa mise en œuvre, son suivi et son évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. 11 rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts » 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le CRFQ est maintenant inopérant		
consultation particulières pour les communautés autochtones. CHAPTRE III STRATÉGIE D'AMÉNAGEMENT DURABLE DES FORÊTS 7. Le ministre élabore, tient à jour et rend publique une stratégie d'aménagement durable des forêts. Il s'assure de la collaboration du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs au cours de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification substantielle de son contenu. 8. La stratégie expose la vision retenue et énonce des orientations et des objectifs d'aménagement durable des forêts s'appliquant aux territoires forestiers ainsi que les mécanismes et les moyens assurant sa mise en œuvre, son suivi et son évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPTIRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le CRFQ est maintenant inopéranti		
autochtones. CHAPITRE III STRATEGIE D'AMÉNAGEMENT DURABLE DES FORÊTS 7. Le ministre élabore, tient à jour et rend publique une stratégie d'aménagement durable des forêts. Il s'assure de la collaboration du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs au cours de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification substantielle de son contenu. 8. La stratégie expose la vision retenue et énonce des orientations et des objectifs d'aménagement durable des forêts s'appliquant aux territoires forestiers ainsi que les mécanismes et les moyens assurant sa mise en œuvre, son suivi et son évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPTIRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le CRFQ est maintenant inopéranti		
STRATÉGIE D'AMÉNAGEMENT DURABLE DES FORÊTS 7. Le ministre élabore, tient à jour et rend publique une stratégie d'aménagement durable des forêts. Il s'assure de la collaboration du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs au cours de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification substantielle de son contenu. 8. La stratégie expose la vision retenue et énonce des orientations et des objectifs d'aménagement durable des forêts s'appliquant aux territoires forestiers ainsi que les mécanismes et les moyens assurant sa mise en œuvre, son suivi et son évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le CREQ est maintenant inopérant!		
7. Le ministre élabore, tient à jour et rend publique une stratégie d'aménagement durable des forêts. Il s'assure de la collaboration du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs au cours de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification substantielle de son contenu. 8. La stratégie expose la vision retenue et énonce des orientations et des objectifs d'aménagement durable des forêts s'appliquant aux territoires forestiers ainsi que les mécanismes et les moyens assurant sa mise en œuvre, son suivi et son évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le CRFQ est maintenant inopérant!		
une stratégie d'aménagement durable des forêts. Il s'assure de la collaboration du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs au cours de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification substantielle de son contenu. 8. La stratégie expose la vision retenue et énonce des orientations et des objectifs d'aménagement durable des forêts s'appliquant aux territoires forestiers ainsi que les mécanismes et les moyens assurant sa mise en œuvre, son suivi et son évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la Le CRFQ est maintenant inopérant!		
Il s'assure de la collaboration du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs au cours de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification substantielle de son contenu. 8. La stratégie expose la vision retenue et énonce des orientations et des objectifs d'aménagement durable des forêts s'appliquant aux territoires forestiers ainsi que les mécanismes et les moyens assurant sa mise en œuvre, son suivi et son évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. 1 rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPTIRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la Le ministre doit aussi consulter la table des partenaires; ; Ajout d'un alinéa : «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du 2 ^{mes} alinéa de l'article 5.» Nécessité d'une évaluation périodique et d'une révision au besoin.		
Développement durable, de l'Environnement et des Parcs au cours de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification substantielle de son contenu. 8. La stratégie expose la vision retenue et énonce des orientations et des objectifs d'aménagement durable des forêts s'appliquant aux territoires forestiers ainsi que les mécanismes et les moyens assurant sa mise en œuvre, son suivi et son évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. 9. Le ministre doit aussi consulter la table des partenaires ; aljout d'un alinéa : «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du Z*** alinéa de l'article 5.** Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le CRFQ est maintenant inopérant!		
Parcs au cours de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification substantielle de son contenu. 8. La stratégie expose la vision retenue et énonce des orientations et des objectifs d'aménagement durable des forêts s'appliquant aux territoires forestiers ainsi que les mécanismes et les moyens assurant sa mise en œuvre, son suivi et son évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. 1 rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le CRFQ est maintenant inopérant!		
lors d'une modification substantielle de son contenu. 8. La stratégie expose la vision retenue et énonce des orientations et des objectifs d'aménagement durable des forêts s'appliquant aux territoires forestiers ainsi que les mécanismes et les moyens assurant sa mise en œuvre, son suivi et son évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le CRFQ est maintenant inopérant!		
contenu. 8. La stratégie expose la vision retenue et énonce des orientations et des objectifs d'aménagement durable des forêts s'appliquant aux territoires forestiers ainsi que les mécanismes et les moyens assurant sa mise en œuvre, son suivi et son évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le CRFQ est maintenant inopérant!		
orientations et des objectifs d'aménagement durable des forêts s'appliquant aux territoires forestiers ainsi que les mécanismes et les moyens assurant sa mise en œuvre, son suivi et son évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la Le ministre doit aussi consulter la table des partenaires ; Ajout d'un alinéa : «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du Z ^{ème} alinéa de l'article 5.» Nécessité d'une évaluation périodique et d'une révision au besoin.		
durable des forêts s'appliquant aux territoires forestiers ainsi que les mécanismes et les moyens assurant sa mise en œuvre, son suivi et son évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le ministre doit aussi consulter la table des partenaires ; Ajout d'un alinéa : «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du 2 ^{ime} alinéa de l'article 5.» • Nécessité d'une évaluation périodique et d'une révision au besoin.	8. La stratégie expose la vision retenue et énonce des	
forestiers ainsi que les mécanismes et les moyens assurant sa mise en œuvre, son suivi et son évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le ministre doit aussi consulter la table des partenaires ; Ajout d'un alinéa : «Il consulté également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du partenaires de la forêt constituée en vertu du prima alinéa de l'article 5.» Nécessité d'une évaluation périodique et d'une révision au besoin.		
assurant sa mise en œuvre, son suivi et son évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la Le ministre doit aussi consulter la table des partenaires ; Ajout d'un alinéa : «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du 2 ^{ème} alinéa de l'article 5.» Nécessité d'une évaluation périodique et d'une révision au besoin. • Le CRFQ est maintenant inopérant!		
 évaluation. Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la Le ministre doit aussi consulter la table des partenaires ; Ajout d'un alinéa : «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du 2^{ème} alinéa de l'article 5.» Nécessité d'une évaluation périodique et d'une révision au besoin. Le CRFQ est maintenant inopérant! 		
Elle constitue la base de tout instrument relié à l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la Le ministre doit aussi consulter la table des partenaires; Ajout d'un alinéa: «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du 2 ^{ème} alinéa de l'article 5.» Nécessité d'une évaluation périodique et d'une révision au besoin. Le CRFQ est maintenant inopérant!		
l'aménagement durable des forêts mis en place par l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la Le ministre doit aussi consulter la table des partenaires; Ajout d'un alinéa: «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du 2 ^{ème} alinéa de l'article 5.» Nécessité d'une évaluation périodique et d'une révision au besoin.		
l'État, les organismes régionaux, les communautés autochtones et d'autres utilisateurs du territoire forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la Le ministre doit aussi consulter la table des partenaires; Ajout d'un alinéa: «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du 2 ^{ème} alinéa de l'article 5.» Nécessité d'une évaluation périodique et d'une révision au besoin. • Le CRFQ est maintenant inopérant!		
forestier. 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la Le ministre doit aussi consulter la table des partenaires ; Ajout d'un alinéa : «Il consulte également la Table des partenaires partenaires ; Ajout d'un alinéa : «Il consulte également la Table des partenaires partenaires partenaires ; Ajout d'un alinéa : «Il consulte également la Table des partenaires part	l'État, les organismes régionaux, les communautés	
 9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Le ministre doit aussi consulter la table des partenaires; Ajout d'un alinéa: «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du 2^{ème} alinéa de l'article 5.» Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». Le CRFQ est maintenant inopérant! 	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci. Ajout d'un alinéa: «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du 2 ^{ème} alinéa de l'article 5.» Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la table des partenaires; Ajout d'un alinéa: «Il consulte également la Table des partenaires partenaires; Ajout d'un alinéa: «Il consulte également la Table des partenaires partenaires; Ajout d'un alinéa: «Il consulte également la Table des partenaires partenaires; «Il consulte également la Table des partenaires; «Il consulté également la Table des partenaires; » Nécessité d'une évaluation périodique et d'une révision au be	727 223,211	
 ou lors d'une modification de celle-ci. Ajout d'un alinéa: «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du 2^{ème} alinéa de l'article 5.» Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV Ajout d'un alinéa: «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du 2^{ème} alinéa de l'article 5.» Nécessité d'une évaluation périodique et d'une révision au besoin. Disposition su de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la Le CRFQ est maintenant inopérant! Ajout d'un alinéa: «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du 2^{ème} alinéa de l'article 5.» 		
 «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du 2^{ème} alinéa de l'article 5.» Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du 2^{ème} alinéa de l'article 5.» Nécessité d'une évaluation périodique et d'une révision au besoin. Le CRFQ est maintenant inopérant!		
Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la	od 10/3 d dife modification de celle ci.	
Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la		partenaires de la forêt constituée en
ceuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la		
comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le CRFQ est maintenant inopérant!		
produire en vertu de l'article 222. CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le CRFQ est maintenant inopérant!		
AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le CRFQ est maintenant inopérant!		besoin.
AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le CRFQ est maintenant inopérant!		
 10. Dans le but de promouvoir l'aménagement durable des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la Le CRFQ est maintenant inopérant! 		
des forêts, le mois de mai de chaque année est institué le « Mois de l'arbre et des forêts ». 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le CRFQ est maintenant inopérant!		
11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la • Le CRFQ est maintenant inopérant!		
coordination et le suivi de la recherche et du • Le MRNF a mis fin à ses activités il y		
		the state of the s
développement scientifique et technique relatifs à a presque deux ans.		a presque deux ans.
la forêt, le gouvernement peut constituer le « Conseil de la recherche forestière du Québec ».		
TITRE II		
FORÊTS DU DOMAINE DE L'ÉTAT		
12. Le présent titre s'applique aux territoires forestiers	12. Le présent titre s'applique aux territoires forestiers	
du domaine de l'État.		
CHAPITRE I		
AMÉNAGEMENT DURABLE DES FORÊTS 13. Les territoires forestiers du domaine de l'État sont Les UAF sont en place depuis		a Loc IIAE cont on place denvis
 Les territoires forestiers du domaine de l'État sont délimités en unités d'aménagement de manière Les UAF sont en place depuis seulement 1 an et ont fait l'objet 		
	adminica on unica d'amenagement de maniere	d'une très large consultation ;
	notamment à circonscrire des aires pour la	
	notamment à circonscrire des aires pour la production de leurs ressources ou l'augmentation	
	production de leurs ressources ou l'augmentation	 Il faut conserver, sauf exceptions,

recherche, de stations forestières, de refuges biologiques ou d'écosystèmes forestiers exceptionnels.	•	acquise; Certaines CRÉ revendiquent la modification des UAF pour épouser les limites administratives. La réduction de la surface et l'augmentation du nombre d'UAF aura comme impact la réduction possible de la possibilité forestière, donc de l'activité économique et se traduira par l'augmentation des coûts de planification et de contrôle. Ex.: Estrie, Chaudière-Appalaches
Ils peuvent également être délimités en forêts de proximité par le ministre en vertu de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapitre M-25.2).	•	Il faut éviter de subdiviser les UAF pour limiter l'impact sur la possibilité forestière ; Les forêts de proximité doivent demeurer, sauf exceptions, à l'intérieur des UAF ;
	•	Il faut limiter les projets pilotes à un pourcentage du territoire forestier (4 à 5%); Les lots intra-municipaux et les conventions d'aménagement doivent faire partie de ce pourcentage.
Les territoires forestiers du domaine de l'État non délimités en unités d'aménagement ou en forêts de proximité sont constitués en territoires forestiers résiduels. Ces territoires ne permettent pas, sans en compromettre leur aménagement durable, un approvisionnement soutenu des usines de transformation du bois.	•	On élimine le concept de réserves forestières vraisemblablement en faveur des forêts de proximité; Les territoires forestiers résiduels n'ont pas pour objet l'approvisionnement soutenu des usines de transformation.
SECTION I UNITÉS D'AMÉNAGEMENT		
§1. — Délimitation des unités d'aménagement		
14. Le ministre délimite, dans les forêts du domaine de l'État situées au sud de la limite territoriale qu'il détermine, des territoires forestiers en unités d'aménagement.	•	Il faut conserver, sauf exception, les limites des actuelles UAF afin de ne pas perdre la connaissance acquise.
15. Les unités d'aménagement constituent des unités territoriales sur lesquelles s'effectuent, en fonction de la stratégie d'aménagement durable des forêts et des possibilités forestières qui leur sont assignées, la planification et la réalisation des interventions en milieu forestier.	•	OK
Elles sont composées d'aires destinées à la production ligneuse et d'aires non destinées à une telle production.	•	OK
Parmi les aires destinées à la production ligneuse, une priorité peut être accordée à la sylviculture intensive.	•	Il faut avoir de la souplesse car le zonage (ZSI) peut être considéré <i>a priori</i> comme dans l'approche de la Triade ou <i>a posteriori</i> comme dans l'approche en développement dans la réserve faunique des Laurentides ; Souplesse également dans le choix des traitements même en zones non intensives, car certaines éclaircies pourraient augmenter le rendement

	tout en préservant le caractère naturel (ex. région de la Mauricie).
16. Le ministre peut redéfinir la limite territoriale et la délimitation des unités d'aménagement. Les modifications s'effectuent en tenant compte notamment du territoire de chaque région administrative du Québec, des caractéristiques biophysiques présentes ainsi que des différentes utilisations de ce territoire.	 Il faudrait limiter les modifications à des cas exceptionnels et elles devraient être marginales. Modification proposée : 16. Le ministre peut exceptionnellement redéfinir la limite territoriale et la délimitation des unités d'aménagement. Les modifications s'effectuent en tenant compte notamment du territoire de chaque région administrative du Québec, des caractéristiques biophysiques présentes ainsi que des différentes utilisations de ce territoire.
Ces modifications sont rendues publiques ainsi que leur date d'entrée en vigueur.	 Il doit y avoir une consultation des partenaires territoriaux Modification proposée: Après avoir consulté les gestionnaires de territoires fauniques structurés et les détenteurs de droits forestiers, ces modifications sont rendues publiques ainsi que leur date d'entrée en vigueur.
La limite territoriale modifiée et le nouveau périmètre des unités sont tracés sur des cartes qui sont accessibles sur le site Internet du ministère. §2. — Sylviculture intensive	La cartographie numérique doit être disponible.
17. Le ministre détermine des critères lui permettant d'identifier, parmi les aires destinées à la production ligneuse, des aires à fort potentiel forestier présentant un intérêt particulier pour une telle production.	 Le zonage a priori et systématique d'une ZSI va à l'encontre du consensus; Il faut avoir de la souplesse, car le zonage (ZSI) peut être considéré a priori comme dans l'approche de la Triade ou a posteriori comme dans l'approche en développement dans la réserve faunique des Laurentides.
Il transmet aux conférences régionales des élus, pour consultation du milieu régional et des communautés autochtones concernées, un plan indiquant les endroits où se situent ces aires.	OK pour que le ministre fasse connaître les potentiels mais il devrait y avoir consultation sur les critères.
18. Après avoir effectué les consultations requises, les conférences régionales des élus proposent au ministre, parmi ces aires, les zones sur lesquelles elles veulent voir prioriser la production ligneuse.	 Les sites les plus propices sont souvent les sites les plus utilisés à de multiples fonctions et qui nécessitent des approches sylvicoles adaptées. Compte tenu des limites financières, il faut être prudent car, hors de la zone de sylviculture intensive, l'aménagement intégré pourrait nécessiter d'importants investissements.
19. Le ministre consulte les communautés autochtones avant de procéder à la désignation des zones.	 Qu'arrivera-t-il s'il y a divergence avec les Premières Nations ?
Il rend accessibles, sur le site Internet du ministère, des cartes sur lesquelles apparaît leur délimitation géographique.	La cartographie numérique doit être disponible.

20. L'ajout ou la suppression de zones ainsi que la modification de leur délimitation s'effectuent selon les règles prévues à la présente sous-section.	 Le zonage doit permettre la protection des investissements; Le zonage de la ZSI devrait se faire au fur et à mesure que la planification identifiera des sites où les investissements devront être protégés; La modification du zonage devrait être exceptionnelle.
SECTION II FORÊTS CONSTITUÉES À DES FINS D'EXPÉRIMENTATION OU À DES FINS D'ENSEIGNEMENT ET DE RECHERCHE	
§1. — Forêts d'expérimentation	
21. Pour favoriser l'avancement des sciences	
forestières, le ministre peut constituer des forêts d'expérimentation.	
Seules les activités d'aménagement forestier reliées à la recherche et à l'expérimentation sont permises	
dans ces forêts.	
22. Le ministre peut autoriser une personne à exercer les activités permises aux conditions qu'il détermine.	
Ces conditions peuvent déroger aux normes d'aménagement forestier édictées par le gouvernement par voie réglementaire si le ministre estime que cette dérogation est justifiée dans le cadre de la recherche ou de l'expérimentation.	Texte imprécis : le ministre devrait rendre ces dérogations publiques.
§2. — Forêts d'enseignement et de recherche	
23. Pour favoriser l'enseignement pratique et la recherche appliquée en foresterie, le ministre peut constituer des forêts d'enseignement et de recherche.	
Seules les activités d'aménagement forestier réalisées à des fins d'enseignement et de recherche sont permises dans ces forêts.	
24. Le ministre peut, aux conditions qu'il détermine, confier la gestion d'une forêt d'enseignement et de recherche à un organisme sans but lucratif voué à l'enseignement ou à la recherche.	
Cet organisme exerce les activités d'aménagement forestier autorisées selon les conditions prévues à la convention de gestion. Ces conditions peuvent déroger aux normes d'aménagement forestier édictées par le gouvernement par voie réglementaire si le ministre estime que cette dérogation est justifiée dans le cadre de la recherche.	 Les dérogations du ministre doivent être rendues publiques. Ajout d'un alinéa proposé : Le ministre rend ces dérogations publiques.
Si la réalisation des activités d'aménagement forestier comporte la récolte de bois susceptible d'être utilisé par une usine de transformation du bois, la destination de ce bois doit être approuvée par le ministre.	 On devrait laisser ces bois être transigés sur un libre marché. Modification proposée; Si la réalisation des activités d'aménagement forestier comporte la récolte de bois susceptible d'être utilisé par une usine de transformation du bois, cet organisme est libre de transiger ce

	bois comme il lui convient.
SECTION III STATIONS FORESTIÈRES	poor comme ii rai comment.
25. Le ministre peut, avec l'autorisation du gouvernement, constituer des stations forestières en vue de regrouper sur un même territoire des activités liées à l'expérimentation, à l'enseignement et à la recherche et d'autres activités compatibles avec l'exercice de ces activités permettant le développement et la mise en valeur de la station forestière. 26. Le ministre assure l'aménagement des stations	
forestières et veille à ce que l'ensemble des activités qui y sont exercées demeure compatible avec la poursuite de leur mission.	
27. Le ministre peut, aux conditions qu'il détermine, confier à une personne morale le mandat de réaliser des activités d'aménagement forestier de tout ou partie d'une station forestière en vue d'en permettre le développement et la mise en valeur. Avant de réaliser les activités d'aménagement forestier autorisées par le ministre dans le cadre du	
mandat, le mandataire doit soumettre au ministre pour approbation un plan d'aménagement.	Log hate describing formally
28. Le ministre peut permettre au mandataire de vendre pour son propre compte le bois qu'il récolte en réalisant les activités d'aménagement forestier autorisées par le ministre dans le cadre du mandat.	 Les bois des stations forestières doivent pouvoir se transiger librement; Modification proposée: 28. Si la réalisation des activités d'aménagement forestier comporte la récolte de bois susceptible d'être utilisé par une usine de transformation du bois, cet organisme est libre de transiger ce bois comme il lui convient.
Le mandat peut également contenir des dispositions particulières concernant la vente et la destination des bois, les rapports d'activités que doit soumettre au ministre le mandataire ou toute autre disposition pour assurer la mise en application du mandat.	Modification proposée: Le mandat peut également contenir des dispositions particulières concernant la vente et la destination des bois, les rapports d'activités que doit soumettre au ministre le mandataire ou toute autre disposition pour assurer la mise en application du mandat.
29. Les activités d'expérimentation, d'enseignement et de recherche réalisées dans une station forestière, y compris les activités d'aménagement forestier s'y rapportant, demeurent régies par les dispositions applicables à ces activités prévues à la section II comme s'il s'agissait d'une forêt d'expérimentation ou d'une forêt d'enseignement et de recherche.	
SECTION IV	
REFUGES BIOLOGIQUES 30. Le ministre peut désigner des aires forestières à titre de refuges biologiques dans le but de protéger certaines forêts mûres ou surannées	

	représentatives du patrimoine forestier du Québec		
	et de favoriser le maintien de la diversité biologique		
	qu'on peut retrouver à l'intérieur de ces forêts.		
	À cette fin, il délimite et répartit, sur le territoire		
	forestier du domaine de l'État, des refuges		
	biologiques qu'il gère de manière à assurer la		
	pérennité de leur protection.		
	Ces refuges sont définis et indiqués au plan		
	d'affectation des terres prévu par la Loi sur les		
	terres du domaine de l'État (chapitre T-8.1).		
31.	Le ministre peut modifier les limites du territoire d'un refuge biologique ou révoquer son statut si le territoire ne présente plus, sur le plan de la biodiversité, l'intérêt de protection initial. Toutefois, lorsque le refuge est inscrit au registre des aires protégées constitué conformément à la Loi sur la conservation du patrimoine naturel (chapitre C-61.01), il doit préalablement obtenir l'accord du ministre responsable de la tenue de ce registre.	• 31.	Il faudrait limiter les modifications à des cas exceptionnels et elles devraient être marginales. Modification proposée: Le ministre peut exceptionnellement modifier les limites du territoire d'un refuge biologique ou révoquer son statut si le territoire ne présente plus, sur le plan de la biodiversité, l'intérêt de protection initial. Toutefois, lorsque le refuge est inscrit au registre des aires protégées constitué conformément à la Loi sur la conservation du patrimoine naturel (chapitre C-61.01), il doit préalablement obtenir l'accord du ministre responsable de la tenue de ce registre.
	Il neut cenendant en tout temps apporter toute		ia tenue de ce registre.
1	Il peut cependant, en tout temps, apporter toute modification qu'il juge nécessaire pour corriger une		
	erreur, une imprécision ou une autre incongruité		
	survenue dans la délimitation d'un refuge		
	biologique.		
32	Le ministre tient à jour une liste des refuges		
52.	biologiques qu'il a désignés.		
	Cette liste est publiée sur le site Internet du		
	ministère et contient notamment les informations		
	suivantes :		
-	1° le numéro attribué au refuge biologique ;		
	2° le numéro de l'unité d'aménagement où est		
	localisé le refuge biologique ;		
	3° les coordonnées géographiques et la superficie		
	du refuge biologique.		
	La délimitation géographique d'un refuge biologique	•	La cartographie numérique doit être
	doit également être représentée sur des cartes qui		disponible.
	sont accessibles sur le site Internet du ministère.		авропівіс.
33	Les activités d'aménagement forestier sont		
33.	interdites sur le territoire d'un refuge biologique.		
	Le ministre peut cependant autoriser une activité		
	d'aménagement forestier aux conditions qu'il		
	détermine, s'il l'estime opportun et si cette activité		
	n'est pas susceptible de porter atteinte au maintien		
	de la diversité biologique.		
	Toutefois, lorsque le refuge est inscrit au registre		
	des aires protégées constitué conformément à la		
	Loi sur la conservation du patrimoine naturel, il doit		
	préalablement consulter le ministre responsable de		
	pregrapionichic consultor io illinistre responsable de		

	la tenue de ce registre et obtenir son avis sur		
	l'impact de l'activité envisagée.		
	TION V		
	SYSTÈMES FORESTIERS EXCEPTIONNELS		
34.	Des écosystèmes forestiers présentant un intérêt		
	particulier pour la conservation de la diversité		
	biologique, notamment en raison de leur caractère		
	rare ou ancien, <mark>peuvent faire l'objet</mark> d'un classement en tant qu'écosystèmes forestiers		
	exceptionnels.		
	Ceux-ci sont délimités par le ministre avec l'accord		
	du ministre du Développement durable, de		
	l'Environnement et des Parcs.		
35.	Le ministre fait publier		
	un avis du classement à la Gazette <i>officielle du</i>		
	Québec et sur le site Internet du ministère.		
	Le périmètre de l'écosystème forestier exceptionnel	•	La cartographie numérique doit être
	doit être défini et indiqué au plan d'affectation des		disponible.
	terres prévu par la Loi sur les terres du domaine de		
	l'État.		Ti farrainit limitar las madifications à
36.	Le ministre peut, aux mêmes conditions, étendre les limites du territoire d'un écosystème forestier	•	Il faudrait limiter les modifications à
	exceptionnel ou, s'il estime que les motifs qui ont		des cas exceptionnels et elles devraient être marginales.
	justifié le classement n'existent plus, le déclasser en	•	Avant de déclasser un tel territoire, il
	tout ou en partie.	•	devrait consulter les détenteurs de
	tout ou en partie.		droits fauniques et forestiers.
			Modification proposée :
		3	6. Le ministre peut <u>exceptionnellement</u>
			et aux mêmes conditions, étendre
			les limites du territoire d'un
			écosystème forestier exceptionnel
			ou, s'il estime que les motifs qui ont
			justifié le classement n'existent plus,
			le déclasser en tout ou en partie,
			<u>après avoir consulté les détenteurs</u>
			de droits fauniques et forestiers
			<u>concernés.</u>
37.	Les activités d'aménagement forestier sont		
	interdites dans un écosystème forestier		
	exceptionnel. Le ministre peut toutefois, après consultation du	•	La libellá dovrait être positif : s/il
	ministre du Développement durable, de	•	Le libellé devrait être positif : s'il l'estime opportun et si cette activité
	l'Environnement et des Parcs et aux conditions qu'il		est susceptible de contribuer au
	détermine, autoriser une activité d'aménagement		maintien de la conservation de la
	forestier s'il l'estime opportun et si, à son avis,		diversité biologique.
	celle-ci n'est pas susceptible de porter atteinte à la		arterette prenegique.
	conservation de la diversité biologique.		
	Lorsque le ministre est d'avis que l'exercice d'un		
	droit minier visé à l'article 8 de la Loi sur les mines		
	(chapitre M-13.1) dans les limites du territoire d'un		
	écosystème forestier exceptionnel risque de porter		
	atteinte à la conservation de la diversité biologique,		
	If peut ordonner la cessation des travaux et, soit		
	conclure une entente avec le titulaire du droit		
	minier pour que ce dernier l'abandonne selon la		
	procédure prévue à cette loi, soit l'exproprier		
	conformément à la Loi sur l'expropriation (chapitre		

E-24).	
SECTION VI	
CHEMINS MULTIUSAGES	
39. Quiconque entend exécuter des travaux de construction, d'amélioration ou de fermeture d'un chemin multiusages doit être autorisé par le ministre aux conditions que celui-ci détermine, sauf dans le cas où l'exécution des travaux est autorisée par un permis d'intervention ou par un contrat ou une entente conclu en vertu de la présente loi. Constitue un chemin multiusages un chemin, autre qu'un chemin minier, construit ou utilisé en vue de permettre l'accès au territoire forestier et à ses multiples ressources.	 La reconnaissance que les chemins de pénétration servent aux multiples usagers de la forêt est une bonne chose. Il faudrait surveiller très attentivement tout le texte de la Loi puisque l'on parle encore de chemins forestiers à la fin. Il faudrait assurer la cohérence dans le texte de la Loi car on utilise encore les termes chemins forestiers et chemins en milieu forestier ailleurs dans le projet de loi. La définition devrait préciser qu'un tel chemin est en milieu forestier. Modification proposée: Constitue un chemin multiusages un chemin, autre qu'un chemin minier, construit ou utilisé en milieu forestier en vue de permettre l'accès au territoire forestier et à ses multiples ressources. Cet article vient modifier le R-20 et il faudrait préciser que ces chemins multiusages ne sont pas assujettis au décret de la construction. Nouvel alinéa proposé:
40 . Toute personne peut circuler sur un chemin multiusages en se conformant aux normes prescrites par le gouvernement par voie réglementaire pour la sécurité des utilisateurs et la protection des chemins.	la construction (R-20).
Toutefois, le ministre peut, pour des raisons d'intérêt public, restreindre, aux conditions qu'il détermine, l'accès à un chemin multiusages ou en interdire l'accès.	
 41. Aucun recours en dommages-intérêts ne peut être exercé par un utilisateur d'un chemin multiusages en raison d'un défaut de construction, d'amélioration ou d'entretien d'un tel chemin. 42. Le gouvernement peut, par voie réglementaire : 	La responsabilité des chemins multiusages relève du MRNF mais s'il fait défaut (par exemple dans l'entretien), il n'y a aucun recours.
1° prescrire des normes auxquelles doivent se conformer les personnes circulant sur un chemin multiusages pour la sécurité des utilisateurs et la protection des chemins;	
2° déterminer les dispositions du règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. SECTION VII	

NORMES D'AMÉNAGEMENT FORESTIER	
43. Le gouvernement peut, par voie réglementaire,	Après consultation du milieu.
édicter, à l'égard de quiconque exerce une activité	
d'aménagement forestier dans une forêt du	
domaine de l'État, des normes d'aménagement	
durable des forêts. Ces normes ont principalement	
pour objet d'assurer le maintien ou la reconstitution	
du couvert forestier, la protection de l'ensemble des	
ressources du milieu forestier, la conciliation des	
activités d'aménagement forestier avec les activités	
des autochtones et des autres utilisateurs du	
territoire forestier et la compatibilité des activités	
d'aménagement forestier avec l'affectation des	
terres du domaine de l'État prévue au plan	
d'affectation des terres visé à la Loi sur les terres	
du domaine de l'État.	
Ces normes peuvent porter notamment sur :	
ia superficie, ia	
localisation et l'organisation spatiale des interventions forestières et des forêts résiduelles ;	
,	
2° la protection des lacs, des cours d'eau, des milieux riverains et des	
milieux humides ;	
3° la protection des sols	
et de la qualité de l'eau ;	
4° l'implantation et	
l'utilisation des aires d'empilement, d'ébranchage,	
de tronçonnage et de transbordement ;	
5° le tracé, la	
construction, l'amélioration, l'entretien et la	
fermeture des chemins ;	
6° l'emplacement des	
camps forestiers, des bâtiments et équipements	
acéricoles et d'autres infrastructures ;	
7° l'encadrement des	
activités d'aménagement forestier afin d'assurer	
la protection de différentes ressources, sites ou	
unités territoriales ;	
8° les activités	
d'aménagement forestier ayant une incidence sur	
les activités de protection, d'aménagement et	
d'utilisation de la faune au sein des territoires	
fauniques structurés ; 9° l'application des	
traitements sylvicoles, y compris les activités de	
martelage;	
10° la protection de la	
régénération forestière.	
Le gouvernement peut également, par voie	
réglementaire, déterminer les dispositions du	
règlement dont la violation constitue une infraction	
et préciser, parmi les amendes prévues à l'article	
243, celle dont est passible le contrevenant.	
44 . Le ministre peut désigner une rivière à titre de	
rivière à saumon.	
Les activités d'aménagement forestier sont	
interdites dans la zone riveraine, déterminée par le	
interdites dans la zone riveraine, déterminée par le	

gouvernement par voie réglementaire, d'une rivière	
ou partie de rivière à saumon, à moins d'obtenir	
une autorisation préalable du ministre.	
45 . Le ministre peut, pour tout ou partie du territoire	 Pourquoi ne pas dans la Loi que
forestier, imposer aux personnes ou aux	partout où le ministre le peut, il
organismes soumis à un plan d'aménagement des	devrait le faire après avoir procédé à
normes d'aménagement forestier différentes de	des consultations, et ce,
celles édictées par le gouvernement par voie	conformément à la politique de
réglementaire, lorsque ces dernières ne permettent	consultation ?
pas de protéger adéquatement l'ensemble des	Est-ce qu'on prévoit un traitement
ressources de ce territoire en raison des	différent s'il s'agit d'un enjeu
caractéristiques du milieu propres à celui-ci et de la	autochtone?
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
nature du projet qu'on entend y réaliser. Il peut	Modification proposée :
aussi, à la demande d'une communauté autochtone	45. Le ministre peut, pour tout ou partie
ou de sa propre initiative après consultation d'une	du territoire forestier, imposer aux
telle communauté, imposer des normes	personnes ou aux organismes
d'aménagement forestier différentes, en vue de	soumis à un plan d'aménagement <u>et</u>
faciliter la conciliation des activités d'aménagement	<u>après les avoir consultés</u> des
forestier avec les activités de cette communauté	normes d'aménagement forestier
exercées à des fins domestiques, rituelles ou	différentes de celles édictées par le
sociales.	gouvernement par voie
	réglementaire
Le ministre peut également autoriser une	
dérogation aux normes réglementaires lorsqu'il lui	
est démontré que les mesures de substitution	
proposées par ces personnes ou organismes	
assureront une protection équivalente ou	
supérieure des ressources et du milieu forestiers.	
Le ministre définit, dans le plan, les normes	
d'aménagement forestier qu'il impose ou qu'il	
autorise et précise les endroits où elles sont	
applicables et, le cas échéant, les normes	
réglementaires faisant l'objet de la substitution ainsi	
que les mécanismes prévus pour en assurer leur	
application. <mark>Il peut déterminer</mark> , parmi l'ensemble de	
ces dispositions, celles dont la violation constitue	
une infraction et préciser, parmi les amendes	
prévues à l'article 244, celle dont est passible le	
contrevenant.	
CHAPITRE II	
FORESTIER EN CHEF	
46. Est institué au sein du ministère le poste de	
forestier en chef. Celui-ci exerce, dans une	
perspective de développement durable, les	
fonctions qui lui sont conférées par le présent	
chapitre, avec l'indépendance que la présente loi lui	
accorde.	1 - 1-1 1 0 4 6 0
Le gouvernement nomme une personne à ce titre	La nomination devrait être faite par
qu'il choisit parmi au moins trois personnes ayant	l'Assemblée nationale ;
fait l'objet d'un avis favorable de la part d'un	 Modification proposée :
comité, au terme d'un processus de sélection établi	L'Assemblée nationale nomme
par le gouvernement.	
Ce comité est composé de trois membres nommés	Le Forestier en chef devrait faire
par le gouvernement. Le forestier en chef occupe,	rapport à la commission de
pour un mandat de cinq ans, un poste de sous-	l'Économie et du travail.
ministre associé conformément à la Loi sur la	
fonction publique (chapitre F-3.1.1).	
pasilgae (diapide) diaia)i	<u> </u>

47 . Le forestier en chef a pour fonctions, dans le respect de la stratégie d'aménagement durable des forêts :	
1° d'établir les méthodes, les moyens et les outils requis pour calculer les possibilités forestières des forêts du domaine de l'État ;	
2° de déterminer les données forestières et écologiques requises pour effectuer les analyses servant à déterminer les possibilités forestières ;	
3° de déterminer les possibilités forestières et de fournir au ministre ses recommandations sur les activités à réaliser pour soutenir les possibilités forestières ou pour optimiser les stratégies d'aménagement forestier dans chaque unité d'aménagement;	
de conseiller le ministre sur l'orientation et la planification de la recherche et du développement en matière de foresterie, sur la limite territoriale et la délimitation des unités d'aménagement et des forêts de proximité ainsi que sur toute question qui, selon lui, appelle l'attention ou l'action gouvernementale ;	 Le Forestier en chef doit assurer la crédibilité des calculs de la possibilité forestière; Le mandat du Forestier en chef devrait se limiter aux calculs des possibilités forestières et à des avis au ministre sur divers aspects en lien avec la possibilité forestière, et il doit bénéficier d'une indépendance totale.
5° de préparer, de publier et de maintenir à jour un manuel d'aménagement durable des forêts servant notamment à déterminer les possibilités forestières ;	
6° de réviser les possibilités forestières aux cinq ans et, au besoin, de les mettre à jour en tenant compte des mêmes critères que ceux considérés pour leur détermination ;	La révision devrait être facultative si les conditions et les connaissances sont demeurées semblables.
7° de modifier les possibilités forestières assignées à un territoire, à la demande du ministre, lorsque les circonstances sont telles que, sans une modification immédiate de celles-ci, l'aménagement durable des forêts risquerait d'être compromis ou lorsque, sur la base des mêmes considérations que celles prévues pour sa détermination, les possibilités peuvent être revues à la hausse;	 Le ministre ne peut ordonner de modifications ce qui affecteraient l'indépendance du Forestier en chef. Modification proposée: de modifier les possibilités forestières assignées à un territoire, à la demande du ministre, lorsque
8° de rendre publiques les possibilités forestières, leur date d'entrée en vigueur ainsi que les motifs justifiant leur détermination ;	
go de préparer un rapport sur l'examen des résultats obtenus en matière d'aménagement durable des forêts du domaine de l'État et de le transmettre au ministre à l'époque et selon les conditions fixées par ce dernier.	 Le Forestier en chef doit rendre des comptes à l'Assemblée nationale et non au ministre. Modification proposée: 9° de préparer un rapport sur l'examen des résultats obtenus en matière d'aménagement durable des forêts

	du domaine de l'État dans le cadre
	<u>de son mandat</u> et de le transmettre <u>à l'Assemblée nationale</u> , à l'époque et selon les conditions fixées par <u>celle-ci</u> .
Le ministre peut confier au forestier en chef tout mandat en matière de foresterie et notamment lui demander son avis sur toute question en cette matière, tant à l'égard des forêts privées que des forêts du domaine de l'État.	 Le mandat du Forestier en chef devrait se limiter aux calculs des possibilités forestières et à des avis au ministre sur divers aspects en lien avec la possibilité forestière. Abroger cet alinéa.
Les conseils et avis du forestier en chef sont accessibles.	
48. Les possibilités forestières correspondent, pour une unité d'aménagement ou une forêt de proximité donnée, au volume maximum des récoltes annuelles de bois par essence ou groupe d'essences que l'on peut prélever tout en assurant la pérennité et l'utilisation diversifiée du milieu forestier.	 La notion de rendement soutenu est modifiée pour quelque chose de plus intéressant car dynamique. Donne plus de souplesse en regard d'une approche avec niveau de coupe variable.
La détermination des possibilités forestières doit notamment permettre :	
1° le maintien et l'amélioration de la capacité productive des forêts ;	
le renouvellement et l'évolution des forêts vers un état désiré défini, entre autres, en terme de composition et de structure d'âge.	 Quelles sont les bases techniques des changements proposés ?
49. Tout organisme public visé au premier alinéa de l'article 3 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1) doit fournir au forestier en chef les renseignements et les documents qu'il demande et qui sont nécessaires à l'exercice de ses fonctions.	
50 . L'exercice des fonctions du forestier en chef peut comporter une enquête, s'il le juge à propos.	 Le mandat du Forestier en chef doit demeurer centrer sur le calcul des possibilités forestières et ne pas déborder. Abroger l'article 50
Pour la conduite de cette enquête, le forestier en chef est investi des pouvoirs et de l'immunité prévus à la Loi sur les commissions d'enquête (chapitre C-37), sauf celui d'imposer l'emprisonnement.	Abroger l'article 50
Il ne peut être poursuivi en justice pour les actes officiels accomplis de bonne foi dans l'exercice de ses fonctions.	Abroger l'article 50
51 . Le rapport annuel de gestion du ministère doit contenir une section distincte sur la gestion du forestier en chef.	 Le rapport du Forestier en chef doit être présenté à l'Assemblée nationale et non au ministre.
CHAPITRE III GESTION FORESTIÈRE	
SECTION I RESPONSABILITÉS DU MINISTRE	
52. Le ministre est responsable de l'aménagement des	Changements majeurs en terme de

forêts du domaine de l'État et de leur gestion, responsabilités et suscitent plusieurs notamment de la planification forestière, de la inquiétudes dans les moyens (voir réalisation des interventions en forêt, de leur suivi plus bas). Est-ce cohérent avec les objectifs de et de leur contrôle, du mesurage des bois ainsi que de l'attribution des droits forestiers. réduction de l'appareil de l'État? Ne risque-t-on pas de revenir comme dans les années '70 où l'État avait repris en main la préparation des plans de gestion et la négociation des contrats d'aménagement, période au cours de laquelle la fonction publique a explosé de la même facon que les coûts et qui est entre-autres à l'origine des CAAF où l'État confiait ces mandats au privé? Il exerce, conformément à la présente loi, ses responsabilités et les pouvoirs nécessaires à l'exercice de celle-ci dans le respect de la stratégie d'aménagement durable des forêts et de la possibilité forestière, sous réserve des dispositions applicables aux plans d'aménagement spéciaux. **SECTION II** La Coalition doit déposer à la PLANIFICATION FORESTIÈRE D'UNE UNITÉ Ministre une proposition globale pour D'AMÉNAGEMENT l'ensemble de la planification forestière. L'annexe du rapport des groupes de travail mis sur pied par le ministre Claude Béchard (annexe 5) présente un processus ayant fait consensus entre les partenaires et Nature-Québec. 53. La planification forestière qui s'effectue dans une Au niveau de l'unité d'aménagement, unité d'aménagement se réalise dans le cadre d'un la concertation doit concerner le processus de concertation du milieu régional milieu local même si la concertation menant à l'élaboration de plans d'aménagement régionale détermine le cadre forestier intégré. régional. Ces plans régissent les différentes activités Il est essentjel que les plans ajent d'aménagement forestjer réalisées sur le territoire notamment comme objectif de de l'unité en tenant compte des objectifs et cibles permettre un approvisionnement d'efficience que le ministre peut fixer en matière concurrentiel en bois rond des usines d'interventions forestières et en favorisant de transformation. l'intégration des intérêts et des préoccupations des Modification proposée : personnes et organismes concernés. Ces plans régissent les différentes activités d'aménagement forestier réalisées sur le territoire de l'unité en tenant compte des objectifs et cibles d'efficience aue le ministre peut fixer en matière d'interventions forestières, notamment pour assurei un approvisionnement concurrentiel en bois rond des usines de transformation et en favorisant l'intégration des intérêts et des préoccupations des personnes et organismes concernés, avec le recours à un mécanisme de

règlement des litiges.

- Une évaluation périodique de l'atteinte de cet objectif doit être prévue.
- §1. Plans d'aménagement forestier intégré
- 54. Le ministre élabore, pour chacune des unités d'aménagement et en collaboration avec la table locale de gestion intégrée des ressources et du territoire mise sur pied pour l'unité concernée par une ou plusieurs commissions régionales des ressources naturelles et du territoire en vertu de la Loi sur le ministère des Affaires municipales et des Régions (chapitre M-22.1), un plan tactique et un plan opérationnel d'aménagement forestier intégré. À cette fin, il peut s'adjoindre les services d'experts en matière de planification forestière.
- Il est essentiel que la Loi précise certains acteurs devant être représentés systématiquement sur toutes les tables de GIRT, dont :
 - Les bénéficiaires de garanties d'approvisionnement;
 - Les enchérisseurs potentiels sur le marché du bois ;
 - Les gestionnaires de territoires fauniques structurés;
 - Les communautés locales et autochtones ;,
 - Les travailleurs ;
 - Les aménagistes forestiers ;
- De plus, la Loi doit prévoir que le ministre doit offrir aux détenteurs de droits forestiers, sylvicoles et fauniques de participer à la planification.
- Modification proposée :
- 54. Le ministre élabore, pour chacune des unités d'aménagement et en collaboration avec la table locale de gestion intégrée des ressources et du territoire mise sur pied pour l'unité concernée par une ou plusieurs commissions régionales des ressources naturelles et du territoire en vertu de la Loi sur le ministère des Affaires municipales et des Régions (chapitre M-22.1), un plan tactique et un plan opérationnel d'aménagement forestier intégré. À cette fin, il peut s'adjoindre les services d'experts er matière de planification forestière. Les commissions régionales des ressources naturelles et du territoire doivent inviter à siéger sur la table locale de gestion intégrée des ressources et du territoire mise sur pied pour l'unité concernée au moins un représentant des :
 - 1. <u>détenteurs de garanties</u> <u>d'approvisionnement</u>;
 - 2. gestionnaires de territoires fauniques structurés;
 - 3. <u>aménagistes forestiers</u>
 - 4. <u>communautés locales et</u> <u>autochtones.</u>

Le ministre doit inviter à participer a

	l'élaboration des plans opérationnels d'aménagement forestier intégré au moins un représentant des : 1. détenteurs de garanties d'approvisionnement; 2. gestionnaires de territoires fauniques structurés; 3. aménagistes forestiers. • Le gouvernement du Québec veut-il vraiment répéter l'erreur des années '70 où l'État avait repris en main les responsabilités d'aménagement des forêts publiques et qui s'est soldée par un fiasco financier (explosion de la fonction publique et des coûts) et un fiasco forestier (surexploitation des forêts) ?
Le plan tactique est réalisé pour une période de cinq ans. Il contient notamment les possibilités forestières assignées à l'unité, les objectifs d'aménagement durable des forêts, les stratégies d'aménagement forestier retenues pour l'atteinte de ces possibilités forestières et de ces objectifs ainsi que les endroits où se situent les infrastructures principales.	 Le plan tactique devrait déterminer le financement des infrastructures multiusages principales/régionales. (qui, comment et combien ?)
Le plan opérationnel contient notamment les secteurs d'intervention où sont planifiées pour l'année en cours et les deux suivantes, conformément au plan tactique, la récolte de bois ou la réalisation d'autres activités d'aménagement forestier. Ce plan est mis à jour annuellement, s'il y a lieu, notamment en y ajoutant les secteurs d'intervention où sont planifiées, pour les quatrième et cinquième années, les activités d'aménagement forestier. Il est accompagné des prescriptions sylvicoles applicables.	 Il y a lieu de faire une distinction dans la Loi entre les secteurs d'intervention planifiés pour les 3 premières années et les zones où pourraient se réaliser des interventions les 4ème et les 5ème années. Dans le 1er cas, il doit s'agir de secteurs bien définis et appuyés par des prescriptions. Dans le second cas, les zones devraient être une indication de l'endroit où se dirigent les activités afin d'amorcer le processus de connaissance et d'harmonisation. Le droit des détenteurs de garanties d'approvisionnement, des aménagistes forestiers et des gestionnaires de territoires fauniques structurés à participer à la planification opérationnelle doit être spécifié dans la Loi.
Le ministre prépare et tient à jour un manuel servant à la confection des plans ainsi qu'un guide sur la base duquel il établit les prescriptions sylvicoles.	
55 . Dans le cadre du processus menant à l'élaboration des plans, le ministre voit à ce que la planification forestière se réalise selon une gestion intégrée et régionalisée des ressources et du territoire et, au cours de ce processus :	
1° s'assure que les	

orientations et les objectifs régionaux prévus au plan régional de développement intégré des ressources et du territoire, élaboré par une commission régionale en vertu de la Loi sur le ministère des Affaires municipales et des Régions, soient pris en compte dans l'élaboration des plans tactiques et opérationnels et ce, dans la mesure prévue par l'entente de mise en œuvre du plan conclue avec la conférence régionale des élus dont relève la commission régionale concernée ; 2° participe aux travaux des tables locales de gestion intégrée des ressources et du territoire afin de considérer, dans sa planification, les objectifs et les mesures d'harmonisation retenus ;	 Les mesures d'harmonisation à l'échelle d'un territoire faunique structuré ne peuvent pas se négocier à la table de GIRT mais entre les intervenants directement concernés. Les partenaires ont convenu de l'obligation d'ententes. Modification proposée: 2º participe aux travaux des tables locales de gestion intégrée des ressources et du territoire afin de considérer, dans sa planification, les objectifs et les mesures d'harmonisation retenus;
3° prend en compte, dans la préparation des plans, les commentaires transmis par les personnes et organismes au cours de la consultation publique ;	
4° procède à la consultation des communautés autochtones affectées par la planification forestière afin de connaître leurs préoccupations relatives aux effets préjudiciables de cette planification sur leurs activités exercées à des fins domestiques, rituelles ou sociales et de les accommoder, s'il y a lieu;	 On ne peut pas juger du préjudice a priori ni si elles seront affectées ou non. Modification proposée: Procède à la consultation des communautés autochtones pouvant être affectées par la planification forestière afin de connaître leurs préoccupations relatives aux effets susceptibles d'être préjudiciables de cette planification
5° ajuste les plans, le cas échéant, avant d'arrêter la date de leur entrée en vigueur ;	• Quelle est la date d'entrée en vigueur des plans ? Si le ministre n'est pas prêt, qu'arrive-t-il du droit à la garantie d'approvisionnement et des conséquences du retard à émettre les permis sur les opérations d'usine ?
6° rend les plans publics à	• C'est quand la date d'entrée en
leur entrée en vigueur. 56 . Au cours du processus de concertation du milieu	vigueur des plans ? le 1 ^{er} avril ? OK mais comment seront financés
régional, les commissions régionales coordonnent les travaux des tables locales de gestion intégrée des ressources et du territoire qu'elles mettent en place afin d'assurer une prise en compte des intérêts et des préoccupations des personnes et organismes concernés par les activités d'aménagement forestier planifiées. Elles doivent préparer, en vue d'une consultation	les activités de coordination des Commissions régionales des ressources naturelles et du territoire (CRRNT) ?

publique, un rapport identifiant les personnes ou organismes invités à participer aux tables et ceux qui y ont effectivement participé et faisant état, le cas échéant, des points de divergence entre les points de vue des participants et ce que proposent les plans.

La composition des tables et leur fonctionnement, y compris les modes de règlement des différends, relèvent des commissions régionales. Elles doivent cependant s'assurer d'inviter à participer aux tables les communautés autochtones concernées, représentées par leur conseil de bande.

- Il faudrait reprendre l'énumération de l'actuel article 54 de la Loi et y ajouter les bénéficiaires de garanties d'approvisionnement.
 - Modification proposée:

 La composition des tables et leur fonctionnement, y compris les modes de règlement des différends, relèvent des commissions régionales. Elles doivent cependant s'assurer d'inviter à participer aux tables:

 1° les municipalités régionales de comté et, le cas échéant, la communauté urbaine, dont le territoire recoupe l'unité d'aménagement en cause;
 - 2° les communautés autochtones concernées représentées par leur conseil de bande ;
 - 3°les détenteurs d'une garantie d'approvisionnement pouvant s'exercer sur l'unité d'aménagement;
 - A toute personne ou organisme qui, pour le territoire de l'unité d'aménagement en cause, conformément à la Loi sur la conservation et à la mise en valeur de la faune (chapitre C-61.1), a conclu une entente pour la gestion d'une zone d'exploitation contrôlée, est autorisé à organiser des activités ou à fournir des services dans une réserve faunique ou détient un permis de pourvoirie;
 - 5° tout titulaire d'un permis de culture et d'exploitation d'érablière portant sur une aire destinée à la production forestière comprise dans l'unité d'aménagement ou tout locataire à des fins agricoles d'une terre comprise dans une telle aire.
- 57. Les commissions régionales rendent accessibles au public, pour information et commentaires, les plans tactiques et opérationnels qui découlent des travaux réalisés aux tables ainsi que le rapport préparé pour la consultation publique. Après la période de consultation publique, elles doivent préparer et transmettre au ministre un rapport
- Modification proposée :
- 57. Les commissions régionales rendent accessibles au public, pour information et commentaires, les plans tactiques et opérationnels qui découlent des travaux réalisés aux tables ainsi que le rapport préparé

résumant les commentaires obtenus dans le cadre de cette consultation et lui proposer, s'il y a lieu, en cas de divergence de point de vue, les solutions qu'elles préconisent. Les règles applicables au déroulement de la	pour la consultation publique. Après la période de consultation publique, elles doivent préparer et transmettre au ministre un rapport, dans le respect d'un échéancier permettant l'émission des permis d'intervention dans les délais requis, résumant les commentaires obtenus dans le cadre de cette consultation et lui proposer, s'il y a lieu, en cas de divergence de point de vue, les solutions qu'elles préconisent.
consultation publique sont fixées par la commission régionale. Le ministre peut cependant définir des balises sur la base desquelles ces règles sont fixées.	Les règles applicables au déroulement de la consultation publique sont fixées par la commission régionale. Le ministre peut définit cependant définir des balises sur la base desquelles ces règles sont fixées.
58 . Les modifications aux plans d'aménagement forestier intégré, y compris les mises à jour au plan opérationnel, sont établies et arrêtées selon les règles applicables aux plans initiaux.	
Toutefois, les mises à jour et les modifications au plan opérationnel ne sont soumises au processus de consultation publique que si elles ont pour objet d'ajouter au plan un nouveau secteur d'intervention, d'agrandir de manière substantielle un secteur d'intervention déjà identifié au plan ou de modifier le réseau principal d'infrastructures routières identifié au plan.	
§2. — Plans d'aménagement spéciaux 59. En cas de perturbations naturelles causant une destruction importante de massifs forestiers dans une aire forestière ou lorsqu'une aire forestière est requise pour un aménagement hydroélectrique ou éolien que le gouvernement désigne à cette fin par décret, le ministre peut, avec la participation de la table locale de gestion intégrée des ressources et du territoire concernée, préparer un plan d'aménagement spécial en vue d'assurer la récupération des bois et la réalisation des traitements sylvicoles appropriés et appliquer ce plan, pour la période et aux conditions qui y sont prévues.	 Tout délai dans la récupération des bois affectés peut réduire la qualité des ceux-ci (par ex. envahissement par les longicornes) et rendre économiquement inapplicable un tel plan. Proposition d'un autre alinéa: Dans le cas d'un incendie forestier, le ministre doit décider rapidement de la pertinence de préparer un plan spécial et si c'est le cas, le préparer dans un délai maximum de 15 jours de calendrier de l'incendie.
Le plan peut prévoir des conditions qui peuvent déroger aux normes d'aménagement forestier édictées par le gouvernement par voie réglementaire si cette dérogation est nécessaire à la récupération des bois et prévoir un dépassement de la possibilité forestière si le ministre l'estime nécessaire en raison des risques de perte de bois pouvant faire l'objet de la récupération. Toute personne ou tout organisme à qui le ministre a confié ou délégué la réalisation d'activités d'aménagement forestier sur le territoire visé par	

un plan spécial doit se conformer au plan. Ce plan remplace, dans la mesure qui y est indiquée, tout plan d'aménagement qui était applicable sur ce territoire.	
Le ministre peut, pour la mise en œuvre d'un plan spécial, accorder une aide financière à toute personne ou à tout organisme qui réalisera les activités d'aménagement forestier visées au plan et qui lui en fait la demande par écrit.	 Il est important que le programme prévoit les compensations financières pour les coûts supplémentaires et la perte de valeur des produits. Modification proposée: Le ministre doit, pour la mise en œuvre d'un plan spécial, accorder une aide financière à toute personne ou à tout organisme qui réalisera les activités d'aménagement forestier visées au plan et qui lui en fait la demande par écrit.
60 . Les plans d'aménagement spéciaux et leurs modifications sont établis et arrêtés selon les règles applicables aux plans d'aménagement forestier intégré.	 Modification proposée : Les plans d'aménagement spéciaux et leurs modifications sont établis et arrêtés selon les règles applicables aux plans d'aménagement forestier intégré dans la mesure où elles ne retardent pas la production du plan et l'émission des permis.
Toutefois, un plan spécial n'a pas à être soumis au processus de consultation publique si le ministre estime que son application est urgente, notamment lorsqu'il l'estime nécessaire afin d'éviter la dégradation ou la perte de bois.	
SECTION III	
RÉALISATION DES INTERVENTIONS EN FORÊT 61. Les activités d'aménagement forestier planifiées doivent être réalisées par le ministre ou par des entreprises d'aménagement.	 Le secteur public n'a pas à s'impliquer dans la réalisation des activités d'aménagement car ce n'est pas sa mission. Modification proposée: Les activités d'aménagement forestier planifiées doivent être réalisées par le ministre ou par des entreprises d'aménagement. Cela implique que les détenteurs d'une garantie d'approvisionnement et les enchérisseurs sur des lots de bois sur pied de la forêt publique qui voudront récolter eux-mêmes leur bois, devront se faire reconnaître comme entreprise d'aménagement.
À cette fin, le ministre peut, par contrat, conformément à la Loi sur les contrats des organismes publics (chapitre C-65.1), obtenir les services de ces entreprises et leur permettre, en plus de réaliser les activités d'aménagement forestier, d'effectuer d'autres activités liées à la planification ou à la gestion de ces activités ou au transport des bois.	 Il faudrait introduire le concept de contrat d'aménagement forestier, proposé par les partenaires du consensus Modification proposée: À cette fin, le ministre convient avec des entreprises d'aménagement forestier certifiées des contrats pour la planification et la réalisation

d'activités sylvicoles non commerciales pour la durée du plan tactique. Ces contrats sont attribués en considérant l'historique des activités de ces entreprises ayant obtenu la certification. **62**. Le ministre peut également, par entente avec un Il faudrait avoir une entente bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement, lui générale valable pour la durée de la confier, dans les secteurs d'intervention dont les garantie d'approvisionnement et qui bois ne sont pas voués à la vente sur un marché permettrait l'accès aux permis libre, la responsabilité de la récolte de tout ou d'intervention et au transport du partie des volumes de bois garantis et d'autres activités qu'il indique. Modification proposée: 62. Le ministre <u>convient,</u> avec le bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement, un contrat pour la planification et la réalisation des activités de récolte et de transport de bois pour la durée du plan tactique. Cette entente donne droit au bénéficiaire de la garantie d'approvisionnement d'obtenir un permis d'intervention pour la réalisation des activités de récolte et de transport du bois prévues à l'entente. Modification proposée : L'entente indique les secteurs d'intervention, fixe les conditions de réalisation des travaux Le contrat autorise le bénéficiaire de d'aménagement et autres engagements que doit la garantie d'approvisionnement à respecter le bénéficiaire et détermine les sanctions participer à la planification applicables en cas de non respect des opérationnelle, à récolter et à engagements. Lorsque d'autres bénéficiaires ont transporter les bois prévus au également manifesté leur intérêt de récolter euxcontrat dans la mesure où il respecte mêmes les volumes de bois garantis dans les les conditions de réalisation prévues au permis d'intervention notamment, secteurs d'intervention concernés, l'entente multilatérale identifie le bénéficiaire chargé de la lorsque d'autres bénéficiaires ont réalisation des travaux. Elle indique également les également manifesté leur intérêt de modalités assurant l'intégration des récoltes et le récolter eux-mêmes les volumes de transport des bois et prévoit un mode de prise de bois garantis dans les secteurs décision et de règlement des différends portant sur d'intervention concernés, les modalités assurant l'intégration des ces activités et sur l'imputation de leurs coûts. récoltes et le transport des bois et le mode de prise de décision et de règlement des différends portant sur ces activités et sur l'imputation de leurs coûts. Les renseignements contenus dans l'entente sont Les informations relatives à accessibles. l'imputation des coûts doivent demeurer confidentielles puisqu'elles relèvent d'un aspect concurrentiel entre les entreprises. Modification proposée : Les renseignements contenus dans l'entente et les permis d'intervention sont accessibles, à l'exception des

	modalités concernant l'imputation
	des coûts.
63. Un contrat ou une entente de réalisation des interventions en forêt doit prévoir, pour les entreprises d'aménagement ou le bénéficiaire de la garantie lorsque celui-ci agit comme entreprise d'aménagement, l'obligation de détenir une certification selon une norme reconnue par le ministre.	 La question de la certification des pratiques et de la certification territoriale devra être clarifiée afin qu'il n'y ait aucune interruption des certifications environnementales en vigueur. La certification, par exemple FSC, certifie un territoire et non l'entreprise. La certification porte sur 5 ans en général, avec des audits annuels.
SECTION IV	
SUIVI ET CONTRÔLE	
64. Le ministre supervise la réalisation des interventions en forêt, notamment les contrats et les ententes de réalisation des interventions en forêt, et il vérifie la qualité des travaux d'aménagement effectués ainsi que l'atteinte des objectifs fixés dans le cadre du processus de planification forestière.	
Il s'assure du respect des mesures d'harmonisation, des normes d'aménagement forestier et des autres dispositions de la présente loi et des règlements pris en son application et, en cas de défaut, exige de ceux qui réalisent des activités d'aménagement forestier les correctifs qu'il estime nécessaires ou les exécute à leurs frais, s'ils refusent d'apporter les correctifs exigés.	
65. Le ministre peut exiger de toute personne ou de tout organisme qui réalise des activités d'aménagement forestier dans les forêts du domaine de l'État de lui présenter, à la date ou aux dates qu'îl fixe, un rapport sur ces activités. Les renseignements contenus dans le rapport sont accessibles.	
Les éléments que doit contenir le rapport sont déterminés et définis dans un manuel d'instructions préparé et tenu à jour par le ministre. Ce manuel est rendu public et, sur demande, remis aux personnes ou aux organismes tenus de faire le rapport.	 Il faut prévoir un mécanisme de consultation des principaux intéressés.
66. Le ministre peut, pour l'application de la présente section, autoriser une personne à procéder à une inspection et à vérifier les données et informations figurant au rapport d'activités.	 Ne s'agit-il pas d'un pouvoir démesuré du ministre ? C'est de bois dont il s'agit et non pas de questions mettant en cause l'intégrité des personnes. Ce pouvoir devrait être davantage balisé.
À cette fin, cette personne peut :	
1° pénétrer, à toute heure raisonnable, dans un établissement où elle a des motifs raisonnables de croire que sont détenues les données et informations nécessaires au suivi et au contrôle des interventions en forêt;	Même remarque
2° examiner et tirer copie	Même remarque

44

des livres, registres, comptes, dossiers et autres	
documents qui comportent des données ou des	
renseignements servant ou ayant servi à la	
préparation du rapport d'activités ;	
3° exiger tout	Même remarque
renseignement relatif aux activités	riome remarque
d'aménagement forestier que la personne ou	
l'organisme a réalisées, de même que tout	
document s'y rapportant.	
Sur demande, la personne autorisée par le ministre	• Même remarque
s'identifie et exhibe un certificat signé par le	
ministre attestant sa qualité.	
67 . Le ministre peut rendre une ordonnance s'il	 Ne s'agit-il pas encore d'un pouvoir
constate que les activités d'aménagement forestier	abusif que le ministre veut se
sont réalisées sans droit ou en contravention d'une	donner?
condition fixée à un permis d'intervention, d'un plan	
d'aménagement, d'un contrat ou d'une entente ou	la Cour Supérieure pour émettre une
d'une norme prévue à la présente loi ou édictée en	telle ordonnance ?
vertu de celle-ci.	Modification proposée :
	67 . Le ministre peut <u>s'adresser à la Cour</u>
	Supérieure pour rendre une
	ordonnance s'il constate que les
	activités d'aménagement forestier
	sont réalisées sans droit ou en
	contravention d'une condition fixée à
	the state of the s
	un permis d'intervention, d'un plan
	d'aménagement, d'un contrat ou
	d'une entente ou d'une norme
	prévue à la présente loi ou édictée
	en vertu de celle-ci.
L'ordonnance enjoint au contrevenant de cesser,	Alinéa abrogé puisque cela relèvera
immédiatement ou dans le délai fixé, les activités	de la Cour Supérieure.
	ac la coal Sapericare.
PVPCCPS SARS GROUP OIL SPION IP CAS GP SP	
exercées sans droit ou, selon le cas, de se	
soumettre aux conditions fixées au permis	
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan	
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales,	
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables.	
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au	
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au	
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux	
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation	
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement	
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être	
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être motivée et signifiée au contrevenant.	Alla án abre gá suisgue sala salàsca
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être	Alinéa abrogé puisque cela relèvera
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. 'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être motivée et signifiée au contrevenant. Elle prend effet à la date de sa signification.	de la Cour Supérieure.
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. 'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être motivée et signifiée au contrevenant. Elle prend effet à la date de sa signification.	de la Cour Supérieure. • Alinéa abrogé puisque cela relèvera
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être motivée et signifiée au contrevenant. Elle prend effet à la date de sa signification. Dans le cas où le contrevenant refuse ou néglige d'y donner suite le ministre peut, en outre de tout	de la Cour Supérieure.
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être motivée et signifiée au contrevenant. Elle prend effet à la date de sa signification. Dans le cas où le contrevenant refuse ou néglige d'y donner suite le ministre peut, en outre de tout autre recours, s'adresser à la Cour supérieure pour	de la Cour Supérieure. • Alinéa abrogé puisque cela relèvera
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être motivée et signifiée au contrevenant. Elle prend effet à la date de sa signification. Dans le cas où le contrevenant refuse ou néglige d'y donner suite le ministre peut, en outre de tout	de la Cour Supérieure. • Alinéa abrogé puisque cela relèvera
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être motivée et signifiée au contrevenant. Elle prend effet à la date de sa signification. Dans le cas où le contrevenant refuse ou néglige d'y donner suite le ministre peut, en outre de tout autre recours, s'adresser à la Cour supérieure pour obtenir une injonction lui ordonnant de se	de la Cour Supérieure. • Alinéa abrogé puisque cela relèvera
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être motivée et signifiée au contrevenant. Elle prend effet à la date de sa signification. Dans le cas où le contrevenant refuse ou néglige d'y donner suite le ministre peut, en outre de tout autre recours, s'adresser à la Cour supérieure pour obtenir une injonction lui ordonnant de se conformer à l'ordonnance.	de la Cour Supérieure. • Alinéa abrogé puisque cela relèvera
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être motivée et signifiée au contrevenant. Elle prend effet à la date de sa signification. Dans le cas où le contrevenant refuse ou néglige d'y donner suite le ministre peut, en outre de tout autre recours, s'adresser à la Cour supérieure pour obtenir une injonction lui ordonnant de se conformer à l'ordonnance. SECTION V	de la Cour Supérieure. • Alinéa abrogé puisque cela relèvera
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être motivée et signifiée au contrevenant. Elle prend effet à la date de sa signification. Dans le cas où le contrevenant refuse ou néglige d'y donner suite le ministre peut, en outre de tout autre recours, s'adresser à la Cour supérieure pour obtenir une injonction lui ordonnant de se conformer à l'ordonnance. SECTION V MESURAGE DES BOIS	de la Cour Supérieure. • Alinéa abrogé puisque cela relèvera
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être motivée et signifiée au contrevenant. Elle prend effet à la date de sa signification. Dans le cas où le contrevenant refuse ou néglige d'y donner suite le ministre peut, en outre de tout autre recours, s'adresser à la Cour supérieure pour obtenir une injonction lui ordonnant de se conformer à l'ordonnance. SECTION V MESURAGE DES BOIS 68. Le ministre est responsable du mesurage des bois	de la Cour Supérieure. • Alinéa abrogé puisque cela relèvera
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être motivée et signifiée au contrevenant. Elle prend effet à la date de sa signification. Dans le cas où le contrevenant refuse ou néglige d'y donner suite le ministre peut, en outre de tout autre recours, s'adresser à la Cour supérieure pour obtenir une injonction lui ordonnant de se conformer à l'ordonnance. SECTION V MESURAGE DES BOIS 68. Le ministre est responsable du mesurage des bois dans les forêts du domaine de l'État.	de la Cour Supérieure. • Alinéa abrogé puisque cela relèvera
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être motivée et signifiée au contrevenant. Elle prend effet à la date de sa signification. Dans le cas où le contrevenant refuse ou néglige d'y donner suite le ministre peut, en outre de tout autre recours, s'adresser à la Cour supérieure pour obtenir une injonction lui ordonnant de se conformer à l'ordonnance. SECTION V MESURAGE DES BOIS 68. Le ministre est responsable du mesurage des bois dans les forêts du domaine de l'État. Il peut exiger de toute personne ou de tout	de la Cour Supérieure. • Alinéa abrogé puisque cela relèvera
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être motivée et signifiée au contrevenant. Elle prend effet à la date de sa signification. Dans le cas où le contrevenant refuse ou néglige d'y donner suite le ministre peut, en outre de tout autre recours, s'adresser à la Cour supérieure pour obtenir une injonction lui ordonnant de se conformer à l'ordonnance. SECTION V MESURAGE DES BOIS 68. Le ministre est responsable du mesurage des bois dans les forêts du domaine de l'État. Il peut exiger de toute personne ou de tout organisme autorisé à récolter du bois dans les	de la Cour Supérieure. • Alinéa abrogé puisque cela relèvera
soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être motivée et signifiée au contrevenant. Elle prend effet à la date de sa signification. Dans le cas où le contrevenant refuse ou néglige d'y donner suite le ministre peut, en outre de tout autre recours, s'adresser à la Cour supérieure pour obtenir une injonction lui ordonnant de se conformer à l'ordonnance. SECTION V MESURAGE DES BOIS 68. Le ministre est responsable du mesurage des bois dans les forêts du domaine de l'État. Il peut exiger de toute personne ou de tout	de la Cour Supérieure. • Alinéa abrogé puisque cela relèvera

des bois selon l'une des méthodes de mesurage	
déterminée par le gouvernement par voie	
réglementaire. La méthode de mesurage est choisie	
par le ministre après consultation de la personne ou	
de l'organisme concerné.	
Cette personne ou cet organisme doit respecter les	
instructions de mesurage afférentes à la méthode	
de mesurage choisie prévues au manuel préparé à	
cette fin par le Bureau de mise en marché des bois	
institué en vertu de l'article 117.	
69 . Le ministre peut, pour l'application de la présente	
loi, autoriser une personne à vérifier l'application	
des normes relatives au mesurage des bois récoltés	
dans les forêts du domaine de l'État.	
Cette personne peut, dans l'exercice de ses	
fonctions, intercepter sur un chemin en milieu	
forestier un véhicule routier servant au transport	
des bois et exiger du conducteur de ce véhicule	
qu'il l'immobilise afin de procéder au contrôle et à	
la vérification des documents relatifs au transport	
· ·	
des bois que ce dernier est tenu d'avoir en sa	
possession. À cette fin, cette personne peut :	
1° établir, en milieu	
forestier, des points d'arrêt et de contrôle ;	
2° exiger du conducteur,	
pour examen, la remise de ces documents ainsi	
que tout renseignement lié au contenu de ceux-ci	
;	
3° obliger le conducteur	
ou toute autre personne l'accompagnant, le cas	
échéant, à lui prêter une aide raisonnable dans sa	
vérification.	
Le conducteur du véhicule ou toute autre personne	
l'accompagnant, le cas échéant, doit se conformer	
sans délai aux exigences le concernant.	
Sur demande, la personne autorisée par le ministre	
s'identifie et exhibe un certificat signé par le	
ministre attestant sa qualité.	
70 . Le gouvernement peut, par voie réglementaire :	
1° déterminer les normes	Après consultation des intéressés
	Après consultation des intéressés.
relatives au mesurage des bois récoltés dans les	
forêts du domaine de l'État, lesquelles	
comprennent notamment les normes applicables	
au transport des bois, à la transmission des	
données de mesurage ou d'inventaire, à la	
vérification de ces données et à la correction	
apportée au mesurage, y compris le concours que	
la personne ou l'organisme tenu d'effectuer le	
mesurage doit fournir au ministre ;	
2° fixer les frais payables	
par la personne ou l'organisme tenu d'effectuer le	
par la personne ou l'organisme tenu d'effectuer le mesurage pour la perte de formulaires de	
par la personne ou l'organisme tenu d'effectuer le mesurage pour la perte de formulaires de mesurage, d'inventaire et de transport des bois	
par la personne ou l'organisme tenu d'effectuer le mesurage pour la perte de formulaires de mesurage, d'inventaire et de transport des bois que cette personne ou cet organisme avait en sa	
par la personne ou l'organisme tenu d'effectuer le mesurage pour la perte de formulaires de mesurage, d'inventaire et de transport des bois que cette personne ou cet organisme avait en sa possession et faire varier ces frais selon le type	
par la personne ou l'organisme tenu d'effectuer le mesurage pour la perte de formulaires de mesurage, d'inventaire et de transport des bois que cette personne ou cet organisme avait en sa	
par la personne ou l'organisme tenu d'effectuer le mesurage pour la perte de formulaires de mesurage, d'inventaire et de transport des bois que cette personne ou cet organisme avait en sa possession et faire varier ces frais selon le type	

dispositions d'un règlement dent le violation	
dispositions d'un règlement dont la violation	
constitue une infraction et préciser, parmi les	
amendes prévues à l'article 242, celle dont est	
passible le contrevenant.	
SECTION VI	
DROITS FORESTIERS	
§1. — Permis d'intervention	
71 . Un permis d'intervention est nécessaire pour	
réaliser dans les forêts du domaine de l'État les	
activités d'aménagement forestier suivantes :	
1° la récolte de bois de	
chauffage à des fins domestiques ou	
commerciales ;	
2° la culture et	
l'exploitation d'une érablière à des fins acéricoles	
; 3° les activités requises	
pour des travaux d'utilité publique ; 4° les activités réalisées	
par un titulaire de droits miniers aux fins	
d'exercer ses droits ;	
5° les activités requises	
pour des travaux d'aménagement faunique,	
récréatif ou agricole ;	
6° la récolte d'arbustes ou	
d'arbrisseaux aux fins d'approvisionner une usine	
de transformation du bois ;	
7° les activités réalisées	
dans le cadre d'un projet d'expérimentation ou de	
recherche ; 8° les activités réalisées	
par des autochtones à des fins domestiques,	
rituelles ou sociales, sauf dans les cas déterminés	
par règlement du ministre ;	
9° toute autre activité	
déterminée par le ministre.	
La récolte de bois de chauffage pour l'usage	
exclusif d'une pourvoirie, d'une zone d'exploitation	
contrôlée ou d'une réserve faunique au sens des	
sections II, III et IV du chapitre IV de la Loi sur la	
conservation et la mise en valeur de la faune	
(chapitre C-61.1) est assimilée à une récolte de	
bois de chauffage à des fins domestiques.	
72. Le ministre peut délivrer un permis autorisant son	
titulaire à réaliser les activités d'aménagement	
forestier qui y sont indiquées aux conditions qu'il	
détermine.	
Toutefois, nul permis d'intervention ne peut être	
délivré à une personne qui est redevable de droits	
exigibles en vertu de la présente loi.	
73. Le titulaire du permis doit :	
1° payer les droits	
exigibles selon les conditions déterminées par	
règlement du ministre;	
2° se conformer aux	
conditions indiquées à son permis, à celles	
conditions marquees a son permis, a cones	

déterminées par règlement du ministre et aux	
normes applicables à ses activités	
d'aménagement forestier ;	
3° lorsqu'il confie à un	Puisque le ministre ne pourra confier
tiers l'exécution des travaux autorisés par son	des mandats qu'à des entreprises
permis, aviser ce tiers par écrit des exigences de	certifiées, cet alinéa est
la présente loi et des règlements pris en son	superfétatoire.
application relatives aux activités d'aménagement	 Abroger cet alinéa.
forestier à exécuter ainsi que des prescriptions	Abroger eet aimea.
inscrites au permis.	
74. Le montant des droits exigibles est établi sur la	
base des taux applicables aux bois dont le permis	
autorise la récolte, fixés par le Bureau de mise en	
marché des bois, s'il n'est pas autrement fixé par	
règlement du ministre.	
Tout solde impayé sur des droits exigibles porte	
intérêt à compter du trentième jour suivant la date	
de la facturation, au taux fixé pour les créances de	
l'État en application de l'article 28 de la Loi sur le	
ministère du Revenu (chapitre M-31). L'intérêt est	
capitalisé mensuellement.	
75 . La période de validité d'un permis, qui ne peut	 Pourquoi limiter la durée du permis à
excéder 12 mois, est fixée par le ministre, sauf celle	12 mois ?
du permis délivré pour la culture et l'exploitation	Le permis devrait couvrir une
d'une érablière à des fins acéricoles.	programmation d'activités
	d'aménagement pour une durée de
	12 mois mais ne pas être limité à 12
	mois de façon à permettre d'avoir de
	la flexibilité à la fin et au début de
	la llexibilite a la fill et au debut de
	l'année.
76 . Un permis n'est cessible que dans les cas et aux	
76. Un permis n'est cessible que dans les cas et aux conditions déterminés par règlement du ministre.	
conditions déterminés par règlement du ministre.	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77. Le ministre peut suspendre ou résilier un permis	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77. Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants :	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77. Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ;	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77. Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77. Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ;	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77. Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77. Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77. Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités d'aménagement forestier ; 4° le titulaire ne lui a pas	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités d'aménagement forestier ; 4° le titulaire ne lui a pas soumis un rapport de ses activités, lorsqu'un tel	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités d'aménagement forestier ; 4° le titulaire ne lui a pas soumis un rapport de ses activités, lorsqu'un tel rapport est requis ;	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités d'aménagement forestier ; 4° le titulaire ne lui a pas soumis un rapport de ses activités, lorsqu'un tel rapport est requis ; 5° le titulaire est déclaré	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités d'aménagement forestier ; 4° le titulaire ne lui a pas soumis un rapport de ses activités, lorsqu'un tel rapport est requis ; 5° le titulaire est déclaré coupable d'une infraction à la présente loi ou à	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités d'aménagement forestier ; 4° le titulaire ne lui a pas soumis un rapport de ses activités, lorsqu'un tel rapport est requis ; 5° le titulaire est déclaré coupable d'une infraction à la présente loi ou à un règlement pris en son application.	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités d'aménagement forestier ; 4° le titulaire ne lui a pas soumis un rapport de ses activités, lorsqu'un tel rapport est requis ; 5° le titulaire est déclaré coupable d'une infraction à la présente loi ou à un règlement pris en son application. Avant de prendre une telle décision, le ministre doit	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités d'aménagement forestier ; 4° le titulaire ne lui a pas soumis un rapport de ses activités, lorsqu'un tel rapport est requis ; 5° le titulaire est déclaré coupable d'une infraction à la présente loi ou à un règlement pris en son application. Avant de prendre une telle décision, le ministre doit notifier par écrit au titulaire le préavis prescrit par	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités d'aménagement forestier ; 4° le titulaire ne lui a pas soumis un rapport de ses activités, lorsqu'un tel rapport est requis ; 5° le titulaire est déclaré coupable d'une infraction à la présente loi ou à un règlement pris en son application. Avant de prendre une telle décision, le ministre doit notifier par écrit au titulaire le préavis prescrit par l'article 5 de la Loi sur la justice administrative	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités d'aménagement forestier ; 4° le titulaire ne lui a pas soumis un rapport de ses activités, lorsqu'un tel rapport est requis ; 5° le titulaire est déclaré coupable d'une infraction à la présente loi ou à un règlement pris en son application. Avant de prendre une telle décision, le ministre doit notifier par écrit au titulaire le préavis prescrit par l'article 5 de la Loi sur la justice administrative (chapitre J-3) et lui accorder un délai d'au moins 10	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités d'aménagement forestier ; 4° le titulaire ne lui a pas soumis un rapport de ses activités, lorsqu'un tel rapport est requis ; 5° le titulaire est déclaré coupable d'une infraction à la présente loi ou à un règlement pris en son application. Avant de prendre une telle décision, le ministre doit notifier par écrit au titulaire le préavis prescrit par l'article 5 de la Loi sur la justice administrative	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités d'aménagement forestier ; 4° le titulaire ne lui a pas soumis un rapport de ses activités, lorsqu'un tel rapport est requis ; 5° le titulaire est déclaré coupable d'une infraction à la présente loi ou à un règlement pris en son application. Avant de prendre une telle décision, le ministre doit notifier par écrit au titulaire le préavis prescrit par l'article 5 de la Loi sur la justice administrative (chapitre J-3) et lui accorder un délai d'au moins 10	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités d'aménagement forestier ; 4° le titulaire ne lui a pas soumis un rapport de ses activités, lorsqu'un tel rapport est requis ; 5° le titulaire est déclaré coupable d'une infraction à la présente loi ou à un règlement pris en son application. Avant de prendre une telle décision, le ministre doit notifier par écrit au titulaire le préavis prescrit par l'article 5 de la Loi sur la justice administrative (chapitre J-3) et lui accorder un délai d'au moins 10 jours pour présenter ses observations et remédier à son défaut.	
conditions déterminés par règlement du ministre. 77 Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants : 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ; 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ; 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités d'aménagement forestier ; 4° le titulaire ne lui a pas soumis un rapport de ses activités, lorsqu'un tel rapport est requis ; 5° le titulaire est déclaré coupable d'une infraction à la présente loi ou à un règlement pris en son application. Avant de prendre une telle décision, le ministre doit notifier par écrit au titulaire le préavis prescrit par l'article 5 de la Loi sur la justice administrative (chapitre J-3) et lui accorder un délai d'au moins 10 jours pour présenter ses observations et remédier à	

du ministre au titulaire du permis.	
i — Érablières	
 78. En outre des dispositions prévues pour tous les permis d'intervention, les dispositions qui suivent s'appliquent au permis délivré pour la culture et l'exploitation d'une érablière à des fins acéricoles. 79. La période de validité du permis délivré pour la culture et l'exploitation d'une érablière à des fins acéricoles prend fin le 31 décembre de la cinquième année de sa délivrance. 	Si on veut un réel aménagement intégré du territoire, il faudrait que la période de validité des permis se termine à la fin de la période du plan tactique et qu'il y ait cohérence avec le plan opérationnel.
80. En cas de perturbations naturelles affectant le territoire d'une érablière faisant l'objet d'un permis ou les autres ressources du milieu forestier comprises dans ce territoire, le ministre peut modifier le permis pour assurer la protection de l'érablière ou des autres ressources en cause.	
Il peut également, pour les mêmes fins, imposer au titulaire du permis des normes d'aménagement forestier ou des normes pour l'entaillage des érables ou les autres travaux requis différentes de celles prescrites par voie réglementaire, lorsque ces dernières ne permettent pas de protéger adéquatement l'érablière ou les ressources du milieu forestier affectées par la perturbation.	
Ces normes, les endroits où elles sont applicables et, le cas échéant, les normes réglementaires faisant l'objet de la substitution doivent être indiqués au permis modifié Le permis peut également indiquer, parmi l'ensemble de ces dispositions, celles dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 244, celle dont est passible le contrevenant.	
81. Le ministre peut, à la demande du titulaire d'un permis, augmenter la superficie du territoire sur lequel porte ce permis, si ce titulaire remplit les conditions suivantes :	 Vu le caractère résiduel des forêts publiques, il faudrait ajouter une condition concernant l'existence ou non de demandes de production en provenance des forêts privées et des mesures de contingentement de la production. Il faudrait que le ministre consulte les autres détenteurs de droits avant de rendre sa décision. Modification proposée: 81. Le ministre peut, à la demande du titulaire d'un permis et après avoir consulté les autres détenteurs de droits forestiers et fauniques, augmenter la superficie du territoire sur lequel porte ce permis, si ce titulaire remplit les conditions suivantes:
1° il exploite 90 % ou plus de la capacité d'entaillage de l'érablière depuis au moins deux ans ;	
2° il a complété les	

 Modification proposée: 3° Il n'y a pas de contingentement à production de sirop d'érable ni de demandes de production en provenance des forêts privées qui ne puissent être acceptées pour des raisons de marchés. Ajout d'un alinéa concernant l'obligation d'ententes d'harmonisation: Pour pouvoir se prévaloir d'une telle augmentation du territoire, le titulaire de permis devra déposer au ministre une entente d'harmonisation avec les autres détenteurs de droits fauniques et forestiers concernés.

Toutefois, le ministre peut assortir le permis	
renouvelé de toute condition qu'il estime utile. I	
peut également refuser de renouveler le permis au	
profit d'un usage d'utilité publique.	
84 . En outre des cas de <u>suspension ou d</u> e résiliation	
prévus à l'article 77, <mark>le ministre peut</mark> , aux mêmes	
conditions que celles prévues à cet article,	
suspendre ou résilier un permis si le titulaire n'a pas	
cultivé et exploité l'érablière depuis au moins trois	
années consécutives.	
ii — Pouvoir réglementaire	
85. Le ministre peut, par règlement, selon les	
catégories de permis d'intervention :	
1° déterminer la teneur	
d'un permis et ses conditions de délivrance ainsi	
que les cas et conditions de transfert d'un permis	
;	
2° déterminer, pour les	
permis autres que le permis de culture et	
d'exploitation d'une érablière à des fins	
acéricoles, les conditions de modification ou de	
renouvellement du permis ;	
3° déterminer les cas où	
un permis d'intervention visé au paragraphe 8°	
du premier alinéa de l'article 71 n'est pas requis ;	
4° déterminer les normes	
d'entaillage des érables et des autres travaux	
requis pour la culture et l'exploitation d'une	
érablière ;	
5° fixer les droits exigibles	
que doit payer le titulaire de permis qu'il indique	
ainsi que les conditions relatives au paiement des	
droits ;	
6° fixer les frais pour les	
services administratifs reliés à l'analyse des	
demandes :	
7° déterminer les	
dispositions d'un règlement dont la violation	
constitue une infraction et préciser, parmi les	
amendes prévues à l'article 242, celle dont est	
passible le contrevenant.	
§2. — Garantie d'approvisionnement	Dour toutes les usines qui n'ent per
86. Le ministre peut, aux conditions qu'il détermine,	Pour toutes les usines qui n'ont pas de CAAF et pour toutes pouvelles
consentir une garantie d'approvisionnement à une	de CAAF et pour toutes nouvelles
personne ou un organisme qui exploite ou projette	usines de transformation, le
d'exploiter une usine de transformation du bois, si	consentement à de telles garanties
la possibilité forestière le permet, si les volumes de	d'approvisionnement ne
bois disponibles sur le marché libre sont suffisants	maintiendra-il pas une dynamique
pour évaluer la valeur marchande des bois des	non optimale pour assurer la
forêts du domaine de l'État et s'il estime que	compétitivité des entreprises
l'intérêt public le justifie dans une perspective de	québécoises sur les marchés
développement durable.	internationaux ?
	 Puisque les entreprises québécoises
	sous-utilisent leur capacité de
	transformation installée, cela ne
	viendrait-il pas réduire encore leur
	compétitivité ?

	 L'approche proposée ne risque-t-elle pas de prolonger une situation où on maintiendra une structure industrielle trop importante pour la ressource disponible ? Après 4 ans de crise structurelle, propose-t-on de maintenir une dynamique où le ministre continuera de saupoudrer des volumes sous forme de garanties d'approvisionnement, empêchera les usines de fermer par des artifices législatifs fortement décriés par les Américains ?
Il peut également, dans les mêmes conditions, demander au Bureau de mise en marché des bois de vendre sur un marché libre des garanties d'approvisionnement.	 Ne risque-t-on pas de créer un marché pour les garanties d'approvisionnement comme cela se fait pour les quotas de lait ? Les volumes disponibles ne devraient-ils pas être tous vendus sur le marché du bois ?
Une personne ou un organisme qui acquiert une usine faisant ou ayant fait l'objet d'une garantie ou qui acquiert le droit d'exploiter une telle usine n'a droit à une garantie que si la redevance annuelle, le montant des ventes de bois garanti et les cotisations aux organismes de protection des forêts reconnus par le ministre qui sont exigibles du bénéficiaire de cette garantie ont été entièrement acquittés.	
Le troisième alinéa ne s'applique pas lorsque le bénéficiaire de la garantie a fait cession de ses biens ou a été l'objet d'une ordonnance de séquestre en vertu de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité (Lois révisées du Canada (1985), chapitre B-3).	
87. Le ministre enregistre par dépôt les garanties d'approvisionnement dans un registre public qu'il constitue et tient à jour. Il publie un avis de ce dépôt à la <i>Gazette officielle du Québec</i> où il indique le numéro d'enregistrement de la garantie, le nom du bénéficiaire de la garantie ainsi que, par essence ou groupe d'essences, les volumes annuels de bois garantis pour chacune des	
régions concernées. La garantie prend effet à la date de son enregistrement. i — Nature du droit conféré par la garantie	
d'approvisionnement 88. La garantie d'approvisionnement confère à son bénéficiaire le droit d'acheter annuellement un volume de bois en provenance de territoires forestiers du domaine de l'État d'une ou de plusieurs régions qui sont délimitées, en vue d'approvisionner l'usine de transformation du bois pour laquelle la garantie est accordée, à charge par le bénéficiaire d'exécuter les obligations qui lui	 Il faut préciser qu'il s'agit d'un réel contrat entre l'État et le détenteur de la garantie. C'est la seule façon de garantir le lien juridique promis par M. Béchard et exigé par les institutions financières. Il faut préciser également que le bois est vendu sur pied, tel que

incombent en vertu de la présente loi et de la garantie. Elle indique les volumes annuels de bois garantis,	déclaré par le ministre Béchard. Les garanties d'approvisionnement doivent indiquer les unités d'aménagement d'où proviennent le bois et non la région sinon toute l'infrastructure de récolte développée par les BCAAF deviendra obsolète. Modification proposée: B8. Garantie d'approvisionnement est un contrat qui confère à son bénéficiaire le droit d'acheter annuellement un volume de bois sur pied en provenance de territoires forestiers du domaine de l'État d'une ou de plusieurs unités d'aménagement qui sont délimitées, en vue d'approvisionner l'usine de transformation du bois pour laquelle la garantie est accordée, à charge par le bénéficiaire d'exécuter les obligations qui lui incombent en vertu de la présente loi et de la garantie. La garantie d'approvisionnement confère également à son bénéficiaire le droit de participer à la préparation du plan opérationnel avec les autres détenteurs de droits forestiers et fauniques et le droit à l'obtention d'un permis d'intervention pour la récolte et le transport des bois. Modification proposée:
par essence ou groupe d'essences, qui peuvent être achetés par le bénéficiaire en provenance de chacune des régions concernées.	Elle indique les volumes annuels de bois sur pied garantis, par essence ou groupe d'essences, qui peuvent être achetés annuellement par le bénéficiaire en provenance de chacune des unités d'aménagement concernées. • Le retrait des mots «de chacune» vise à permettre une certaine souplesse sans tomber dans la situation extrême de la région.
89. Les volumes annuels de bois garantis sont des volumes résiduels que le ministre détermine en tenant compte notamment :	Modification proposée : Les volumes annuels de bois garantis sont des volumes résiduels que le ministre détermine en tenant compte notamment :
1° des besoins de l'usine	
de transformation du bois ; 2° des autres sources	
d'approvisionnement disponibles, tels les bois des	
forêts privées et des forêts de proximité, les	
copeaux, les sciures, les planures, les fibres de	

bois provenant du recyclage et les bois provenant de l'extérieur du Québec.	
90 . Le bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement	
peut, après en avoir avisé le ministre et en suivant	
les modalités que ce dernier lui indique, acheminer	
des bois achetés au cours de l'année que la	
garantie destinait à son usine vers d'autres usines	
de transformation du bois qui font l'objet d'une	
garantie ; la somme des volumes pouvant être	
acheminés vers d'autres usines ne peut cependant	
excéder, au cours d'une même année, le volume de	
bois que détermine le gouvernement par voie	
réglementaire.	
La somme des volumes de bois acheminés à l'usine	
mentionnée à la garantie en provenance d'autres	
usines qui font l'objet d'une garantie ne peut	
excéder, au cours d'une même année, le volume de	
bois que détermine le gouvernement par voie	
réglementaire, auquel il peut aussi être ajouté tout	
autre volume équivalant à ceux que le bénéficiaire	
a pu lui-même acheminer vers d'autres usines en	
application du premier alinéa.	
Sont exclus du calcul des volumes de bois pour les	
fins du présent article, les volumes qui font l'objet	
d'un changement de destination en application de	
l'article 91.	
91. Le ministre peut, exceptionnellement, permettre	
qu'une partie des volumes de bois garantis achetés	
par le bénéficiaire au cours d'une année puisse être	
destinée à une autre usine que celle mentionnée à	
la garantie d'approvisionnement, notamment s'il	
l'estime nécessaire afin d'éviter la dégradation ou la	
perte de bois ou pour favoriser une utilisation	
optimale des bois.	
Il peut également, sur demande d'un bénéficiaire,	
autoriser ce dernier à acheminer une partie des	
volumes de bois garantis achetés au cours d'une	
année vers une autre usine que celle mentionnée à	
la garantie afin de pallier, à l'égard de cette usine,	
un approvisionnement insuffisant découlant d'une	
situation conjoncturelle, s'il estime que le transfert	
de ces bois évitera la fermeture temporaire de cette	
usine ou permettra de réduire la durée de la	
fermeture. Il peut aussi autoriser, à la demande de	
bénéficiaires, des échanges de bois d'une usine à	
une autre afin de réduire les coûts de transport des	
bois.	
Le ministre peut, dans le cadre de sa décision,	
prendre en considération l'impact de celle-ci sur le	
milieu régional et local et sur la mise en marché des	
bois des forêts privées.	
92 . La garantie d'approvisionnement est incessible.	Compte tenu que l'article 93 impose
22. La garando a approvisionnement est incessible.	une redevance annuelle sur la
	garantie d'approvisionnement, il
	s'agit d'un droit que se paie le
	bénéficiaire et il devrait être en
	mesure de le transiger avec son

	usine lors de transactions. Proposition d'abroger cet article ou tout au moins prévoir le remboursement, car le fait d'avoir payé pour sa garantie d'approvisionnent constitue une police d'assurance. Ici, on lui fait payer sa police d'assurance, on ne le pait pas et l'on conserve ses primes.
ii — Redevance annuelle et prix du marché du bois garanti	
93. Le bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit payer au ministre une redevance annuelle selon le taux fixé par le Bureau de mise en marché des bois le 1er avril de chaque année ou selon les échéances et modalités que le ministre détermine par voie réglementaire.	
94. Les bois acquis par un bénéficiaire en vertu de sa garantie d'approvisionnement sont payables selon les taux fixés par le Bureau de mise en marché des bois et selon les échéances et modalités que le ministre détermine par voie réglementaire.	 On n'a pas de détails sur le marché du bois et il est actuellement impossible de se prononcer. Pour être acceptable, il faudra attendre que le marché permette d'identifier des prix répondant rapidement aux signaux des marchés pour les produits transformés.
95. Tout solde impayé sur ces montants exigibles porte intérêt à compter du trentième jour suivant la date de la facturation, au taux fixé pour les créances de l'État en application de l'article 28 de la Loi sur le ministère du Revenu. L'intérêt est capitalisé mensuellement.	
iii — Renonciation aux volumes de bois garantis	
96 . Le bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement peut, au cours d'une année, renoncer pour l'année à tout ou partie des volumes de bois garantis.	
97. La garantie d'approvisionnement ne donne pas droit au bénéficiaire de refuser, autrement qu'en y renonçant, des bois affectés par une perturbation naturelle.	 Il est nécessaire de préciser cet article car les bois affectés par une perturbation naturelle peuvent ne pas avoir les caractéristiques propres pour être transformés dans l'usine détentrice de la garantie d'approvisionnement en fonction des procédés et des marchés. Modification proposée: 27. La garantie d'approvisionnement ne donne pas droit au bénéficiaire de refuser, autrement qu'en y renonçant, des bois affectés par une perturbation naturelle qu'il est en mesure de transformer normalement dans son usine et pour lesquels il reçoit une aide financière.
98 . Le ministre peut, après consultation du bénéficiaire de la garantie d'approvisionnement, établir un calendrier dans lequel il fixe les dates où ce dernier	

doit se prononcer sur l'achat d'une partie des volumes annuels de bois garantis qu'il indique.	
Le bénéficiaire qui, étant tenu de le faire, refuse, néglige ou omet de se prononcer sur l'achat de la partie des volumes annuels en cause est, après avoir été avisé par le ministre des conséquences de son défaut, réputé avoir renoncé pour l'année à ces volumes.	
L'avis transmis par le ministre doit indiquer qu'un délai de 10 jours est accordé au bénéficiaire pour lui permettre de remédier au défaut.	
99 . Les volumes de bois garantis auxquels un bénéficiaire a renoncé ou est réputé avoir renoncé ne peuvent être réclamés par celui-ci au cours des années suivantes.	 Aucun backlog possible. Il s'agit d'un compromis important du CIFQ dans la proposition de consensus. N'est-il pas curieux qu'il soit retenu alors que la contrepartie est ignorée ?
100. Les volumes de bois garantis auxquels un bénéficiaire a renoncé ou est réputé avoir renoncé peuvent, au choix du ministre, être mis en marché par le Bureau de mise en marché des bois ou être destinés à une ou plusieurs autres usines selon les taux fixés par le Bureau.	
iv — Disposition particulière relative aux perturbations naturelles et aux contraintes restreignant ou interdisant l'accès à la ressource forestière	
101. Le bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement ne peut réclamer du gouvernement une indemnité ou une compensation si, au cours d'une année, les volumes annuels de bois garantis n'ont pu en totalité lui être offerts en raison d'une perturbation naturelle ou en raison d'une décision du ministre de restreindre ou d'interdire, pour des considérations d'intérêt public, l'accès ou la circulation en forêt.	 Faut-il en déduire que le bénéficiaire pourrait réclamer une indemnité du fait du défaut du ministre à émettre en temps opportun les permis d'intervention requis pour produire les bois de la garantie d'approvisionnement ? Faut-il en conclure qu'une garantie d'approvisionnement ne vaut pas plus qu'une convention de mise en marché du bois de la forêt privée ? Dans les deux cas, on force les industriels à signer mais on ne garantit aucunement la disponibilité des volumes.
Toutefois, dans ce dernier cas, dès que les volumes deviennent disponibles, ils doivent être offerts au bénéficiaire qui y avait droit s'il exploite toujours l'usine visée par la garantie. Lorsqu'il y a plus d'un bénéficiaire qui y ont droit, les volumes sont attribués au prorata des volumes qui n'ont pu leur être offerts.	Il faut que ces bois puissent lui être offerts les années suivantes.
v — Terme, renouvellement et révision de la garantie d'approvisionnement	
102 . La garantie d'approvisionnement est d'une durée de cinq ans.	
À moins d'indication contraire du bénéficiaire, elle est renouvelée pour la même période, à tous les cinq ans, si le bénéficiaire s'est conformé aux obligations qui lui incombent en vertu de la	

précente lei et de la garantie	
présente loi et de la garantie. 103. Le ministre peut, s'il l'estime opportun, à la suite de la révision quinquennale des possibilités forestières et après avoir donné au bénéficiaire de la garantie d'approvisionnement l'occasion de présenter ses observations, réviser les conditions prévues à la garantie, notamment les volumes annuels de bois garantis et le territoire en provenance duquel les bois peuvent être achetés. Le ministre tient compte, dans l'exercice de sa discrétion: 1° des besoins de l'usine	 Le territoire duquel les bois peuvent être achetés doit être défini en termes d'unités d'aménagement. Il faudra d'abord consulter et deuxièmement trouver un moyen pour que cet article ne devienne pas dissuasif aux investissements.
de transformation du bois ;	
2° des autres sources d'approvisionnement disponibles, tels les bois des forêts privées et des forêts de proximité, les copeaux, les sciures, les planures, les fibres de bois provenant du recyclage et les bois provenant de l'extérieur du Québec;	
3° des volumes de bois, selon les différentes provenances, que l'usine a utilisés au cours des cinq dernières années ;	 Avec l'avènement du marché du bois, ce critère devient inapplicable puisque le marché déterminera la destination des bois. Modification proposée: Abroger le paragraphe 3°.
4° des possibilités	
forestières assignées aux unités d'aménagement; 5° des volumes minimums de bois requis sur le marché libre permettant d'évaluer la valeur marchande des bois des forêts du domaine de l'État; 6° des volumes de bois qu'il estime nécessaires pour permettre la réalisation de projets de développement socioéconomique dans les régions et les collectivités.	
teministre peut également, après avoir donné au bénéficiaire de la garantie d'approvisionnement l'occasion de présenter ses observations, réviser en cours d'année les volumes annuels de bois garantis concernant l'essence ou le groupe d'essences en cause et le territoire en provenance duquel les bois peuvent être achetés lorsque la possibilité forestière assignée à une unité d'aménagement comprise dans une région visée par la garantie est modifiée en cours d'année par le forestier en chef conformément à la présente loi.	 Tel que mentionné à l'article 88, le lien avec les unités d'aménagement doit être maintenu. La révision des volumes ne doit pas se faire en cours d'année mais en début d'année. Il est tout à fait inconcevable qu'on révise des volumes en cours d'année. Les industriels ont planifié leurs actions, proposé des solutions, investi dans des ressources humaines et l'on ne prévoit même pas d'indemnité. C'est totalement innacceptable Modification proposée: 104. Le ministre peut également, après avoir donné au bénéficiaire de la garantie d'approvisionnement l'occasion de présenter ses observations, réviser en cours d'année-les volumes annuels de

	bois garantis concernant l'essence ou le groupe d'essences en cause et le territoire en provenance duquel les bois peuvent être achetés lorsque la possibilité forestière assignée à une unité d'aménagement comprise dans une région visée par la garantie est modifiée en cours d'année par le forestier en chef conformément à la présente loi.
Il en est de même lorsque des changements dans les besoins de l'usine de transformation du bois du bénéficiaire de la garantie surviennent, notamment à la suite d'une modification dans le contrôle de la personne morale ou de la société bénéficiaire de la garantie, de la cessation définitive d'une partie des opérations de l'usine, d'un changement de vocation de l'usine ou d'une restructuration de l'entreprise. Pour l'application du premier alinéa, le ministre tient compte, dans l'exercice de sa discrétion, des éléments prévus aux paragraphes 4° et 5° du deuxième alinéa de l'article 103.	
105. En cas de baisse d'une possibilité forestière assignée à une unité d'aménagement comprise dans une région faisant l'objet de plusieurs garanties d'approvisionnement le ministre peut tenir compte des impacts sur l'activité économique régionale ou locale de la répartition entre les bénéficiaires de la réduction des volumes annuels garantis pour l'essence ou le groupe d'essences en cause et faire varier la réduction en fonction de ces impacts.	 En absence de critères bien définis, ne pave-t-on pas la voie au patronage et à la petite politique ? Modification proposée : In cas Modification proposée : En cas de baisse d'une possibilité forestière assignée à une unité d'aménagement comprise dans une région faisant l'objet de plusieurs garanties d'approvisionnement, le ministre peut tenir compte des impacts sur l'activité économique régionale ou locale de la répartition entre les bénéficiaires de la réduction des volumes annuels garantis pour l'essence ou le groupe d'essences en cause et faire varier la réduction en fonction de ces impacts.
 106. Une garantie d'approvisionnement peut en tout temps, avec l'accord du bénéficiaire de la garantie, être modifiée par le ministre. vi — Résiliation, suspension et fin de la garantie d'approvisionnement 	
107. Le ministre peut résilier la garantie d'approvisionnement dans les cas suivants :	
1° le bénéficiaire ne se conforme pas aux obligations qui lui incombent en vertu de la présente loi et de la garantie ; 2° le bénéficiaire n'a pas	
acquitté la redevance annuelle ou le montant des ventes de bois garanti qui sont exigibles ;	Cotto mocure vienducit former des
3° l'usine de transformation du bois visée par la garantie du	Cette mesure viendrait forcer des usines à opérer même si ce n'est pas

Le ministre doit donner au bénéficiaire en défaut un avis préalable énonçant son intention de résilier la garantie, à moins que ce dernier ne remédie au défaut avant l'expiration d'un délai que le ministre fixe dans cet avis.	économiquement rentable et ce, pour ne pas perdre sa garantie d'approvisionnement; Il s'agit d'un des reproches de la coalition américaine (minimum process requirement); Avec l'avènement d'une redevance annuelle pour maintenir le droit de la garantie d'approvisionnement, cette mesure n'est plus justifiée compte tenu de son impact dans le dossier du bois d'œuvre avec les USA. Modification proposée: Abroger le paragraphe 3°.
De plus, dans le cas prévu au paragraphe 3° du premier alinéa, l'avis préalable doit indiquer que le bénéficiaire a 60 jours pour déposer auprès du ministre un plan d'affaires sur la base duquel il entend reprendre ses activités.	 Modification proposée : Abroger cet alinéa.
Lorsque le bénéficiaire dépose un plan d'affaires dans le délai de 60 jours, le ministre ne peut résilier la garantie qu'à l'expiration d'un délai de 30 jours suivant le dépôt de ce plan. La reprise des activités de l'usine de transformation	 Modification proposée : Abroger cet alinéa. Modification proposée :
du bois pour une période continue inférieure à un mois n'interrompt pas le délai de six mois prévu au paragraphe 3° du premier alinéa. 108. Le ministre peut suspendre, aux mêmes	Abroger cet alinéa.
conditions, le droit conféré par la garantie d'approvisionnement, pour la période qu'il détermine : 1° dans l'un des cas visés	
aux paragraphes 1° et 2° du premier alinéa de l'article 107;	
2° dans le cas où un bénéficiaire n'adhère pas aux organismes de protection des forêts reconnus par le ministre ou n'acquitte pas les cotisations fixées par ces organismes.	
Il peut prendre, au cours de cette suspension, toutes les mesures nécessaires à l'égard des volumes de bois garantis devenus disponibles.	 Il doit y avoir un délai à respecter avant que le ministre dispose des bois de la garantie d'approvisionnement suspendue. Modification proposée: Il peut prendre, au cours de cette suspension, toutes les mesures nécessaires à l'égard des volumes de bois garantis devenus disponibles, selon le calendrier prévu à l'article 98.
109 . Le ministre inscrit au registre public une mention des avis donnés en vertu des articles 107 et 108.	

440 La ministra mat fin à la garrantia	
110. Le ministre met fin à la garantie	
d'approvisionnement sans avis préalable dans les	
cas suivants :	
1° l'usine de	
transformation du bois visée par la garantie du	
bénéficiaire cesse définitivement ses activités ;	
2° le bénéficiaire a fait	Existe-t-il un avis légal sur le sujet?
10 por circle a rate	Existe-t-ii uii avis iegai sur ie sujetr
cession de ses biens ou a été l'objet d'une	
ordonnance de séquestre en vertu de la Loi sur la	
faillite et l'insolvabilité ou, s'il s'agit d'une	
personne morale, a été dissoute ou a fait l'objet	
d'une ordonnance de liquidation.	
111. Le ministre met fin à la garantie	
d'approvisionnement à la demande du bénéficiaire.	
Le bénéficiaire a alors droit à un remboursement	
d'une partie de la redevance annuelle	
correspondant au montant payé en trop. Ce	
montant est établi au prorata des volumes de bois	
garantis que le bénéficiaire était encore en droit	
d'acheter avant la fin de l'année.	
112. Lorsque le ministre met fin à une garantie	
d'approvisionnement il peut, pour le temps qu'il	
a approvisionnement, il peut, pour le temps qu'il	
reste avant la prochaine révision quinquennale des	
possibilités forestières, soit permettre que les bois	
faisant l'objet de la garantie soient mis en marché	
par le Bureau de mise en marché des bois, soit	
destiner ces bois à une ou plusieurs autres usines	
selon les taux établis par le Bureau.	
vii — Pouvoir réglementaire	
113. Le gouvernement peut, par voie réglementaire :	
1° déterminer, pour	
l'application du premier alinéa de l'article 90, le	
volume de bois qui peut, au cours d'une même	
année, être acheminé vers d'autres usines de	
transformation du bois qui font l'objet d'une	
garantie d'approvisionnement ;	
2° déterminer, pour	
l'application du deuxième alinéa de l'article 90, le	
volume de bois qui peut, au cours d'une même	
année, être acheminé à une usine de	
transformation du bois mentionnée à la garantie	
d'approvisionnement d'un bénéficiaire en	
provenance d'autres usines qui font l'objet d'une	
garantie ;	
3° déterminer les	
actornime los	
dispositions du règlement dont la violation	
constitue une infraction et préciser, parmi les	
amendes prévues à l'article 242, celle dont est	
passible le contrevenant.	
114. Le ministre peut, par voie réglementaire,	 Le ministre doit par voie
déterminer les échéances et les modalités selon	règlementaire et non peut.
lesquelles le montant de la redevance annuelle et	. sgromontano et non peatr
des ventes de bois garanti payable par le	
bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement	
devient exigible.	
CHAPITRE IV	
TRANSFORMATION DU BOIS	
·	•

115. Tous les bois récoltés dans les forêts du domaine de l'État doivent être entjèrement ouvrés au	
Québec.	
Le bois est entièrement ouvré lorsqu'il a subi tous	
les traitements et procédés de fabrication et est passé par toutes les phases de transformation	
nécessaires pour le rendre propre à l'usage auquel	
il est finalement destiné.	
116. Le gouvernement peut, aux conditions qu'il	
détermine, autoriser l'expédition hors du Québec de	
bois non entièrement ouvré provenant des forêts	
du domaine de l'État, s'il paraît contraire à l'intérêt	
public d'en disposer autrement. TITRE III	Mous reconnaissens que nous
MISE EN MARCHÉ DES BOIS	 Nous reconnaissons que nous légiférons dans du nouveau matériel.
MISE EN MARCHE BES BOIS	Nous croyons qu'il sera intéressant
	d'échanger nos commentaires
	jusqu'à l'adoption de Loi afin de
	s'assurer que notre cadre législatif
	permette un fonctionnement
117. Est instituée au sein du ministère une unité	acceptable.
administrative identifiée sous le nom de « Bureau	 Nous croyons qu'il faut passer par des projets pilotes pour avoir un
de mise en marché des bois ». Le Bureau exerce,	système bien rôdé, et représentant
dans une perspective de libre marché et de	toutes les normes acceptables.
développement durable, les fonctions qui lui sont	
conférées par le présent titre.	
Le ministre, le sous-ministre et le dirigeant du	Il faudrait en assurer la
Bureau doivent conclure une convention de	transparence. Proposition d'un nouvel alinéa :
performance et d'imputabilité afin notamment de préciser les responsabilités que chacun doit exercer	Cette convention est rendue
dans le cadre de la mission du Bureau.	publique.
118. Le Bureau a pour fonctions :	F - 7 - 7 - 7
1° de préparer un manuel	
indiquant les règles applicables à la mise en	
marché des bois et d'autres produits forestiers ; de déterminer les	
2° de déterminer les volumes minimums de bois des forêts du	
domaine de l'État requis sur le marché libre pour	
évaluer la valeur marchande des bois ;	
3° d'identifier, dans le	Avec les DGR du MRNF?
cadre de la planification forestière, les secteurs	 Quels seront les critères pour
d'intervention dont les bois feront l'objet des	assurer la représentativité des
ventes ;	secteurs ciblés puisqu'ils serviront de
	référence pour les droits à payer sur l'ensemble des garanties
	d'approvisionnement?
	 Modification proposée :
	3°
	d'identifi
	er, en collaboration avec la Direction
	générale régionale du ministère, dans le cadre de la planification
	forestière, les secteurs d'intervention
	représentatifs de la diversité des
	conditions prévalant dans chaque
	unité d'aménagement dont les bois

	feront l'objet des ventes ;
4° de réaliser les opérations relatives à la mise en marché des bois et d'autres produits forestiers des forêts du domaine de l'État ;	
5° d'établir un registre des enchérisseurs éligibles aux ventes sur le marché libre et de prévoir les frais et les conditions d'inscription ainsi que les cas d'exclusion au registre ;	Quels sont les critères d'éligibilité ?
6° de fixer, lorsque requis, les prix de départ, les prix de réserve et les prix minimums reliés à la vente de bois ou de produits forestiers en tenant compte notamment des données d'étalonnage sur les coûts et les rendements d'activités d'aménagement forestier dont l'efficience est établie en fonction des sites et des conditions d'exploitation ;	 Si la Loi veut un réel marché libre, il ne devrait pas y avoir de prix minimum. Modification proposée: de fixer, lorsque requis, les prix de départ, et les prix de réserve et les prix minimums reliés à la vente de bois ou de produits forestiers en tenant compte notamment des données d'étalonnage sur les coûts et les rendements d'activités d'aménagement forestier dont l'efficience est établie en fonction des sites et des conditions d'exploitation;
7° de vendre sur un marché libre des volumes de bois et d'autres produits forestiers des forêts du domaine de l'État et de conclure des contrats de vente aux conditions qu'il détermine ;	 Il faut préciser que les volumes de bois peuvent être vendus sur pied ou autrement. Modification proposée: 7° de vendre sur un marché libre des volumes de bois sur pied ou autrement et d'autres produits forestiers des forêts du domaine de l'État et de conclure des contrats de vente aux conditions qu'il détermine;
8° de vendre sur un marché libre, à la demande du ministre, des garanties d'approvisionnement afin d'en évaluer leur valeur marchande ;	 Modification proposée : Abroger le paragraphe 8°.
9° de vendre sur un marché libre, à la demande d'un office de producteurs au sens de la Loi sur les marchés agricoles, alimentaires et de la pêche (chapitre M-35.1) ou d'un organisme désigné en vertu de l'article 50 de cette loi, des produits des forêts privées visés par le plan conjoint appliqué par cet office ou cet organisme lorsque le plan le permet ;	 Ne devrait être valable que pour les plans conjoints ayant une agence centrale de vente. Lorsqu'il n'y a pas d'agence centrale de vente, la demande pourrait provenir d'un producteur ou d'un regroupement de producteurs. Modification proposée: ge de vendre sur un marché libre, à la demande d'un office de producteurs au sens de la Loi sur les marchés agricoles, alimentaires et de la pêche (chapitre M-35.1) ou d'un organisme désigné en vertu de

de vendre sur un marché libre, à la demande d'un producteur non visé par un plan conjoint, des produits des forêts privées ou de vendre sur un marché libre, à la demande d'un producteur, des produits des forêts privées non visés par un plan conjoint ;	l'article 50 de cette loi, des produits des forêts privées visés par le plan conjoint appliqué par cet office ou cet organisme lorsque le plan le permet et qu'il y a une agence centrale de vente; • Les plans conjoints visent maintenant tous les produits mais n'ont pas d'agence centrale de vente pour tous les produits. • Modification proposée: 10° de vendre sur un marché libre, à la demande d'un producteur non visé par un plan conjoint, des produits des forêts privées ou de vendre sur un marché libre, à la demande d'un producteur, des produits des forêts privées non visés par un plan conjoint ou non couverts par une agence centrale de vente ;
11°de colliger les données forestières, biophysiques, financières et économiques requises à l'évaluation de la valeur marchande des bois et d'autres produits forestiers des forêts du domaine de l'État et à l'évaluation des coûts et de la valeur des activités d'aménagement et des coûts des activités de protection des forêts; 12° d'évaluer les coûts et la valeur des activités d'aménagement et les coûts des activités de protection des forêts;	 Le mandat du Bureau de mise en marché du bois devrait se limiter au marché du bois et ne pas couvrir d'autres fonctions économiques du MRNF. Modification proposée: Abroger le paragraphe 12°.
13° d'évaluer, par essence ou groupe d'essences, par qualité, par dimension et par zone, la valeur marchande des bois offerts en vente aux bénéficiaires d'une garantie d'approvisionnement selon les méthodes et la fréquence déterminées par le gouvernement par voie réglementaire et de fixer les taux applicables sur la base de cette évaluation ; 14° d'évaluer la valeur de la redevance annuelle que doit payer le bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement selon la méthode déterminée par le	
gouvernement par voie réglementaire et de fixer le taux applicable sur la base de cette évaluation; 15° d'évaluer, lorsque requis par le ministre, la valeur marchande d'autres produits forestiers des forêts du domaine de l'État ;	 Le mandat du Bureau de mise en marché du bois devrait se limiter au marché du bois et ne pas couvrir d'autres fonctions économiques du MRNF. Modification proposée: Abroger le paragraphe 15°.

de définir, dans un manuel qu'il tient à jour, pour chacune des méthodes de mesurage déterminées par le gouvernement par voie réglementaire, l'ensemble des instructions applicables à chacune de ces méthodes, tels les différentes techniques de prise de mesure et d'échantillonnage, le contenu et la forme des diverses demandes ou autres types de formulaires de mesurage, d'inventaire et de transport des bois ;	 Le mandat du Bureau de mise en marché du bois devrait se limiter au marché du bois et ne pas couvrir d'autres fonctions économiques du MRNF. Modification proposée: Abroger le paragraphe 16°.
17° d'établir les règles relatives aux échantillonnages de bois des forêts du domaine de l'État et de les réaliser, de collecter les données recueillies lors de ces échantillonnages et de déterminer, à partir de ceux-ci, l'ensemble des facteurs de conversion permettant d'établir les volumes de bois à partir des pesées et mesures prises sur les bois abattus ;	 Le mandat du Bureau de mise en marché du bois devrait se limiter au marché du bois et ne pas couvrir d'autres fonctions économiques du MRNF. Modification proposée: Abroger le paragraphe 17°.
18° de procéder à la facturation des bois et d'autres produits forestiers des forêts du domaine de l'État et de percevoir les revenus de leur vente ;	
19° de prévenir et de détecter la collusion et d'initier les plaintes relatives à une telle collusion lorsqu'il a un doute raisonnable que des personnes ou organismes auraient agi de façon collusive ;	
20° d'exécuter tout autre mandat connexe à l'une des matières qui relève de ses fonctions confié par le ministre.	 Le mandat du Bureau de mise en marché du bois devrait se limiter au marché du bois et ne pas couvrir d'autres fonctions économiques du MRNF. Modification proposée: Abroger le paragraphe 20°.
Le manuel de mise en marché, la valeur des activités d'aménagement, les taux applicables à la vente des bois garantis et à la redevance annuelle que doit payer un bénéficiaire de garantie d'approvisionnement, le manuel d'instructions de mesurage des bois ainsi que les facteurs de conversion sont rendus publics par le Bureau.	 Modification proposée: Le manuel de mise en marché, la valeur des activités d'aménagement, les taux applicables à la vente des bois garantis et à la redevance annuelle que doit payer un bénéficiaire de garantie d'approvisionnement, le manuel d'instructions de mesurage des bois ainsi que les facteurs de conversion sont rendus publics par le Bureau.
119. Le Bureau a également pour fonction de conseiller le ministre sur la planification et le développement des marchés du bois et des autres produits forestiers.	 Le mandat du Bureau de mise en marché du bois devrait se limiter au marché du bois et ne pas couvrir d'autres fonctions économiques du MRNF. Modification proposée: Abroger le 1^{er} alinéa de l'article 119.
Le ministre peut également demander l'avis du Bureau sur toute question portant sur l'une des matières qui relève de ses fonctions, tant à l'égard des forêts du domaine de l'État que des forêts	 Ce pouvoir est acceptable dans la mesure où cela concerne la mission du Bureau.

privées.	
Les conseils et avis du Bureau sont accessibles.	
120 . Le Bureau peut exiger des bénéficiaires d'une	
garantie d'approvisionnement ou des entreprises	
qui exercent des activités d'aménagement dans les	
forêts du domaine de l'État, les données forestières,	
biophysiques, financières ou économiques requises	
pour l'application de ses fonctions. Ceux-ci sont	
alors tenus de lui fournir les données exigées.	
121 . Tout organisme public visé au premier alinéa de	
l'article 3 de la Loi sur l'accès aux documents des	
organismes publics et sur la protection des	
renseignements personnels doit fournir au Bureau	
les renseignements et les documents qu'il demande	
et qui sont nécessaires à l'exercice de ses fonctions.	
122. L'exercice des fonctions du Bureau peut	 Amendement suggéré (dans le cadre
comporter la réalisation d'enquêtes, s'il le juge à	de sa mission).
propos.	2.5 2.4 miss.6mj.
Pour la conduite d'une enquête, le Bureau est	
investi des pouvoirs et de l'immunité prévus à la Loi	
sur les commissions d'enquête, sauf celui d'imposer	
l'emprisonnement.	
Il ne peut être poursuivi en justice pour les actes	
officiels accomplis de bonne foi dans l'exercice de	
ses fonctions.	
123 . Le rapport annuel de gestion du ministère doit	
contenir une section distincte sur la gestion du	
Bureau.	
124 . Le gouvernement peut, par voie réglementaire :	
1° déterminer les	
méthodes et la fréquence selon lesquelles le	
Bureau de mise en marché des bois doit évaluer	
la valeur marchande des bois offerts aux	
bénéficiaires d'une garantie d'approvisionnement	
2° déterminer la méthode	
selon laquelle le Bureau doit évaluer la valeur de	
la redevance annuelle que doit payer le	
bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement.	
TITRE IV	
FORÊTS PRIVÉES	
125 . Le présent titre s'applique aux territoires	
forestiers appartenant à des propriétaires privés ou	
détenus à titre de propriétaire par une corporation	
foncière autochtone visée par la Loi sur le régime	
des terres dans les territoires de la Baie-James et	
du Nouveau-Québec et destinés à des fins de	
production forestière.	
CHAPITRE I	
PLANS ET PROGRAMMES	
126 . Le ministre peut élaborer des programmes pour	Le programme de mise en valeur de
favoriser l'aménagement durable des forêts privées	la forêt privée et le partenariat au
et accorder à cette fin, aux conditions qu'il	
	sein des agences sont actuellement
détermine, une aide financière à toute personne ou	remis en question. Il serait
tout organisme, notamment aux agences régionales	préférable de ne pas les mentionner
de mise en valeur des forêts privées et aux	dans l'article.
organismes de gestion en commun.	 Modification proposée :

	ministre peut élaborer des programmes pour favoriser l'aménagement durable des forêts privées et accorder à cette fin, aux conditions qu'il détermine, une aide financière à toute personne ou tout organisme, notamment aux agences régionales de mise en valeur des forêts privées et aux organismes de gestion en commun.
127. Toute personne ou tout organisme qui obtient une aide financière à laquelle il n'est pas admissible, qui n'en respecte pas les conditions ou qui utilise cette aide à des fins autres que celles pour lesquelles elle a été accordée est déchu de plein droit de cette aide et doit remettre les sommes reçues, à moins que le ministre n'en	
décide autrement. Toute somme non remise au ministre en vertu du premier alinéa porte intérêt à compter du trentième jour suivant la date de la réclamation du ministre, au taux fixé pour les créances de l'État en application de l'article 28 de la Loi sur le ministère du Revenu. L'intérêt est capitalisé mensuellement. CHAPITRE II	
PRODUCTEUR FORESTIER 128. Est un producteur forestier reconnu, la personne ou l'organisme qui :	
1° possède un terrain ou un groupe de terrains pouvant constituer une unité d'évaluation au sens de l'article 34 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) et dont la superficie à vocation forestière totale est d'au moins quatre hectares; 2° détient, à l'égard de cette superficie, un plan d'aménagement forestier certifié conforme, par un ingénieur forestier, aux règlements de l'agence régionale de mise en valeur des forêts privées compétente sur le	
territoire; 3° enregistre auprès du ministre, ou de toute personne ou organisme qu'il désigne à cette fin, toute la superficie à vocation forestière de l'unité d'évaluation et toute modification y affectant la contenance ou y opérant un changement.	
Le ministre ou la personne ou l'organisme qui a procédé à l'enregistrement délivre au producteur forestier reconnu, sur paiement des droits exigibles et des frais pour les services administratifs fixés par le gouvernement par voie réglementaire, un certificat attestant sa qualité à l'égard de la superficie à vocation forestière en cause. La période de validité du certificat doit correspondre à celle du plan d'aménagement forestier, lesquelles ne peuvent excéder 10 ans.	

Toutefois, la délivrance du certificat peut être refusée au propriétaire d'une forêt privée d'au moins 800 hectares d'un seul tenant si celui-ci n'adhère pas à l'organisme de protection des forêts contre les incendies reconnu par le ministre ou	
n'acquitte pas les cotisations fixées par cet	
organisme. Le ministre peut, pour les mêmes	
motifs, révoquer ce certificat.	
129. Le producteur forestier reconnu peut recevoir le remboursement d'une partie des taxes foncières payées à l'égard des immeubles compris dans une unité d'évaluation dont la superficie à vocation	
forestière est enregistrée conformément à l'article 128 s'il :	
1° détient, à l'égard de	
cette superficie, un certificat attestant sa qualité de producteur forestier reconnu ;	
2° en fait la demande conformément à l'article 220.3 de la Loi sur la fiscalité municipale ;	
3° détient un rapport d'un ingénieur forestier faisant état de ses dépenses de protection ou de mise en valeur admissibles, applicables à la dernière année civile dans le cas	
où le producteur est une personne physique ou, dans les autres cas, au dernier exercice financier	
du producteur et représentant un montant au	
moins égal au montant des taxes foncières payées pouvant faire l'objet d'une demande de	
remboursement prévue à l'article 220.3 de la Loi sur la fiscalité municipale ;	
4° ne reçoit pas déjà, à	
l'égard de cette superficie, un remboursement de taxes foncières.	
CHAPITRE III	Ce chapitre doit être mis en suspens
AGENCES RÉGIONALES DE MISE EN VALEUR DES FORÊTS PRIVÉES	le temps que les discussions se poursuivent sur la pérennité du partenariat et des agences.
SECTION I CONSTITUTION ET ORGANISATION	
130 . Pour l'application de la présente section, le	La reconnaissance des divers
ministre peut reconnaître des organismes regroupant des producteurs forestiers qui sont chargés de leur fournir des services de mise en valeur des forêts privées ou de mise en marché de produits forestiers.	organismes et de leurs particularités est importante et devrait également être faite dans l'application de la Loi M-35.
131 . Une ou plusieurs municipalités peuvent s'associer à des organismes reconnus en application de	
l'article 130 et à des titulaires de permis	
d'exploitation d'usine de transformation du bois en	
vue de demander au ministre la création sur leurs	
territoires d'une agence régionale de mise en valeur des forêts privées.	
Dans le territoire d'une municipalité régionale de	
comté, l'initiative de fonder l'association appartient à cette dernière ; néanmoins, toute municipalité locale dont le territoire est compris dans celui d'une	
1.5 care done to controlle cot comprio dano colar a uno	

municipalité régionale de comté partie à	
l'association peut adhérer à celle-ci.	
132 . La demande de l'association comprend les	
éléments suivants :	
1° le nom de l'agence à	
être instituée ;	
2° la description du	
territoire de l'agence ;	
3° la liste des membres	
de l'association avec mention de leur qualité ;	
ia acoignation aco	
personnes qui occuperont les sièges de	
représentants des municipalités, des organismes	
reconnus en application de l'article 130 et de	
titulaires de permis d'exploitation d'usine de	
transformation du bois pour la formation du	
premier conseil d'administration de l'agence ;	
5° la désignation de la	
personne qui occupera le poste de président du	
conseil d'administration de l'agence.	
La demande est accompagnée du règlement	
intérieur qui régira l'agence.	
133. Le ministre peut, après avoir vérifié la conformité	
du règlement intérieur avec l'article 139 et en avoir	
approuvé le contenu, faire droit à la demande et	
instituer l'agence.	
Il en donne avis à la Gazette officielle du Québec.	
Les membres de l'association fondatrice	
deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux	
de l'agence. Il en est de même des membres du	
conseil d'administration, y compris son président, et	
du règlement intérieur proposés pour l'agence dans	
la demande.	
134 . L'agence est une personne morale sans but	
lucratif.	
135. L'agence a son siège à l'endroit de son territoire	
qu'elle détermine. Un avis de la situation ou de tout	
déplacement du siège est publié à la <i>Gazette</i>	
officielle du Québec.	
136 . Peuvent être membres d'une agence, sous	
réserve des conditions d'admission prévues par son	
règlement intérieur le cas échéant, les municipalités	
dont le territoire est compris dans celui de l'agence,	
des organismes reconnus en application de l'article	
130 et des titulaires de permis d'exploitation d'usine	
de transformation du bois.	
Le droit de vote à une réunion de l'assemblée des	
membres est réservé aux représentants des	
catégories de membres susmentionnées ; chacune	
de ces catégories jouit d'un nombre égal de voix.	
137 . L'agence peut, dans son règlement intérieur,	
créer une catégorie de membres associés qui n'ont	
pas droit de vote et ne participent pas à son	
administration, et déterminer leurs conditions	
d'admission ainsi que leurs droits et obligations.	
138. Le conseil d'administration de l'agence est formé	
de représentants de chacune des catégories de	
as representante de chacane des categories de	

manufacture (a.) Vantiala (20 at ala	
membres mentionnées à l'article 136 et de	
personnes nommées par le ministre pour la durée	
qu'il fixe ; chacun de ces quatre groupes jouit d'un	
nombre égal de voix au conseil.	
139 . Le règlement intérieur de l'agence doit :	
1° prévoir, dans les	
conditions fixées à l'article 136, le mode de	
désignation des représentants de chacune des	
catégories de membres à une réunion de	
l'assemblée des membres, les conditions	
auxquelles chacun doit satisfaire, leur nombre, la	
durée de leur mandat et le nombre de voix que	
chaque représentant peut exprimer ;	
2° prévoir, selon les	
conditions fixées à l'article 138, le mode de	
désignation des membres du conseil	
d'administration autres que ceux nommés par le	
ministre, les conditions auxquelles chacun doit	
satisfaire, leur nombre et la durée de leur mandat	
et déterminer le nombre de voix que chaque	
membre du conseil peut exprimer ;	
3° déterminer les règles	
d'éthique et de déontologie applicables aux	
membres du conseil d'administration ; ces	
normes doivent prévoir des mécanismes	
d'application, y compris, s'il y a lieu, les sanctions	
applicables ;	
4° déterminer le montant	
minimal de l'assurance de responsabilité que	
l'agence doit souscrire pour couvrir la	
responsabilité que ses dirigeants et autres	
représentants peuvent encourir en raison des	
fautes ou négligences commises dans l'exercice	
de leurs fonctions ;	
5° introduire un	
mécanisme de prise de décisions par le conseil	
d'administration et de règlement des conflits au	
sein du conseil ;	
6° assurer la libre	
adhésion de toute personne ou de tout organisme	
qui remplit les conditions d'admission.	
Toute modification au règlement intérieur de l'agence, après ratification par l'assemblée des	
membres, est soumise à l'approbation du ministre.	
140. Dans le but d'uniformiser pour l'ensemble des	
agences les règles d'éthique et de déontologie	
applicables aux membres de leur conseil	
d'administration, le ministre peut demander aux	
agences, ou à l'une ou plusieurs d'entre elles,	
d'apporter à leur règlement intérieur les	
modifications qu'il indique. <mark>Il peut aussi</mark> demander	
à une agence d'apporter les modifications qu'il	
indique aux dispositions prévues à son règlement	
intérieur relatives au quo <u>rum appli</u> cable lors des	
réunions de son conseil, <mark>s'il estime</mark> que ces règles,	
compte tenu des circonstances, ne favorisent plus	
la tenue de ces réunions.	

L'agence à qui la demande est faite est tenue	
d'édicter le règlement modificatif. Ce règlement	
entre en vigueur à la date de son édiction par le	
conseil ; il n'a pas à être ratifié par l'assemblée des	
membres.	
Le ministre peut lui-même édicter le règlement	
modificatif si l'agence tarde à l'édicter dans le délai	
que le ministre lui indique. Ce règlement entre alors	
en vigueur dès que le président de l'agence en est	
avisé.	
141 . L'agence convoque une réunion de l'assemblée	
générale de ses membres au moins une fois par	
année.	
L'assemblée générale adopte le rapport annuel des	
activités de l'agence, approuve les états financiers	
de l'exercice écoulé et, s'il y a lieu, élit les	
administrateurs. Elle nomme également un	
vérificateur pour l'exercice financier en cours et	
délibère sur toute autre question figurant à l'ordre	
du jour.	
142. Le ministre peut, à la demande d'une agence,	
changer le nom de celle-ci.	
Il en donne avis à la <i>Gazette officielle du Québec.</i>	
143 . Le ministre peut, à la demande d'une agence et	
d'une municipalité, étendre les limites du territoire	
de l'agence pour y inclure celui de cette	
municipalité.	
Il en donne avis à la <i>Gazette officielle du Québec.</i>	
Dans le territoire d'une municipalité régionale de	
comté, l'initiative de présenter la demande	
appartient à cette dernière.	
144 . À la demande des agences intéressées dont les	
territoires sont limitrophes, <mark>le ministre peut</mark> réunir	
leurs territoires et former une nouvelle agence. La	
demande comprend les éléments suivants :	
1° le nom de la nouvelle	
agence ;	
la designation des	
personnes qui occuperont les sièges de	
représentants des municipalités, des organismes	
reconnus en application de l'article 130 et de	
titulaires de permis d'exploitation d'usine de	
transformation du bois pour la formation du	
premier conseil d'administration de la nouvelle	
agence ;	
3° la désignation de la	
ia accignation as a	
personne qui occupera le poste de président du	
conseil d'administration de la nouvelle agence.	
La demande est accompagnée du règlement	
intérieur qui régira la nouvelle agence.	
Le ministre donne avis à la <i>Gazette officielle du</i>	
Québec de la création de cette nouvelle agence.	
Les agences dont les territoires sont réunis cessent	
d'exister et leurs membres, droits et obligations	
deviennent ceux de la nouvelle agence.	
145 . À la demande d'une agence, le ministre peut	
diviser le territoire de celle-ci et former de nouvelles	
	•

agences; 2° personnes qui occuperont les sièges de représentants des municipalités, des organismes reconnus en application de l'article 130 et de titulaires de permis d'exploitation d'usine de transformation du bols pour la formation du premier conseil d'administration des nouvelles agences; 3° al désignation des portes des président du conseil d'administration des nouvelles agences; 4° un plan de répartition des personnes qui occuperont les postes de président du conseil d'administration des nouvelles agences; in plan de répartition des des droits et obligations de l'agence dont le territoire est divisé. La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront les nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une andienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel II était applicable, jusqu'à modification ou emplacement par la nouvelle agence. EE plan de protection et de mise en valeur d'une andienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel II était applicable, jusqu'à modification ou emplacement par la nouvelle agence. 147 l'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts, d'orienter et de developper la mise en valeur. 2 ° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. A cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou le	agences. La demande comprend les éléments	
agences; 2º la désignation des personnes qui occuperont les sièges de représentants des municipalités, des organismes reconnus en application de l'article 130 et de titulaires de permis d'exploitation d'usine de transformation du bois pour la formation du premier conseil d'administration des nouvelles agences; 3º la désignation des personnes qui occuperont les postes de président du conseil d'administration des nouvelles agences; 4º un plan de répartition des	suivants :	
personnes qui occuperont les sièges de représentants des municipalités, des organismes reconnus en application de l'article 1:30 et de titulaires de permis d'exploitation d'usine de transformation du bois pour la formation du premier conseil d'administration des nouvelles agences ; 3º la désignation des personnes qui occuperont les postes de président du conseil d'administration des nouvelles agences ; 4º un plan de répartition des droits et obligations de l'agence dont le territoire est divisé. La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront lies nouvelles agences. Le ministre donne avis à la Gazette officielle du Québec de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'éxister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auguel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auguel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire, en particulier par : 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 19 l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur . À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes conc		
personnes qui occuperont les sièges de représentants des municipalités, des organismes reconnus en application de l'article 130 et de titulaires de permis d'exploitation d'usine de transformation du bois pour la formation du premier conseil d'administration des nouvelles agences ; 3º la désignation des personnes qui occuperont les postes de président du conseil d'administration des nouvelles agences ; un plan de répartition des nouvelles agences ; un plan de répartition des des droits et obligations de l'agence dont le territoire est divisé. La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront les nouvelles agences. Le ministre donne avis à la Gazette officielle du Québec de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'existre et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant conné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II DBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'amémagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concernés par ces activités.		
représentants des municipalités, des organismes reconnus en application de l'article 130 et de titulaires de permis d'exploitation d'usine de transformation du bois pour la formation du premier conseil d'administration des nouvelles agences ; 3° la désignation des personnes qui occuperont les postes de président du conseil d'administration des nouvelles agences ; 4° un plan de répartition des des droits et obligations de l'agence dont le territoire est divisé. La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront les nouvelles agences. Le ministre donne avis à la Gazette officielle du Québec de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité in ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel li était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1° l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et de méthodes de gestion		
reconnus en application de l'article 130 et de titulaires de permis d'exploitation d'usine de transformation du bols pour la formation du premier conseil d'administration des nouvelles agences; 3° la désignation des personnes qui occuperont les postes de président du conseil d'administration des nouvelles agences; 4° un plan de répartition des droits et obligations de l'agence dont le territoire est divisé. La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront les nouvelles agences. Le ministre donne avis à la Gazette officielle du Québec de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'existre et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fixion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel II était applicable, jusqu'al modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1° l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire, en particulier par : 2° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités.		
titulaires de permis d'exploitation d'usine de transformation du bois pour la formation du premier conseil d'administration des nouvelles agences; 3° la désignation des personnes qui occuperont les postes de président du conseil d'administration des nouvelles agences; 4° un plan de répartition des des roits et obligations de l'agence dont le territoire est divisé. La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront les nouvelles agences. Le ministre donne avis à la Gazette officielle du Québec de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité in ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1° l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
transformation du bois pour la formation du premier conseil d'administration des nouvelles agences ; la désignation des personnes qui occuperont les postes de président du conseil d'administration des nouvelles agences ; 4º un plan de répartition des droits et obligations de l'agence dont le territoire est divisé. La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront les nouvelles agences. Le ministre donne avis à la Gazette officielle du Québec de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en viqueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un pian de protection et de mise en valeur; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence a insi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
premier conseil d'administration des nouvelles agences ; 3° la désignation des personnes qui occuperont les postes de président du conseil d'administration des nouvelles agences ; 4° un plan de répartition des droits et obligations de l'agence dont le territoire est divisé. La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront les nouvelles agences. Le ministre donne avis à la <i>Gazette officielle du Québec</i> de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1° l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des apitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
3° la désignation des personnes qui occuperont les postes de président du conseil d'administration des nouvelles agences ; 4° un plan de répartition des des roits et divisé. La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront les nouvelles agences. Le ministre donne avis à la <i>Gazette officielle du Québec</i> de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité in ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1° l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités.	premier conseil d'administration des nouvelles	
personnes qui occuperont les postes de président du conseil d'administration des nouvelles agences ; 4° un plan de répartition des droits et obligations de l'agence dont le territoire est divisé. La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront les nouvelles agences. Le ministre donne avis à la Gazette officielle du Québec de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, eux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demœure en vigueur sur le territoire auquel il étalt applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION 11 OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. A cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des appitudes forest prives de sobjectifs de production et des méthodes de gestion		
du conseil d'administration des nouvelles agences 4° un plan de répartition des droits et obligations de l'agence dont le territoire est divisé. La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront les nouvelles agences. Le ministre donne avis à la Gazette officielle du Québec de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1° l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2° le soutien financier et technique à la protection où à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion	3° la désignation des	
4° un plan de répartition des droits et obligations de l'agence dont le territoire est divisé. La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront les nouvelles agences. Le ministre donne avis à la Gazette officielle du Québec de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel li était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion	personnes qui occuperont les postes de président	
des droits et obligations de l'agence dont le territoire est divisé. La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront les nouvelles agences. Le ministre donne avis à la Gazette officielle du Québec de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités.	du conseil d'administration des nouvelles agences	
des droits et obligations de l'agence dont le territoire est divisé. La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront les nouvelles agences. Le ministre donne avis à la Gazette officielle du Québec de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités.	; !	
territoire est divisé. La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront les nouvelles agences. Le ministre donne avis à la Gazette officielle du Québec de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités.	i an plan de repartition	
La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront les nouvelles agences. Le ministre donne avis à la Gazette officielle du Québec de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités.		
intérieurs qui régiront les nouvelles agences. Le ministre donne avis à la Gazette officielle du Québec de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II DBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
Le ministre donne avis à la Gazette officielle du Québec de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
Québec de la formation de ces nouvelles agences. L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auqueil il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
de répartition. 146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'Indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
146. Les membres du conseil d'administration, y compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
compris le président, d'une nouvelle agence issue d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
d'une fusion ou d'une division du territoire proposés dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1° l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
dans la demande y ayant donné lieu deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
sans autre formalité ni ratification, ceux de cette agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
agence. Il en est de même du règlement intérieur ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
ainsi proposé pour la nouvelle agence. Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1° l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
Le plan de protection et de mise en valeur d'une ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1° l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
ancienne agence demeure en vigueur sur le territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
territoire auquel il était applicable, jusqu'à modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
modification ou remplacement par la nouvelle agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1º l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2º le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
agence compétente sur ce territoire. SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1° l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
SECTION II OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1° l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
OBJETS 147. L'agence a pour objets, dans une perspective d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1° l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1° l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire, en particulier par : 1° l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion	147. L'agence a pour objets, dans une perspective	
son territoire, en particulier par : 1° l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion	d'aménagement durable des forêts, d'orienter et de	
1° l'élaboration d'un plan de protection et de mise en valeur ; 2° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
en valeur ; 2° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion	son territoire, en particulier par :	
2° le soutien financier et technique à la protection ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
ou à la mise en valeur. À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
À cette fin, elle favorise la concertation entre les personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
personnes ou les organismes concernés par ces activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
activités. 148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
148. Le plan de protection et de mise en valeur comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
comprend l'étude des aptitudes forestières du territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
territoire de l'agence ainsi que l'indication des objectifs de production et des méthodes de gestion		
objectifs de production et des méthodes de gestion		
p point control of the po	préconisées, notamment celles permettant	

<u>.</u>	_
d'assurer la durabilité de l'approvisionnement en	
bois. Le plan comprend également un programme	
quinquennal décrivant les activités de protection ou	
de mise en valeur favorisées par l'agence et les	
moyens retenus pour l'atteinte des objectifs.	
Le plan entre en vigueur sur le territoire de toute	
municipalité régionale de comté s'il respecte les	
objectifs de son schéma d'aménagement et de	
développement, au sens de la Loi sur	
l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1). Ce	
plan est accessible pour consultation au siège de	
l'agence ou à tout autre endroit déterminé par	
celle-ci. Toute personne ou tout organisme peut	
obtenir copie de tout ou partie du plan en payant à	
l'agence les frais de reproduction.	
Pour l'application du présent article et des articles	
149 à 154, sont assimilées à une municipalité	
régionale de comté :	
1° la Ville de Gatineau ;	
2° jusqu'à l'entrée en	
vigueur d'un schéma métropolitain	
d'aménagement et de développement applicable	
sur leur territoire : la Ville de Laval, la Ville de	
Mirabel, la Ville de Montréal, la Ville de Québec,	
la Ville de Longueuil et la Ville de Lévis et, à	
compter de l'entrée en vigueur de leur schéma	
métropolitain d'aménagement et de	
développement, la Communauté métropolitaine	
de Montréal et la Communauté métropolitaine de	
Québec.	
149. L'agence transmet une copie du plan de	
protection et de mise en valeur au ministre ainsi	
•	
qu'à toute municipalité régionale de comté dont le	
territoire est compris dans celui de l'agence.	
150 . Dans les 90 jours suivant la réception du plan, le	
conseil de la municipalité régionale de comté	
concernée doit donner à l'agence son avis sur le	
respect par le plan des objectifs de son schéma	
d'aménagement et de développement.	
Le secrétaire-trésorier signifie à l'agence, dans le	
délai prévu au premier alinéa, une copie certifiée	
conforme de la résolution formulant l'avis.	
Lorsque le conseil de la municipalité régionale de	
comté fait défaut de transmettre son avis à	
l'agence, dans le délai prévu au premier alinéa, le	
plan est réputé respecter les objectifs du schéma	
d'aménagement et de développement.	
Le plan est également réputé respecter ces	
objectifs à compter de la date où la municipalité	
régionale de comté donne, conformément au	
premier alinéa, un avis attestant ce respect.	
151 . Tout avis selon lequel le plan ne respecte pas les	
objectifs du schéma d'aménagement et de	
développement doit être motivé et peut contenir les	
suggestions de la municipalité régionale de comté	
quant à la façon d'assurer ce respect.	
L'agence doit, dans les 90 jours qui suivent la	

réception de l'avis, modifier son plan de protection	
et de mise en valeur afin d'assurer le respect des	
objectifs du schéma.	
152 . L'agence doit, à la demande du ministre, dans les	
mêmes conditions que celles applicables à	
l'élaboration du plan initial, réviser son plan de	
protection et de mise en valeur.	
Elle peut, de sa propre initiative, dans les mêmes	
conditions, réviser son plan.	
153 . L'agence doit, dans les 90 jours qui suivent	
l'entrée en vigueur d'un schéma d'aménagement et	
de développement applicable sur son territoire,	
réviser son plan de protection et de mise en valeur	
afin d'assurer le respect des objectifs du schéma.	
154 . En cas de modification d'un schéma	
d'aménagement et de développement applicable	
sur le territoire d'une municipalité régionale de	
comté, l'agence doit, dans les 90 jours de la	
réception de la demande d'une municipalité régionale de comté, modifier son plan de protection	
et de mise en valeur afin d'assurer le respect des	
objectifs du schéma modifié. La demande peut	
contenir des suggestions quant à la façon d'assurer	
ce respect.	
155 . L'agence détermine, par règlement, la forme et la	
teneur du plan d'aménagement forestier que doit	
détenir un producteur forestier reconnu.	
Le plan applicable à une superficie à vocation	
forestière d'au moins 800 hectares d'un seul tenant	
doit prévoir notamment un calcul de la possibilité	
annuelle de coupe.	
156 . L'agence peut, dans le cadre de ses programmes	
et aux conditions qu'elle détermine, participer	
financièrement à la mise en œuvre de son plan de	
protection et de mise en valeur, notamment :	
1° par l'élaboration de	
plans d'aménagement forestier ainsi que par la	
réalisation de travaux de mise en valeur ;	
2° par la réalisation	
d'activités de formation et d'information.	
Néanmoins, la participation financière à la	
réalisation des travaux est restreinte aux superficies	
à vocation forestière enregistrées conformément à	
l'article 128, peu importe la personne ou	
l'organisme admissible à un programme de	
l'agence.	
L'agence peut aussi décerner des prix ou des	
reconnaissances à l'excellence en matière de	
protection et de mise en valeur des forêts privées.	
157 . Tout programme de participation financière de	
l'agence doit prévoir les critères d'admissibilité, la	
nature de la participation ainsi que ses barèmes,	
limites et modalités d'attribution.	
158. L'agence peut en outre :	
1° recevoir des dons,	
legs, subventions ou autres contributions pourvu	
que les conditions qui peuvent y être rattachées	
que les conditions qui peuvent y ette rattachees	

soient compatibles avec l'exercice de ses attributions ;	
2° constituer et	
administrer tout fonds requis pour l'exercice de ses attributions ;	
3° assurer la vérification	
des travaux réalisés dans le cadre d'un	
programme de participation financière.	
159 . L'agence peut confier, par entente et aux	
conditions qui y sont prévues, à toute personne ou	
à tout organisme l'exercice de certaines de ses	
attributions.	
SECTION III	
DISPOSITIONS FINANCIÈRES ET RAPPORTS	
160 . Tout titulaire d'un permis d'exploitation d'usine de	 Cette contribution acceptée
transformation du bois qui acquiert un volume de	volontairement par l'industrie en
bois en provenance du territoire d'une agence doit	1995 est maintenant remise en
verser à celle-ci une contribution. Cette contribution	question et des négociations se
est établie annuellement par l'agence sur la base	poursuivent entre partenaires pour
d'un taux par mètre cube de bois, fixé par le	convenir s'il y aura une prolongation
gouvernement par voie réglementaire, applicable	du partenariat financier et les
sur le volume des achats de bois de forêts privées	modalités, le cas échéant.
d'un titulaire au cours d'une année.	modantes, le cas ceneant.
161 . Le titulaire d'un permis d'exploitation d'usine de	Pas de nouveau sur la portée de cet
transformation du bois doit déclarer, selon la	article et les moyens pour l'agence
formule et aux conditions déterminées par	de collecter (Ex. : bois
règlement de l'agence, les volumes de bois en	d'exportation, production de bois de
provenance des forêts privées qu'il a achetés au	chauffage pour la revente, etc.).
cours de la période précédant sa déclaration. Le	
titulaire doit produire sa déclaration aux échéances	
fixées par le gouvernement par voie réglementaire	
et verser, selon ces échéances et en fonction des	
volumes déclarés, sa contribution.	
162 . Une agence ne peut, sans l'autorisation du	
ministre :	
1° consentir un prêt ou une garantie de	
remboursement total ou partiel à l'égard d'un	
engagement financier;	
2° faire un investissement en échange d'une	
participation aux bénéfices, de redevances ou de	
toute autre forme de compensation ;	
3° acquérir des éléments d'actifs d'une entreprise ;	
4° prendre tout autre engagement financier que le	
ministre peut déterminer par règlement.	
Le ministre peut subordonner son autorisation aux	
conditions qu'il détermine.	
163 . L'exercice financier de l'agence se termine le 31	
mars de chaque année.	
164 . L'agence ne peut effectuer de paiements ou	
assumer des obligations dont le coût dépasse, dans	
un même exercice financier, les sommes dont elle	
dispose pour l'exercice au cours duquel ces	
paiements sont effectués ou ces obligations	
assumées.	
Le présent article n'a pas pour effet d'empêcher un	
engagement pour plus d'un exercice financier.	
angugament pour plus a un exercice findincier.	

165 . Le ministre peut requérir de l'agence des rapports	
sur sa situation financière aux dates et en la forme	
qu'il détermine.	
Il peut aussi requérir de l'agence tout	
renseignement concernant l'application du présent	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
chapitre.	
166 . L'agence transmet au ministre, à l'époque qu'il	
détermine, ses états financiers ainsi qu'un rapport	
de ses activités pour l'exercice financier précédent.	
Ces documents doivent contenir les renseignements	
exigés par le ministre et être accompagnés du	
rapport du vérificateur.	
L'agence doit rendre publics ses états financiers et	
le rapport annuel de ses activités.	
CHAPITRE IV	
PROGRAMME DE FINANCEMENT FORESTIER	
167 . Le gouvernement établit, par voie réglementaire,	
un programme de financement forestier en vue de	
favoriser la constitution, le maintien ou le	
développement d'unités de production forestière et	
prescrit à cette fin toute mesure nécessaire à son	
établissement et à sa mise en application. Ce	
règlement peut notamment :	
1° déterminer les	
conditions, critères et limites d'application du	
programme, lesquels peuvent, entre autres,	
varier en fonction de la nature des activités	
visées, y compris prévoir des exclusions;	
2 Stabili des differes	
servant à déterminer les personnes ou catégories	
de personnes qui peuvent bénéficier du	
programme, y compris prévoir des exclusions ;	
3° désigner des	
personnes qui peuvent agir à titre de prêteur en	
vertu du programme;	
4° déterminer quel	
engagement financier consenti dans le cadre du	
programme bénéficie du droit à l'assurance	
prévue à l'article 4 de la Loi sur l'assurance-prêts	
agricoles et forestiers (chapitre A-29.1) et	
préciser si ce droit s'applique à la totalité ou à	
une partie d'un tel engagement et durant quelle	
période.	
168 . La Financière agricole du Québec accorde une	
aide financière dans le cadre du programme de	
financement forestier. Ce programme peut	
notamment prévoir les moyens suivants :	
1° un prêt ;	
,	
2° une garantie de remboursement total ou partiel,	
à l'égard d'un engagement financier, par le Fonds	
d'assurance-prêts agricoles et forestiers constitué	
par la Loi sur l'assurance-prêts agricoles et	
forestiers.	
169 . Les dispositions de la Loi sur La Financière	
agricole du Québec (chapitre L-0.1), sauf l'article	
19, s'appliquent à l'égard du programme de	
financement forestier, compte tenu des adaptations	

nécessaires.	
170. La Financière agricole du Québec doit, au plus	
tard le 30 juin de chaque année, transmettre au	
ministre un rapport de son administration du	
programme pour l'exercice financier précédent. Ce	
rapport est joint au rapport annuel de gestion du	
ministère.	
Elle doit, en outre, fournir en tout temps au	
ministre tout renseignement qu'il requiert sur ses	
activités en vertu de la présente loi.	
CHAPITRE V	
POUVOIR RÉGLEMENTAIRE	
171 . Le gouvernement peut, par voie réglementaire :	
1° fixer les droits exigibles	
pour la délivrance, la modification et le	
renouvellement d'un certificat de producteur	
forestier;	
2° fixer les frais pour les	
services administratifs reliés à l'analyse des	
demandes ou à la délivrance d'une copie d'un	
certificat ;	
3° limiter le montant total	
des droits exigibles et des frais qu'une personne	
doit payer au cours d'une année donnée ;	
4° prévoir que le montant	
des droits exigibles ou des frais versés à une	
personne ou à un organisme désigné par le	
ministre pour l'enregistrement des superficies à	
vocation forestière puisse être conservé par cette	
personne ou cet organisme ;	
5° déterminer la teneur	
du rapport visé au paragraphe 3° de l'article 129	
et définir, pour l'application de ce paragraphe, les	
dépenses de protection ou de mise en valeur	
admissibles, y compris prévoir des exclusions,	
plafonds et déductions ;	
6° établir des règles pour	
le calcul et la justification des dépenses de mise	
en valeur admissibles, y compris autoriser le	
report de telles dépenses ;	
7° fixer, selon des critères	 Voir commentaires à l'article 160.
qu'il détermine, le taux par mètre cube de bois	
permettant d'établir la contribution visée à	
l'article 160 et les conditions relatives au	
paiement de cette contribution ;	
8° déterminer les	Idem.
conditions de transmission à l'agence de la	
déclaration visée à l'article 161.	
TITRE V	
EXPLOITATION DES USINES DE TRANSFORMATION DU	
BOIS	
CHAPITRE I	
PERMIS D'EXPLOITATION	
172. Un permis d'exploitation est nécessaire pour	
exploiter une usine de transformation du bois	
faisant partie d'une catégorie prévue par le	
gouvernement par voie réglementaire.	

La namela autoria ann titulaine à ann ann an	
Le permis autorise son titulaire à consommer	
annuellement un volume de bois compris dans la	
classe de consommation indiquée au permis.	
173 . Le permis d'exploitation est délivré sur paiement	
des droits et aux conditions que le gouvernement	
fixe par voie réglementaire.	
Il indique, selon ce que le gouvernement prévoit	
par voie réglementaire, la catégorie d'usine et la	
classe de consommation annuelle de bois autorisée	
pour les diverses essences ou groupe d'essences.	
Il est valable jusqu'au 31 mars de l'année qui suit	
celle de sa délivrance. Il peut être renouvelé	
annuellement aux conditions et sur paiement des	
droits prescrits par le gouvernement par voie	
réglementaire.	
174. Le titulaire d'un permis doit :	
1° se conformer aux	
prescriptions indiquées à son permis et aux	
conditions déterminées par règlement du	
gouvernement;	
2° informer le ministre par	
écrit de tout acte ou de toute opération ayant	
pour effet de produire une modification dans le	
contrôle de l'usine de transformation ou, le cas	
échéant, de la personne morale qui l'exploite et	
ce, dans un délai de 60 jours suivant la date de	
cet acte ou de cette opération ;	
3° tenir un registre aux	
conditions que détermine le gouvernement par	
voie réglementaire ;	
4° transmettre au	
ministre, chaque année, une copie certifiée de la	
partie du registre qui couvre la période	
correspondant à l'année civile dans le cas où il est	
une personne physique ou, dans les autres cas, à	
la dernière année financière terminée ;	
5° transmettre au	
ministre, avec la copie de son registre, tout	
renseig <u>nement utile à l</u> 'application de la présente	
loi que <mark>ce dernier peut</mark> lui demander.	
175. Le titulaire d'un permis qui utilise du bois non	
ouvré comme matière première et toute personne	
qui en fait le commerce peuvent être requis par le	
ministre de lui déclarer sous serment la provenance	
du bois en leur possession et de donner, lorsque ce	
bois provient des forêts du domaine de l'État, tous	
les renseignements nécessaires pour prouver que	
les droits ou le montant des ventes de bois garanti	
ont été acquittés.	
<u> </u>	
Le refus de donner ces renseignements autorise le	
ministre à faire saisir ce bois et à prendre toutes les	
mesures pour en disposer conformément au titre	
VII de la présente loi.	
176. Le ministre peut suspendre ou résilier le permis	
d'exploitation d'usine de transformation du bois si :	
1° le titulaire ne se	
conforme pas au présent titre ;	

	T
2° le titulaire fait défaut	
de soumettre la déclaration qu'il est tenu de	
produire, en vertu de l'article 161, à l'agence	
régionale de mise en valeur des forêts privées	
compétente sur le territoire, fournit des	
renseignements faux ou trompeurs dans sa	
déclaration ou fait défaut de verser sa	
contribution à l'agence concernée.	
Avant de prendre une telle décision, le ministre doit	
notifier par écrit au titulaire le préavis prescrit par	
l'article 5 de la Loi sur la justice administrative et lui	
accorder un délai d'au moins 10 jours pour	
présenter ses observations et remédier à son	
défaut.	
La suspension ou la résiliation d'un permis a effet à	
compter de la date de la notification de la décision	
du ministre au titulaire du permis.	
CHAPITRE II	
VÉRIFICATION	
177. Le ministre peut, pour l'application du présent	
titre, autoriser une personne à vérifier les données	
du registre tenu par le titulaire d'un permis ainsi	
que les renseignements qu'il est en droit de lui	
demander. La personne autorisée par le ministre	
peut, à cette fin :	
1° avoir accès, à toute	
heure raisonnable, à un établissement où elle a	
des motifs raisonnables de croire que sont	
détenues les informations nécessaires à sa	
vérification ;	
2° examiner et tirer copie	
des livres, registres, plans, comptes, dossiers et	
autres documents relatifs aux activités régies par	
la présente loi et exiger tout renseignement ou	
tout document relatif à ces activités ;	
3° obliger le titulaire d'un	
permis ou toute autre personne se trouvant sur	
les lieux à lui prêter une aide raisonnable dans sa	
vérification.	
Sur demande, la personne autorisée par le ministre	
s'identifie et exhibe un certificat signé par le	
ministre attestant sa qualité.	
CHAPITRE III	
POUVOIR RÉGLEMENTAIRE	
178. Le gouvernement peut, par voie réglementaire :	
1° établir des catégories	
d'usines de transformation du bois ainsi que des	
classes de consommation annuelle de bois	
autorisées pour les diverses essences ou groupe	
d'essences ;	
2° déterminer la teneur et	
les conditions de délivrance et de renouvellement	
d'un permis d'exploitation d'usine de	
transformation du bois ;	
3° déterminer les	
conditions d'exploitation d'une usine de	
transformation du bois ;	

exigibles pour la délivrance et le renouvellement d'un permis d'exploitation d'usine de transformation du bois et les conditions relatives au paiement de ces droits; 5° fixer les frais pour les services administratifs reilés à l'analyse des demandes; 6° déterminer la teneur du registre que doit tenir le titulaire de permis et les conditions de transmission de la copie certifiée de ce registre; 7° déterminer les dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. TITRE VI PROTECTION DES FORÊTS CHAPITRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. Eministre peut recomaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce règlements. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation indique au plan d'organisation indique au plan d'organisation indique au plan d'organisation indique au plan d'organisation		
d'un permis d'exploitation d'usine de transformation du bois et les conditions relatives au paiement de ces droits; 5° fixer les frais pour les services administratifs reliés à l'analyse des demandes; 6° déterminer la teneur du registre que doit tenir le titulaire de permis et les conditions de transmission de la copie certifiée de ce registre; 7° déterminer les determiner les de ce registre; 7° dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. TITRE VI PROTECTION DES FORÊTS CHAPTIRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 197 Emisser peut reconnaire, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. 31 l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délait que le ministre lui indique, ce dernire l'étabil liul-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficaire d'une garantie et compris dans la zone de pro	4° Fixer les droits	
transformation du bois et les conditions relatives au palement de ces droits ; 5° fixer les frais pour les services administratifs reliés à l'analyse des demandes ; 6° déterminer la teneur du registre que doit tenir le titulaire de permis et les conditions de transmission de la copie certifiée de ce registre ; 7° déterminer les dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. TITRE VI PROTECTION DES PORÊTS CHAPITRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179 la musica peut recuraité, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce se plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. I doit être maintenu à jour jusqu'a ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'a ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre lui indique, ce dernier l'étabil tilui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une gastant et et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est d	exigibles pour la délivrance et le renouvellement	
au palement de ces droits ; 5° fixer les frais pour les services administratifs reliés à l'analyse des demandes ; 6° déterminer la teneur du registre que doit tenir le titulaire de permis et les conditions de transmission de la copie certifiée de ce registre ; 7° déterminer les dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. TITRE VI PROTECTION DES FORÊTS CHAPTIRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. Le mioistre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. 10 d'organisme doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait étéaut de transmettre son plan d'organisation dans le délait que le ministre lui indique, ce dernier l'établit l'un-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficaire d'une garantie et compris dans la zone de protection inten	d'un permis d'exploitation d'usine de	
services administratifs reliés à l'analyse des demandes ; 6º déterminer la teneur du registre que doit tenir le titulaire de permis et les conditions de transmission de la copie certifiée de ce registre ; 7º déterminer les dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. TITRE YI PROTECTION DES FORÊTS CHAPITRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. Eministre peut reconnaire, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre in cincendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre nici que le vien de l'extinction des incendies. Sol d'organisation dictue la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation hans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'étabilt lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'organisme de protection ées forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestonnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'enten	transformation du bois et les conditions relatives	
services administratifs reliés à l'analyse des demandes; 6° déterminer la teneur du registre que doit tenir le titulaire de permis et les conditions de transmission de la copie certifiée de ce registre; 7° déterminer les dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. TITRE VI PROTECTION DES FORÊTS CHAPITRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. Le ministre peut econnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan sot requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisme ou aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 18.1 Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée	au paiement de ces droits ;	
services administratifs reliés à l'analyse des demandes ; 6º déterminer la teneur du registre que doit tenir le titulaire de permis et les conditions de transmission de la copie certifiée de ce registre ; 7º déterminer les dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. TITRE VI PROTECTION DES FORÊTS CHAPTIRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179 Le ministre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'étabilit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions vis		
demandes ; 6° déterminer la teneur du registre que doit tenir le titulaire de permis et les conditions de transmission de la copie certifiée de ce registre ; 6' déterminer les dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. TITRE VI PROTECTION DES FORÊTS CHAPTRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. En ministre peut reconnaîre, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'étabilt lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
6° déterminer la teneur du registre que doit tenir le titulaire de permis et les conditions de transmission de la copie certifiée de ce registre ; 7° déterminer les dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. TITRE VI PROTECTION DES FORÊTS CHAPTIRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179 : ministre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'étabilt lui-même aux frais de cet organisme me ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
du registre que doit tenir le titulaire de permis et les conditions de transmission de la copie certifiée de ce registre; 7º dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. TITRE VI PROTECTION DES FORÊTS CHAPITRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. Le missitre peut reconnaître pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'a ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettres on plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'étabilt lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation.	,	
les conditions de transmission de la copie certifiée de ce registre ; 7º déterminer les dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. TITRE VI PROTECTION DES FORÊTS CHAPITRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. Initiatre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'étabilt lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnai	determiner in terieur	
de ce registre ; 7° déterminer les dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, pamil les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. TITRE VI PROTECTION DES FORÊTS CHAPITRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179 le ministre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
déterminer les dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. TITRE VI PROTECTION DES FORÊTS CHAPITRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. Le ministre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme ent ent utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. I doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme on aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionment doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive niclaude au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection intensive indiquée de uplan d'organisation.	•	
dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. TITRE VI PROTECTION DES FORÊTS CHAPITRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. Le ministre peut reconnaîre, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. I doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre lui indique, ce dernier l'étabilt lui-même aux frais de cet organisme on aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection letensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation.		
constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. TITRE VI PROTECTION DES FORÊTS CHAPITRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. La ministre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'étabilt lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. TITRE VI PROTECTION DES FORÊTS CHAPITRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. Le ministre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
passible le contrevenant. TITRE VI PROTECTION DES FORÊTS CHAPTIRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. Le ministre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'étabilit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
TITRE VI PROTECTION DES FORÊTS CHAPTIRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. Le ministre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'ententre de délégation compris dans la zone de protection		
PROTECTION DES FORÊTS CHAPITRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. Le ministre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'étabili lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
CHAPTRE I INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. Le ministre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'ententne de délégation compris dans la zone de protection	_	
INCENDIES SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. Le ministre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délal que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection	PROTECTION DES FORËTS	
SECTION I ORGANISME RESPONSABLE 179. Le ministre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection	CHAPITRE I	
ORGANISME RESPONSABLE 179. Le ministre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection	INCENDIES	
179. Le ministre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection	SECTION I	
179. Le ministre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection	ORGANISME RESPONSABLE	
qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'étabilit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisme nait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
incendies en forêt. Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive e fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
modification à ces règlements. 180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisme le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection reconstitue de protection		
180. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
ministre pour approbation un plan d'organisation pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
pour la prévention et l'extinction des incendies. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
approuvée par le ministre. Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
Le plan d'organisation indique la zone de protection intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
intensive et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
entend utiliser pour la prévention et l'extinction des incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection	intensive et fait état notamment des effectifs, des	
incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection	équipements et des moyens que l'organisme	
incendies. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection	entend utiliser pour la prévention et l'extinction des	
qu'un nouveau plan soit requis par le ministre. Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
cet organisme ou aux frais de ses membres. 181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
181. Tout bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
protection des forêts reconnu par le ministre pour les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
les régions visées à sa garantie et compris dans la zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
zone de protection intensive indiquée au plan d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
d'organisation. Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
proximité pour le territoire prévu à l'entente de délégation compris dans la zone de protection		
délégation compris dans la zone de protection		
intensive indiquée au plan d'organisation et de tout		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	intensive indiquée au plan d'organisation et de tout	

propriétaire d'une forêt privée d'au moins 800	
hectares d'un seul tenant pour la partie de celle-ci	
comprise dans une telle zone.	
Le ministre devient membre d'office de tout	
organisme de protection qu'il reconnaît.	
182 . Dans la zone de protection intensive, l'organisme	
de protection doit assumer les dépenses de	
prévention et d'extinction des incendies forestiers.	
Les dépenses reliées aux opérations d'extinction lui	
sont toutefois remboursées sur production des	
pièces justificatives selon les modalités prévues par	
le gouvernement par voie réglementaire. [[Ces	
dépenses sont payées à même le fonds consolidé	
du revenu.]]	
183 . Chaque fois qu'un feu prend naissance dans une	
forêt privée dont le propriétaire n'est pas membre	
de l'organisme de protection ayant compétence sur	
ce territoire, tout représentant de cet organisme est	
autorisé à pénétrer dans cette forêt et à prendre	
toutes les mesures nécessaires pour lutter contre	
l'incendie.	
L'organisme de protection peut réclamer du	
propriétaire les dépenses qu'il a engagées pour	
lutter contre cet incendie.	
184 . Dans les territoires situés à l'extérieur de la zone	
de protection intensive, le ministre ou l'organisme	
de protection intensive, le ministre du l'organisme de protection peut conclure des ententes	
particulières aux fins d'y assurer la protection des	
forêts, notamment quant aux dépenses reliées à la	
prévention et à l'extinction des incendies.	
185 . Le représentant d'un organisme de protection	
peut réquisitionner tout appareil nécessaire pour	
combattre un incendie forestier, quel qu'en soit le	
propriétaire.	
L'organisme doit accorder au propriétaire de tout	
appareil réquisitionné une compensation juste et	
raisonnable déterminée par le ministre.	
SECTION II	
POUVOIRS DU MINISTRE	
186 . Le ministre fixe les compensations que	
l'organisme de protection doit accorder au	
propriétaire d'un appareil réquisitionné ainsi que les	
indemnités payables aux personnes qu'un	
organisme doit recruter pour lutter contre un	
incendie en forêt.	
187 . Quand il est d'avis que les conditions climatiques	
l'exigent, le ministre peut restreindre ou interdire	
l'accès et la circulation en forêt et prescrire toute	
autre mesure propre à diminuer les risques	
d'incendie.	
SECTION III	
PRÉVENTION DES INCENDIES	
188 . Du 1er mars au 30 novembre, un permis est	
nécessaire pour faire un feu en forêt ou à proximité	
de celle-ci, sauf dans les cas prévus par le	
gouvernement par voie réglementaire.	
Ce permis est délivré par l'organisme de protection	

aux conditions déterminées par le gouvernement	
par voie réglementaire. Cet organisme peut	
déterminer, lors de sa délivrance, les mesures de	
précaution à prendre selon les circonstances	
propres à chaque demande.	
189 . Tout opérateur de chemin de fer doit, lorsqu'il	
exerce ses fonctions en forêt, se conformer aux	
règles sur la prévention et la répression des	
incendies forestiers qui sont applicables à	
l'opération d'un chemin de fer en forêt prescrites	
par Transport Canada, sauf dans la mesure où le	
gouvernement les prescrit par voie réglementaire.	
190 . Toute personne ou tout organisme qui exécute ou	
fait exécuter des travaux en forêt, sauf s'il s'agit	
d'activités d'aménagement forestier exercées dans	
le cadre d'un plan approuvé par le ministre en vertu	
de la présente loi, doit aviser l'organisme de	
protection exerçant ses activités sur le territoire	
concerné de son intention et obtenir de cet	
organisme, si ce dernier le juge à propos, un plan	
de protection. Les frais pour l'analyse relative à la	
nécessité d'obtenir un plan et, le cas échéant, ceux	
liés à sa préparation sont, lorsque l'exécution des	
travaux est planifiée à l'extérieur de la zone de	
protection intensive, assumés par la personne ou	
l'organisme qui exécute ou fait exécuter les travaux	
en forêt.	
Ce plan doit être soumis à l'approbation du	
ministre. Les coûts engendrés par les activités de	
surveillance qui y sont prévues sont assumés par la	
personne ou l'organisme qui exécute les travaux en	
forêt.	
191. Quiconque utilise le feu comme traitement	
sylvicole doit se conformer aux directives que peut	
donner à cette fin l'organisme de protection,	
lesquelles doivent être approuvées au préalable par	
le ministre.	
192 . Les dépenses d'extinction d'un incendie déclaré à	
l'occasion de l'exercice en forêt des fonctions	
relatives à l'opération d'un chemin de fer visées à	
l'article 189 ou de l'exécution des travaux en forêt	
visés à l'article 190 sont entièrement à la charge de	
celui qui les exécute, à moins qu'il ne prouve que	
l'incendie n'est pas dû à sa faute ou à celle de ses	
employés.	
SECTION IV	
POUVOIR RÉGLEMENTAIRE	
193 . Le gouvernement peut, par voie réglementaire :	
1° déterminer les	
modalités de remboursement des dépenses	
reliées aux opérations d'extinction d'incendies	
forestiers ; 2° déterminer les cas où	
acternime les cas ou	
un permis délivré par l'organisme de protection	
pour faire un feu en forêt ou à proximité de celle-	
ci n'est pas requis ou ceux pour lesquels ce	
permis ne peut être délivré ;	

3° déterminer les	
conditions que doit remplir le titulaire de permis	
pour faire un feu en forêt ou à proximité de celle-	
ci;	
4° prescrire des normes	
de sécurité pour la prévention et l'extinction des	
incendies forestiers ;	
5° déterminer les	
acternments	
dispositions d'un règlement dont la violation	
constitue une infraction et préciser, parmi les	
amendes prévues à l'article 242, celle dont est	
passible le contrevenant.	
CHAPITRE II	
MALADIES ET ÉPIDÉMIES	
SECTION I	
ORGANISME RESPONSABLE	
194. Le ministre peut, pour un territoire qu'il délimite,	
reconnaître un organisme chargé de la protection	
des forêts contre les insectes nuisibles et les	
maladies cryptogamiques ainsi que de la	
préparation et de l'application des plans	
d'intervention contre ces insectes et ces maladies.	
Cet organisme peut prendre des règlements portant	
sur les cotisations de ses membres et le	
financement de ses activités. Ces règlements sont	
approuvés par le ministre ainsi que toute	
modification à ces règlements.	
195. L'organisme doit préparer et transmettre au	
ministre pour approbation un plan d'organisation	
pour la préparation et l'application des plans	
d'intervention contre les insectes nuisibles et les	
maladies cryptogamiques. Toute modification à ce	
plan doit également être approuvée par le ministre.	
Le plan d'organisation indique le territoire protégé	
et fait état notamment des effectifs, des	
équipements et des moyens que l'organisme	
entend utiliser pour l'application des plans	
d'intervention. Il doit être maintenu à jour jusqu'à	
ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre.	
Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan	
d'organisation dans le délai que le ministre lui	
indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de	
cet organisme ou aux frais de ses membres.	
196 . Tout bénéficiaire d'une garantie	
d'approvisionnement doit adhérer à l'organisme de	
protection des forêts reconnu par le ministre pour	
les régions visées à sa garantie et compris dans le	
territoire protégé indiqué au plan d'organisation.	
Il en est de même de tout gestionnaire de forêt de	
proximité pour le territoire prévu à l'entente de	
délégation compris dans le territoire protégé	
indiqué au plan d'organisation.	
Le ministre devient membre d'office de tout	
organisme de protection qu'il reconnaît.	
197. Lorsqu'une épidémie d'insectes nuisibles ou une	
maladie cryptogamique affecte ou est sur le point	
d'affecter une forêt du domaine de l'État, le	

ministre demande à l'organisme de protection de préparer un plan d'intervention pour le territoire délimité. Le plan d'intervention est approuvé par le ministre. Il est appliqué et rendu public par l'organisme de protection. 198. Dans le territoire protégé indiqué au plan d'organisation, l'organisme de protection doit assumer les dépenses relides à l'application des plans d'intervention contre les insectes nuisibles et les maladles cryptogamiques. Ces dépenses lui sont toutefois remboursées sur production des pièces justificatives selon les modalités prévues par le gouvernement par voie réglementaire. 199. Lorsqu'il estime qu'une épidémie d'insectes nuisibles ou une maladic cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladic est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Le ministre Bear éclamer le remboursement des coîts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Pariement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 198 et, le cas échéant des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Pariement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses étais aufait d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Pariement. [SECTION 11] SECTION 11] CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'improblisation de to		
délimité. Le plan d'intervention est approuvé par le ministre. Il est appliqué et rendu public par l'organisme de protection. 198. Dans le territoire protégé indiqué au plan d'organisation, l'organisme de protection doit assumer les dépenses reliées à l'application des plans d'intervention contre les insectes nuisibles et les maladies cryptogamiques. Ces dépenses lui sont toutefois remboursées sur production des pièces justificatives selon les modalités prévues par le gouvernement par voie réglementaire. 199. Lorsqu'il estime qu'une épidémie d'insectes nuisibles ou une maladie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Benoistre peui réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 199 et ne l'entre de la forêt privée concernée. 201. Le sommes requises pour le paiement des dépenses de urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire et de déliver, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénêtrer à toute heure raisonnable dans un li		
Le plan d'intervention est approuvé par le ministre. Il est appliqué et rendu public par l'organisme de protection. 198. Dans le territoire protégé indiqué au plan d'organisation, l'organisme de protection doit assumer les dépenses reliées à l'application des plans d'intervention contre les insectes nuisibles et les maladies cryptogamiques. Ces dépenses lui sont toutefois remboursées sur production des pièces justificatives selon les modalités prévues par le gouvernement par voie réglementaire. 199. Lorsqu'il estime qu'une épidémie d'insectes nuisibles ou une maladie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. 1 ministre peul réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujetts à un contrôle phytosanitaire par échentillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de déliver, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémile. 203. Un inspecteur peut, dans l'évercice de ses fonctions, pérêter à	préparer un plan d'intervention pour le territoire	
Il est appliqué et rendu public par l'organisme de protection. 198. Dans le territoire protégé indiqué au plan d'organisation, l'organisme de protection doit assumer les dépenses reliées à l'application des plans d'intervention contre les insectes nuisibles et les maladies cryptogamiques. Ces dépenses lui sont toutefois remboursées sur production des pièces justificatives selon les modalités prévues par le gouvernement par vole réglementaire. 199. Lorsqu'il estime qu'une épidémile d'insectes nuisibles ou une maladie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémile ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Is ministre peur réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Pariement. [Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assijettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de déliver, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémile. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénêtre à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent du véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse.	délimité.	
Il est appliqué et rendu public par l'organisme de protection. 198. Dans le territoire protégé indiqué au plan d'organisation, l'organisme de protection doit assumer les dépenses reliées à l'application des plans d'intervention contre les insectes nuisibles et les maladies cryptogamiques. Ces dépenses lui sont toutefois remboursées sur production des pièces justificatives selon les modalités prévues par le gouvernement par vole réglementaire. 199. Lorsqu'il estime qu'une épidémile d'insectes nuisibles ou une maladie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémile ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Is ministre peur réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Pariement. [Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assijettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de déliver, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémile. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénêtre à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent du véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse.	Le plan d'intervention est approuvé par le ministre.	
protection. 198. Dans le territoire protégé indiqué au plan d'organisation, l'organisme de protection doit assumer les dépenses reliées à l'application des plans d'intervention contre les insectes nuisibles et les maladies cryptogamiques. Ces dépenses lui sont toutefois remboursées sur production des pièces justificatives selon les modalités prévues par le gouvernement par voie réglementaire. 199. Lorsqu'îl estime qu'une épidémie d'insectes nuisibles ou une maladie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Le moistre reul réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le palement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 198 et, les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le palement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le soide des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénêtrer à toute heure naisonnable dans un lieu où se trouvent des pla		
d'organisation, l'organisme de protection doit assumer les dépenses reliées à l'application des plans d'intervention contre les insectes nuisibles et les maladies cryptogamiques. Ces dépenses lui sont toutefois remboursées sur production des pièces justificatives selon les modalités prévues par le gouvernement par voie réglementaire. 199. Lorsqu'il estime qu'une épidémie d'insectes nuisibles ou une maladie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de profection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Be ministre peur réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le palement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [Touterfois, les sommes requises pour le palement des dépenses résultant d'une Intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillionnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'Immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou	_ '' '	
d'organisation, l'organisme de protection doit assumer les dépenses reliées à l'application des plans d'intervention contre les insectes nuisibles et les maladies cryptogamiques. Ces dépenses lui sont toutefois remboursées sur production des pièces justificatives selon les modalités prévues par le gouvernement par voie réglementaire. 199. Lorsqu'il estime qu'une épidémie d'insectes nuisibles ou une maladie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. El ministre peur réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION IT CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine me risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'évercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où		
assumer les dépenses reliées à l'application des plans d'intervention contre les insectes nuisibles et les maladies cryptogamiques. Ces dépenses lui sont toutefois remboursées sur production des pièces justificatives selon les modalités prévues par le gouvernement par voie réglementaire. 199. Lorsqu'il estime qu'une épidémie d'insectes nuisibles ou une maladie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Be ministre peui réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'évercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhi		
plans d'Intervention contre les inséctes nuisibles et les maladies cryptogamiques. Ces dépenses lui sont toutefois remboursées sur production des pièces justificatives selon les modalités prévues par le gouvernement par voie réglementaire. 199. Lorsqu'il estime qu'une épidémie d'insectes nuisibles ou une maladie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Is ministre peut réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [EToutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur les fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de déliver, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornem		
les maladies cryptogamiques. Ces dépenses lui sont toutefois remboursées sur production des pièces justificatives selon les modalités prévues par le gouvernement par voie réglementaire. 199. Lorsqu'il estime qu'une épidémie d'insectes nuisibles ou une maladie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Le ministre peui réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujetts à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujetts à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les pants sont affectés d'une maladie ou d'un inse		
Ces dépenses lui sont toutefois remboursées sur production des pièces justificatives selon les modalités prévues par le gouvernement par voie réglementaire. 199. Lorsqu'il estime qu'une épidémie d'insectes nuisibles ou une maladie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Le ministre peui réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le soide des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ormementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
production des pièces justificatives selon les modalités prévues par le gouvernement par voie réglementaire. 199. Lorsqu'îl estime qu'une épidémie d'insectes nuisibles ou une maladie crytogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Emistre peuil réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de delivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
modalités prévues par le gouvernement par voie réglementaire. 199. Lorsqu'il estime qu'une épidémie d'insectes nuisibles ou une maladie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. 6 ministre peur réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 198 et, le cas échéant des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
réglementaire. 199. Lorsqu'îl estime qu'une épidémie d'însectes nuisibles ou une maladie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Eninistre peul réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible	production des pièces justificatives selon les	
réglementaire. 199. Lorsqu'îl estime qu'une épidémie d'însectes nuisibles ou une maladie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Eninistre peul réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible	modalités prévues par le gouvernement par voie	
199. Lorsqu'il estime qu'une épidémie d'insectes nuisibles ou une maladie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Le ministre peul réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le palement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [Toutefois, les sommes requises pour le palement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivere, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecteur ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur onstate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
nuisibles ou une mailadie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Le ministre peur éclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivere, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible	,	
une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Le ministre peut réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Pariement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur les chéant consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémile. 203. Un inspecteur peut, dans l'évercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales sou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insectes usceptible		
avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Le ministre peui réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Le ministre peut réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Le ministre peut réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprrévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Le ministre peui réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application. Le ministre peut réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
son application. Le ministre peut réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
Le ministre peut réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible	son application.	
forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible	Le ministre peut réclamer le remboursement des	
forêt privée concernée. 200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible	coûts de cette intervention au propriétaire de la	
200. Les sommes requises pour le paiement des dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
dépenses visées à l'article 198 et, le cas échéant, visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
visées à l'article 199 sont prises sur les crédits accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
accordés annuellement par le Parlement. [[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
[[Toutefois, les sommes requises pour le paiement des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
des dépenses résultant d'une intervention de nature imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
imprévue et urgente sont prises sur le fonds consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
consolidé du revenu dans la mesure que détermine le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
le gouvernement, si le solde des crédits accordés est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
est insuffisant.]] SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible	· ·	
SECTION II CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE 201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible	est insuffisant.]]	
201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible	SECTION II	
201. La production, la vente et le transport de plants d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible	CONTRÔLE PHYTOSANITAIRE	
d'arbres à des fins autres qu'ornementales sont assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
assujettis à un contrôle phytosanitaire par échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
échantillonnage. 202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
202. Le ministre désigne des personnes pour agir comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
comme inspecteurs chargés d'effectuer le contrôle phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
phytosanitaire et de délivrer, le cas échéant, des certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
certificats attestant qu'un lot de plants d'arbres qu'il examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
examine ne risque pas de causer une épidémie. 203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
fonctions, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible	203. Un inspecteur peut, dans l'exercice de ses	
un lieu où se trouvent des plants destinés à des fins autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
autres qu'ornementales ou ordonner l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
l'immobilisation de tout véhicule qui en transporte pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
pour les inspecter ou en faire l'analyse. Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
Lorsqu'un inspecteur constate que les plants sont affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
affectés d'une maladie ou d'un insecte susceptible		
de causer une epidemie, il peut les saisir, interdire		
	de causer une epidemie, il peut les saisir, interdire	

	<u></u>
leur vente ou leur utilisation, ordonner l'application	
d'un traitement ou ordonner leur destruction.	
Sur demande, un inspecteur s'identifie et exhibe un	
certificat signé par le ministre attestant sa qualité.	
204 . Toute personne doit aviser un inspecteur sans	
délai si elle constate qu'elle possède un plant	
d'arbre destiné à des fins autres qu'ornementales	
affecté d'une maladie ou d'un insecte susceptible	
de causer une épidémie.	
205 . Un producteur de plants d'arbres à des fins autres	
qu'ornementales doit fournir annuellement au	
ministre selon la teneur et les conditions que	
détermine le gouvernement par voie réglementaire,	
l'inventaire détaillé de ses plants d'arbres. Il doit	
également fournir les dates prévisibles d'extraction	
et d'expédition de ces plants.	
206 . L'inspecteur ne peut être poursuivi en justice pour	
les actes qu'il accomplit de bonne foi dans l'exercice	
de ses fonctions.	
207. Lorsqu'un traitement s'avère nécessaire pour	
empêcher une épidémie, les dépenses engagées	
pour son application sont à la charge du producteur	
de ces plants.	
SECTION III	
POUVOIR RÉGLEMENTAIRE	
208 . Le gouvernement peut, par voie réglementaire :	
1° déterminer les	
modalités de remboursement des dépenses	
reliées à l'application des plans d'intervention	
préparés pour lutter contre une épidémie	
d'insectes nuisibles ou une maladie	
cryptogamique ;	
2° déterminer la teneur et	
les conditions de transmission de l'inventaire de	
plants d'arbres qu'un producteur doit fournir au	
ministre en vertu de l'article 205 ainsi que les cas	
où ce producteur n'a pas, en vertu de ce	
règlement, à fournir cet inventaire ;	
3° déterminer les	
dispositions du règlement dont la violation	
constitue une infraction et préciser, parmi les	
amendes prévues à l'article 242, celle dont est	
passible le contrevenant.	
TITRE VII	
SAISIE, CONFISCATION ET DISPOSITION DU BOIS	<u></u>
CHAPITRE I	
INSPECTION ET VÉRIFICATION	
209. Tout fonctionnaire chargé de l'application de la	
présente loi peut, lors d'une inspection ou d'une	
vérification sur les terres du domaine de l'État,	
saisir du bois qui s'y trouve, s'il a des motifs	
raisonnables de croire que ce bois a été coupé en	
contravention à une disposition de la présente loi	
ou d'un règlement édicté en vertu de celle-ci.	
Le fonctionnaire peut en outre saisir tout le bois	
avec lequel se trouve mêlé le bois qu'il croit coupé	
illégalement lorsqu'il est impossible ou très difficile	

de les distinces	Г
de les distinguer.	
210 . Le fonctionnaire qui saisit du bois dresse un	
procès-verbal contenant notamment les	
renseignements suivants :	
1° le motif de la saisie ;	
2° la mention de l'endroit où le bois a été saisi ;	
3° la date et l'heure de la saisie ;	
4° la quantité et la description du bois saisi ;	
5° le nom du saisi ou de la personne responsable	
des lieux ou une mention du fait qu'il n'y a	
personne sur les lieux ;	
6° tout renseignement permettant de découvrir	
l'identité des personnes qui peuvent avoir intérêt	
dans ce bois ;	
7° le nom et la qualité du saisissant.	
211. Le fonctionnaire doit remettre un double du	
procès-verbal au saisi ou au responsable des lieux,	
selon le cas. S'il n'y a personne sur les lieux, un	
avis indiquant qu'une saisie a eu lieu et indiquant	
l'endroit où est déposé un double du procès-verbal	
de saisie est placé bien en vue à l'endroit où le bois	
a été saisi.	
212 . Le fonctionnaire a la garde du bois saisi. Lorsque	
ce bois est mis en preuve, le greffier du tribunal en	
devient le gardien.	
Le gardien peut détenir le bois saisi ou voir à ce	
qu'il soit détenu de manière à en assurer la	
conservation.	
213 . Lorsque le bois est susceptible de se détériorer ou	
de se déprécier rapidement, un juge peut en	
autoriser la vente à la demande du fonctionnaire.	
Un préavis d'au moins un jour franc est alors	
signifié au saisi et aux personnes qui prétendent	
avoir droit au bois saisi.	
Le bois saisi peut également être vendu sur	
autorisation d'un juge, sauf dans le cas visé au	
deuxième alinéa de l'article 209, si le fonctionnaire	
démontre qu'il s'est écoulé plus de sept jours	
depuis la mise à vue de l'avis visé à l'article 211 et	
que depuis personne ne s'est manifesté en	
prétendant avoir droit au bois saisi.	
La vente est effectuée par un représentant autorisé	
du ministre aux conditions que le juge détermine.	
Le produit de la vente est déposé auprès du	
ministre des Finances, conformément à la Loi sur	
les dépôts et consignations (chapitre D-5).	
214. Sous réserve des articles 216 et 218, le bois saisi	
,	
ou le produit de sa vente peut être retenu 120	
jours suivant la date de la saisie, sauf si une	
poursuite a été intentée.	
Toutefois, le fonctionnaire peut demander à un	
juge la prolongation du délai de rétention pour une	
période additionnelle d'au plus 90 jours ou pour	
obtenir toute autre prolongation supplémentaire en	
suivant la procédure prévue à l'article 133 du Code	
de procédure pénale (chapitre C-25.1).	

215 . Sur demande d'une personne qui prétend y avoir	
droit, un juge ordonne de lui remettre le bois saisi	
ou le produit de sa vente, s'il est convaincu que	
cette personne y a droit et que la remise	
n'empêchera pas que justice soit rendue.	
Un préavis de cinq jours francs est signifié au	
fonctionnaire ou, le cas échéant, au poursuivant, au	
défendeur ainsi qu'au saisi, s'il ne présente pas la	
demande.	
L'ordonnance de remise est exécutoire à l'expiration	
d'un délai de 30 jours.	
Les parties peuvent cependant renoncer à ce délai.	
216 . Le bois saisi ou le produit de sa vente doit être	
remis au saisi ou à une personne qui y a droit, le	
plus tôt possible, soit :	
1° dès que le	
fonctionnaire est d'avis, après vérification, qu'il	
n'y a pas eu infraction à la présente loi ou à ses	
règlements d'application ;	
2° dès que le	
fonctionnaire a été avisé qu'aucune poursuite ne	
sera intentée en rapport avec le bois saisi ou que	
i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	
celui-ci ne sera pas mis en preuve ; à l'expiration du délai	
a i expiration du delai	
de rétention ;	
4° lorsqu'une ordonnance	
de remise est devenue exécutoire.	
217 . Les pouvoirs conférés à un juge en vertu de la	
présente section peuvent être exercés par un juge	
ayant compétence pour décerner un mandat de	
perquisition dans le district judiciaire où la saisie	
doit être effectuée ou dans le district où l'infraction	
a été commise.	
218. Le bois saisi dont le propriétaire ou le possesseur	
est inconnu ou introuvable ou le produit de la vente	
de ce bois est remis au ministre du Revenu ou au	
ministre des Finances, selon qu'il s'agit du bois	
même ou du produit de sa vente, 90 jours après la	
date de la saisie ; un état décrivant le bois ou le	
produit de sa vente et indiquant, le cas échéant, les	
nom et dernière adresse connue de l'ayant droit	
doit, au moment de la remise, être transmis au	
ministre du Revenu.	
Les dispositions de la Loi sur le curateur public	
(chapitre C-81) relatives aux biens non réclamés	
s'appliquent au bois ou au produit de la vente ainsi	
remis au ministre du Revenu ou au ministre des	
Finances.	
CHAPITRE II	
PERQUISITIONS	
219. La perquisition en vue de saisir du bois est régie	
conformément au Code de procédure pénale, sous	
réserve que, malgré l'article 132 de ce code, le	
délai de rétention du bois saisi ou du produit de sa	
vente est de 120 jours suivant la date de la saisie.	
CHAPITRE III	
RAPPORT DE SAISIE	

220 . Le fonctionnaire qui procède à la saisie doit, sans	
délai, faire rapport par écrit au ministre de toute	
saisie qu'il effectue au cours d'une inspection, d'une	
vérification ou d'une perquisition.	
CHAPITRE IV	
CONFISCATION ET DISPOSITION DU BOIS	
221 . Le bois coupé en contravention d'une disposition	
de la présente loi ou de ses règlements	
d'application et saisi en vertu des dispositions du	
présent titre est, sur plaidoyer ou déclaration de	
culpabilité pour une telle infraction, confisqué en	
faveur du ministre.	
Le ministre peut prendre toutes les mesures	
nécessaires pour la disposition du bois confisqué.	
TITRE VIII	
REDDITION DE COMPTES	
222. Le ministre doit produire un bilan quinquennal de la gestion des forêts qui contient les informations	
suivantes :	
1° le rapport de mise en	
œuvre de la stratégie d'aménagement durable	
des forêts qu'il a préparé en vertu de l'article 9 ;	
2° le ou les rapports sur	Une reddition sur l'efficience du
l'examen des résultats obtenus en matière	processus d'aménagement forestier
d'aménagement durable des forêts du domaine	devrait également être faite.
de l'État préparé par le forestier en chef en vertu	
du paragraphe 9° du premier alinéa de l'article 47	
; ;	
3° un rapport sur l'état	
des forêts au Québec et sur l'impact des	
programmes mis en place pour soutenir leur	
aménagement durable ;	
4° tout autre	
renseignement d'intérêt public concernant les	
objets de la présente loi.	
Le bilan couvrant la période du 1er avril 2013 au 31	
mars 2018 est déposé à l'Assemblée nationale au	
cours de l'année 2019 et les bilans subséquents sont déposés par la suite à l'Assemblée nationale à	
tous les cinq ans.	
TITRE IX	
SANCTIONS	
CHAPITRE I	
RECOURS CIVIL	
223. Le tribunal peut, en plus d'accorder des	
dommages-intérêts en réparation des dommages	
causés à un écosystème forestier classé	
exceptionnel par le ministre, condamner son auteur	
à des dommages-intérêts punitifs.	
CHAPITRE II	
DISPOSITIONS PÉNALES	
224. Quiconque, sans permis d'intervention ou sans y	
être autrement autorisé en vertu de la présente loi,	
coupe, déplace, enlève ou récolte du bois sur les	
terres du domaine de l'État, endommage des arbres	
sur ces terres ou y entaille un érable commet une infraction et est passible d'une amende :	
miraction et est passible d'une amende :	

1° de 5 \$ à 450 \$ pour chaque arbre qui fait l'objet de l'infraction; de 200 \$ à 5 000 \$, lorsqu'il s'agit d'arbustes, d'arbrisseaux ou de biomasse forestière; 225. Toute personne autorisée à couper du bois en Il faudrait introduire la notion d'écart vertu de la présente loi qui coupe du bois à raisonnable qui pourrait être un l'extérieur des parterres de coupe indiqués à son écart convenu ou une tolérance permis d'intervention, à son contrat ou à son acceptable convenue avec le MRNF entente de réalisation des interventions en forêt ou (comme la tolérance de charge pour au plan d'aménagement forestier applicable le transport du bois). commet une infraction et est passible d'une Modification proposée : amende de 4 000 \$ à 50 000 \$ par hectare ou 225. Toute partie d'hectare de coupe qui excède le périmètre personne autorisée à couper du bois du territoire où la coupe était autorisée. en vertu de la présente loi qui coupe du bois à l'extérieur des parterres de coupe indiqués à son permis d'intervention, à son contrat ou à son entente de réalisation des interventions en forêt ou au plan d'aménagement forestier applicable, au-delà du seuil de tolérance <u>convenu avec le ministre,</u> commet une infraction et est passible d'une amende de 4 000 \$ à 50 000 \$ par hectare ou partie d'hectare de coupe qui excède le périmètre du territoire où la coupe était autorisée. 226. Toute personne autorisée à couper du bois en vertu de la présente loi qui récolte du bois en dépassement du volume autorisé ou qui récolte du bois d'une essence ou d'un groupe d'essences qu'il n'est pas autorisé à récolter commet une infraction et est passible d'une amende de 40 \$ à 200 \$ par mètre cube de bois récolté en dépassement du volume autorisé ou récolté sans autorisation. 227. Tout titulaire de permis d'intervention ou bénéficiaire de garantie d'approvisionnement qui expédie ou permet que soit expédié le bois qu'il était autorisé à récolter en application de la présente loi à une destination autre que l'usine ou les usines indiquées à son permis ou à sa garantie d'approvisionnement commet une infraction et est passible d'une amende de 40 \$ à 200 \$ par mètre cube de bois expédié à cette autre destination, à moins qu'il n'y ait été autorisé en application de la présente loi. 228. Toute personne autorisée en vertu de la présente loi à exercer une activité d'aménagement forestier sur les terres du domaine de l'État qui contrevient à une condition d'exercice prévue à la présente loi ou à une norme ou condition prévue à son permis d'intervention, à son contrat ou à son entente de réalisation des interventions en forêt ou au plan d'aménagement forestier applicable commet une infraction et est passible d'une amende de 200 \$ à 10 000 \$ dans tous les cas où cette infraction n'est

nas autroment canationnée	
pas autrement sanctionnée.	
229. Commet une infraction et est passible d'une	
amende de 500 \$ à 10 000 \$:	
1° quiconque exécute des	
travaux de construction, d'amélioration ou de	
fermeture d'un chemin multiusages sans y être	
autorisé en vertu de la présente loi ou contrevient	
à une condition déterminée par le ministre	
lorsqu'il est autorisé par ce dernier à exécuter de	
tels travaux en vertu du premier alinéa de l'article	
39 ;	
2° quiconque détruit ou	
altère un chemin multi usages sur les terres du	
domaine de l'État ;	
3° quiconque ne se	
conforme pas à une restriction ou interdiction	
d'accès à un chemin multi usages imposée par le	
ministre en vertu du deuxième alinéa de l'article	
40.	
230. Quiconque contrevient au deuxième alinéa de	
l'article 44 commet une infraction et est passible	
d'une amende de 10 \$ à 450 \$ pour chaque arbre	
qu'il a coupé ou omis de couper en contravention	
de la norme applicable.	
231. Toute personne qui fait défaut de soumettre au	
ministre le rapport annuel d'activités qu'il est tenu	
de lui soumettre en vertu de l'article 65 commet	
une infraction et est passible d'une amende	
minimale de 1 000 \$.	
232. Toute personne qui fait défaut de se conformer à	
une ordonnance du ministre rendue en vertu de	
l'article 67 ou néglige d'y donner suite commet une	
infraction et est passible d'une amende de 500 \$ à	
5 000 \$.	
233. Tout titulaire de permis d'intervention qui	
contrevient au paragraphe 3° de l'article 73	
commet une infraction et est passible d'une	
amende de 500 \$.	
234. Quiconque ne se conforme pas à une restriction	
ou interdiction d'accès ou de circulation en forêt	
imposée par le ministre en vertu du premier alinéa	
de l'article 101 commet une infraction et est	
passible d'une amende de 500 \$ à 50 000 \$.	
235. Quiconque expédie hors du Québec du bois non	
entièrement ouvré provenant du domaine public du	
Québec sans y être autorisé par un décret pris en	
vertu de l'article 116 ou contrevient à l'une des	
dispositions de ce décret commet une infraction et	
est passible d'une amende de 2 450 \$ à 6 075 \$	
dans le cas d'une personne physique et de 7 300 \$	
à 18 225 \$ dans le cas d'une personne morale et,	
pour toute récidive, d'une amende de 12 150 \$ à	
60 700 \$ dans le cas d'une personne physique et de	
36 425 \$ à 182 100 \$ dans le cas d'une personne	
morale.	
236. Commet une infraction et est passible d'une	
amende de 200 \$ à 1 000 \$:	
1 1	

1° quiconque exploite une	
usine de transformation du bois sans être titulaire	
d'un permis visé à l'article 172 ou contrevient à	
une prescription de son permis ;	
2° tout titulaire de permis	
d'exploitation d'usine de transformation du bois	
qui ne se conforme pas aux obligations imposées	
en vertu des paragraphes 2° à 5° de l'article 174.	
237. Commet une infraction et est passible d'une	
amende de 500 \$ à 50 000 \$:	
1° quiconque fait un feu	
en forêt ou en proximité de celle-ci sans être	
titulaire du permis visé à l'article 188 délivré par	
l'organisme chargé de la protection des forêts	
contre les incendies, lorsqu'un tel permis est	
requis ; 2° tout titulaire de permis	
2 coat titulaire as perillo	
visé au paragraphe 1° qui ne se conforme pas aux mesures de précaution déterminées lors de la	
délivrance du permis par l'organisme chargé de la	
protection des forêts contre les incendies ;	
3° toute personne visée à	1
l'article 190 qui omet d'aviser l'organisme de la	
protection des forêts contre les incendies de son	
intention d'exécuter ou de faire exécuter des	
travaux en forêt ou d'obtenir de cet organisme,	
lorsque requis, le plan de protection visé à cet	
article ;	
4° quiconque utilise le feu	
comme traitement sylvicole qui ne se conforme	
pas aux directives que peut lui donner	
l'organisme chargé de la protection des forêts	
contre les incendies.	
238. Commet une infraction et est passible d'une	
amende de 200 \$ à 5 000 \$:	
1° quiconque offre en vente, vend ou transporte des plants d'arbres	
destinés à être utilisés à des fins autres	
qu'ornementales ou utilise de tels plants sans	
posséder à l'égard de ces plants le certificat	
prévu à l'article 202 ;	
2° quiconque possède,	
offre en vente, vend ou utilise un plant d'arbre	
affecté d'une maladie ou d'un insecte susceptible	
de causer une épidémie ;	
3° quiconque contrevient	
à l'article 204.	
239 . Quiconque, sans l'autorisation du fonctionnaire	
qui est gardien de bois saisi, utilise, enlève ou	
permet que soit enlevé le bois saisi lors d'une	
inspection, d'une vérification ou d'une perquisition commet une infraction et est passible d'une	
amende de 1 000 \$ à 10 000 \$.	
240 . Toute personne tenue de fournir un document ou	
un renseignement au ministre en vertu de la	
présente loi qui soumet un document ou un	
renseignement comportant une mention qu'il sait	
1 5.15 organismont comportant and mondon quili balt	

fausse ou trompeuse commet une infraction et est	
passible d'une amende de 5 000 \$ à 25 000 \$.	
Commet également une infraction et est passible	
d'une amende de 500 \$ à 25 000 \$ quiconque fait	
des déclarations fausses ou trompeuses ou de	
fausses représentations dans le but d'obtenir un	
permis d'intervention ou un permis d'exploitation	
d'usine de transformation du bois.	
241 . Commet une infraction et est passible d'une	
amende de 500 \$ à 5 000 \$ quiconque, à l'égard du	
travail d'un vérificateur ou d'un inspecteur nommé	
en vertu de la présente loi, d'un fonctionnaire	
chargé de l'application de la loi visé au titre VII ou	
à l'égard d'un représentant d'un organisme de	
protection des forêts, lorsqu'ils agissent dans	
l'exercice de leurs fonctions :	
1° entrave le travail de	
ces personnes ou refuse de se conformer à un	
ordre donné par ces personnes ou de leur prêter	
une aide raisonnable ;	
2° refuse de leur fournir	
les renseignements ou documents qu'elles	
peuvent exiger ou leur fournit des	
renseignements ou documents qu'il sait faux ou	
trompeurs.	
242 . Toute personne qui contrevient à une disposition	
réglementaire, dont la violation constitue une	
infraction selon un règlement pris en vertu des	
articles 42, 70, 85, 113, 178, 193 et 208 est	
passible, selon ce qui est spécifié dans le	
règlement, de l'une des amendes suivantes : 1° 200 \$ à 1 000 \$:	
1 1/	
	La dévasables relegives à socialises
243. Toute personne qui contrevient à une disposition	La dérogation mineure à certaines
réglementaire, dont la violation constitue une	dispositions réglementaires ne
infraction selon un règlement pris en vertu de	devrait pas constituer une infraction
l'article 43 est passible, selon ce qui est spécifié	si une correction ou une mitigation
dans le règlement, de l'une des amendes suivantes	est possible et convenue avec un
	officier du ministère.
1° 10 \$ à 450 \$ pour chaque arbre faisant l'objet	
de l'infraction ;	
2° 40 \$ à 200 \$ par mètre cube de bois que le	
contrevenant a omis de récupérer en	
contravention de la norme applicable ;	
3° 1 000 \$ à 5 000 \$ par hectare ou partie	
d'hectare qui fait l'objet de l'infraction ;	
4° 1 000 \$ à 40 000 \$ lorsque le montant de	
l'amende ne peut se calculer par arbre, par mètre	
cube de bois ou par hectare, compte tenu de la	
matière sur laquelle porte la norme	
d'aménagement forestier.	
244. Toute personne soumise à un plan	
d'aménagement qui contrevient à une norme dont	
l'application a été imposée ou autorisée par le	
ministre en vertu de l'article 45 ou tout titulaire	
d'un permis d'intervention délivré pour la culture et	

l'exploitation d'une érablière à des fins acéricoles	
qui contrevient à une norme dont l'application a été	
imposée par le ministre en vertu de l'article 80 est	
passible, selon ce qui est spécifié dans le plan ou le	
permis, de l'une des amendes suivantes :	
· '	
1° 20 \$ à 900 \$ pour	
chaque arbre faisant l'objet de l'infraction ;	
2° 80 \$ à 400 \$ par mètre	
cube de bois que le contrevenant a omis de	
récupérer en contravention de la norme	
applicable ;	
_ = = = + = = = + = = = + = = = + = = = = + =	
hectare ou partie d'hectare qui fait l'objet de	
l'infraction ;	
4° 2 000 \$ à 80 000 \$	
lorsque le montant de l'amende ne peut se	
calculer par arbre, par mètre cube de bois ou par	
hectare, compte tenu de la matière sur laquelle	
porte la norme d'aménagement forestier.	
245 . Lorsqu'une infraction visée au présent chapitre est	
commise dans un écosystème forestier exceptionnel	
ou dans un refuge biologique, les amendes qui y	
sont prévues sont portées au double.	
Les amendes prévues au présent chapitre sont	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
également portées au double en cas de récidive,	
sauf celles prévues à l'article 235.	
246 . Lorsqu'une personne est trouvée coupable d'une	
infraction visée au présent chapitre, celle-ci ne peut	
être condamnée à une amende inférieure à 200 \$,	
malgré les peines qui y sont prévues.	
247 . Dans la détermination du montant de l'amende, le	
tribunal tient compte notamment :	
1° de la gravité des	
dommages qui résultent de la commission de	
l'infraction ;	
2° du degré de fragilité du	
milieu forestier et de ses ressources affectés par	
·	
la commission de l'infraction ;	
da benence padmane	
et des autres avantages que la personne qui a	
commis l'infraction a retirés de la commission de	
l'infraction.	
248 . En plus d'imposer toute autre peine, un juge peut,	
aux conditions qu'il détermine et dans le délai qu'il	
fixe, ordonner au contrevenant de réparer les	
•	
dommages causés ou occasionnés par la	
commission de l'infraction ou qui résulte de cette	
commission, notamment de régénérer à ses frais le	
site ayant fait l'objet de l'infraction, de procéder à	
ses frais au nettoyage ou à la restauration du site	
ou d'y apporter tout autre correctif jugé nécessaire.	
L'ordonnance ne peut être rendue que si le	
poursuivant a transmis au défendeur un préavis de	
la demande d'ordonnance, sauf si ce dernier est en	
présence du juge.	
249 . Tout administrateur, dirigeant ou représentant	
d'une entreprise ou d'une personne morale qui n'a	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

pas pris les moyens raisonnables, compte tenu des	
circonstances, pour prévenir ou empêcher la	
perpétration d'une infraction, qui l'a ordonnée ou	
autorisée ou qui y a consenti ou y a participé	
commet une infraction et est passible de la peine	
prévue pour cette infraction que l'entreprise ou la	
personne morale ait été ou non poursuivie ou	
déclarée coupable.	
Il en est de même de toute personne qui emploie	
ou retient les services d'une autre personne ou	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
d'une entreprise pour l'exécution d'activités régies	
par la présente loi.	
250 . Sous réserve du deuxième alinéa, toute poursuite	
pénale doit être intentée dans un délai de trois ans	
de la perpétration de l'infraction.	
Dans le cas d'une poursuite pénale prise en vertu	
de l'article 240, celle-ci doit être intentée dans un	
délai de deux ans depuis la date de l'ouverture du	
dossier d'enquête menant à une telle poursuite.	
Toutefois, aucune poursuite pénale ne peut être	
intentée s'il s'est écoulé plus de cinq ans depuis la	
date de la perpétration de l'infraction.	
Le certificat du ministre, quant au jour où cette	
enquête a été entreprise, constitue, en l'absence de	
toute preuve contraire, une preuve concluante de	
ce fait.	
TITRE X	
DISPOSITIONS MODIFICATIVES	
LOI SUR L'AMÉNAGEMENT ET L'URBANISME	
TIOUSID CAMENAGEMENT EL L'UDBANISME	
251 . L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et	
251 . L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici</i>	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de</i>	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici</i>	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi</i>) et de la stratégie d'aménagement	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loî</i>) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi</i>) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ».	
 251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi</i>) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi</i>) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié :	
 251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi</i>) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 1° par le remplacement, dans le paragraphe 6° du premier alinéa, des	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 1° par le remplacement, dans le paragraphe 6° du premier alinéa, des mots « forestier et minier » par les mots « minier	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi</i>) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 1° par le remplacement, dans le paragraphe 6° du premier alinéa, des mots « forestier et minier » par les mots « minier ou un chemin en milieu forestier » ;	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi</i>) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 1° par le remplacement, dans le paragraphe 6° du premier alinéa, des mots « forestier et minier » par les mots « minier ou un chemin en milieu forestier » ;	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi</i>) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 1° par le remplacement, dans le paragraphe 6° du premier alinéa, des mots « forestier et minier » par les mots « minier ou un chemin en milieu forestier » ;	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi</i>) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 1° par le remplacement, dans le paragraphe 6° du premier alinéa, des mots « forestier et minier » par les mots « minier ou un chemin en milieu forestier » ; 2° par le remplacement du paragraphe 7° du premier alinéa par le suivant :	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 1° par le remplacement, dans le paragraphe 6° du premier alinéa, des mots « forestier et minier » par les mots « minier ou un chemin en milieu forestier » ; 2° par le remplacement du paragraphe 7° du premier alinéa par le suivant : « 7° autorise, conformément à la Loi sur	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi</i>) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 1° par le remplacement, dans le paragraphe 6° du premier alinéa, des mots « forestier et minier » par les mots « minier ou un chemin en milieu forestier » ; 2° par le remplacement du paragraphe 7° du premier alinéa par le suivant :	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 1° par le remplacement, dans le paragraphe 6° du premier alinéa, des mots « forestier et minier » par les mots « minier ou un chemin en milieu forestier » ; 2° par le remplacement du paragraphe 7° du premier alinéa par le suivant : « 7° autorise, conformément à la Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 1° par le remplacement, dans le paragraphe 6° du premier alinéa, des mots « forestier et minier » par les mots « minier ou un chemin en milieu forestier » ; 2° par le remplacement du paragraphe 7° du premier alinéa par le suivant : « 7° autorise, conformément à la Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 1° par le remplacement, dans le paragraphe 6° du premier alinéa, des mots « forestier et minier » par les mots « minier ou un chemin en milieu forestier » ; 2° par le remplacement du paragraphe 7° du premier alinéa par le suivant : « 7° autorise, conformément à la Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi) la construction d'un chemin	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 1° par le remplacement, dans le paragraphe 6° du premier alinéa, des mots « forestier et minier » par les mots « minier ou un chemin en milieu forestier » ; 2° par le remplacement du paragraphe 7° du premier alinéa par le suivant : « 7° autorise, conformément à la Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi) la construction d'un chemin principal multiusages prévu dans un plan	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 1° par le remplacement, dans le paragraphe 6° du premier alinéa, des mots « forestier et minier » par les mots « minier ou un chemin en milieu forestier » ; 2° par le remplacement du paragraphe 7° du premier alinéa par le suivant : « 7° autorise, conformément à la Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi) la construction d'un chemin principal multiusages prévu dans un plan d'aménagement forestier ».	
 251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi</i>) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 1° par le remplacement, dans le paragraphe 6° du premier alinéa, des mots « forestier et minier » par les mots « minier ou un chemin en milieu forestier » ; 2° par le remplacement du paragraphe 7° du premier alinéa par le suivant : « 7° autorise, conformément à la Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi</i>) la construction d'un chemin principal multiusages prévu dans un plan d'aménagement forestier ». 253. L'article 150 de cette loi est modifié par la 	
251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 1° par le remplacement, dans le paragraphe 6° du premier alinéa, des mots « forestier et minier » par les mots « minier ou un chemin en milieu forestier » ; 2° par le remplacement du paragraphe 7° du premier alinéa par le suivant : « 7° autorise, conformément à la Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi) la construction d'un chemin principal multiusages prévu dans un plan d'aménagement forestier ». 253. L'article 150 de cette loi est modifié par la suppression du troisième alinéa.	
 251. L'article 6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) est modifié par le remplacement, dans le paragraphe 8° du premier alinéa, de « disposition préliminaire de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi</i>) et de la stratégie d'aménagement durable des forêts élaborée par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de cette loi ». 252. L'article 149 de cette loi est modifié : 1° par le remplacement, dans le paragraphe 6° du premier alinéa, des mots « forestier et minier » par les mots « minier ou un chemin en milieu forestier » ; 2° par le remplacement du paragraphe 7° du premier alinéa par le suivant : « 7° autorise, conformément à la Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi</i>) la construction d'un chemin principal multiusages prévu dans un plan d'aménagement forestier ». 253. L'article 150 de cette loi est modifié par la 	

EODECTIED C	
FORESTIERS	
254 . L'article 1 de la Loi sur l'assurance-prêts agricoles	
et forestiers (L.R.Q., chapitre A-29.1) est modifié	
par le remplacement, dans le paragraphe d , de «	
l'article 124.37 de la Loi sur les forêts (chapitre F-	
4.1) » par « l'article 167 de la Loi sur l'occupation	
du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la</i>	
sanction et le numéro de chapitre de la présente	
loi) ».	
255. L'article 4 de cette loi est modifié par le	
remplacement, dans le premier alinéa, de « l'article	
124.37 de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par	
« l'article 167 de la Loi sur l'occupation du territoire	
forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le</i>	
numéro de chapitre de la présente loi) ».	
256 . L'article 25.1 de cette loi est modifié par le	
remplacement, dans le troisième alinéa, de «	
l'article 124.37 de la Loi sur les forêts (chapitre F-	
4.1) » par « l'article 167 de la Loi sur l'occupation	
du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la</i>	
sanction et le numéro de chapitre de la présente	
loi)».	
LOI SUR LES CITÉS ET VILLES	
257 . L'article 29.13 de la Loi sur les cités et villes	
(L.R.Q., chapitre C-19) est remplacé par le suivant :	
«29.13. Toute municipalité peut conclure une	
entente prévue à la sous-section 3 de la section II.2	
de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles	
et de la Faune (chapitre M-25.2) ou à la section I.1	
du cḥapitre II de la Loi sur les terres du domaine	
de l'État (chapitre T-8.1). ».	
258. L'article 29.14 de cette loi est modifié :	
1° par la suppression,	
dans le premier alinéa, des mots « qui participe à	
un programme ou » et des mots « le programme	
ou » ;	
2° par le remplacement	
des paragraphes 4° et 5° du deuxième alinéa par	
les suivants:	
« 4° accepter toute délégation de gestion des	
territoires du domaine de l'État, y compris les	
ressources hydrauliques, minérales, énergétiques,	
forestières et fauniques se trouvant à l'intérieur de	
ces territoires ;	
« 5° adopter un règlement aux fins d'exercer l'un	
ou l'autre des pouvoirs de nature réglementaire	
prévus à la Loi sur les terres du domaine de l'État	
(chapitre T-8.1) et à la Loi sur l'occupation du	
territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la</i>	
sanction et le numéro de chapitre de la présente	
loì). ».	
259. L'article 29.14.1 de cette loi est modifié par le	
remplacement du premier alinéa par le suivant :	
«29.14.1. Toute municipalité qui conclut une	
entente en vertu de l'article 29.13 peut, dans la	
mesure que prévoit l'entente, intenter toute	
poursuite pénale pour une infraction commise sur	

son territoire et prévue par une disposition	
législative ou réglementaire dont l'application fait	
l'objet de l'entente. ».	
260 . L'article 29.14.2 de cette loi est modifié par le	
remplacement de « 25.1 de la Loi sur les forêts	
(chapitre F-4.1), dans la mesure que prévoit le	
programme ou l'entente » par « 67 de la Loi sur	
l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici</i>	
l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
la présente loi), dans la mesure que prévoit	
l'entente ».	
261 . L'article 29.17 de cette loi est modifié :	
par le remplacement,	
dans le premier alinéa, des mots « du programme	
visé » par les mots « de l'entente visée » ;	
2° par le remplacement,	
dans le deuxième alinéa, des mots « le	
programme » par les mots « l'entente ».	
262 . L'article 29.18 de cette loi est modifié :	
1° par le remplacement,	
dans le premier alinéa, de « d'une terre ou des	
ressources forestières du domaine de l'État ou	
d'une convention d'aménagement forestier	
prévue à la section II du chapitre IV du titre I de	
la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « des	
territoires du domaine de l'État, y compris les	
ressources hydrauliques, minérales, énergétiques,	
forestières et fauniques se trouvant à l'intérieur	
de ces territoires, »;	
2° par le remplacement,	
dans le troisième alinéa, de « des ressources	
forestières du domaine de l'État ou d'une	
convention d'aménagement forestier » par « des	
territoires du domaine de l'État, y compris les	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
ressources hydrauliques, minérales, énergétiques,	
forestières et fauniques se trouvant à l'intérieur	
de ces territoires ».	
CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE	
263 . L'article 519.65 du Code de la sécurité routière	
(L.R.Q., chapitre C-24.2) est modifié par le	
remplacement du paragraphe 2.1° par le suivant :	
« 2.1° Loi sur l'occupation du territoire forestier	
(indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de	
chapitre de la présente loi) ; ».	
CODE DU TRAVAIL	
264. L'article 1 du Code du travail (L.R.Q., chapitre C-	
27) est modifié par le remplacement du paragraphe	
o par le suivant :	
« <i>o</i>) « exploitant forestier»: un bénéficiaire d'une	 Qu'en est-il de celui qui achète du
garantie d'approvisionnement consentie en vertu de	bois sur pied du Bureau de mise en
la Loi sur l'occupation du territoire forestier	marché du bois ?
(indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de	 Ici, un bon débat devrait se tenir car
chapitre de la présente loi) ou un producteur	de notre point de vue il serait
forestier qui alimente une usine de transformation	dommage que l'on retombe dans le
du bois à partir d'une forêt privée ; ».	piège de la distribution de permis ou
au bolo a paran a une force privoe , ".	de vente de bois, en privant des
	entreprises performantes, qui sont
	entreprises performantes, qui sont

	déjà suréquipées, de bénéficier de
	volumes pouvant rentabiliser leur industrie.
265 . L'article 8 de ce code est modifié par le	maustre.
remplacement, dans le premier alinéa, de « Loi sur	
les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur	
l'occupation du territoire forestier (indiquer ici	
l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
la présente loi) ».	
266 . L'article 111.0.16 de ce code est modifié par le	
remplacement, dans le paragraphe 5.2°, de « 125	
de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « 179	
de la Loi sur l'occupation du territoire forestier	
(indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de	
chapitre de la présente loi) ». 267 . L'annexe I de ce code est modifiée par la	
suppression du paragraphe 13°.	
CODE MUNICIPAL DU QUÉBEC	
268 . L'article 14.11 du Code municipal du Québec	
(L.R.Q., chapitre C-27.1) est remplacé par le	
sujvant :	
«14.11. Toute municipalité peut conclure une entente	
prévue à la sous-section 3 de la section II.2 de la Loi	
sur le ministère des Ressources naturelles et de la	
Faune (chapitre M-25.2) ou à la section I.1 du chapitre	
II de la Loi sur les terres du domaine de l'État (chapitre	
T-8.1). ».	
269 . L'article 14.12 de ce code est modifié :	
1° par la suppression, dans le premier alinéa, des mots « qui participe à	
un programme ou » et des mots « le programme	
ou » ;	
2° par le remplacement	
des paragraphes 4° et 5° du deuxième alinéa par	
les suivants:	
« 4° accepter toute délégation de gestion des	
territoires du domaine de l'État, y compris les	
ressources hydrauliques, minérales, énergétiques,	
forestières et fauniques se trouvant à l'intérieur de ces territoires ;	
« 5° adopter un règlement aux fins d'exercer l'un	Les règlements municipaux doivent
ou l'autre des pouvoirs de nature réglementaire	être conformes à la politique
prévus à la Loi sur les terres du domaine de l'État	nationale de la gestion des
(chapitre T-8.1) et à la Loi sur l'occupation du	ressources forestières. Il est anormal
territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la</i>	et aberrant qu'un propriétaire privé
sanction et le numèro de chapitre de la présente	ne puisse travailler sur ses lots
loi). ».	privés, cueillir des bois à maturité et
	nettoyer ou entretenir sa forêt.
270 . L'article 14.12.1 de ce code est modifié par le	
remplacement du premier alinéa par le suivant : «14.12.1. Toute municipalité qui conclut une	
entente en vertu de l'article 14.11 peut, dans la	
mesure que prévoit l'entente, intenter toute	
poursuite pénale pour une infraction commise sur	
son territoire et prévue par une disposition	
législative ou réglementaire dont l'application fait	
l'objet de l'entente. ».	

271 L'article 14 12 2 de se sede est modifié par le	
271 . L'article 14.12.2 de ce code est modifié par le	
remplacement de « 25.1 de la Loi sur les forêts	
(chapitre F-4.1), dans la mesure que prévoit le	
programme ou l'entente » par « 67 de la Loi sur	
l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici</i>	
l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
<i>la présente loi</i>), dans la mesure que prévoit	
l'entente ».	
272 . L'article 14.15 de ce code est modifié :	
1° par le remplacement,	
dans le premier alinéa, des mots « du programme	
visé » par les mots « de l'entente visée » ;	
2° par le remplacement,	
dans le deuxième alinéa, des mots « le	
programme » par les mots « l'entente ».	
273 . L'article 14.16 de ce code est modifié :	
1° par le remplacement,	
dans le premier alinéa, de « d'une terre ou des	
ressources forestières du domaine de l'État ou	
d'une convention d'aménagement forestier	
prévue à la section II du chapitre IV du titre I de	
la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « des	
territoires du domaine de l'État, y compris les	
ressources hydrauliques, minérales, énergétiques,	
forestières et fauniques se trouvant à l'intérieur	
de ces territoires, » ;	
2° par le remplacement,	
dans le troisième alinéa, de « des ressources	
forestières du domaine de l'État ou d'une	
convention d'aménagement forestier » par « des	
territoires du domaine de l'État, y compris les	
ressources hydrauliques, minérales, énergétiques,	
forestières et fauniques se trouvant à l'intérieur	
de ces territoires ».	
LOI SUR LES COMPÉTENCES MUNICIPALES	
274 . L'article 66 de la Loi sur les compétences	
municipales (L.R.Q., chapitre C-47.1) est modifié	
par l'insertion, après le premier alinéa, du suivant :	
« Elle peut toutefois conclure une entente avec le	
ministère ou l'organisme gestionnaire des voies	
publiques sur lesquelles elle n'a pas compétence	
afin de voir à l'entretien et à la réfection de telles	
voies publiques sur son territoire. Elle est autorisée	
à cette fin à conclure avec toute personne une	
entente portant sur le partage du coût ou de	
l'exécution des travaux visés. ».	
275. L'article 126 de cette loi est modifié :	
par le remplacement,	
dans le premier alinéa, des mots « des terres ou	
des ressources forestières du domaine de l'État »	
par « des territoires du domaine de l'État, y	
compris les ressources hydrauliques, minérales,	
énergétiques, forestières et fauniques se trouvant	
à l'intérieur de ces territoires » ;	
2° par le remplacement	
du troisième alinéa par le suivant :	
« Ce fonds reçoit, entre autres, les sommes	

prévues à l'article 14.16 du Code municipal du	
Québec (chapitre C-27.1) ou à l'article 29.18 de la	
Loi sur les cités et villes (chapitre C-19), selon le	
cas. ».	
LOI SUR LA CONSERVATION DU PATRIMOINE	
NATUREL	
276 . L'article 34 de la Loi sur la conservation du	
patrimoine naturel (L.R.Q., chapitre C-61.01) est	
modifié par le remplacement du sous-paragraphe <i>b</i>	
du paragraphe 1° du premier alinéa par le suivant :	
« b) les activités d'aménagement forestier au sens	
de la Loi sur l'occupation du territoire forestier	
(<i>indiquer ici l'année de la</i> sanction <i>et le numéro de</i>	
chapitre de la présente loi) ; ».	
277 . L'article 46 de cette loi est modifié par le	
remplacement du sousparagraphe a du paragraphe	
1° du premier alinéa par le suivant :	
« a) les activités d'aménagement forestier au sens	
de la Loi sur l'occupation du territoire forestier	
(indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de	
chapitre de la présente loi) ; ».	
LOI SUR LA CONSERVATION ET LA MISE EN VALEUR	
DE LA FAUNE	
278 . L'article 36.1 de la Loi sur la conservation et la	
mise en valeur de la faune (L.R.Q., chapitre C-61.1)	
est modifié par le remplacement de « Loi sur les	
forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation	
du territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la</i>	
sanction et le numéro de chapitre de la présente	
loi)».	
LOI SUR LE CRÉDIT FORESTIER	
279 . L'article 1 de la Loi sur le crédit forestier (L.R.Q.,	
chapitre C-78) est modifié par le remplacement du	
paragraphe <i>m</i> par le suivant :	
« <i>m</i>) « titulaire d'un permis» : une personne titulaire	
d'un permis d'intervention pour la culture et	
l'exploitation d'une érablière à des fins acéricoles	
délivré en vertu de la Loi sur l'occupation du	
territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la</i>	
sanction et le numéro de chapitre de la présente	
/oi); ».	
LOI FAVORISANT LE CRÉDIT FORESTIER PAR LES INSTITUTIONS PRIVÉES	
280. L'article 1 de la Loi favorisant le crédit forestier	
par les institutions privées (L.R.Q., chapitre C-78.1)	
est modifié :	
1° par le remplacement	
de la définition de « titulaire de permis » par la	
suivante :	
« « titulaire d'un permis » : le titulaire d'un	
permis d'intervention pour la culture et	
l'exploitation d'une érablière à des fins acéricoles	
délivré en vertu de la Loi sur l'occupation du	
territoire forestier (indiquer ici l'année de la	
sanction et le numéro de chapitre de la présente	
loi); »;	
2° par le remplacement	
par le remplacement	

de la définition de « gestionnaire » par la	
de la définition de « gestionnaire » par la	
suivante :	
« « gestionnaire » : une personne à qui est	
confiée une partie de la gestion d'un territoire	
forestier du domaine de l'État en vertu d'une	
entente de délégation de gestion visée à l'article	
17.22 de la Loi sur le ministère des Ressources	
naturelles et de la Faune (chapitre M-25.2); ».	
281 . L'article 14 de cette loi est modifié par le	
remplacement, dans le paragraphe 4° du premier	
alinéa, du mot « forestiers » par les mots « en	
milieu forestier ».	
LOI SUR LA FISCALITÉ MUNICIPALE	
282 . L'article 63 de la Loi sur la fiscalité municipale	
(L.R.Q., chapitre F-2.1) est modifié par le	
remplacement du paragraphe 3° du premier alinéa	
par le suivant :	
« 3° un terrain faisant l'objet d'un claim ou une	
forêt du domaine de l'État ; ».	
283. L'article 220.2 de cette loi est modifié par le	
remplacement de « 120 de la Loi sur les forêts	
(chapitre F-4.1) » par « 128 de la Loi sur	
l'occupation du territoire forestier (indiquer ici	
l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
la présente loi) »	
284 . L'article 220.3 de cette loi est modifié :	
1° par le remplacement,	
dans le premier alinéa, de « visée à l'article 122	
de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par «	
dont la superficie à vocation forestière est	
enregistrée conformément à l'article 128 de la Loi	
sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici	
l'année de la sanction et le numéro de chapitre	
de la présente loi) » ;	
par le remplacement,	
dans le troisième alinéa, de « 123 de la Loi sur	
les forêts » par « 129 de la Loi sur l'occupation	
du territoire forestier ».	
285 . L'article 236 de cette loi est modifié par le	
remplacement du paragraphe 12° par le suivant :	
« 12° de l'activité pour laquelle un certificat de	
producteur forestier est délivré en application de	
l'article 128 de la Loi sur l'occupation du territoire	
forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le</i>	
numéro de chapitre de la présente loi) ; ».	
LOI SUR LES IMPÔTS	
286 . L'article 726.30 de la Loi sur les impôts (L.R.Q.,	
chapitre I-3) est modifié par le remplacement, dans	
la définition de l'expression « période d'admissibilité	
», de « Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par «	
Loi sur l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer</i>	
ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre	
de la présente loi) ».	
287 . L'article 726.33 de cette loi, modifié par l'article	
126 du chapitre 15 des lois de 2009, est de	
nouveau modifié par le remplacement, dans le	
premier alinéa, de « Loi sur les forêts (chapitre F-	
,	

4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire	
forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le</i>	
numéro de chapitre de la présente loi) ».	
288 . L'article 726.34 de cette loi, modifié par l'article	
127 du chapitre 15 des lois de 2009, est de	
nouveau modifié par le remplacement, dans le	
premier alinéa, de « Loi sur les forêts (chapitre F-	
4.1) » par « Loi sur l'occupation du territoire	
forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le	
numéro de chapitre de la présente loi) ».	
289 . L'article 726.35 de cette loi est modifié par le	
remplacement, dans le premier alinéa, de « Loi sur	
les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur	
l'occupation du territoire forestier (indiquer ici	
l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
la présente loi) ».	
290 . L'article 1089 de cette loi est modifié par le	
remplacement, dans le quatrième alinéa, de « Loi	
sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur	
l'occupation du territoire forestier (indiquer ici	
l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
la présente loi) ».	
291 . L'article 1090 de cette loi est modifié par le	
remplacement, dans le quatrième alinéa, de « Loi	
sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur	
l'occupation du territoire forestier (indiquer ici	
l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
la présente loi) ».	
LOI SUR LES MESUREURS DE BOIS	
292 . L'article 2 de la Loi sur les mesureurs de bois	
(L.R.Q., chapitre M-12.1) est modifié par le	
remplacement, dans le deuxième alinéa, de « Loi	
sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur	
l'occupation du territoire foréstier (<i>indiquer ici</i>	
l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
la présente loi)».	
293 . L'article 19 de cette loi est modifié par le	
remplacement, dans le paragraphe 4°, de « Loi sur	
les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur	
l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici</i>	
l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
la présente loi) ».	
LOI SUR LES MINES	
294. L'article 32 de la Loi sur les mines (L.R.Q.,	
chapitre M-13.1) est modifié par le remplacement,	
dans le paragraphe 5°, de « par le ministre selon	
l'article 24.4 de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1)	
» par « en vertu de la Loi sur l'occupation du	
territoire forestier (indiquer ici l'année de la	
sanction et le numéro de chapitre de la présente	
/oi) ».	
295. L'article 155 de cette loi est modifié par le	
remplacement du paragraphe 2° du troisième	
alinéa par le suivant :	
« 2° d'un chemin construit ou utilisé en vue de	
réaliser des activités d'aménagement forestier au	
sens de la Loi sur l'occupation du territoire forestier	

(indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de	
chapitre de la présente loi) par une personne	
autorisée par un contrat ou une entente conclu en	
vertu de cette loi ; ». 296 . L'article 213 de cette loi est modifié :	
1° par le remplacement,	
dans le premier alinéa, de « Loi sur les forêts	
(chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du	
territoire forestier (indiquer ici l'année de la	
sanction et le numéro de chapitre de la présente	
loi) » ;	
2° par le remplacement,	
dans le troisième alinéa, de « de la lisière boisée	
visée à l'article 27 de la Loi sur les forêts » par «	
d'une lisière boisée établie par voie réglementaire	
par le gouvernement pour la protection des lacs,	
des cours d'eau, des milieux riverains et des	
milieux humides en vertu de l'article 43 de la Loi	
sur l'occupation du territoire forestier » et de « la	
Loi sur les forêts » par « cette loi » ;	
3° par le remplacement,	
dans le sixième alinéa, de « selon l'article 24.4 de	
la Loi sur les forêts » par « en vertu de la Loi sur	
l'occupation du territoire forestier ».	
297 . L'article 213.1 de cette loi est remplacé par le	
suivant :	
«213.1. Le titulaire de droits miniers qui obtient une	
autorisation en vertu de l'article 213 doit effectuer	
le mesurage des bois qu'il récolte conformément à	
l'article 68 de la Loi sur l'occupation du territoire	
forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le	
numéro de chapitre de la présente loi) et payer les	
mêmes droits que ceux applicables au titulaire d'un permis d'intervention délivré en vertu du	
paragraphe 4° du premier alinéa de l'article 71 de	
cette loi. ».	
298. L'article 244 de cette loi est modifié par le	
remplacement de « droit relatif aux forêts délivré	
en vertu de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) »	
par « droits forestiers prévus à la Loi sur	
l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici</i>	
l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
la présente loi) ».	
299. L'article 247.1 de cette loi est abrogé.	Concordance
300 . L'article 304 de cette loi est modifié :	
1° par le remplacement	
du sixième tiret du paragraphe 1° du premier	
alinéa par le suivant :	
« – classement en tant qu'écosystème forestier	
exceptionnel en vertu de la Loi sur l'occupation	
du territoire forestier (indiquer ici l'année de la	
sanction et le numéro de chapitre de la présente	
loi) ou désignation de refuges biologiques en	
vertu de cette même loi ; » ;	
2° par le remplacement,	
dans le paragraphe 1.1° du premier alinéa, des	
mots « par le ministre » par « en vertu de la Loi	

sur l'occupation du territoire forestier » ;	
3° par le remplacement,	
dans le cinquième alinéa, de « 24.12 de la Loi sur	
les forêts » par « 32 de la Loi sur l'occupation du	
territoire forestier ».	
LOI SUR LE MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES	
PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION	
301 . L'article 15 de la Loi sur le ministère de	
l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation	
(L.R.Q., chapitre M-14) est modifié par le	
remplacement de « 187 à 206 de la Loi sur les	
forêts (chapitre F-4.1) » par « 209 à 221 de la Loi	
sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici	
l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
la présente loi) ».	
LOI SUR LE MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES	
ET DES RÉGIONS	
302 . La Loi sur le ministère des Affaires municipales et	
des Régions (L.R.Q., chapitre M-22.1) est modifiée	
par l'insertion, avant l'article 21.5, de l'intitulé suivant :	
2 1, 1 1	
« §1. — Dispositions générales ».	
303 . Cette loi est modifiée par l'insertion, après l'article 21.17, de la sous-section suivante :	
« §2. — Commissions régionales des ressources	
naturelles et du territoire	
«21.17.1. Pour appuyer le rôle d'une conférence	Cet article donne t-il une assise
régionale des élus à l'égard des responsabilités	légale au CRRNT?
que peut lui confier le ministre des Ressources	regare du cittat :
naturelles et de la Faune en vertu d'une loi ou	
d'une entente spécifique conclue conformément	
au quatrième alinéa de l'article 21.7, celle-ci	
implante, d'office ou à la demande du ministre,	
une commission régionale des ressources	
naturelles et du territoire.	
La conférence régionale des élus détermine la	 Les détenteurs de droits forestiers et
composition et le fonctionnement de cette	fauniques doivent être
commission en prévoyant la participation des	spécifiquement nommés dans cet
communautés autochtones présentes sur le	article pour être représentés sur la
territoire qu'elle représente et d'un	CRRNT.
représentant du ministre des Ressources	 Modification proposée :
naturelles et de la Faune. Elle assure également	La conférence régionale des élus
le financement des activités de la commission.	détermine la composition et le
	fonctionnement de cette commission
	en prévoyant la participation des
	communautés autochtones
	présentes sur le territoire qu'elle représente, de représentants de
	détenteurs de droits forestiers et
	fauniques et d'un représentant du
	ministre des Ressources naturelles et
	de la Faune. Elle assure également
	le financement des activités de la
	commission.
«21.17.2. La commission régionale des ressources	
naturelles et du territoire a pour principal	
mandat de réaliser un plan régional de	

développement intégré des ressources et du territoire en conformité avec les orientations gouvernementales, les orientations élaborées par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune et, le cas échéant, tout autre orientation élaborée par un ministre concerné. Ce plan détermine des orientations, des objectifs et des cibles régionaux liés à la conservation ou à la mise en valeur de la faune, de la forêt et du territoire régional. Il peut également comporter des orientations, des objectifs et des cibles régionaux en matière d'énergie, de mines ou de tout autre sujet traité dans une entente spécifique conclue conformément au quatrième alinéa de l'article 21.7.	 Il faut éviter le dédoublement avec le PPMV réalisé en forêt privée. Proposition d'ajout d'un alinéa: Dans l'élaboration de son plan régional de développement intégré des ressources et du territoire, la commission régionale des ressources naturelles et du territoire assure un arrimage avec le plan de protection et de mise en valeur de la forêt privée de ou des agences de protection et de mise en valeur
Le plan est approuvé par la conférence régionale des élus concernée. Sa mise en œuvre se concrétise par la conclusion d'une entente particulière entre le ministère des Ressources naturelles et de la Faune, un ministère ou un organisme concerné et la conférence régionale des élus.	reconnus par le ministre en vertu de l'article 130 de la Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi) » • Le ministre du MRNF doit vérifier la conformité du plan avec la stratégie d'aménagement durable des forêts. • Qu'est-ce qui arrive si le PRDIRT ne permet pas la réalisation des stratégies d'aménagement ayant permis au Forestier en chef d'évaluer les possibilités forestières ? • Doit-on comprendre que tout sera
Le plan et l'entente de mise en œuvre sont rendus publics par la conférence régionale des élus concernée.	encadré par l'entente particulière ?
«21.17.3. La commission régionale des ressources naturelles et du territoire doit, dans le cadre de son mandat et pour assurer son rôle de concertation du milieu régional :	
1° mettre sur pied une table régionale et des tables locales de gestion intégrée des ressources et du territoire et veiller à leur fonctionnement ;	 Les détenteurs de droits forestiers et fauniques doivent être spécifiquement nommés dans cet article pour être représentés à la table de GIRT. Modification proposée: 1° mettre sur pied une table régionale et des tables locales de gestion intégrée des ressources et du territoire sur lesquelles elle invitera à participer des représentants des communautés locales et autochtones et des détenteurs de droits forestiers et fauniques et veiller à leur fonctionnement;

2° établir un processus de	
consultation publique et de règlement des	
différends.	
La commission régionale des ressources	
naturelles et du territoire peut exercer toute	
autre fonction précisée dans une loi ou dans	
une entente conclue conformément au	
quatrième alinéa de l'article 21.7. ».	
LOI SUR LE MINISTÈRE DES RESSOURCES	
NATURELLES ET DE LA FAUNE	
304 . L'article 11.2 de la Loi sur le ministère des	
Ressources naturelles et de la Faune (L.R.Q.,	
chapitre M-25.2) est remplacé par le suivant :	La contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata de la contrata de la contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata del contrata del contrata del contrata de la contrata del contr
« 11.2. Dans la poursuite de sa mission, le ministre	Le ministre peut-il adopter les
se dote d'un système de gestion environnementale	systèmes de gestion
qu'il peut élaborer de concert avec d'autres	environnementale déjà mis en place
ministères et organismes concernés. ».	par les BCAAF dans le cadre d'une
	certification forestière ?
	 Comment aurons-nous l'assurance
	qu'il n'y aura pas d'interruption dans
	l'approvisionnement en bois certifié
	selon les divers standards ?
305 . L'article 11.3 de cette loi est modifié par	
l'insertion, après le mot « chemin », des mots « ou	
restreindre ou interdire l'accès en forêt ».	
306 . L'article 12 de cette loi est modifié :	
1° par la suppression du	 Par quoi est remplacée cette
paragraphe 16.4°;	disposition?
2° par le remplacement,	
dans le paragraphe 16.5°, de « Loi sur les forêts	
(chapitre F-4.1) » par « Loi sur l'occupation du	
territoire forestier (indiquer ici l'année de la	
sanction et le numéro de chapitre de la présente	
/oi) ».	
307 . La section II.0.1 de cette loi, comprenant les	
articles 17.1.1 à 17.1.10, est abrogée.	
308 . Cette loi est modifiée par l'insertion, après l'article	
17.12.11, de la sous-section suivante :	
« §3. — Fonds de gestion de l'occupation du	
territoire forestier	
«17.12.12. Est institué le fonds de gestion de	
l'occupation du territoire forestier affecté au	
financement des activités liées à	
l'aménagement durable des forêts et à sa	
gestion, à la sylviculture intensive, à la	
recherche forestière et à d'autres activités liées	
à la protection, à la mise en valeur ou à la transformation des ressources du milieu	
forestjer.	
«17.12.13. Le gouvernement détermine la date du	
début des activités du fonds, son actif et son	
passif ainsi que la nature des coûts qui peuvent	
y être imputés.	
«17.12.14. Ce fonds est constitué des sommes	
suivantes :	
1° les sommes versées par le ministre sur les crédits alloués à cette	

fin par le Parlement;	
2° les sommes versées au	Voir commentaires à l'article
fonds en application de l'article 17.12.15 ;	17.12.15 de cette loi.
3° les revenus provenant	
des frais prélevés pour les services	
administratifs reliés à l'analyse des demandes	
de permis d'intervention ou de permis	
d'exploitation d'usines de transformation du	
bois délivrés en vertu de la Loi sur	
l'occupation du territoire forestier (indiquer ici	
l'année de la sanction et le numéro de	
chapitre de la présente loi) ou à l'analyse des	
demandes de certificat de producteur	
forestier délivré en vertu de cette loi, y	
compris ceux reliés à la délivrance d'une	
copie de ce certificat ;	
i les sommes pergues	
pour la vente des biens et services qu'îl a servi à financer;	
5° le montant des	
amendes versées par les contrevenants ayant	
commis une infraction à une disposition de la	
Loi sur l'occupation du territoire forestier ou	
d'un règlement édicté en vertu de celle-ci ;	
6° les sommes perçues	
pour la vente des bois confisqués en faveur	
du ministre en vertu de l'article 221 ainsi que,	
après le plaidoyer ou la déclaration de	
culpabilité du contrevenant, le produit de la	
vente des bois déposé au ministère des	
Finances en vertu de l'article 213 ;	
7° le montant des	
dommages-intérêts versé dans le cadre d'un	
recours civil en réparation des dommages	
causés à une forêt du domaine de l'État,	
notamment lorsque l'auteur du préjudice a	
procédé illégalement à la coupe de bois, y	
compris le montant des dommages-intérêts	
punitifs que le tribunal peut accorder en vertu	
de l'article 223 ; 8° les sommes versées en	
8° les sommes versées en remboursement des frais engagés par le	
ministre en application du deuxième alinéa de	
l'article 64 pour exécuter les correctifs exigés	
de ceux qui réalisent des activités	
d'aménagement forestier ;	
9° les sommes versées	
par le ministre des Finances à titre	
d'emprunts faits sur le Fonds de financement	
institué par la Loi sur le ministère des	
Finances (chapitre M-24.01);	
10° les sommes versées par le ministre des	
Finances à titre d'avance prises sur le fonds	
consolidé du revenu ;	
11° les dons, legs et autres contributions	
versés pour aider à la réalisation des objets	
du fonds ;	

12° les revenus provenant du placement des	
sommes constituant le fonds. «17.12.15. Le gouvernement peut autoriser le	Il est bien spécifié qu'il ne s'agit que
versement au fonds d'une partie des sommes	d'une partie des sommes.
suivantes requises pour le financement des	 Prévoit-on réellement financer le
activités visées au chapitre III du titre II de la	fonctionnement des opérations du
Loi sur l'occupation du territoire forestier	MRNF par le Fonds, le tout combiné
(indiquer ici l'année de la sanction et le numéro	avec le financement de la
de chapitre de la présente loi) et des activités	sylviculture intensive? Ne risque-ton
liées à la réalisation de la sylviculture intensive	pas qu'il n'y ait plus d'argent pour
ainsi que pour la constitution d'une réserve :	l'intensification de la sylviculture?
1° les sommes provenant	intensification de la sylviculture :
de la vente des bois et d'autres produits	
forestiers du domaine de l'État ;	
·	
les sommes provenant	
des droits exigibles des titulaires de permis	
d'intervention et de permis d'exploitation	
d'usine de transformation du bois délivrés en	
vertu de la Loi sur l'occupation du territoire	
forestier.	
«17.12.16. La gestion des sommes constituant le	
fonds est confiée au ministre des Finances.	
Celles-ci sont versées à son crédit et déposées	
auprès des institutions financières qu'il désigne.	
La comptabilité du fonds et l'enregistrement	
des engagements financiers qui lui sont	
imputables sont tenus par le ministre. Celui-ci	
s'assure, de plus, que les engagements et les	
paiements qui en découlent n'excèdent pas les	
soldes disponibles et leur sont conformes.	
«17.12.17. Le ministre peut, à titre de gestionnaire	
du fonds, emprunter auprès du ministre des	
Finances des sommes prises sur le Fonds de	
financement institué en vertu de la Loi sur le	
ministère des Finances (chapitre M-24.01).	
«17.12.18. Le ministre des Finances peut avancer	
au fonds, sur autorisation du gouvernement et	
aux conditions que celui-ci détermine, des	
sommes prélevées sur le fonds consolidé du	
revenu.	
Il peut, inversement, avancer à court terme au	
fonds consolidé du revenu, aux conditions qu'il	
détermine, toute partie des sommes constituant	
le fonds de gestion de l'occupation du territoire	
forestier qui n'est pas requise pour son	
fonctionnement.	
Toute avance versée à un fonds est	
remboursable sur ce fonds.	
«17.12.19. Les surplus accumulés par le fonds, sauf	
les sommes visées au paragraphe 2° de l'article	
17.12.14, sont, dans la proportion déterminée	
par le gouvernement, versés au fonds consolidé	
du revenu aux dates et dans la mesure qu'il	
détermine.	
«17.12.20. Les sommes nécessaires au paiement	
de la rémunération et des dépenses afférentes	
aux avantages sociaux et aux autres conditions	

de travail des personnes affectées,	
conformément à la Loi sur la fonction publique	
(chapitre F-3.1.1), aux activités liées au fonds,	
sont prises sur ce fonds.	
«17.12.21. Les articles 20, 21, 26 à 28, les	
chapitres IV et VI et les articles 89 et 90 de la	
Loi sur l'administration financière (chapitre A-	
6.001) s'appliquent au fonds, compte tenu des	
adaptations nécessaires.	
«17.12.22. L'année financière du fonds se termine	
le 31 mars.	
«17.12.23. Malgré toute disposition contraire, le	
,	
ministre des Finances doit, en cas d'insuffisance	
du fonds consolidé du revenu, payer sur le	
fonds les sommes requises pour l'exécution	
d'un jugement ayant acquis force de chose	
jugée contre l'État. ».	
309 . Cette loi est modifiée par la suppression, dans	
l'intitulé de la section II.2, des mots «ET AUTRES	
POLITIQUES GOUVERNEMENTALES».	
310 . Cette loi est modifiée par l'insertion, avant l'article	
17.13, de l'intitulé suivant :	
« §1. — Programme ».	
311 . L'article 17.13 de cette loi est modifié par le	
remplacement des mots « ou les ressources	
forestières du domaine de l'État » par « , de même	
que les ressources naturelles du domaine de l'État,	
la faune et son habitat ».	
312 . L'article 17.14 de cette loi est modifié :	
- Par 10 10 11 Par 10 11 P	
du deuxième alinéa par le suivant :	
« <mark>Il peut également</mark> , aux mêmes fins, appliquer, à	
une personne qu'il désigne, toute mesure qu'il	
estime nécessaire pour favoriser le	
développement durable, la gestion intégrée, la	
conservation ou la mise en valeur des ressources	
naturelles et de la faune, y compris celle	
d'accorder pour ces fins tout autre droit que ceux	
visés par les lois dont il est chargé de	
l'application. Les droits ainsi accordés ne peuvent	
cependant restreindre ceux déjà consentis sur le	
territoire du domaine de l'État. » ;	
2° par la suppression des	
troisième, quatrième et cinquième alinéas.	
313 . L'article 17.15 de cette loi est remplacé par le	
suivant :	
«17.15 <mark>. Le ministre peut</mark> , dans la mesure prévue au	
programme, soustraire de l'application des lois dont	
il est chargé de l'application les terres, les biens, les	
ressources naturelles ou la faune qu'il a assujettis à	
un programme.	
Il peut également les soustraire d'un programme	
pour les assujettir à un autre programme ou les	
assujettir de nouveau aux lois applicables. ».	
314 . Cette loi est modifiée par la suppression de	
l'article 17.16.	
315 . Cette loi est modifiée par l'ajout, après l'article	
. , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	

17.19 do co qui cuit :	
17.18, de ce qui suit : « §2. — Forêts de proximité	
«17.19. Le ministre établit une politique définissant les critères sur la base desquels le peut délimiter des territoires en forêts de proximité afin de favoriser des projets de développement socioéconomique dans une région ou une collectivité donnée.	
Il consulte préalablement à la délimitation les ministres, les organismes régionaux et les communautés autochtones concernés.	 Le ministre doit également consulter les détenteurs de droits sur ce territoire afin de favoriser une approche partenariale. Modification proposée: Il consulte préalablement à la délimitation les ministres, les organismes régionaux, les détenteurs de droits fauniques et forestiers et les communautés autochtones concernés.
La politique et la délimitation des forêts de proximité sont rendues publiques.	 La politique et la délimitation des forêts de proximité doivent faire l'objet d'une consultation publique. Le ministre doit tenir compte de cette consultation avant d'adopter la politique et la délimitation des forêts de proximité. Modification proposée: Ajout d'un alinéa après le 2ème, soit : La politique fait l'objet d'une consultation publique conformément à la politique élaborée en vertu de l'article 5 de la loi.
Le périmètre de ces forêts est tracé sur des cartes qui sont accessibles sur le site Internet du ministère.	La cartographie numérique doit également être accessible.
«17.20. Le ministre peut apporter toute modification à la délimitation des forêts de proximité. Il procède au préalable à la même consultation que celle prévue pour la délimitation initiale et il rend publiques cette modification ainsi que sa date d'entrée en vigueur.	Le ministre doit également consulter les détenteurs de droits sur ce territoire.
«17.21. La gestion des territoires délimités en forêts de proximité peut être déléguée par le ministre en vertu de la sous-section 3.	 La sous-section 3 ne concerne-t-elle pas le Fonds de gestion de l'occupation du territoire forestier. Ne devrait-il pas s'agir de la sous- section 2 introduite par l'article 315 ?
« §3. — Délégation de gestion	
«17.22. Le ministre peut déléguer, par entente, à un conseil de bande d'une communauté autochtone, à une municipalité, à une personne morale ou à un autre organisme, une partie de la gestion des territoires du domaine de l'État, y compris les ressources hydrauliques, minérales, énergétiques, forestières et fauniques se trouvant à l'intérieur de ces territoires. La gestion déléguée concerne notamment la	En ce qui concerne la délégation d'un pouvoir réglementaire aux municipalités, le ministre ne devrait- il pas conserver un droit de regard?

planification des interventions, leur réalisation,	
leur suivi ou leur contrôle, y compris, dans le	
cas d'une municipalité, l'exercice de pouvoirs de	
nature réglementaire.	
Le ministre peut également leur déléguer, par	
entente, la gestion d'un programme qu'il a	
élaboré en vertu du paragraphe 3° de l'article	
12 ou en vertu de l'article 17.13, dans la	
mesure et selon les modalités prévues au	
programme.	
«17.23. L'entente de délégation prévoit,	
notamment, les éléments suivants :	
1° le territoire visé par la	
délégation ;	
2° les pouvoirs délégués	
ainsi que les responsabilités et les obligations	
que le délégataire est tenu de respecter ;	
3° le cas échéant, les	
conditions de mise en marché des ressources	
naturelles exploitées et les règles applicables	
aux revenus provenant de leur vente, y	
compris la partie des revenus que le	
délégataire peut conserver et les fins pour	
lesquelles elle peut servir ;	
4° les objectifs et les	
cibles à atteindre, y compris des objectifs et	
des cibles d'efficacité et d'efficience, ainsi que	
les données ou informations à fournir ;	
5° les règles spécifiques	
relatives aux contrats que le délégataire peut	
octroyer ; 6° la reddition de compte	
6° la reddition de compte sur l'atteinte des objectifs et des cibles fixés ;	
7° les modalités du	
pouvoir exercé par le ministre pour surveiller	
la gestion effectuée par le délégataire et pour	
intervenir lorsque les objectifs et les cibles	
imposés au délégataire ne sont pas atteints ;	
8° les sanctions	
applicables en cas de défaut aux obligations	
qui découlent de l'entente ou en cas de non-	
respect d'une disposition législative ou	
réglementaire.	
Elle prévoit également que l'exercice de	• Le gouvernement ou le ministre
pouvoirs par un délégataire n'engage pas la	peuvent-ils se soustraire de leurs
responsabilité du gouvernement.	responsabilités de fiduciaires du fait
	qu'ils ont signé une délégation de
	gestion ?
«17.24. L'entente de délégation est rendue	
publique par le ministre. ».	
LOI SUR LA MISE EN MARCHÉ DES PRODUITS	
AGRICOLES, ALIMENTAIRES ET DE LA PÊCHE	
316 . L'article 59 de la Loi sur la mise en marché des	
produits agricoles, alimentaires et de la pêche	
(L.R.Q., chapitre M-35.1) est modifié par le	
remplacement, dans le troisième alinéa, de « 120	
de la Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « 128	

de la Loi sur l'occupation du territoire forestier	
(indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de	
chapitre de la présente loi)».	
LOI SUR LES PESTICIDES	
317 . L'article 5 de la Loi sur les pesticides (L.R.Q.,	
chapitre P-9.3) est modifié par le remplacement de	
« Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur	
l'occupation du territoire forestier (indiquer ici	
l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
la présente loi) ».	
LOI SUR LA PROTECTION DU TERRITOIRE ET DES	
ACTIVITÉS AGRICOLES	
318 . L'article 97 de la Loi sur la protection du territoire	
et des activités agricoles (L.R.Q., chapitre P-41.1)	
est modifié par la suppression du deuxième alinéa.	
LOI SUR LA QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT	
319. L'article 144 de la Loi sur la qualité de	
l'environnement (L.R.Q., chapitre Q-2) est modifié	
par le remplacement de « avant de les approuver	
ou de les arrêter, les plans généraux	
d'aménagement forestier de la forêt du domaine de	
l'État située » par les mots « les plans tactiques	
d'aménagement forestier intégré qu'il a élaborés et	
qui visent des territoires forestiers du domaine de	
ľÉtat situés ».	
320 . L'article 178 de cette loi est modifié par le	
remplacement de « avant de les approuver ou de	
les arrêter, les plans généraux d'aménagement	
forestier de la forêt du domaine de l'État située »	
par les mots « les plans tactiques d'aménagement	
forestier intégré qu'il a élaborés et qui visent des	
territoires forestiers du domaine de l'État situés ».	
LOI SUR LE RÉGIME DES TERRES DANS LES	
TERRITOIRES DE LA BAIE-JAMES ET DU NOUVEAU-	
QUÉBEC	
321 . L'article 58 de la Loi sur le régime des terres dans	
les territoires de la Baie-James et du Nouveau-	
Québec (L.R.Q., chapitre R-13.1) est modifié par le	
remplacement, dans le deuxième alinéa, de « Loi	
sur les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur	
l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici</i>	
l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
la présente loi) ».	
322. L'article 90 de cette loi est modifié par le	
remplacement du deuxième alinéa par le suivant :	
« Dans les terres de la catégorie II, les plans	
d'aménagement forestier intégrés élaborés par le	
ministre des Ressources naturelles et de la Faune	
en vertu de la Loi sur l'occupation du territoire	
forestier (<i>indiquer ici l'année de la sanction et le</i>	
<i>numéro de chapitre de la présente loi</i>) doivent tenir	
compte des activités de chasse, de pêche et de	
piégeage. ».	
323. L'article 191.40 de cette loi est modifié par le	
remplacement, dans le deuxième alinéa, de « Loi	
sur les forêts (chapitre F-4.1) » par «Loi sur	
l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici</i>	
(many acr 101	

l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
la présente loi)».	
LOI SUR LA SÉCURITÉ INCENDIE	
324 . L'article 1 de la Loi sur la sécurité incendie	
(L.R.Q., chapitre S-3.4) est modifié par le	
remplacement, dans le premier alinéa, de « Loi sur	
les forêts (chapitre F-4.1) » par « Loi sur	
l'occupation du territoire forestier (indiquer ici	
l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
la présente loi)».	
LOI SUR LA SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN	
AIR DU QUÉBEC	
325 . L'article 18 de la Loi sur la Société des	
établissements de plein air du Québec (L.R.Q.,	
chapitre S-13.01) est modifié par l'ajout, à la fin du	
deuxième alinéa, du paragraphe suivant :	
« 7° réaliser des activités d'aménagement forestier	
en conformité avec le mandat confié à cette fin par	
le ministre des Ressources naturelles et de la	
Faune, notamment à l'intérieur d'une station	
forestière constituée en vertu de la Loi sur	
l'occupation du territoire forestier (<i>indiquer ici</i>	
l'année de la sanction et le numéro de chapitre de	
la présente loi). ».	
LOI SUR LES TERRES DU DOMAINE DE L'ÉTAT	
326 . L'article 17.1 de la Loi sur les terres du domaine	
de l'État (L.R.Q., chapitre T-8.1) est modifié par le	
remplacement de « l'article 3 de la Loi sur les forêts	
(chapitre F-4.1) » par « la Loi sur l'occupation du	
territoire forestier (<i>indiquer ici l'année de la</i>	
sanction et le numéro de chapitre de la présente	
/o/i».	
327 . L'article 55 de cette loi est remplacé par le suivant	
:	
«55. Nul ne peut construire ou améliorer sur une	
terre du domaine de l'État un chemin autre qu'un	
chemin minier ou un chemin en milieu forestier	
sans obtenir au préalable l'autorisation écrite du	
ministre aux conditions que celui-ci détermine. ».	
328 . L'article 58.1 de cette loi est abrogé.	 Doit-on comprendre que le ministre
	procédera dorénavant par une
	entente de délégation ?
329 . L'article 71 de cette loi est modifié par le	
remplacement, dans le paragraphe 9° du premier	
alinéa, des mots « forestiers ou miniers » par les	
mots « miniers ou les chemins en milieu forestier ».	
LOI SUR LES VÉHICULES HORS ROUTE	
330 . L'article 8 de la Loi sur les véhicules hors route	
(L.R.Q., chapitre V-1.2) est modifié par le	
remplacement, dans le paragraphe 1° du premier	
alinéa, de « Loi sur les forêts (chapitre F-4.1) » par	
« Loi sur l'occupation du territoire forestier	
(indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de	
chapitre de la présente loi) ».	
TITRE XI	
DISPOSITIONS TRANSITOIRES	
CHAPITRE I	

CONTRACTO DA PREDOVICIONINEMENT ET	T
CONTRATS D'APPROVISIONNEMENT ET	
D'AMÉNAGEMENT FORESTIER ET CONTRATS	
D'AMENAGEMENT FORESTIER	
SECTION I	
RÉSILIATION DES CONTRATS	to fall the sale and the sale to the
331. À compter du 1er avril 2013, tous les contrats	La résiliation de contrats peut-t-elle
d'approvisionnement et d'aménagement forestier et	se réaliser de façon unilatérale?
les contrats d'aménagement forestier consentis en	
vertu des articles 36 et 84.1 de la Loi sur les forêts	
(L.R.Q., chapitre F-4.1) et en vigueur à cette date	
sont résiliés.	
332 . La résiliation des contrats ne donne droit au	 Le gouvernement peut-il se
bénéficiaire à aucune indemnité, sauf à l'égard des	soustraire aussi facilement aux
infrastructures réalisées par le bénéficiaire dans le	conséquences de la résiliation des
cadre d'un plan approuvé par le ministre, tels les	CAAF?
chemins, les ponts et les camps forestiers.	 Qu'arrive-t-il des investissements
	<mark>réalisés par les bénéficiaires de</mark>
	contrats soit en connaissances du
	territoire et des ressources, en outils
	de gestion (ex. système
	d'information à références spatiales)
	et de participation financière aux
	travaux sylvicoles ?
	Modification proposée :
	332 . La
	résiliation des contrats ne donne
	droit au bénéficiaire à aucune
	indemnité, sauf à l'égard des
	infrastructures réalisées par le
	bénéficiaire dans le cadre d'un plan
	approuvé par le ministre, tels les
	chemins, les ponts et les camps
	forestiers et les investissements
	réalisés par les bénéficiaires de
	contrats en connaissances du
	territoire et des ressources, en outils
	de gestion et en sylviculture.
Le gouvernement accorde au bénéficiaire une	L'indemnité doit également couvrir
indemnité qu'il estime juste et équitable pour les	les dépenses d'infrastructures qui
dépenses d'infrastructures qui n'ont pas fait l'objet	n'ont pas été couvertes par les
de subventions ou de crédits, après lui avoir donné	crédits d'impôts remboursables.
l'occasion de présenter ses observations.	 Modification proposée :
	Le gouvernement accorde au
	bénéficiaire une indemnité qu'il
	estime juste et équitable pour les
	dépenses d'infrastructures qui n'ont
	pas fait l'objet de subventions ou de
	crédits et les investissements
	réalisés par les bénéficiaires de
	contrats en connaissances du
	territoire et des ressources, en outils
	de gestion et en sylviculture, après
	lui avoir donné l'occasion de
	présenter ses observations.
L'indemnité est notamment établie sur la base de la	
valeur nette des infrastructures après	
amortissement, selon la valeur aux livres	

apparaissant aux registres comptables de	
l'entreprise et sur présentation de pièces	
justificatives.	
Cette indemnité peut être versée au bénéficiaire	
sous forme d'un montant forfaitaire ou être créditée	
lors de l'achat par le bénéficiaire de volumes de	
bois en provenance de territoires forestiers du	
domaine de l'État ou selon toute autre modalité	
déterminée par le gouvernement.	
SECTION II	
DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE GARANTIE	
D'APPROVISIONNEMENT	
	-
333. Le bénéficiaire d'un contrat d'approvisionnement	
et d'aménagement forestier a droit d'obtenir une	
garantie d'approvisionnement régie selon les	
dispositions de la sous-section 2 de la section VI du	
chapitre III du titre II, s'il effectue une demande	
écrite à cet effet avant le 1er janvier 2012 et s'il	
paie la redevance annuelle exigible avant le 1er	
avril 2013.	
334 . Les volumes annuels de bois garantis auxquels un	
bénéficiaire a alors droit sont fixés par le ministre,	
après application des articles 77 à 77.2 de la Loi sur	
les forêts.	
335 . Le ministre fixe les volumes annuels garantis pour	 Avant d'appliquer la réduction,
chacun des bénéficiaires en réduisant d'un	l'engagement du ministre Claude
pourcentage qu'il détermine les volumes de bois	Béchard d'assurer la protection du
auxquels le bénéficiaire aurait eu droit le 1er avril	premier 100 000 m ³ d'attributions en
2013 si son contrat n'avait pas été résilié.	SEPM et le premier 25 000 m ³
·	d'attributions pour les autres
	essences, devrait être respecté.
	 Modification proposée :
	Ajout d'un alinéa :
	Nonobstant le 1 ^{er} alinéa, le premier
	100 000 m³ de bois du groupe
	d'essences sapin-épinettes,-pin gris
	et mélèze auxquels un bénéficiaire
	aurait eu droit le 1er avril 2013 si
	son contrat n'avait pas été résilié, ne
	peut être affecté par cette réduction.
	Il en est de même pour le premier
	25 000 m³ de bois des autres
	essences ou groupes d'essences.
	 Pour les attributions d'essences de
	faible qualité (par ex. bois feuillus de
	trituration ou pour la fabrication de
	panneaux, le 1 ^{er} 100 000 m ³ devrait
	également être protégé.
Le pourcentage de réduction peut varier entre les	
bénéficiaires en fonction des essences ou groupes	
d'essences en cause, des volumes de bois attribués	
auxquels le bénéficiaire aurait eu droit le 1er avril	
2013 si son contrat n'avait pas été résilié et des	
TECHNOLOGICAL DECOMENDED FOR CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE	
régions d'où proviennent ces attributions.	
Le ministre rend publics les taux de réduction	

1	
336 . La somme des volumes réduits pour l'ensemble	
des bénéficiaires doit permettre qu'une quantité	
suffisante de bois demeure disponible pour :	
1° la mise en marché des	
bois des forêts du domaine de l'État par le Bureau	
de mise en marché des bois, dans le but	
d'évaluer leur valeur marchande ;	
2° la réalisation de projets	 Qu'est-ce que cela veut dire?
de développement socioéconomique dans les	<u> </u>
régions et les collectivités.	
337 . Le ministre indique à la garantie	Il est essentiel que la garantie
d'approvisionnement, par essence ou groupe	d'approvisionnement indique les
d'essences, les volumes annuels de bois garantis	unités d'aménagement d'où
auxquels le bénéficiaire a droit pour chacune des	proviendront les bois.
régions qu'il délimite et fixe les conditions	Doit-on comprendre que les
d'application de la garantie.	conditions que le ministre fixe
	pourrait varier d'un industriel à
	l'autre ? Les conditions générales
	devant s'appliquer ne sont-elles pas
	<mark>déjà dans la loi ?</mark>
	 Modification proposée :
	337 . Le
	ministre indique à la garantie
	d'approvisionnement, par essence
	ou groupe d'essences, les volumes
	annuels de bois garantis auxquels le
	bénéficiaire a droit <u>pour l'ensemble</u>
	des unités d'aménagement qu'il
	<u>délimite. chacune des régions qu'il</u>
	délimite et fixe les conditions
	d'application de la garantie .
338 . Le ministre enregistre par dépôt les garanties	
d'approvisionnement dans le registre public visé à	
Mankfold 07 at modelle in a least of 1/ 0/ 3/	
rarticle 8/ et publie un avis de ce depot a la	
l'article 87 et publie un avis de ce dépôt à la Gazette officielle du Ouébec conformément à cet	
Gazette officielle du Québec conformément à cet	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article.	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013.	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité et de conclure à cette fin une entente lui déléguant	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité et de conclure à cette fin une entente lui déléguant	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la soussection 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la soussection 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (L.R.Q.,	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la soussection 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (L.R.Q., chapitre M-25.2), s'il effectue une demande écrite à	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la soussection 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (L.R.Q., chapitre M-25.2), s'il effectue une demande écrite à cet effet avant le 1er avril 2011.	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la soussection 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (L.R.Q., chapitre M-25.2), s'il effectue une demande écrite à cet effet avant le 1er avril 2011. 340. La délimitation du territoire en forêt de proximité	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la soussection 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (L.R.Q., chapitre M-25.2), s'il effectue une demande écrite à cet effet avant le 1er avril 2011. 340. La délimitation du territoire en forêt de proximité s'effectue conformément à la sous-section 2 de la	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la soussection 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (L.R.Q., chapitre M-25.2), s'il effectue une demande écrite à cet effet avant le 1er avril 2011. 340. La délimitation du territoire en forêt de proximité s'effectue conformément à la sous-section 2 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la soussection 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (L.R.Q., chapitre M-25.2), s'il effectue une demande écrite à cet effet avant le 1er avril 2011. 340. La délimitation du territoire en forêt de proximité s'effectue conformément à la sous-section 2 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune.	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la soussection 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (L.R.Q., chapitre M-25.2), s'il effectue une demande écrite à cet effet avant le 1er avril 2011. 340. La délimitation du territoire en forêt de proximité s'effectue conformément à la sous-section 2 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune. Au cours du processus menant à la délimitation du	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la soussection 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (L.R.Q., chapitre M-25.2), s'il effectue une demande écrite à cet effet avant le 1er avril 2011. 340. La délimitation du territoire en forêt de proximité s'effectue conformément à la sous-section 2 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune. Au cours du processus menant à la délimitation du territoire en forêt de proximité, le ministre consulte	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la soussection 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (L.R.Q., chapitre M-25.2), s'il effectue une demande écrite à cet effet avant le 1er avril 2011. 340. La délimitation du territoire en forêt de proximité s'effectue conformément à la sous-section 2 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune. Au cours du processus menant à la délimitation du	
Gazette officielle du Québec conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013. SECTION III DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ 339. Le bénéficiaire d'un contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la soussection 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (L.R.Q., chapitre M-25.2), s'il effectue une demande écrite à cet effet avant le 1er avril 2011. 340. La délimitation du territoire en forêt de proximité s'effectue conformément à la sous-section 2 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune. Au cours du processus menant à la délimitation du territoire en forêt de proximité, le ministre consulte	

1.00	I
s'effectuer la délimitation.	
Le ministre arrête son choix en tenant compte	
notamment de la proximité du territoire avec celle	
de la municipalité ou de la communauté autochtone	
concernée.	. La délimitation du tamitaire no
341. Le ministre doit, dans l'entente de délégation de gestion, tenter de maintenir, dans la mesure du possible, un potentiel de récolte de bois d'un volume avoisinant celui auquel le bénéficiaire avait droit avant le 1er avril 2013.	 La délimitation du territoire ne concerne pas seulement le bénéficiaire du contrat d'aménagement forestier mais également les autres bénéficiaires de CAAF susceptibles de pouvoir exercer leur garantie d'approvisionnement sur cette unité d'aménagement. Modification proposée: 341. Le ministre doit, dans l'entente de délégation de gestion, tenter de maintenir, dans la mesure du possible, un potentiel de récolte de bois d'un volume avoisinant celui prévalant sur cette unité d'aménagement avant le 1er avril
	2013.
CHAPITRE II CONVENTIONS D'AMÉNAGEMENT FORESTIER	
342. À compter du 1er avril 2013, les conventions	
d'aménagement forestier conclues en vertu de l'article 102 de la Loi sur les forêts et en vigueur à cette date sont résiliées.	
343. La résiliation des conventions ne donne droit au bénéficiaire à aucune indemnité. Toutefois, un bénéficiaire peut, avant le 1er janvier 2012, demander au ministre de lui attribuer pour le 1er avril 2013 la gestion du territoire d'aménagement prévu à la convention et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la soussection 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune. Cette demande doit être traitée de préférence à toute autre demande faite avant ou après cette date par une personne ou un organisme autre que le bénéficiaire.	• Modification proposée: 343. Un bénéficiaire peut, avant le 1er janvier 2012, demander au ministre de lui attribuer pour le 1er avril 2013 la gestion du territoire d'aménagement prévu à la convention et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la sous-section 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune. Cette demande doit être traitée de préférence à toute autre demande faite avant ou après cette date par une personne ou un organisme autre que le bénéficiaire. Dans le cas où la gestion du territoire lui est ainsi accordée, la résiliation de la convention ne lui donne droit à aucune compensation.
CHAPITRE III	
AUTRES CONVENTIONS OU ENTENTES	
344 . À compter du 1er avril 2013, les conventions de garantie de suppléance conclues en vertu de l'article 95.1 de la Loi sur les forêts et en vigueur à cette date sont résiliées.	 Doit-on comprendre que ce sont les volumes rendus disponibles pour le marché du bois qui constitueront dorénavant ces garanties ?
	z. z. d. d. z.

Il en est de même des ententes de réservation	• Idem
conclues en vertu de l'article 170.1 de cette loi.	<u> Idelli</u>
La résiliation des conventions et des ententes ne	
donne droit à aucune indemnité.	
CHAPITRE IV	
PERMIS D'INTERVENTION ET PERMIS D'EXPLOITATION	
D'USINE DE TRANSFORMATION DU BOIS	
345 . Les demandes pendantes de permis d'intervention	
ou de permis d'exploitation d'usine de transformation du bois faites avant le 1er avril 2013	
en vertu de la Loi sur les forêts pour la réalisation	
d'activités postérieures au 31 mars 2013 sont	
continuées et décidées conformément aux	
dispositions de la présente loi.	
346 . Les permis d'intervention pour la culture et	
l'exploitation d'une érablière à des fins acéricoles	
délivrés en vertu de l'article 13 de la Loi sur les	
forêts en vigueur le 1er avril 2013 sont réputés des	
permis d'intervention pour la culture et	
l'exploitation d'une érablière à des fins acéricoles	
délivrés en vertu de la présente loi et les titulaires	
de ces permis sont, à compter de cette date, régis	
par les dispositions prévues à cette fin par la	
présente loi.	
347. Les permis d'exploitation d'usine de	
transformation du bois délivrés en vertu de l'article	
165 de la Loi sur les forêts en vigueur le 1er avril	
2013 sont réputés des permis d'exploitation d'usine	
de transformation du bois délivrés en vertu de la	
présente loi et les titulaires de ces permis sont, à	
compter de cette date, régis par les dispositions	
prévues à cette fin par la présente loi.	
Le registre visé à l'article 168 de la Loi sur les forêts	
que devait tenir le titulaire du permis est réputé	
être le registre que doit tenir le titulaire de ce	
permis en vertu de la présente loi.	
348 . Les procédures de révocation ou de suspension	
d'un permis d'intervention pour la culture et l'exploitation d'une érablière à des fins acéricoles ou	
i exploitation a and crabillere a acc line acciliones oa	
d'un permis d'exploitation d'usine de transformation	
du bois sont continuées en vertu de la présente loi. CHAPITRE V	
LIMITE TERRITORIALE, UNITÉS D'AMÉNAGEMENT ET	
TERRITORIES DÉLIMITÉS À DES FINS PARTICULIÈRES	
349 . La limite territoriale déterminée par le ministre en	
vertu de la Loi sur les forêts et au sud de laquelle	
des territoires forestiers sont délimités en unités	
d'aménagement ainsi que la délimitation de ces	
unités établie par le ministre en vertu de cette loi	
constituent la limite territoriale et les unités	
d'aménagement pour l'application de la présente	
loi.	
350 . Les forêts d'expérimentation, les forêts	
d'enseignement et de recherche ainsi que les	
stations forestières constituées en vertu de la Loi	
sur les forêts sont réputées avoir été constituées en	
vertu de la présente loi.	

Il en est de même des écosystèmes forestiers exceptionnels classés par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de la Loi sur les forêts et des refuges biologiques désignés par ce ministre en vertu de cette loi. Toutes les activités autorisées sur ces territoires avant le 1er avril 2013 sont, selon ce que prévoient ces autorisations, continuées après cette date et régies, à compter de celle-ci, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. CHAPTIRE VI AUTRES DISPOSITIONS TRANSITOIRES 351. Les agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la section I du chapitre III du titre II de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont réputés avoir éte l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en le 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été delivrés en vertu de la présente loi. 1352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées avoir été dellevrés en vertu de la présente loi.
Ressources naturelles et de la Faune en vertu de la Loi sur les forêts et des refuges biologiques désignés par ce ministre en vertu de cette loi. Toutes les activités autorisées sur ces territoires avant le 1er avril 2013 sont, selon ce que prévoient ces autorisations, continuées après cette date et régies, à compter de celle-ci, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. CHAPITRE VI AUTRES DISPOSITIONS TRANSITOIRES 351. Les agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la section I du chapitre III du titre III de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la perésente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi.
Ressources naturelles et de la Faune en vertu de la Loi sur les forêts et des refuges biologiques désignés par ce ministre en vertu de cette loi. Toutes les activités autorisées sur ces territoires avant le 1er avril 2013 sont, selon ce que prévoient ces autorisations, continuées après cette date et régies, à compter de celle-ci, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. CHAPITRE VI AUTRES DISPOSITIONS TRANSITOIRES 351. Les agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la section I du chapitre III du titre III de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la perésente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi.
Loi sur les forêts et des refuges biologiques désignés par ce ministre en vertu de cette loi. Toutes les activités autorisées sur ces territoires avant le 1er avril 2013 sont, selon ce que prévoient ces autorisations, continuées après cette date et régies, à compter de celle-ci, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. CHAPITRE VI AUTRES DISPOSITIONS TRANSITOIRES 351. Les agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la section I du chapitre III du titre II de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 252. Les cortificats de producteur forestier delivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi.
désignés par ce ministre en vertu de cette loi. Toutes les activités autorisées sur ces territoires avant le 1er avril 2013 sont, selon ce que prévoient ces autorisations, continuées après cette date et régies, à compter de celle-ci, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. CHAPTIRE VI AUTRES DISPOSITIONS TRANSITOIRES 351. Les agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la section I du chapitre III du titre II de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de la présente loi.
Toutes les activités autorisées sur ces territoires avant le 1er avril 2013 sont, selon ce que prévoient ces autorisations, continuées après cette date et régles, à compter de celle-cl, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. CHAPTRE VI AUTRES DISPOSITIONS TRANSITOIRES 351. Les agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la section I du chapitre III du litre II de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de la présente loi.
avant le 1er avril 2013 sont, selon ce que prévoient ces autorisations, continuées après cette date et régies, à compter de celle-ci, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. CHAPITRE VI AUTRES DISPOSITIONS TRANSITOIRES 351. Les agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la section I du chapitre III du titre II de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
ces autorisations, continuées après cette date et régies, à compter de celle-ci, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. CHAPITRE VI AUTRES DISPOSITIONS TRANSITOIRES 351. Les agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la section I du chapitre III du titre II de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1 er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
ces autorisations, continuées après cette date et régies, à compter de celle-ci, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. CHAPITRE VI AUTRES DISPOSITIONS TRANSITOIRES 351. Les agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la section I du chapitre III du titre II de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1 er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
régies, à compter de celle-ci, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. CHAPITRE VI AUTRES DISPOSITIONS TRANSITOIRES 351. Les agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la section I du chapitre III du titre II de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de la l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
prévues à cette fin par la présente loi. CHAPITRE VI AUTRES DISPOSITIONS TRANSITOIRES 351. Les agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la section I du chapitre III du titre II de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de la l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
CHAPITRE VI AUTRES DISPOSITIONS TRANSITOIRES 351. Les agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la section I du chapitre III du titre II de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de la l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
AUTRES DISPOSITIONS TRANSITOIRES 351. Les agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la section I du chapitre III du titre II de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
S51. Les agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la section I du chapitre III du titre II de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
S51. Les agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la section I du chapitre III du titre II de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
forêts privées constituées en vertu de la section I du chapitre III du titre II de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
du chapitre III du titre II de la Loi sur les forêts sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
sont réputées des agences régionales de mise en valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
valeur des forêts privées constituées en vertu de la présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
présente loi. Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
Il en est de même des organismes de protection des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
des forêts reconnus par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
naturelles et de la Faune en vertu des articles 125 et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
et 146 de la Loi sur les forêts qui sont réputés avoir été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
été reconnus en vertu de la présente loi. Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
Tous les actes accomplis et les documents préparés ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
ou délivrés par les organismes visés aux premier et deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
deuxième alinéas conformément à la Loi sur les forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
forêts demeurent valides et sont régis, à compter du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
du 1er avril 2013, par les dispositions prévues à cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
cette fin par la présente loi. 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
 352. Les certificats de producteur forestier délivrés en vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
vertu de l'article 120 de la Loi sur les forêts sont réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
réputés avoir été délivrés en vertu de la présente loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
loi. Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
Les procédures de révocation d'un certificat de producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
producteur forestier sont continuées en vertu de la présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
présente loi. 353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
353. Les ordonnances prises par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
Ressources naturelles et de la Faune en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
l'article 25.1 de la Loi sur les forêts sont réputées
aveix été prises en vertu de la présente le :
avoir été prises en vertu de la présente loi.
354 . Le Fonds forestier institué en vertu de l'article
170.2 de la Loi sur les forêts prend fin le 31 mars
2013.
Les sommes accumulées dans ce fonds sont
transférées le 1er avril 2013 dans le fonds de
gestion de l'occupation du territoire forestier
institué en vertu de la Loi sur le ministère des
Ressources naturelles et de la Faune.
[[Si les sommes transférées au fonds de gestion de
l'occupation du territoire forestier sont insuffisantes
pour assurer son départ, des sommes prises sur le
fonds consolidé du revenu peuvent être versées au
fonds dans la mesure que détermine le
gouvernement.]]
355 . Le mandat du forestier en chef, en poste le • Voir commentaires plus haut.
(indiquer ici la date d'entrée en vigueur du chapitre • Le gouvernement a l'occasion de
II du titre II de la présente loi) est, pour sa durée corriger la situation afin que le public

non écoulée, poursuivi aux mêmes conditions jusqu'à ce qu'il soit remplacé ou nommé de	reprenne confiance dans le calcul de la possibilité forestière.
nouveau.	
356 . Les personnes désignées ou autorisées par le	
ministre des Ressources naturelles et de la Faune à	
exercer une fonction prévue à la Loi sur les forêts	
sont réputées avoir été désignées ou autorisées par	
ce ministre en vertu de la présente loi à exercer la	
fonction correspondante prévue à cette loi.	
Les actes accomplis et les documents préparés ou	
délivrés par ces personnes conformément à la Loi	
sur les forêts demeurent valides et sont régis, à	
compter du 1er avril 2013, par les dispositions	
prévues à cette fin par la présente loi.	
357 . Le Règlement sur les plans et rapports	
d'aménagement forestier, édicté par le décret no	
418-89 du 22 mars 1989 (1989, G.O. 2, 1947), et le	
Règlement relatif aux contributions au Fonds	
forestier, édicté par le décret no 328-2002 du 20	
mars 2002 (2002, G.O. 2, 2071), sont abrogés.	
Les autres règlements pris en application de la Loi	
sur les forêts sont réputés avoir été pris en vertu de	
la présente loi. Ils continuent de s'appliquer, dans	
la mesure où ils sont compatibles avec la présente	
loi, jusqu'à ce qu'ils soient abrogés ou remplacés	
par un règlement pris en application de la présente	
loi.	
358 . Le Règlement sur la culture et l'exploitation d'une	
érablière dans les forêts du domaine de l'État,	
édicté par le décret no 732-2004 du 28 juillet 2004	
(2004, G.O. 2, 3734), est, à compter du 1er avril	
2013, réputé avoir été pris par le ministre des	
Ressources naturelles et de la Faune en vertu de la	
présente loi.	
Il en est de même du Règlement sur les redevances	 OK, le règlement sur les redevances
forestières, édicté par le décret no 372-87 du 19	pourrait être maintenu le temps
mars 1987 (1987, G.O. 2, 1685), en ce qui	nécessaire à ce que le marché du
concerne les parties qui conservent leur application	bois puisse permettre d'établir la
en vertu de la présente loi.	juste valeur des bois récoltés.
359. À moins que le contexte n'indique un sens	•
différent, dans toute autre loi, dans un règlement,	
une ordonnance, un arrêté, un décret, une	
politique, un programme, un contrat ou un autre	
document, tout renvoi à la Loi sur les forêts ou à	
l'une de ses dispositions est réputé être un renvoi à	
la présente loi ou à la disposition correspondante	
de cette loi.	
360 . Toute poursuite intentée en vertu de la Loi sur les	
forêts est continuée selon cette loi.	
361 . Le gouvernement peut, par voie réglementaire,	 Tout ce qui ne sera pas adopté par
avant le 1er avril 2013, édicter toute autre	l'Assemblée nationale pourrait-être
disposition transitoire non incompatible avec celles	décidé par le gouvernement ?
prévues à la présente loi pour en assurer	
l'application.	
Le gouvernement peut également édicter des	 Même chose qu'au point précédent
dispositions transitoires différentes de celles	
prévues par la présente loi ainsi que des mesures	
r. s. a.s. paa. p. ssentes for anial que des mesules	

d'adaptation visant à assurer l'application de	
l'Entente concernant une nouvelle relation entre le	
gouvernement du Québec et les Cris du Québec	
conclue le 7 février 2002 et approuvée par le décret	
n° 289-2002 du 20 mars 2002 et de ses	
modifications ultérieures.	
TITRE XII	
DISPOSITIONS FINALES	
362 . Le ministre des Ressources naturelles et de la	
Faune est responsable de l'application de la	
présente loi.	
363. Le ministre peut désigner parmi les fonctionnaires	
des personnes chargées de l'application de la	
présente loi.	
Il peut également, par écrit et aux conditions qu'il	
détermine, déléguer généralement ou spécialement	
à un membre du personnel du ministère ou au	
titulaire d'un emploi l'exercice des pouvoirs qui lui	
sont attribués par la présente loi ou par une loi	
particulière en matière forestière qui relève de lui.	
Il tient compte, lorsqu'il effectue une telle	
délégation, des obligations qui lui incombent,	
notamment au niveau des consultations obligatoires	
et des règles d'administration publique que les lois	
lui imposent et il s'assure que les pouvoirs qu'il	
délègue sont exercés conformément à ces	
obligations.	
Il publie les délégations qu'il a consenties sur le site	
Internet du ministère.	
Il peut en outre en assurer une plus large diffusion	
par tout autre moyen.	
364 . La présente loi remplace la Loi sur les forêts à	
compter du 1er avril 2013, sauf dans la mesure	
indiquée par le ou les décrets pris suivant l'article	
365.	
Toutefois, la Loi sur les forêts continue de	
s'appliquer après cette date à l'égard des activités	
d'aménagement forestier antérieures au 1er avril	
2013, plus particulièrement afin d'assurer le respect	
des obligations que les bénéficiaires de contrats	
d'approvisionnement et d'aménagement forestier	
ou les bénéficiaires de contrats ou de conventions	
d'aménagement forestier étaient tenus de respecter	
en vertu de cette loi et de leurs contrats ou	
conventions et ce, jusqu'à ce que ces obligations	
aient été entièrement accomplies.	
365 . Les dispositions de la présente loi entreront en	
vigueur le 1er avril 2013 ou à la date ou aux dates	
antérieures fixées par le gouvernement.	
Un décret pris en vertu du présent article indique,	
le cas échéant, quelles dispositions de la Loi sur les	
forêts sont remplacées par les dispositions de la	
présente loi mises en vigueur par ce décret.	
prosente loi mises en vigueur par ce decret.	

ANNEXE 2 LES ENGAGEMENTS ET LES DÉCLARATIONS DU MINISTRE CLAUDE BÉCHARD
ELO ENGAGEMENTO ET ELO DECENTATIONO DO IMMOTTE GENODE DEGINATO

Les engagements du ministre Claude Béchard

- a) annonce que les contrats d'approvisionnement et d'aménagement seront changés pour des contrats d'approvisionnement.
- b) annonce que les détenteurs de CAAF se verront garantir les premiers 100 000 m³ conformément à l'engagement public du ministre à plusieurs reprises.
- c) annonce que 75 à 80 % de ces anciens contrats seront assurés aux entreprises au prix réel des marchés du bois.
- d) annonce que l'on pourra d'ici trois ans faire un projet pilote pour bien roder la mise en marché.
- e) que le ministre pourra annoncer quelques projets de forêt de proximité surtout là où cela structure les communautés et leur économie (pas faire rêver).
- f) que le ministre pourra annoncer quelques projets de producteurs de ressources
- g) que le ministre demandera aux groupes d'intérêt de lui déléguer leurs responsables à la Table des partenaires.
- h) que chaque groupe pourra participer à la commission régionale en nommant lui-même ses délégués ;
- i) obligation d'entente sur les territoires fauniques structurés.

Les déclarations du Ministre Béchard

- « Je veux que ce régime soit pour vous. C'est pour vous que nous faisons ça! », « Il y a en a pour tout le monde dans mon Livre vert » et « Vous pourrez procéder à la récolte vous-même et vous conserverez le contrôle du plan opérationnel » déclarait le ministre devant une vingtaine d'industriels à Montréal, quelques jours après la parution du Livre vert.
- « Le processus de régionalisation de la gestion forestière se fera à la carte »,
 a tranché le ministre Béchard. Journal de Québec, le Devoir et Le Soleil,
 Québec ira de l'avant cette année, 28 avril 2008
- « Je veux faire de l'industrie forestière la plus compétitive du Canada ».
 Journal de Québec, le Devoir et Le Soleil, Québec ira de l'avant cette année,
 28 avril 2008
- « Je vais m'assurer des questions juridiques touchant le droit de premier preneur qui protège le premier 100 000 m³ par usine. » La Terre de chez nous, Après le livre vert, Béchard promet un avant-projet de loi, 15 mai 2008
- "C'est fondamental, affirme Claude Béchard en point de presse. On y tient. "Ca va représenter le marché et le juste prix du bois, même pour le bois de la forêt privée. Ça nous met aussi à l'abri des Américains. » La Terre de chez nous, Après le livre vert, Béchard promet un avant-projet de loi, 15 mai 2008.

« Tout est sur la table. Je pars aujourd'hui en disant que le régime actuel n'existe plus. Votre Sommet est la base du nouveau régime forestier. » Journal de Québec, La Presse et Le Devoir, Consensus sur la forêt, 13 décembre 2007.

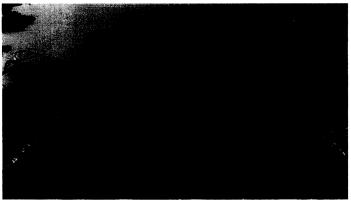
Radio-Canada.ca - Région Bas-Saint-Laurent

Page 1 sur 1



Béchard fait connaître son échéancier

Mise à jour le mardi 17 février 2009, 12 h 48 .



Le ministre des Ressources naturelles du Québec, Claude Béchard, a fait connaître mardi son nouvel échéancier pour la mise en place de la réforme du régime forestier.

M. Béchard déposera son projet de loi ce printemps. Il souhaite par la suite une adoption par l'Assemblée nationale avant la fin de l'année 2009.

Le ministre indique par ailleurs que la modification du système de contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF) connaîtra une transition qui s'étalera sur une période de cinq ans. « Au niveau du marché public du bois, nous allons l'étaler dans le temps. Ce sera probablement dans l'an 5. Remplacer les CAAF par des droits de premiers preneurs et un marché public du bois. »

Quant à la régionalisation d'une partie de la gestion de la forêt québécoise, l'une des pierres d'assise de la réforme, elle se fera par l'entremise de projets-pilotes.

Le ministre Béchard souhaite ainsi protéger le patrimoine forestier québécois par les gens des régions. « Je donne l'exemple du Bas-Saint-Laurent où les gens sont prêts, veulent un projet-pilote au niveau de la gestion forestière. Cela va se faire au cours des années 2 et 3 du régime, pour qu'en 2013-2014 l'on ait complètement un nouveau régime forestier au Québec, plus souple et plus décentralisé. »

C'est dans quelques semaines que le ministre des Ressources naturelles, en compagnie du premier ministre Jean Charest, rendra public un livre blanc qui viendra préciser ses intentions en vue de l'adoption de son projet de réforme.

♣ Harold Michaud fait le point sur l'échéancier.

http://www.radio-canada.ca/regions/bas-st-laurent/version_imprimable.asp?nv=/regions/e... 2009-02-18

- * LE DEVOIR, 28 avril 2008, A 2
- * LE JOURNAL DE QUÉBEC, 28 avril 2008, 17
- * LE SOLEIL, 28 avril 2008, / 9

LE NOUVEAU RÉGIME FORESTIER SE PRÉCISE

Québec ira de l'avant cette année

Sur le fond, Québec garde le cap sur sa refonte du régime forestier annoncée en février, mais son Livre vert subira plusieurs modifications pour éviter la grogne des régions et de l'industrie.

Selon ce qu'a appris La Presse Selon ce qu'a appris La Presse Canadienne, le projet de loi du ministre des Ressources naturelles, Claude Béchard, contiendra plusieurs éléments absents du Livre vert, tout en respectant ses grandes orientations.

Les consultations menées au cours des deux derniers mois sur le Livre vert ont permis au milieu d'exprimer ses doléances et au ministre de peaufiner son projet de réforme.

M. Béchard veut que son projet de 101, qui sera déposé en juin, soit adopté avant la fin de l'année, après des consultations menées à l'automne.

Pour l'essentiel, trois aspects du futur forestier qui faisaient tiquer l'informatier va être décentralisé, a tranché le ministre. Alors la balle est un peu dans le camp des régions.»

seront bonifiés et précisés dans le projet de loi.

Toute la question de la décentralisation toute la question de la decentralisation de la gestion forestière, un des grands axes de la refonte, sera précisée, comme le sera le modèle de Bourse de la forét et le statut juridique du droit de premier preneur offert aux industriels.

Le processus de régionalisation de la certion forestière et par de la content.

gestion forestière se fera «à la carte», a tranché, lors d'une entrevue à La Presse

Canadienne, M. Béchard, qui dit ne pas craindre les chicanes de clocher qui résul-L'industrie a exprim teront de cette approche.

Variantes

Le problème vient du fait que certaines régions veulent gérer les activités reliées aux travaux sylvicoles, mais d'autres se font tirer l'oreille.

Le modèle variera donc d'une région à

l'autre, selon la volonté des élus et interve-nants locaux.

Il est donc impossible de dire, pour l'instant, quelle instance, municipalité régionale de comté ou Conférence régionale des élus, par exemple, sera responsable

En cas de mésentente, en tant que fiduciaire de la ressource, le ministre se réser-vera un «droit d'arbitrage», car «un moment donné, faut que ça finisse».

Une fois en vigueur, le nouveau régime forestier fera en sorte que les contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier (les CAAF), en place depuis 1986, seront remplacés d'ici cinq ans par un droit d'achat, ou droit de premier preneur, consenti aux industriels

Québec offrira aux entreprises qui détiennent un CAAF le privilège d'acheter en priorité, au prix du marché, l'équiva-lent de 75 % du volume de bois auquel elles

ont accès actuellement.
L'industrie a exprimé beaucoup d'interrogation quant au statut juridique de ce
«droit de premier preneur», et le ministre
s'engage à clarifier les choses dans son
projet de loi.
L'autre 25 % fera l'objet d'une vente aux
enchères, sur une sorte de Bourse de la
forêt. On veut ainsi que le bois soit vendu
as avaleur féelle

à sa valeur réelle.
«Sur le fonctionnement [de cette bour-

"our le toutcommement que cette bour-sel, il reste encoré beaucoup, de travail à faire», a admis le ministre, à la recherche du modèle à privilégier. Avec cette bourse, Québec introduit donc une notion de concurrence en ce qui a trait à l'approvisionnement en matière ligneuse et vise à assurer une utilisation ligneuse et vise à assurer une utilisation

optimale de la ressource.

Les entreprises qui n'auront pas récolté
les volumes de bois acquis devront remettre ce bois sur le marché et le rendre acces-sible aux autres.

Compétitif

M. Béchard dit vouloir faire de l'industrie forestière québécoise celle qui sera la plus compétitive au Canada. Une rente annuelle versée par les indus-

Une rènte annuelle versée par les indus-triels à l'État remplacera le système de redevances actuellement en place. Avec sa nouvelle politique, Québec cré-era trois zones forestières distinctes: les aires protégées exclusivement dédiées à la conservation, les zones d'aménagement écosystémique à vocations multiples et les zones de sylviculture intensive

zones de sylviculture intensive.
Une des demandes du Conseil de l'in-

* LA TERRE DE CHEZ NOUS, 15 mai 2008, §

NOUVEAU RÉGIME FORESTIER

Après le livre vert, Béchard promet un avant-projet de loi

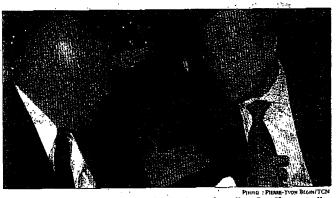
PIERRE-YVON BÉGIN

QUÉBEC – Québec relâche un peu de vapeur pour faire baisser la pression dans son intention de revoir les bases du régime forestier. Après le dépôt d'un livre vert en février dernier, le ministre des Ressources naturelles et de la Faune du Québec, Claude Béchard, fait maintenant un pas en arrière. En juin - ochain, il promet de déposer un

nt-projet de loi plutôt qu'un projet de loi, se rangeant ainsi du côié de nombreux intervenants en forêt, dont la Fédération des producteurs de bois du Québec.

" Ce n'est pas la fin du processus et il y aura encore des choses à améliorer », s'est bien défendu Claude Béchard jeudi dernier, au congrès annuel du Conseil de l'industrie forestière du Québec. Le ministre a rappelé que son objectif demeure d'obtenir le régime forestier le plus « performant » au Canada. Il ajoute que des consultations publiques auront lleu l'automne prochain en commission parlementaire, ce qui permettra de présenter et d'adopter la fitture Loi sur l'occupation du territoire forestier québécois avant la fin de l'amnée.

Pièce majeure de ce futur régime forestier, le droit de premier prencur alimente également l'inquiétude des acteurs en forêt. Claude Béchard précise



Président-directeur général du Conseil de l'industrie forestière, Guy Chevrette discute ici fermement avec le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Claude Béchard. Celui-ci a profité du congrès annuel du Conseil pour annoncer qu'il déposera un avant-projet de loi alin de renouveler le régime forestier « comme il faut ».

qu'il veut s'assurer des « questions juridiques » touchant ce droit de premier 100 000 mètres cubes de bois pour chaque usine. Dans son livre vert, le ministre révèle son intention de créer une hourse du bois pour le bois excédentaire suivant un pourcentage de 75 % - 25 %. Aujourd'hui, le ministre se montre plus flexible quant a ce pourcentage, convenant qu'on retrouve parfois peu d'industriels dans certaines régions disposant de contrats d'appro-

visionnement (CAAF) de plus de 100 000 m³.

"C'est fondamental, affirme Claude Béchard en point de presse. On y tient. Ça va représenter le marché et le juste prix du bois, même pour le bois de la forêt privée. Ça nous met aussi à l'abri des Américains. C'est presque aussi majeur que le passage du régime des concessions à celui des CAAF. »

Directeur général de la Fédération des producteurs de bois, Jean-Pierre Dansereau accueille positivement la

* LE JOURNAL DE QUÉBEC, 14 mai 2008, 🛭

GRÂCE À L'AJOUT DE 18 220 KM2

100 000 km2 d'aires protégées

Les ministres Line Beauchamp et Claude Béchard annonceront ce matin la mise en réserve de 18 220 kilomètres carrés de nouveaux territoires pour en faire des aires protégées, une superficie qui équivaut à plus de 36 fois la superficie de l'île de Montréal.

LE JOURNAL

Avec cet ajout, le réseau d'aires protégées du Québec franchira la barre des 100 000 kilomètres carrés de territoires faisant l'objet d'une protection totale, soit 6 pour cent de l'ensemble du territoire. En superficie, le Québec se classera dorénavant en deuxième place au Canada, derrière la Colombie-Britannique qui compte près de 135 000 kilomètres carrés d'aires protégées.

Pour atteindre l'objectif de 8 pour cent que le gouvernement libéral s'est engagé à atteindre dès cette année, le ministère de l'Environnement devra protéger 36 000 kilomètres carrés additionnels.

Mais le grand coup est-donné aujourd'hui avec les mises en réserve annoncées dans la province naturelle des Laurentides méridionales, une région problématique en raison de l'intensité de l'exploitation forestière qui s'y déroule. Plus de 17 des 23 nouvez »x territoires en voie de classement s'y trouvent.



Photo les ARCHIVES Le Québec se classe maintenant deuxième au Canada en fait de superficie d'aires protégées.

Témiscamingue

Québec a finalement retenu la proposition de la magnifique rivière Dumoine au Témiscamingue qui deviendra une réserve aquatique de 1 450 kilomètres sur l'ensemble de son parcours jusqu'à la rivière des Outaouais. Une seconde réserve aquatique sera également décrétée dans la vallée de la Haute Rouse

Rouge.

Il a aussi répondu en partie à une intense campagne de l'organisme Aux arbres citoyens! qui avait demandé en 2006 le classement du secteur des Montagnes blanches, à l'ouest du réservoir Manicouagan. Il s'agit d'une aireprotégée de près de 1 000 kilomètres carrés.

Grand Nord

Mais c'est encore une fois dans le Grand Nord québécois, en bordure de la Baie James, là où l'espace ne manque pas, que de nouvelles grandes aires protégées font leur apparition : celle du lac Burton et de la rivière Roggan (8 750 km2) au nord de Chisassibi, et celle de Paakumshumwaau (4 259 km2), au sud de Wemindji.

Le gouvernement libéral avait fait subir un sérieux recul en 2007 lorsqu'il s'était résolu à adopter les normes internationales pour définir les aires protégées. Il avait alors dézoné l'île Anticosti et daux grades aires des l'Illague

et deux grandes aires dans i Ungava.
Les territoires protégés étaient alors tombés à près de 4 pour cent.
Depuis, ce sont donc plus de 37 000 kilomètres carrés qui ont été homologues.

Les nouvelles aires protégées

Réserves de biodiversité

	nc.	serves de nivalisaisire		
	1	Paakumshumwaau-Maatuskaau	4 259,3 km2	14-
	2-	Lac-Dana	347,4 km2	15-
	3-	Tourbières-Boisées-du-Chiwakamu	158,2 km2	16-
	4-	Montagnes-Blanches	959.2 km2	17-
	5-	Basses-Collines-Du-Ruisseau-Serpe	112.3 km2	18-
		Vallée-de-la-Rivière-Maganasipi	89.6 km2	19-
	7-	Wanaki	137,9 km2	20-
	8-	Mont-O'Brien	24.1 km2	Ré
	9-	Montagne-du-Diable	80,4 km2	21-
•	10-	Îles-du-Kiamika	15,9 km2	22-
1	11-	Brûlis-du-Lac-Oskélanéo	261,2 km2	Rés
1	12-	Sikatakan Sipi	91,4 km2	23-
			253,1 km2	_

- Basses-Collines-du-Lac-Coucou 177,6 km2 - Plateau-de-la-Pierriche 341,2 km2 Buttes-et-Buttons-du-Lac-Panache 123,4 km2 Canyon-de-la-Rivière-aux-Rats 208,5 km2 Vallée-Tousignant 42,6 km2 Basses-Collines-du-Lac-Sorcier 191,1 km2 - Foret-Montmorency 8,7 km2 serves aquatiques Rivière-Dumoine 1 445.0 km2 Vallée-de-la-Haute-Rouge serve de territoire pour fin d'aire protégée Lac-Burton-Rivière-Rogan-et-la-Pointe-Louis-XIV

Heure de réception Mai.14. 7:57AM

* LE SOLEIL, 15 février 2008, 9

NOUVEAU RÉGIME FORESTIER

La fin des CAAF

Guy Benjamin

Claude Béchard le reconnaît, il propose une petite révolution dans l'industrie forestière. Le livre vert sur le nouveau régime forestier dévoilé hier propose de mettre fin à un système en place depuis 25 ans quant à l'attribution du bois.

Le ministre de Ressources naturelles veut mettre fin au contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier, les CAAR, comme on dit dans le milieu. Ce vieux système serait remplacépar un droit de premier preneur pour 75 % de l'approvisionnement dont a besoin une entreprise, et par une Bourse du bois pour acheter l'autre 25 %. Mais ce 25 % de bois disponible pourrait être acheté par n'importe quelle entreprise, grosse ou petite, prête à le transformer.

Une révolution qui selon le ministre Béchard pourrait permettre de créer 15 000 emplois. Actuellement, en vertu des CAAF, les entreprises forestières possèdent les droits sur 22 millions de mètres cubes de bois, le maximum de ce qui peut être extrait de la forêt québécoise. Mais l'industrie ne récolte que 17 millions de mètres cubes.

«Certaines entreprises voudraient avoir plus de bois, mais je ne peux leur en attribuer parce que les cinq millions de mètres cubes non récoltés sont réservés», de dire le ministre. À ses yeux, l'actuel système est trop rigide et empêche la créativité et l'innovation.

Le livre vert propose aussi de retirer aux entreprises qui exploitent la forêt la responsabilité en matière de reboisement. La sylviculture serait confiée à des entreprises d'aménagement certifiées. Des entreprises sous la responsabilité d'instancee régionales, parce que le document suggère de décentraliser la gestion et l'utilisation de la forêt.

Pas question d'ajouter de nouvelles structures, prévient le ministre. Les responsabilités en matière de gestion forestière pourraient être confiées aux conférences régionales des élus, donne M. Béchard en exemple.

NEUF ORIENTATIONS

Le document, initiulé La forêt pour construire le Québec de demain, propose neuf orientations,
dont celle de créer un fonds d'investissement sylvicole. Le gouvernement vise aussi à ce que le réseau d'aires protégées couvre 8 %
du territoire du Québec d'ici la fin
de l'année. Il s'agit d'un livre vert
qui fera l'objet d'une vaste consultation devant mener au dépôt d'un
projet de loi d'ici juin. Selon Guy
Chevrette, les changements proposés aux contrats d'approvisionnement créeront de l'instabilité. Voilà
pourquoi le pdg du Conseil de l'in-

dustrie lorestière insiste sur le fait qu'il s'agit d'une proposition. «Je ne pars pas en guerre contre ce livre vert, prévient M. Chevrette. Sauf que l'industrie qu'il représente participera activement à la consultations, averiti-il. Il croit possible de trouver une solution mitoyenne entre les CAAF actuels et la solution proposée hier.

Claudette Carbonneau applaudit l'audace du ministre. La présidente de la CSN est d'avis que le régime forestier doit subir des changements profonds, «quand on regarde la crise vécue dans ce secteur depuis quatre ans».

((Certaines entreprises voudraient avoir plus de bois, mais je ne peux leur en attribuer parce que les cinq millions de mètres cubes non récoltés sont réservés)

— Le ministre des Ressources naturelles, Claude Béchard

4

Heure de réception Fev. 15. 9:35AM

Λ	N	NI	=	ᄼᆮ	ൗ
-	ıv	ıv	_ ,		-7

Consensus intervenu sur la révision du Régime forestier déposé à la Commission sur l'Économie et le travail, le 30 octobre 2008

RÉVISION DU RÉGIME FORESTIER QUÉBÉCOIS

Consensus intervenu entre

l'Association des entrepreneurs en travaux sylvicoles du Québec (AETSQ),

le Conseil de l'industrie forestière du Québec (CIFQ),

la Fédération des pourvoiries du Québec (FPQ),

la Fédération québécoise des coopératives forestières (FQCF),

la Fédération québécoise des municipalités (FQM),

la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ),

le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP),

le Regroupement des sociétés d'aménagement forestier du Québec (RESAM),

l'Union des municipalités du Québec (UMQ),

et ZECS Québec





















Québec, le 30 octobre 2008

RÉVISION DU RÉGIME FORESTIER QUÉBÉCOIS

Consensus intervenu entre l'AETSQ, le CIFQ, la FPQ, la FQCF, la FQM, la FTQ, le RESAM, le SCEP, l'UMQ et ZECS Québec

SOMMAIRE

Introduction

Les partenaires jugent nécessaire de modifier le régime forestier québécois. Ils partagent donc les objectifs établis par le gouvernement dans le Livre vert et réitèrent leur appui aux consensus du Sommet sur l'avenir du secteur forestier québécois. De plus, ils ont identifié certains objectifs spécifiques importants.

Considérant les propositions gouvernementales (Livre vert et document de travail), les partenaires ont voulu soumettre une alternative crédible dont les éléments essentiels sont présentés ici.

1. La situation à court terme : l'urgence d'agir

La nécessité de réviser le régime forestier ne peut faire oublier la situation de crise dans laquelle se trouve le secteur forestier depuis déjà trop longtemps. Plusieurs facteurs expliquent cette crise. Toutefois, le manque de compétitivité de l'industrie forestière en est un des plus importants.

C'est pourquoi les partenaires souhaitent signifier qu'il est essentiel que des actions soient menées à court terme pour permettre au secteur et, en particulier, à l'industrie forestière de redevenir compétitifs. Ces actions constituent un prérequis à la réforme proposée.

Plusieurs de ces actions visent directement la réduction du coût de la matière ligneuse. On signale également la nécessité de mettre en œuvre les conditions assurant la conclusion d'ententes de gestion intégrée des ressources dans les territoires fauniques structurés, afin d'éviter que les mesures de simplification administrative demandées ne viennent causer des inconvénients.

2. Les orientations gouvernementales

Plusieurs des changements que le gouvernement a mis de l'avant font craindre fortement à des augmentations du coût de la matière ligneuse. C'est une perspective des plus inquiétantes si on considère le fait que l'industrie doit composer avec des coûts qui sont déjà plus élevés que ceux de ses compétiteurs.

Un tel constat confirme encore davantage la nécessité d'adopter des mesures qui vont réduire les coûts et d'en arriver à des propositions différentes, sans pour autant rejeter tout ce qui est mis de l'avant par le gouvernement.

3. Les propositions des partenaires

3.1 La mise en marché du bois

La création d'un marché concurrentiel des bois sur pied en provenance des forêts publiques est au cœur de la proposition gouvernementale, tel qu'exprimé par le ministre Claude Béchard et réitéré par la ministre par intérim, Mme Julie Boulet. Les partenaires adhèrent à cet objectif.

Afin de maintenir la plus basse possible la réduction des attributions, les partenaires proposent que les volumes mis en marché viennent en premier lieu des sources suivantes : volumes non attribués, volumes non récoltés (abandon de la notion de backlog), volumes provenant des forêts de proximité existantes et une partie des volumes de forêt privée.

Toutefois, les paramètres d'un tel système devront être analysés plus en profondeur avant d'aller de l'avant, comme le Rapport Del Degan nous invite d'ailleurs à le faire. On devra s'assurer que, dans les conditions prévalant au Québec, il soit possible de mettre en marché des volumes suffisants et, dans le cadre de mécanismes appropriés, permettant d'obtenir une véritable indication de prix.

3.2 L'approvisionnement des usines

Au chapitre de l'approvisionnement, les partenaires jugent que le maintien de garanties d'approvisionnement en bois pour les usines est essentiel à leur stabilité et leur permet d'optimiser la chaîne de valeur, de la forêt jusqu'aux marchés. Il est donc proposé que pour les essences SEPM, il y ait maintien d'un premier 100 000 m³ attribué pour toutes les usines. Ce volume serait de 25 000 m³ pour les usines utilisant les autres essences.

Par ailleurs, les partenaires proposent qu'on fasse en sorte de maintenir au maximum les attributions résiduelles et d'au moins 75 % de celles-ci.

3.3 L'aménagement des forêts publiques

Il est proposé de transformer les CAAF en contrats d'approvisionnement et de créer de nouveaux contrats d'aménagement pour la planification et la réalisation des travaux sylvicoles non commerciaux. Ces contrats lieraient les entreprises d'aménagement forestier certifiées et le MRNF pour une durée de cinq ans, renouvelable. Les bénéficiaires des contrats d'approvisionnement conserveraient la maîtrise des travaux de récolte.

En ce qui a trait aux conditions particulières prévalant dans les forêts feuillues, mixtes et de pins, les partenaires reconnaissent qu'il est nécessaire que le régime forestier soit suffisamment flexible pour permettre une modulation des modalités d'exercice des droits sur les ressources ligneuses.

Également, les partenaires proposent la création de deux nouveaux modes de tenure attribués à partir des volumes de bois disponibles pour le marché libre et qui feraient l'objet d'une expérimentation à partir de projets pilotes, pour une période de cinq ans. Il s'agit de la forêt de proximité, soit l'élargissement des initiatives actuelles de foresterie communautaire audelà des seuls lots intramunicipaux et des producteurs de ressources qui seraient des aménagistes forestiers expérimentés.

Dans les deux cas, cela se ferait via une délégation de pouvoirs de gestion du territoire et des ressources aux milieux municipaux et à des aménagistes expérimentés. Les promoteurs de ces projets sont responsables de la réalisation de tous les travaux sur leur territoire.

3.4 La planification des activités sur le territoire

Les partenaires croient qu'il ne devrait y avoir qu'une seule instance régionale qui pourrait être la Commission régionale sur les ressources naturelles et le territoire dont le mandat serait élargi. Elle serait composée notamment de représentants de l'industrie forestière, des entreprises d'aménagement forestier, des différents gestionnaires de territoires fauniques structurés, des syndicats représentatifs du secteur et d'un représentant pour chaque MRC.

Elle aurait un rôle de planification stratégique consistant à définir, sur la base de consensus, les orientations, les objectifs et les stratégies régionales de développement et de mise en valeur de l'ensemble des ressources du milieu forestier.

Par ailleurs, les unités de gestion du MRNF verraient à toutes les activités de production du plan général d'aménagement forestier intégré, dans le respect de la planification réalisée par l'instance régionale.

Enfin, les bénéficiaires de contrats d'approvisionnement et de contrats d'aménagement seraient responsables de la planification de leurs opérations, dont l'intégration serait coordonnée par l'instance régionale. Des mécanismes assureraient l'harmonisation des activités avec les autres détenteurs de droits.

3.5 Fonds d'investissement forestier

Il est proposé de créer un fonds d'investissement dédié à l'intensification de l'aménagement forestier et au développement des autres secteurs, dans le but de doubler la valeur des produits et services issus de la forêt.

3.6 Financement de la gestion intégrée

Afin d'assurer la mise en œuvre de la gestion intégrée des ressources et de l'aménagement écosystémique et de favoriser une saine cohabitation entre les gestionnaires de ressources, il est proposé de créer un fonds dédié à la prise en compte, dans la planification forestière, des autres usages du milieu forestier.

4. Prochaines étapes

Les partenaires savent que la présente proposition doit être approfondie et harmonisée avec le projet préparé par le MRNF. Ils veulent êtres associés à la poursuite des travaux pour l'élaboration du nouveau régime, étant convaincus qu'il est indispensable de travailler sur une base consensuelle.

RÉVISION DU RÉGIME FORESTIER

Consensus intervenu entre l'AETSQ, le CIFQ, la FPQ, la FQCF, la FQM, la FTQ, le RESAM, le SCEP, l'UMQ et ZECS Québec

Version finale (30 octobre)

PRÉAMBULE

Les partenaires au présent consensus appuient les objectifs exprimés dans le Livre vert (annexe 1) de même que les consensus retenus suite au Sommet sur l'avenir du secteur forestier québécois (annexe 2).

Ils souhaitent également cibler plus spécifiquement les objectifs fondamentaux suivants, qu'ils visent quant à l'évolution du régime forestier québécois :

- ❖ Faire en sorte de réduire l'incertitude ;
- ❖ Contribuer à ce que l'industrie forestière redevienne concurrentielle, notamment par la stabilisation de ses approvisionnements et le contrôle de ses coûts ;
- ❖ Faire en sorte que les territoires forestiers publics soient tous certifiés et que les territoires privés puissent le devenir ;
- S'assurer que tous ces territoires font l'objet d'un aménagement forestier durable ;
- Contribuer au développement et à la pérennité d'une industrie de l'aménagement forestier performante et prospère;
- ❖ Contribuer au développement et à la pérennité des communautés forestières ;
- Contribuer à la diversification des modes de tenure ;
- Faire en sorte que les territoires fauniques structurés conservent les attributs nécessaires pour permettre la poursuite d'activités liées à la faune et répondent aux attentes actuelles et futures des utilisateurs ;
- ❖ Contribuer au développement et à la pérennité d'une industrie touristique liée à une faune performante et prospère ;
- ❖ Favoriser l'adhésion du plus grand nombre possible d'acteurs aux choix d'aménagement forestier, dans une perspective de gestion intégrée des ressources du milieu forestier;

❖ S'assurer que l'atteinte de chacun de ces objectifs de même que la mise en place des diverses propositions soumises dans le présent document se réalisent dans le respect des droits des travailleurs, notamment de leur droit d'association, de leur droit à la syndicalisation, du maintien de ceux-ci et de tous les droits en découlant.

Dans cette perspective, les partenaires considèrent que le nouveau régime forestier doit être bâti en tablant sur les forces du régime forestier actuel et en éliminant ses faiblesses.

PARTIE 1

LA SITUATION À COURT TERME

1. L'urgence d'agir

D'entrée de jeu, les partenaires jugent essentiel de rappeler la crise majeure dans laquelle se trouve actuellement le secteur forestier et, plus particulièrement, l'industrie de la transformation du bois. Cette situation catastrophique s'est traduite par de nombreuses fermetures d'usines et un ralentissement général de toutes les activités liées directement et indirectement à la transformation du bois.

Ces conséquences désastreuses dans les communautés montrent bien l'importance stratégique d'un secteur forestier en santé pour les économies régionales et la cohésion sociale.

C'est pourquoi la première partie du présent document traite spécifiquement de préoccupations concernant la compétitivité des entreprises, de même que de diverses mesures pouvant avoir un effet sur cette dernière.

1.1 La nécessité du retour à la compétitivité de l'industrie

Le secteur forestier québécois vit la pire crise jamais connue. Il doit composer avec des faiblesses structurelles importantes auxquelles s'ajoute une crise conjoncturelle provoquée par plusieurs facteurs, dont les difficultés majeures sur les principaux marchés des produits forestiers, tant aux États-Unis qu'au Canada.

En fait, la situation est telle qu'on ne peut aborder une révision du régime forestier sans prendre en considération comment celle-ci pourrait contribuer à ce que le secteur et l'industrie de la transformation du bois redeviennent compétitifs. En effet, plusieurs dimensions sont à considérer dans le contexte d'une révision du régime forestier ; cependant tous s'entendent sur le fait que le secteur forestier doit pouvoir compter sur une industrie forestière compétitive.

Donc, les modifications apportées au régime devraient prioritairement contribuer à cet objectif. C'est pourquoi le présent consensus contient des éléments permettant de l'atteindre.

1.2 La réduction du coût de la matière ligneuse

Il apparaît essentiel de faire en sorte de réduire les coûts de la matière ligneuse au Québec à un niveau permettant au moins aux entreprises québécoises d'acquérir la matière ligneuse à un coût comparable, et pour des produits de qualité comparable, à celui des autres provinces assujetties à l'Accord sur le bois d'œuvre résineux.

À titre de référence, même approximative, quant à l'ampleur de la réduction dont il est question, on peut utiliser l'écart qui sépare le Québec de l'Ontario pour le prix du bois de sciage résineux, soit environ 7,50 \$/m³ comme objectif à atteindre (voir annexe 3).

Avant d'identifier un certain nombre de mesures qui permettraient d'atteindre un tel objectif, il y a lieu d'évaluer si les changements proposés par le MRNF au régime forestier sont susceptibles également d'y contribuer.

1.3 Agir sur toutes les variables de l'équation de la rentabilité

L'industrie forestière, tout en réclamant des réductions du coût de la matière ligneuse, est bien consciente que d'autres facteurs entrent en jeu lorsqu'il est question de compétitivité. L'efficacité des processus de production, les innovations technologiques, la diversification des produits et des marchés font toutes partie de l'équation permettant à une entreprise de tirer son épingle du jeu.

En tenant compte de tous ces facteurs, l'industrie forestière québécoise ne mise pas seulement sur la réduction des coûts pour améliorer sa situation. Elle mise déjà depuis longtemps sur l'accroissement de ses revenus, notamment par une augmentation de la valeur de ses produits pour améliorer ses marges de bénéfices et elle entend bien continuer à le faire.

Cette stratégie d'augmentation de valeur intervient déjà en première transformation, notamment par le classement adéquat permettant d'obtenir le meilleur grade possible. Les avancées qu'a connues l'industrie du sciage du Québec en matière de 2^e et 3^e transformation démontrent aussi très bien les efforts réalisés à ce chapitre par les entreprises québécoises.

1.4 La situation des travailleurs : création d'un comité de travail

La crise dans l'industrie provoque des opérations de consolidation tant en forêt que dans les scieries. Afin d'éviter les situations conflictuelles comme celles qui existent actuellement avec les travailleurs, les partenaires jugent qu'il est urgent de mettre sur pied un comité de travail traitant de cette question.

Outre la question de la consolidation, le comité devrait également se pencher sur les nombreuses interrogations que soulèvent les changements envisagés au régime forestier (ex. : nouveaux modes de tenure, nouveaux contrats d'aménagement forestier, disparition du backlog, etc.) quant aux droits des travailleurs, plus particulièrement leur droit à la syndicalisation, au maintien de celui-ci et de tous les droits qui en découlent. Les travaux de ce comité se feront sur la base de ceux réalisés par le chantier sur les mesures à court terme dans le cadre du Sommet sur l'avenir du secteur forestier québécois.

Ce comité de travail, sous l'autorité du MRNF, sera composé de représentants du gouvernement, des centrales syndicales représentatives du secteur, des aménagistes forestiers et de l'industrie forestière. Il visera à faire des recommandations au gouvernement devant être mises en application avant l'avènement du prochain régime forestier.

2. Examen de ce que les propositions du MRNF représentent en termes de coûts

2.1 Les sociétés d'aménagement des forêts

Le fait d'intégrer des ressources du MRNF dans les sociétés d'aménagement des forêts (SAF), que le MRNF propose de créer, pourrait sans doute diminuer les coûts supplémentaires qu'engendreraient ces dernières. Il n'en demeure pas moins qu'il y aura des coûts supplémentaires et qu'ils devront être assumés par quelqu'un. Même si le gouvernement acceptait d'en prendre une partie à sa charge, il est clair que le reste devrait être intégré dans le prix du bois.

Ainsi, il est question ici d'une forte probabilité qu'il y ait une augmentation de coûts due à ce changement. Même si elle était minime, elle ne contribuera certainement pas à l'atteinte de l'objectif de réduction de 7,50 \$/m³.

2.2 Le bureau de mise en marché du bois

Le Rapport Del Degan évalue que les coûts pour le Bureau de mise en marché du bois (BMMB) pourraient être de l'ordre de 4,22 \$ par mètre cube de bois mis aux enchères. Il retient en outre l'hypothèse que les fonctions nouvelles de préparation des ventes et de gestion du système d'enchères pourraient représenter de 20 à 30 % de ces coûts.

Si on retient une hypothèse de 25 %, cela signifie des coûts supplémentaires d'environ 1 \$ du mètre cube. Dans le cadre des enchères, cette augmentation haussera vraisemblablement le coût variable moyen associé au prix minimum et se répercutera inévitablement sur le prix de retrait et le prix de départ. Même si le gouvernement acceptait d'en défrayer une partie, il est très plausible que le reste soit assumé, comme le suggère d'ailleurs le Rapport Del Degan, par le prix du bois vendu. Ainsi, on ne parle pas de réduction, mais bien d'augmentation du coût de la matière ligneuse.

On pourrait arguer que cette augmentation ne porterait que pour une partie du volume récolté sur les forêts publiques, soit celui du bois mis aux enchères. C'est vrai. Par contre, il ne faut pas oublier que les prix en question vont servir à déterminer ceux pour le reste des bois en provenance de la forêt publique et faisant l'objet de garanties d'approvisionnement avec l'industrie de la transformation du bois. Cette augmentation va donc se refléter également dans les redevances qu'elle aura à verser.

2.3 L'étude de CERFO

Certains pourraient référer à l'étude de CERFO relativement à l'optimisation du transport. Cette étude établit que des économies de l'ordre de 0,80 \$/m³ pourraient être réalisées en décloisonnant les unités d'aménagement forestier. Des économies de transport sont sans doute possibles dans un certain nombre de circonstances et pour un certain nombre d'industriels, mais certainement pas pour tous, ce qui vient déjà nuancer les économies réelles dont il est question ici.

De plus, cette étude a été réalisée dans un cadre théorique après l'exécution des opérations. Lorsque viendra le temps de l'appliquer en mode réel, les difficultés logistiques imposeront la mise en place de systèmes de communication très robustes pour coordonner les activités, ce qui pourrait à nouveau se traduire par des augmentations de coûts.

2.4 La réduction des responsabilités relativement à l'aménagement forestier

Le Livre vert avançait que l'industrie, en se départissant de certaines responsabilités en matière d'aménagement forestier, ferait des économies importantes.

En ne défrayant plus 10 % de la valeur des travaux non commerciaux, l'industrie pourrait effectivement bénéficier d'une réduction de coûts. Toutefois, les entreprises forestières ne pourront évidemment pas éliminer tous les postes reliés à l'aménagement forestier, car elles auront besoin de conserver une expertise à ce point de vue.

De plus, il faut tenir compte du travail à réaliser en ce qui a trait à la préparation des soumissions pour les volumes mis aux enchères et en regard duquel des expertises supplémentaires devront être acquises. Il devient donc difficile de conclure aussi positivement que le MRNF le fait.

2.5 L'effet de la mise en marché libre des bois dans un contexte de rareté

Le Rapport Del Degan aborde la question de la mise en marché libre des bois. Son approche est plutôt théorique puisque, comme il l'indique lui-même, il existe bien peu d'études empiriques à ce sujet. Il cite néanmoins en exemple certains systèmes de mise en marché libre du bois. Or, plusieurs de ceux-ci ont été implantés dans des contextes différents de la situation du Québec.

Celui qui s'en rapproche le plus réfère à la province de Victoria en Australie. À ce sujet, l'extrait qui suit du Rapport Del Degan est très révélateur :

« La Victorian Association of Forest Industries publiait, en septembre 2006, à la suite de deux événements de vente aux enchères, un document qui analysait les effets réels et potentiels de la transition des licences vers la vente aux enchères. La principale conséquence de ce nouveau mode de mise en marché fut l'augmentation du prix du bois. Cette augmentation du coût d'approvisionnement pour les scieries pourrait résulter en une diminution du nombre de scieurs puisque certaines petites usines ne pourront rester compétitives. (...) Par ailleurs, une augmentation des coûts d'approvisionnement jumelée à des garanties d'approvisionnement beaucoup plus courtes auront probablement pour effet de diminuer les investissements, augmenter les coûts financiers des entreprises et d'accroître la compétition provenant de scieurs efficients des autres régions que Victoria et de l'étranger.

Ainsi, dans l'État de Victoria, comme au Québec, la diminution de la possibilité annuelle de coupe a eu comme impact la réduction de l'approvisionnement des usines de transformation. »² (nos soulignements)

Cet exemple de la mise en place d'un marché libre du bois en situation de rareté confirme nos craintes à l'effet que l'instauration d'un système de libre marché au Québec aura pour effet de faire augmenter le prix du bois.

2.6. La redevance annuelle à verser pour la garantie d'approvisionnement

-

² Rapport Del Degan, Annexe 1-14

Le document de travail prévoit qu'une redevance serait à verser au gouvernement par le détenteur d'une garantie d'approvisionnement. Même s'il a été mentionné que ce montant serait peu élevé, il n'en demeure pas moins qu'il s'agit d'un coût supplémentaire pour l'industrie forestière.

2.7 Un autre enjeu fondamental : la certification forestière

De plus en plus de gens réclament que les territoires forestiers publics soient certifiés. D'ailleurs, le gouvernement a déjà annoncé qu'il visait aussi un tel objectif. C'est donc dire que les entreprises n'auront d'autre choix que de faire certifier les territoires où ils opèrent.

Ceci représentera aussi des coûts supplémentaires, et ce, même si le gouvernement s'est donné la possibilité de mettre sur pied un programme d'appui à la certification forestière des territoires publics et privés.

Également, il y a lieu de signaler que les exigences de certaines certifications sont telles qu'elles ont pour effet de réduire les superficies disponibles pour la récolte forestière. Elles impliquent donc une réduction d'approvisionnement pour l'industriel concerné et une augmentation de ses coûts.

2.8 Un recul par rapport à la situation actuelle

En somme, on constate que non seulement les propositions gouvernementales ne vont pas dans le sens de réduire le coût de la matière ligneuse, mais elles ont toutes les chances de l'augmenter. C'est donc dire qu'on est bien loin d'une réduction de 7,50 \$/m³.

Par conséquent, considérant que les éléments soumis à la partie 2 du présent document retiennent, en partie ou en totalité, certaines des propositions mises de l'avant par le MRNF, on doit anticiper des augmentations de coûts. Il n'apparaît donc que plus évident que les mesures à prendre pour atteindre l'objectif de réduction des coûts (section 3) s'avèrent un prérequis à la réforme proposée par les partenaires.

3. Propositions d'améliorations au cadre législatif, réglementaire et normatif

Dans la perspective où nous constatons que le coût de la matière pourrait encore augmenter, nous soumettons ici quelques éléments qui constituent des mesures permettant que le contexte d'opération de l'industrie québécoise puisse devenir similaire à celui que connaissent plusieurs de ses compétiteurs :

3.1 À court terme, avant la mise en place du nouveau régime forestier

Pour toutes les essences, établir un taux de 0,25 \$/m³ pour tous les bois marginaux (bois de récupération de chablis, de feux ou d'épidémies d'insectes et secs et sains).

- ❖ Établir un taux distinct et inférieur pour les bois destinés à la pâte, mais sans augmenter les redevances pour les bois destinés au sciage, selon des mécanismes s'apparentant à ce qui se fait en Ontario ;
- Pour toutes les essences, ne plus tenir compte des prélevés aux offices et syndicats de producteurs de bois dans le calcul des redevances;
- ❖ Financement des travaux sylvicoles : reconnaître en crédit 100 % des coûts de planification, exécution, contrôles et suivis ;
- ❖ Par mesure exceptionnelle, pendant que le prix du papier est à un niveau acceptable et que le prix du bois d'œuvre est dans un creux historique, permettre de trier en forêt les bois de faible diamètre pour les expédier directement vers les usines de pâtes et papiers ;
- Les mesures d'aide à court terme doivent aussi être coordonnées, développées et bonifiées afin que les producteurs de forêts privées puissent contribuer à leur plein potentiel lors de la relance du secteur forestier.
- ❖ Le gouvernement devrait octroyer une juste compensation financière pour les réductions de CAAF, tant pour les investissements sylvicoles et les infrastructures réalisés sur les terres publiques que pour la perte de droits. Pour ce faire, il devrait s'inspirer de ce qui a été fait en Colombie- Britannique.

3.2 À court et à moyen termes ainsi que dans le cadre du prochain régime forestier

- Rembourser à 100 % (au lieu de 90 %) les coûts pour la construction et la restauration majeure des chemins de pénétration et des ponts ;
- Éliminer de façon définitive les contributions obligatoires des bénéficiaires de CAAF à la SOPFEU, la SOPFIM et au Fonds forestier;

Taxe sur le carburant :

- Autoriser une réclamation de la taxe sur le carburant diesel (mazout) même si les machines et véhicules forestiers travaillant ou circulant exclusivement sur les chemins forestiers ne sont pas nécessairement immatriculés avec une plaque « P »;
- O Pour les véhicules circulant à la fois sur les chemins forestiers et sur les routes, permettre un remboursement de taxe pour la portion du kilométrage parcouru sur les chemins forestiers.
- ❖ Abolir immédiatement la taxe sur le capital pour l'ensemble des entreprises de l'industrie forestière ;
- Mettre en œuvre rapidement un mode de gestion par objectifs qui permettrait de réduire la quantité de documents administratifs afin de se concentrer sur les actions qui ajoutent de la valeur en forêt;

- ❖ Favoriser les investissements dans les usines par l'octroi d'avantages fiscaux ;
- ❖ Accélérer la mise en œuvre des mesures de simplification administrative et de gestion par objectifs et résultats, sans compromettre l'atteinte des objectifs de gestion intégrée des ressources sur les territoires fauniques structurés.³

.

Un comité impliquant des représentants du MRNF, de l'industrie forestière et des gestionnaires de territoires fauniques structurés devrait être mis sur pied rapidement afin de définir, d'ici 2009, les paramètres assurant la conclusion d'ententes d'harmonisation sur les territoires fauniques structurés tout en évitant que ceux-ci ne deviennent un droit de véto pour l'une ou l'autre des parties. Cette condition vise à éviter la création d'impacts négatifs indirects de la simplification administrative sur la mise en œuvre de la GIR et la conclusion d'ententes, tout en permettant l'atteinte des objectifs visés par ces mesures de simplification.

PARTIE 2

PROPOSITIONS DE CHANGEMENTS AU RÉGIME FORESTIER SUR LESQUELLES LES PARTENAIRES SE SONT ENTENDUS

1. Création d'un marché du bois

- ❖ La plupart des partenaires ont pris position quant à la création d'un marché du bois dans la foulée de ce que proposent le Livre vert et le document de travail du MRNF, mais également des déclarations publiques à ce sujet du ministre Béchard en avril et en mai derniers, de même que des prises de position de la ministre Boulet plus récemment (30 septembre).
- Volumes mis en marché suffisants et mécanismes appropriés permettant d'obtenir une véritable indication des prix.

À ce sujet, les partenaires ont pris connaissance du Rapport Del Degan. Ils constatent que cette étude soulève plusieurs interrogations relativement aux divers mécanismes à mettre en place en ce qui a trait à la mise en marché libre d'une partie des bois de la forêt publique. Il est donc essentiel que ce que propose cette étude de même que ce qui est présenté dans le présent consensus fassent l'objet d'analyses supplémentaires et de validations appropriées, avant de déterminer les paramètres finaux d'un tel système de mise en marché.

Ce travail supplémentaire devra inclure des consultations auprès des industriels forestiers et des tests en laboratoire, tel que le suggère le rapport en question.⁴

- Les volumes mis en marché proviendraient des sources suivantes :
 - o Volumes non attribués (comprend les CAAF résiliés);
 - Volumes ponctuels non récoltés (abandon de la notion de backlog)⁵;
 - Volumes pouvant être récoltés en vertu des dispositions prévues au Projet de loi nº 39 (peuplements en dégradation ou susceptibles d'être affectés par des désastres naturels);
 - Volumes provenant des forêts de proximité existantes (par exemple, les conventions d'aménagement forestier);
 - O Une partie des volumes provenant de la forêt privée :

⁴ Rapport Del Degan, p.100 : « (...) le choix final d'un mode de vente aux enchères devra refléter le meilleur équilibre entre ces facteurs. Étant donné l'importance du choix d'un mode de transaction, les détails de ce dernier devraient ultimement être discutés avec les intervenants et testés en laboratoire. »

A l'exception de cas particuliers, telle la fermeture prolongée d'une usine en raison de travaux de modernisation ou encore de travaux faisant suite à un cas fortuit (ex. : incendie d'une usine).

Sous réserve des résultats de l'étude du MRNF sur les mécanismes de mise en marché du bois en forêt privée, dont nous demandons la réalisation complète d'ici avril 2009, il y aurait maintien des structures dont se sont doté les propriétaires, notamment les plans conjoints et les structures syndicales.

Dans les territoires privés et pour les produits où il n'y a pas d'agence centrale de vente, les propriétaires auraient la possibilité de mettre en marché du bois via le Bureau de mise en marché du bois, les prélevés continuant d'être versés à l'administrateur du plan conjoint, le cas échéant.

- O Volumes provenant de la réduction des attributions (voir 3.2).
- ❖ Le bois de la forêt publique se transige sur pied, mais il n'y a aucune restriction pour le bois de la forêt privée (bois sur pied ou bois livré, dans le cadre d'enchères publiques ou d'ententes de gré à gré);
- Possibilité de contrats à court et moyen termes, dans la mesure où les prix découlant de tels contrats reflètent véritablement des conditions de marché, pour éviter toute spéculation;
- Clarification des responsabilités et de l'imputabilité des acheteurs, des producteurs et du Bureau de mise en marché;
- Fixation d'un prix de réserve ;
- ❖ Secteurs de coupe mis aux enchères identifiés au PGAFI (voir 3.4) et représentatifs des diverses conditions d'opération.

2. Garanties d'approvisionnement des usines de transformation du bois

Le maintien de garanties d'approvisionnement en bois pour les usines est essentiel à leur stabilité. Il leur fournit également la capacité d'optimiser la chaîne de valeur, de la forêt jusqu'aux marchés.

- ❖ Maintien du premier 100 000 m³ attribué en SEPM pour chaque usine;
- ❖ Maintien du premier 25 000 m³ attribué pour les usines utilisant les autres essences :
- ❖ Maintien du maximum des attributions résiduelles et d'au moins 75 % de cellesci.

3. Responsabilités de l'aménagement des forêts publiques

3.1 Territoires de référence

Maintien des UAF.

3.2 Attribution de droits

- ❖ Transformation des CAAF en contrats d'approvisionnement (CAP), pour au moins 75 % des volumes (en sus des 100 000 m³ et 25 000 m³ protégés par usine). Dans ces nouveaux contrats sont éliminées les responsabilités auparavant détenues par les industriels quant à la confection du plan général d'aménagement forestier intégré et à la réalisation des travaux sylvicoles non commerciaux ;
- Création de nouveaux contrats d'aménagement (CAM) pour la planification et la réalisation des travaux sylvicoles non commerciaux, incluant ceux liés à l'intensification de l'aménagement forestier, liant les entreprises d'aménagement forestier certifiées (coopératives forestières, groupements forestiers et entreprises privées) et le MRNF pour une durée de cinq ans, renouvelable.

Cette certification spécifierait les exigences des pratiques de gestion des entreprises sylvicoles qui réalisent des travaux sylvicoles non commerciaux sur la forêt publique ⁶.

Les détenteurs de ces contrats sont réputés employeurs de tous les travailleurs réalisant les travaux prévus en vertu desdits contrats.

Ces contrats sont attribués en considérant l'historique des activités de ces entreprises ayant obtenu la certification.

❖ Dans la zone dominée par les forêts feuillues, mixtes et de pins, l'aménagement du milieu forestier nécessite une approche inéquienne recourant principalement à des travaux sylvicoles commerciaux. Qui plus est, une proportion importante des forêts de cette zone nécessite d'importants efforts de réhabilitation. Il est donc important que le régime forestier soit suffisamment flexible pour permettre une modulation des modalités d'exercice des droits sur les ressources pour s'adapter à la variabilité des situations biophysiques et socioéconomiques ainsi que des consensus quant à l'exercice des divers droits.

À titre d'exemple, certaines portions d'unités d'aménagement forestier pourraient faire l'objet d'un nouveau mode de tenure en étant aménagées par des producteurs de ressources ou faire l'objet d'une forêt de proximité, alors que d'autres pourraient être aménagées par un aménagiste unique au service des détenteurs de droits.

Le respect des droits des travailleurs dans de telles situations devra être examiné par le comité de travail prévu à la section 1.4 de la Partie 1. Évidemment, dans certaines unités d'aménagement dominées par les forêts feuillues, mixtes et de pins, l'exercice des droits et le processus d'aménagement pourraient toutefois être les mêmes que dans les zones forestières mixtes et résineuses.

_

⁶ Le projet de certification a été défini par les trois associations d'aménagement (AETSQ, FQCF et RESAM) en collaboration avec le BNQ.

- L'émission de nouveaux droits fauniques, les modifications de limites de territoires fauniques structurés et la réglementation applicable en matière de gestion faunique doivent continuer de relever du ministre.
- ❖ Le prochain régime forestier doit permettre l'émergence de deux nouveaux modes de tenure afin d'expérimenter le concept de forêt de proximité qui encadrerait les initiatives de foresterie communautaire au-delà des seuls lots intramunicipaux et celui de producteurs de ressources.

Cela devrait se faire par une délégation des pouvoirs de gestion du territoire et des ressources aux milieux municipaux et à des aménagistes forestiers expérimentés pour une durée de cinq ans, renouvelable. Ces tenures seraient ainsi similaires à la convention d'aménagement forestier (CvAF) sur plusieurs points.

Il devrait y avoir une expérimentation de ces nouveaux modes de tenure à partir de projets pilotes, en nombre et à une échelle suffisants pour permettre la production des ressources d'une manière compétitive. De plus, puisqu'il s'agit de projets pilotes, une évaluation des résultats sera faite après la première période de cinq ans.

Enfin, ces nouvelles tenures devraient être attribuées à partir des volumes de bois disponibles pour le marché libre.

3.3 Instance régionale (IR)

❖ Une seule instance régionale (à l'échelle de chaque région administrative), qui pourrait être la Commission régionale sur les ressources naturelles et le territoire dont le mandat serait élargi.

3.3.1 Mandat

- Définir les orientations régionales et les objectifs et stratégies de développement, de protection et de mise en valeur des ressources du milieu forestier visant la gestion intégrée de ces ressources, sur la base de consensus entre les acteurs du secteur forestier de l'ensemble du territoire, afin d'augmenter la cohésion;
- o Coordonner l'intégration de la planification opérationnelle des différents bénéficiaires de droits.

3.3.2 Composition

Les groupes participant à l'initiative faisant l'objet du présent document souhaitent que les secteurs qu'ils représentent soient présents au sein de l'instance régionale. Il s'agit donc de l'industrie forestière, d'un représentant pour chaque MRC, des entreprises d'aménagement forestier, des différents gestionnaires de territoires fauniques structurés et des syndicats représentatifs du secteur, auxquels se joindront les communautés autochtones et les autres parties prenantes. Ces groupes désignent eux-mêmes leurs représentants.

3.3.3 Processus décisionnel

- ❖ Le mode de gouvernance, qui demeure à définir, sera basé sur la recherche de consensus ;
- Processus de règlement des litiges avec décision ultime du ministre.

3.4 Planification stratégique

L'instance régionale élabore la planification stratégique (Plan régional de développement intégré des ressources et du territoire - PRDIRT) avec l'apport des ressources du MRNF. Il est approuvé par le ministre. Dans ce contexte, elle a les rôles suivants :

- S'assurer de la conformité du PGAFI et des plans opérationnels dynamiques avec le plan régional de développement intégré des ressources et du territoire ainsi que le plan d'affectation des terres publiques (Zonage vocationnel du territoire);
- * Réaliser un zonage de chaque unité d'aménagement en fonction des objectifs de développement, de protection et de mise en valeur ;
- * Réaliser la consultation de la population sur la planification stratégique et formuler des recommandations au MRNF;
- ❖ Identifier avec le BMMB les secteurs de récolte qui feraient l'objet d'enchères.

3.5 Plan général d'aménagement forestier intégré

Les unités de gestion du MRNF verraient à toutes les activités de production du plan général d'aménagement forestier intégré (PGAFI), dans le respect des orientations, objectifs et stratégies déterminés par l'instance régionale et de façon à permettre l'atteinte des objectifs de protection et de mise en valeur également déterminés par l'instance régionale.

3.6 Planifications tactique et opérationnelle

Les planifications tactique et opérationnelle relèvent des bénéficiaires de contrats (CAP, CAM et CvAF). Elles se réaliseraient dans le cadre de plans opérationnels dynamiques couvrant l'équivalent de trois années d'activités et avec la participation des tiers visés par l'article 54 de l'actuelle Loi sur les forêts selon des balises préétablies.

- Ententes obligatoires sur l'intégration des activités et le partage des coûts entre les détenteurs de contrats ;
- Obligation d'identifier l'entité responsable de la rédaction du plan opérationnel (l'une d'elles, l'instance régionale ou une tierce partie);
- Respect d'un échéancier;

- Ententes d'harmonisation avec les autres utilisateurs (obligatoires dans le cas des territoires fauniques structurés, mais sans droit de veto et dans le respect des échéanciers);
- ❖ Processus de règlement des litiges entre bénéficiaires de contrats ou entre détenteurs de droits, avec décision ultime du ministre ;
- ❖ L'instance régionale s'assure de la bonne marche du processus et, s'il y a lieu, peut recommander au MRNF le déclenchement du processus de règlement des litiges afin de respecter les échéanciers ;
- ❖ Le MRNF (forêt-faune) accompagne les bénéficiaires des contrats et les autres détenteurs de droits dans l'élaboration de la planification opérationnelle comme référence et comme facilitateur. À la demande de l'instance régionale, il s'assure de l'application du processus de règlement de litiges.

3.7 Exécution des travaux

- Les bénéficiaires de CAP réalisent leurs travaux de récolte, tant pour les volumes en garantie d'approvisionnement que pour les volumes obtenus sur le marché libre, à l'exception de ceux provenant des territoires de forêts de proximité et de producteurs de ressources, tels que définis au point 3.2, à moins qu'il y ait entente à cet effet avec ces derniers;
- ❖ Les bénéficiaires de CAM réalisent les travaux sylvicoles non commerciaux prévus à leur contrat ;
- Les promoteurs de projets de forêt de proximité et de producteurs de ressources sont responsables de la réalisation de tous les travaux sur le territoire du projet.

3.8 Fonds d'investissement forestier

Création d'un fonds d'investissement forestier dédié à l'intensification de l'aménagement forestier et au développement des autres secteurs, dans le but de doubler la valeur des produits et services issus de la forêt. Ce fonds serait dédié spécifiquement aux activités en territoire forestier aménagé.

Le MRNF doit s'engager à doter le fonds des moyens nécessaires, annuellement, de façon récurrente et à partir d'un large éventail de sources. Ce fonds doit permettre de réaliser la stratégie d'aménagement des PGAFI et les stratégies de développement retenues par les autres secteurs, en vue d'atteindre l'objectif de doubler la valeur des produits et des services issus de la forêt.

3.9 Financement de la gestion intégrée des ressources

Afin d'assurer la mise en œuvre de la GIR et de l'aménagement écosystémique et de favoriser une saine cohabitation entre les gestionnaires de ressources, un fonds spécifiquement dédié à la prise en compte des autres usages dans la planification forestière devrait être créé.

Ce fonds serait complémentaire au programme de voirie forestière en permettant d'absorber une partie des coûts reliés, notamment, à la répartition spatiale des coupes, aux traitements sylvicoles particuliers visant des objectifs fauniques ou esthétiques, etc.

Compte tenu du lien étroit entre l'aménagement forestier et l'aménagement faunique ainsi que du rôle social et des responsabilités liés à la délégation de gestion de la faune, il est essentiel que les gestionnaires fauniques soient en mesures de participer activement aux démarches visant la mise en œuvre de la gestion intégrée des ressources.

Une saine démarche de concertation implique donc que ces organismes aient les moyens financiers leur permettant de participer activement aux différentes étapes du processus menant à la conclusion d'ententes et que ce dernier soit simple et efficace pour les différents acteurs.

Il sera aussi important de prévoir des mesures transitoires entre les programmes actuels (programme de mise en valeur des ressources forestières et programme de participation régionale) et les nouveaux programmes. Ces mesures permettront aux différents organismes, instances et autres bénéficiaires des programmes de s'adapter aux changements proposés, notamment en ce qui a trait à la participation des tiers aux démarches de GIR.

3.10 Gestion par objectifs et résultats

Introduction d'une gestion par objectifs et résultats, basée sur le choix des moyens par des professionnels reconnus par leur ordre.

3.11 Accès au territoire

À l'égard de la gestion intégrée du territoire et des ressources, les partenaires reconnaissent que l'actuel programme temporaire de crédit d'impôt pour la construction de chemins d'accès et de ponts d'intérêt public en milieu forestier constitue un outil structurant très important et recommandent qu'il devienne permanent. Celui-ci devrait aussi être élargi pour inclure les réfections majeures et être accessibles aux divers utilisateurs.

CONCLUSION ET PROCHAINES ÉTAPES

Les partenaires sont conscients que plusieurs éléments de la présente proposition devront être approfondis et harmonisés avec le projet préparé par le MRNF, et ce, plus particulièrement dans la perspective de l'atteinte des objectifs identifiés dans le préambule du présent document.

Cette proposition est un point de départ qui rallie les groupes signataires. Ces partenaires veulent êtres associés à la poursuite des travaux du MRNF pour l'élaboration du nouveau régime forestier. Ils sont convaincus qu'il est nécessaire de travailler sur une base consensuelle pour assurer la cohésion de ce dernier de même que la mobilisation des acteurs concernés.

Les partenaires demandent donc à la ministre de mettre en place une table de concertation qui aura comme objectif de l'aider à compléter le contenu du nouveau régime forestier québécois. Les partenaires s'engagent à contribuer aux travaux et à obtenir des résultats d'ici le 15 avril 2009 et ils souhaitent que la ministre en fasse autant. Elle bénéficiera aussi du résultat des consensus lorsqu'elle déposera son projet de loi à l'Assemblée nationale.

Afin d'assurer le bon déroulement des travaux, le nombre de groupes représentés autour de la table doit être le plus représentatif possible, tout en étant très fonctionnel. Les partenaires du présent consensus souhaitent évidemment tous faire partie de la démarche.

Enfin, ils désirent que soit déposé un calendrier de travail détaillé et que des moyens suffisants soient affectés à ce processus.

Le 30 octobre 2008

OBJECTIFS ÉNONCÉS DANS LE LIVRE VERT

- 1. Doter le Québec forestier d'une véritable stratégie de développement industriel et d'une culture du bois ;
- **2.** Bâtir le patrimoine forestier du Québec dans un contexte de gestion intégrée des ressources et de développement durable ;
- **3.** Confier aux milieux régionaux de nouvelles responsabilités en matière de gestion des forêts du domaine de l'État ;
- **4.** Offrir aux entreprises la possibilité de sécuriser une partie de leurs approvisionnements et créer un marché concurrentiel des bois en provenance des forêts du domaine de l'État ;
- **5.** S'assurer que la gestion forestière s'inscrit dans la réalité des changements climatiques.

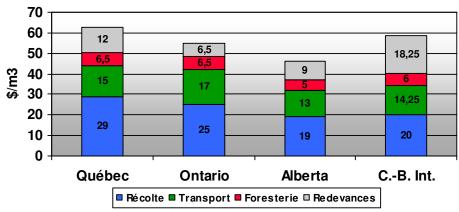
LES CONSENSUS DU SOMMET SUR L'AVENIR DU SECTEUR FORESTIER QUÉBÉCOIS

- 1. L'aide aux travailleurs, aux entreprises et aux communautés : maintenir, évaluer et améliorer si nécessaire les mesures d'atténuation des impacts de la crise forestière sur les travailleurs, les communautés forestières affectées et les entreprises du secteur, notamment par une implication accrue du gouvernement fédéral.
- 2. La facilitation de la consolidation des usines de première transformation et l'atténuation de ses impacts: atténuer l'incertitude en rendant les décisions rapidement, bonifier le processus d'évaluation appliqué actuellement, concerter les acteurs locaux et régionaux affectés, appliquer des mesures d'accompagnement et d'atténuation des impacts.
 - En cas de transfert de CAAF, prévoir que les salariés liés à des activités d'exploitation forestière puissent conserver leurs contrats, peu importe la destination des bois. Dans le cas des unités de négociation, prévoir que celles-ci puissent demeurer ou être fusionnées si toutes les parties concernées en conviennent.
 - S'il y a fermeture d'une scierie et transfert des allocations, appliquer une procédure facilitant l'intégration des listes d'ancienneté.
- 3. La participation des Premières nations : mettre en place un groupe de travail spécifique qui aurait comme mandat de proposer des pistes d'action concrètes, notamment pour une meilleure information sur les droits ancestraux et l'amélioration de la communication avec les entreprises en vue d'assurer une meilleure compréhension des intérêts mutuels et de susciter des retombées positives pour toutes les parties.
 - Améliorer la connaissance générale sur les Premières nations et leurs droits ancestraux, sur l'évolution de la jurisprudence et sur l'avancement de leurs négociations avec les gouvernements. Les partenaires du Sommet souhaitent que les droits des communautés des Premières nations soient le plus rapidement possible clarifiés.
- 4. L'évolution des modes de tenures et d'attributions du bois : amorcer une réflexion en profondeur, assortie d'un échéancier réaliste, d'une obligation de résultats et d'une évaluation des impacts environnementaux, sociaux et économiques sur les modes de tenure et d'attribution des bois pour éventuellement s'ouvrir à une diversité de formes de gestion visant le renforcement de l'industrie forestière, une plus grande création de valeur en forêt, la prise en main de territoires forestiers par les communautés forestières et la production des ressources forestières, notamment en examinant le concept de forêts de proximité.

- 5. L'établissement d'une stratégie d'aménagement durable des forêts : élaborer et mettre en œuvre rapidement et résolument une stratégie québécoise d'aménagement durable des forêts.
- 6. La gestion intégrée des ressources du milieu forestier : mettre en œuvre, dès 2009, dans les territoires fauniques structurés, un processus de gestion intégrée des ressources basé sur le principe d'obligation d'entente d'harmonisation des usages entre les différents gestionnaires, et ce, dans des délais raisonnables et sur la base de critères à définir en 2008, sans droit de veto pour ni l'un ni l'autre des intervenants, incluant un processus d'arbitrage par la direction régionale du MRNF; élaborer et mettre en œuvre un processus de gestion intégrée des ressources forestières pour l'ensemble des Unités d'aménagement forestier; favoriser l'adoption de protocoles de consultations ayant reçu l'adhésion des Premières nations et du MRNF.
- 7. La gestion par objectifs et résultats : mettre en œuvre d'ici 2013 un mode de gestion par objectifs et résultats appuyé notamment par un encadrement professionnel et rigoureux.
- **8.** La finalisation du réseau d'aires protégées : réaliser la phase actuelle de la Stratégie québécoise sur les aires protégées pour atteindre en 2008 les engagements de 8 % pris par le Québec. Compléter, d'ici 2013, le réseau pour assurer la pleine représentativité de la diversité biologique prenant en compte les enjeux de biodiversité telle la protection du caribou des bois et la qualité des aires protégées du réseau. Investir dans la mise en valeur des aires protégées.
- **9.** La mise en œuvre de l'aménagement écosystémique : implanter progressivement l'approche écosystémique dans les pratiques forestières sur la base des résultats obtenus à la suite des trois projets pilotes en cours auxquels s'ajouterait un projet dans la forêt feuillue; initier des changements perceptibles et assurer l'intégration de l'approche écosystémique dans tous les futurs plans d'aménagement forestier intégrés.
- 10. L'intensification de l'aménagement forestier : mettre en œuvre une stratégie d'intensification d'aménagement forestier visant à doubler, d'ici à 25 ans, les valeurs totales produites, en dollars constants, par les forêts publiques et privées du Québec afin de redonner à l'industrie forestière ses avantages concurrentiels tout en permettant un développement dynamique des autres ressources. À court terme, cette stratégie donnera un second souffle au secteur forestier pour notamment sécuriser les entreprises qui réalisent les travaux et ainsi contribuer au développement du Québec et de ses communautés.
- 11. La promotion de la construction d'édifices publics, institutionnels et commerciaux en bois : adopter une politique visant à augmenter le volume de bois dans la construction non résidentielle tout en favorisant l'émergence d'une nouvelle industrie de la construction préfabriquée.
- 12. Le développement et la transformation de l'industrie des produits du bois : mettre en œuvre une stratégie d'optimisation des processus existants afin que les entreprises actuelles deviennent compétitives au plan mondial. Amorcer la transformation et le repositionnement de l'industrie vers des produits répondant aux besoins futurs.

- 13. L'instauration d'une culture de l'innovation pour l'ensemble du secteur : développer une véritable culture de l'innovation pour le secteur forestier comprenant des mécanismes de mise en œuvre et de suivi ; créer un système d'innovation pour l'ensemble du secteur forestier répondant à une vision commune de développement ; élaborer et mettre en place des stratégies spécifiques permettant de soutenir les développements anticipés.
- **14.** La certification des territoires forestiers : compléter la certification des territoires forestiers en utilisant des normes reconnues internationalement et favorisant l'acceptation sociale.
- **15.** L'évolution de la culture forestière québécoise : dynamiser la culture et l'éducation populaire relativement au milieu forestier y compris l'éducation des jeunes dès le primaire, la vulgarisation auprès du public, la valorisation des métiers du secteur forestier et la promotion de la relève.
- **16.** Afin d'assurer la mise en œuvre de ces pistes de solution prioritaires et d'en considérer d'autres qui requièrent également des actions concertées, les partenaires du Sommet s'engagent à poursuivre leurs travaux et à faire état publiquement des progrès réalisés par l'entremise de la table permanente des partenaires du secteur forestier.

Coût de la matière ligneuse, FAB usine, pour les entreprises des provinces assujetties à l'ABR 2006



Source: Wood Markets, PwC, Beck, 2007

ANNEXE 4 LISTE DES CONCESSIONS DE L'INDUSTRIE

Les concessions de l'industrie

Quatorze groupes partageaient déjà la position commune présentée à l'annexe 3 et chaque groupe a dû faire des compromis pour arriver à ce consensus. Pour sa part, l'industrie a fait d'importants compromis en acceptant, dans une très forte majorité, les éléments suivants :

- La mise aux enchères d'une partie des bois de la forêt publique;
- L'abandon du concept de «Back Log» permettant à l'industrie de récolter ultérieurement des volumes non récoltés une année donnée;
- L'octroi aux entreprises d'aménagement et aux coopératives de contrats de sylviculture renouvelables et de droits égaux à ceux des détenteurs de garanties d'approvisionnement;
- La complétion du réseau d'aires protégées à 8 %;
- La réalisation de projets pilotes de gestion écosystémique;
- La réalisation de projets de forêts de proximité;
- La réalisation de projets pilotes de producteurs de ressources;
- La certification forestière obligatoire;
- L'obligation d'entente d'harmonisation sur les territoires fauniques structurés;
- Etc.

ANNEXE 5
Rapport synthèse sur les travaux des groupes de travail sur la réforme du régime forestier
,

Rapport synthèse sur les travaux des groupes de travail sur la réforme du régime forestier

Plan du rapp	oort		
	p	age 1	
1. Contexte			
	p	age 3	
2. Rapport s	ynthèse des gro	upes de travail	
	F	orêts de proximité	
	p	age 5	
Appro	visionnements	-	
		page 7	
Mise 6	en Marché	page 9	
Rôles	et responsabilite	és page 11	
La for	ôt privác	pago	
La IOI	êt privée	page 17	
	M	ain d'œuvre	
	p	age 21	
3. Conclusio venir	n et prochaines	démarches	à
Annexe 1		oposition unanime concernant le p enagement intégré des forêts	processus et
Annexe 2	Détails du cons principaux acte	ensus sur les rôles et responsabi urs du milieu forestier	lités des

Rapport synthèse des Groupes de travail sur la réforme du régime forestier

Contexte

Le 30 octobre dernier, un groupe de partenaires concernés par l'avenir du secteur forestier présentait à la ministre par intérim des Ressources naturelles et de la Faune du Québec, Mme Julie Boulet, une proposition faisant état d'un vaste consensus auquel ils étaient parvenus sur la révision du régime forestier. Cette proposition des partenaires fut transmise par la suite à la commission parlementaire sur l'Économie et le travail, chargée de la consultation sur la réforme du régime forestier.

Les partenaires de ce consensus étaient les suivants :

AETSQ: Association des entrepreneurs en travaux sylvicoles du Québec

CIFQ: Conseil de l'industrie forestière du Québec FPQ: Fédération des pourvoiries du Québec

FQCF: Fédération québécoise des coopératives forestières

FQM: Fédération québécoise des municipalités

FTQ: Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec

RESAM : Regroupement des sociétés d'aménagement forestier du Québec SCEP : Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier

UMQ: Union des municipalités du Québec

FQGZ: Zecs-Québec

Aux dix partenaires du départ, se sont ajoutés par la suite quatre autres organisations qui non seulement adhéraient au consensus mais également à la volonté des partenaires afin que la réforme du régime forestier puissent s'appuyer sur des assises prometteuses pour le secteur forestier québécois:

APCQ: Association des producteurs de copeaux du Québec

APMFQ: Association des propriétaires de machinerie forestière du Québec

ANCAI: Association nationale des camionneurs artisans inc.

FPInnovations: FPInnovations

Le 4 mars dernier, le Ministre Claude Béchard acceptait l'invitation de rencontre des 14 partenaires du consensus. Le ministre était alors accompagné de ses principaux hauts fonctionnaires responsables de l'élaboration de la réforme du régime forestier. L'objectif de cette rencontre était de faire le point sur l'avancement des travaux, l'échéancier et surtout le processus de consultation que le ministre entend mettre en place pour compléter la modernisation du régime forestier. Les partenaires tenaient aussi à renouveler auprès du ministre leur offre de collaborer le plus étroitement possible et dans une démarche inclusive à chacune des étapes du processus de définition du nouveau régime forestier et à échanger sur les facteurs essentiels au succès de celui-ci.

Le ministre s'est montré favorable à l'offre de collaboration des partenaires et a accepté de mettre rapidement sur pied cinq groupes de travail pour traiter d'autant d'aspects de la réforme et auxquels il a également invité d'autres organisations intéressées. La seule condition fixée par le Ministre fut que le travail soit effectué rapidement et respecte son échéancier très court pour préparer et présenter le

projet de loi. Ainsi, si la recherche d'un consensus élargi était souhaitée par tous, l'expression des divergences se devait d'être respectée. Les groupes de travail se sont réunis de deux à quatre reprises entre le 11 mars et la mi-avril. Un sixième groupe de travail sur le respect des droits des travailleurs, constitué à l'automne 2008, a également poursuivi ses travaux.

Cette approche a permis au ministère, aux partenaires du consensus et aux autres groupes impliqués de mieux comprendre leurs positions respectives et de déterminer lesquelles rejoindraient la plus large adhésion.

On dit souvent et avec raison que «le diable est dans les détails». Le temps accordé aux discussions a souvent permis d'approfondir les positions de chacune des organisations participantes et de mieux comprendre pourquoi une organisation ne pouvait souscrire pleinement à certaines propositions. Dans plusieurs cas, les objections ont pu être incorporées dans une réexpression du consensus et le résultat le plus probant de cet exercice est l'élargissement des consensus non seulement au sein des partenaires mais également avec d'autres organismes participants aux groupes de travail et même avec les artisans de la réforme au sein de l'appareil gouvernemental.

Si le régime forestier québécois a fait l'objet de nombreux débats et consultations au cours des trois dernières décennies, les partenaires du consensus sont fiers de cette concertation sans précédent, rendue possible par l'ouverture du ministre Claude Béchard et leur volonté indéfectible à l'effet que le Québec se dote d'un cadre de gestion et de mise en valeur du territoire forestier qui tienne la route.

Le présent rapport veut témoigner des bases consensuelles qui se sont dégagées des six groupes de travail mais qui sont aussi l'aboutissement de l'importante concertation amorcée dans le cadre du Sommet sur l'avenir du secteur forestier québécois. Les partenaires du consensus et d'autres organisations, telle Nature-Québec, le Regroupement national des conseils régionaux en environnement, la SEPAQ, l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec, l'UPA et la Fédération des producteurs de bois du Québec ont poursuivis avec le ministère leurs discussions alors amorcées. Nous n'avons pas atteint l'unanimité sur tous les moyens ou modalités mais les résultats demeurent très impressionnants.

Ce rapport identifie pour chacun des groupes de travail les éléments rejoignant l'unanimité des participants, ceux ayant fait l'objet d'un large consensus, certaines questions n'ayant pas reçu de réponse formelle et d'autres considérations importantes.

Les partenaires du consensus du 30 octobre remercient leurs membres, les autres participants et le ministère de leur engagement dans cet exercice. Nous espérons que tous y auront trouvé leur profit et que la conception et la mise en place du futur régime forestier aura été facilité par cette concertation des organisations qui seront le plus grandement touchées.

Nous remercions aussi M. le ministre Claude Béchard qui a accepté la mise en place de cette concertation et nous espérons qu'il intégrera dans le prochain régime forestier les consensus obtenus afin d'assurer la pérennité et la rentabilité du

secteur forestier dans le cadre du développement durable des Nous lui offrons encore une fois toute notre collaboration.	forêts du Québec.

	GROUPE DE TRAVAIL SUR LA FORÊT DE PROXIMITÉ
Mandat	Préciser le concept de forêt de proximité et les modalités de leur création et fonctionnement.
Organismes participants	AETSQ, APCQ, CIFQ, FPBQ, FPQ, FQCF, FQM, RESAM, SCEP, UMQ, Nature-Québec, MRNF
Unanimité des participants	 Les MRC devraient être privilégiées à titre de promoteur des projets de forêt de proximité, mais les municipalités ne doivent pas être exclues; Il doit exister un lien historique entre la communauté et le territoire revendiqué pour des projets de forêt de proximité;
	 Les droits à consentir aux promoteurs de projet doivent être au moins équivalents à ceux des conventions de gestion territoriale;
	Les projets de forêt de proximité devront avoir une obligation de produire de la matière ligneuse;
	Les promoteurs devront procéder à une reddition de compte périodique au MRNF.
	Les droits fauniques déjà attribués devront être respectés.
Consensus des participants	Les promoteurs seront incités à convenir d'ententes de partenariat avec les acteurs forestiers et fauniques présents sur le territoire revendiqué. Cette incitation pourrait être liée à l'évaluation des capacités des promoteurs;
	Le développement de cette nouvelle tenure doit passer par la réalisation de projets pilote qui devront faire l'objet d'une évaluation après cinq ans;
	♦ La mise en marché des bois doit satisfaire plusieurs attentes à la fois, dont :
	 Lorsque les volumes proviennent des UAF, une partie des garanties d'approvisionnement devraient être respectées dans un premier temps;
	 Une partie des volumes devrait être dirigée vers le Bureau de mise en marché afin de réduire la pression sur la réduction des volumes garantis aux industriels;
	 Afin de favoriser le développement local, une partie des volumes de bois devraient pouvoir être destinés vers une transformation à proximité;
	Les droits existants des travailleurs présents sur le territoire avant la mise en place de projet de forêt de proximité doivent être protégés;
	Les promoteurs de projet de forêt de proximité devront respecter le cadre général de gestion de la forêt publique.
Questions soulevées sans réponse formelle du	Le cadre de financement des projets de forêt de proximité doit être clarifié. Une attention particulière devrait être apportée à l'influence que pourra avoir le cadre de financement des forêts de proximité sur les marchés des bois des forêts publiques et privées.
MRNF	Les critères, modalités et balises pour encadrer le développement de ce nouveau mode de tenure, n'ont pas fait l'objet de beaucoup de discussions. C'est pourquoi les partenaires du consensus proposent d'expérimenter le concept par un certain nombre de projets pilotes de dimensions variables devant être évalués après cinq ans;
	L'impact potentiel sur les activités économiques d'un fractionnement du territoire pour effectuer le calcul de la possibilité forestière a soulevé plusieurs mises en garde.
Autres éléments	 Une évaluation des «forêts de proximité» existantes devrait être conduite afin de cerner les facteurs clés de succès;
	Il existe une inquiétude quant à la compétition que ces bois pourraient exercer sur les volumes de forêt privée, particulièrement en période de creux de cycle.
	♦ La notion de considérer les territoires comme des actifs afin de favoriser leur

mise en valeur a été abordée.

Des producteurs de ressources

- Le concept de producteurs de ressources devrait permettre à d'autres gestionnaires de mettre en valeur l'ensemble des ressources d'un territoire délimité.
- Ce concept devrait également être expérimentée sur la base de projets pilotes dans le prochain régime forestier et être évaluée après une période de cinq ans.

GR	OUPE DE TRAVAIL SUR LES GARANTIES D'APPROVISIONNEMENT
Mandat	Étudier les aspects juridiques (droits et obligations) liés à la détention de garanties d'approvisionnement.
Organismes participants	APCQ, CIFQ, FPBQ, FQM, RESAM, SCEP, UMQ, AETSQ, MRNF
Unanimité des participants	Maintien d'une garantie d'approvisionnement pour une partie des besoins de consommation des usines (Nature Québec et la FPBQ ne sont pas opposés au principe de la garantie d'approvisionnement mais à certaines modalités de celle-ci);
Consensus des participants	 → Maintien d'un lien historique avec les unités d'aménagement forestier; → Maintien du premier 100 000 m³ attribué en SEPM pour chaque usine; → Maintien du premier 25 000 m³ attribué pour les autres usines; → Les droits des détenteurs d'une garantie d'approvisionnement à préparer la planification tactique et opérationnelle et à récolter les volumes doivent être inscrits dans la Loi; → Minimiser l'impact du passage des CAAF à celui des garanties d'approvisionnement sur les droits des travailleurs; → Droit renouvelable si les conditions sont respectées; → Aucune revente possible mais changements de destination possible selon les dispositions de la Loi (par ex. art. 43.1.1);
Consensus des partenaires non retenus par le MRNF	 Transformation des CAAF en contrats d'approvisionnement en constituant une prolongation du lien juridique; Maintien du maximum des attributions résiduelles et au moins 75 % de cellesci; Compensation financière à prévoir pour la partie non dépréciée des investissements en aménagement forestier, réalisés par les bénéficiaires de CAAF sur le territoire, dans le cas de délocalisation des territoires de récolte; Compensation pour la réduction des volumes attribués après le passage des CAAF vers les garanties d'approvisionnement;
Autres éléments	 ♦ Les engagements du ministre Claude Béchard de protéger le 1^{er} 100 000 m³ d'attribution pour le SEPM et le 1^{er} 25 000 m³ d'attribution pour les feuillus vont causer des problèmes pour le fonctionnement du marché du bois dans certaines régions (ex. Capitale nationale) ♦ La problématique des entreprises qui ont consolidé leurs opérations et qui pourraient en perdre une partie des bénéfices demeure entière; ♦ Les détenteurs d'une garantie d'approvisionnement devront verser en contrepartie une rente annuelle proportionnelle à l'importance de la garantie d'approvisionnement par rapport aux besoins de l'usine; ♦ Le MRNF pourrait éventuellement (lorsque des volumes deviendront disponibles) accorder une garantie d'approvisionnement à des usines de 2ème et de 3ème transformation dans un contexte de partenariat avec des usines de 1ère transformation mais il n'a pas encore identifié de critères pour l'attribution de garanties d'approvisionnement à des usines de 2ème et 3ème transformation; ♦ Les représentants de la FPBQ demandent à ce que les mécanismes actuels visant à assurer le caractère résiduel des forêts publique soient reconduits et renforcis.

	GROUPE DE TRAVAIL SUR LA MISE EN MARCHÉ		
Mandat	Étudier les modalités qui pourraient être utilisées pour la tenue d'enchères publiques pour les bois des forêts feuillues, mélangées ou résineuses, lesquelles pourraient faire l'objet de projets pilotes.		
Organismes participants	APCQ, APMFQ, CIFQ, FPBQ, FQM, Nature-Québec, RESAM, SCEP, UMQ, MRNF		
Unanimité des	 Assurer un minimum de volume pour avoir à terme un vrai marché réagissant promptement aux fluctuations de l'offre et de la demande, 		
participants	 Assurer un nombre de transactions qui assure un bon compromis entre la robustesse statistique et l'efficacité économique; 		
	Vendre principalement le bois sur pied, surtout pour le SEPM en forêt résineuses et mixte à dominance résineuse.		
	Pour les bois tronçonnés, le façonnage sera fait selon les critères du gagnant du lot afin d'accommoder les entreprises qui exploitent des marchés de niche. Cette méthode devrait être particulièrement utilisée dans la zone des forêts feuillues et de pins.		
	♦ Protéger les prix d'adjudication pour la durée du contrat;		
	Assurer le sérieux des acheteurs (éviter les Fly by Night), avec des règles claires. Les cautions et l'obligation de réalisation de la récolte avant la revente devraient être des éléments assurant le sérieux des acheteurs et limitant le nombre de lots détenus par un acheteur.		
	♦ Adopter des modalités visant à limiter les risques de collusion.		
	Il doit y avoir des projets pilotes permettant à l'ensemble des intervenants de se familiariser avec le système de mise aux enchères avant l'entrée en vigueur du système.		
	Respect des droits des travailleurs : lorsque c'est possible, l'entreprise doit respecter ses obligations syndicales liées à la récolte du bois issus des enchères. Il est entendu qu'il faut respecter une certaine logique et limiter les déplacements de la main d'œuvre.		
Consensus des participants	→ Le BMMB sélectionne, avec la DGR, les secteurs de coupes après que les plans tactiques et opérationnels aient été soumis à la table GIRT et qu'ils soient approuvés par le MRNF. Autrement dit, le bureau de mise en marché des bois sélectionne avec la DGR les secteurs de coupes après que les détenteurs de droits de l'UAF aient réalisé et fait valider par la table GIRT la planification tactique et opérationnelle. Donc, tout l'UAF est planifié par les détenteurs de droits en amont de la sélection des secteurs mis aux enchères.		
	Pour la mise aux enchères, le MRNF doit utiliser au maximum toutes les sources possibles de bois autres que les volumes issus des CAAF. (volumes non attribués, non récoltés backlog, en perdition, grandes forêts privées, volumes des conventions d'aménagement, certains volumes des forêts de proximité)		
	Les chemins secondaires d'accès (pas les fourches) des blocs de coupes des enchères doivent être réalisés par la DGR de façon à ne pas bloquer l'accès aux blocs de coupes des années subséquentes.		

Questions soulevées sans réponse formelle du MRNF	 ♦ Problèmes dans les régions où il n'y a que des petites scieries. ♦ Problèmes dans les régions où les volumes sont marginaux. ♦ Combien va coûter la mise en place du BMMB? ♦ Ampleur de la rente ♦ Les forêts feuillues.
Autres éléments	 Éviter de comptabiliser en double certains éléments, soit dans la rente ou dans la transposition des prix des garanties. Par exemple, le coût des chemins d'accès aux blocs des enchères, le coût de la protection des forêts Maintenir la transposition des prix de ventes de bois sur pied de la forêt privée (mécanisme actuelle) tant qu'il n'y aura pas eu une stabilisation du marché du bois de la forêt publique; Les représentants de l'UPA et de la FPBQ se sont objectés à ce que du bois de la forêt privée puisse être transigé via le BMMB; ils ne s'objectent pas à ce que du bois de la forêt privée puissent être mis aux enchères mais uniquement dans la mesure où ces bois passent par leur canal de commercialisation (plan conjoint)

(GROUPE DE TRAVAIL SUR LES ROLES ET RESPONSABILITÉS ET GIRT
Mandat	Préciser les rôles et responsabilités des principaux acteurs du régime forestier et préciser leurs modalités d'exercice; étudier les modalités qui pourraient faciliter la réalisation des activités entourant la planification opérationnelle, notamment l'intégration des intérêts en présence (GIRT), la contribution efficace des acteurs, visant ainsi une approche de performance.
Organismes participants	AETSQ, ANCAI, APCQ, CIFQ, FPQ, FQCF, FQM, Nature-Québec, OIFQ, RESAM, RNCREQ, SCEP, UMQ, Zecs-Québec, SEPAQ, MRNF
Unanimité des participants	 Les participants en sont arrivés à une proposition unanime quant à l'échelle, la teneur et les responsabilités d'élaboration, de participation et de consultation des plans d'aménagement forestier intégré général (PAFIG) et des plans d'aménagement forestier intégré tactique et opérationnel (PAFITO). Compte tenu du niveau de détails sur lequel a porté cette unanimité, le résultat est présenté à l'annexe 1. Obligation d'ententes d'harmonisation sur les territoires fauniques structurés. Inscrire dans l'objet de la loi la pérennité des communautés forestières et la stabilité des travailleurs. Concernant l'industrie de la sylviculture :
	 ♦ Objectifs poursuivis : Amélioration de la situation des entreprises sylvicoles en réduisant leur précarité; Augmenter la stabilité des entreprises dans le temps; Création d'un sentiment d'appartenance au territoire; Augmentation des responsabilités des entreprises. ♦ Inscrire dans l'objet de la loi afin que la forêt du Québec représente un actif dans lequel on doit investir. Ceci permettrait à la sylviculture de passer du mode coût au mode investissement. ♦ Création d'un Fonds multi-ressources; ♦ Mandat d'un comité de travail avec le MRNF (à partir de septembre) afin de travailler sur les modalités d'application des CAM Critères d'allocation des contrats (CAM et exécution) Critères de renouvellement des CAM Identification des indicateurs de performance Fonctionnement du marché (provenance des T.S., localisation des travaux) Identification des paramètres d'ajustements Formation des travailleurs, autres
Consensus des participants	

- Maintien des certifications territoriales en vigueur et appui gouvernemental à la certification;
- ♦ Intensification de la sylviculture (adhésion de Nature-Québec)
- L'intensification de la sylviculture devrait se réaliser dans le cadre d'une stratégie adaptée à chaque région;
- L'intensification de la sylviculture doit viser la production de valeurs et non seulement de volumes;
- Les intentions du MRNF quant au remplacement du concept de rendement soutenu doivent être clairement présentées et appuyées par un dossier technique permettant un débat public.

Consensus des partenaires non retenus par le MRNF

- Création de nouveaux contrats d'aménagement (CAM) pour la planification et la réalisation des travaux sylvicoles non-commerciaux, incluant ceux liés à l'intensification de l'aménagement forestier, liant les entreprises d'aménagement forestier certifiées (Coopératives forestières, groupements forestiers et entreprises privées.) et le MRNF pour une durée de 5 ans, renouvelable.
- Les détenteurs de ces contrats seraient réputés employeurs de tous les travailleurs réalisant les travaux prévus en vertu desdits contrats. (Le projet du MRNF ne prévoit pas d'inclure de nouveaux droits dans la Loi.)
- Ces contrats seraient attribués en considérant l'historique des activités de ces entreprises ayant obtenu la certification.
- En ce qui concerne l'intensification de la sylviculture, il ne faut pas obliger le zonage a priori mais se servir du zonage pour protéger les investissements notamment à inscrivant des zones de sylvicultures intensives au PATP (Le MRNF veut imposer le zonage à priori de 20 à 30% du territoire privé et publique où seraient concentrer les investissements sylvicoles);

Autres éléments

Préciser les intentions du MRNF quant à la certification.

	GROUPE DE TRAVAIL SUR LA FORÊT PRIVÉE
Mandat	Étudier les modalités à mettre en place aux chapitres de la mise en valeur des forêts privées et de la mise en marché des bois qui y sont récoltés dans le but de favoriser un apport accru et soutenu des propriétaires de forêts privées à l'essor du secteur forestier.
Organismes participants	CIFQ, RESAM, UPA, FPBQ, APCQ, AETSQ, UMQ, APMFQ, FQM, SCEP, ANCAI, MRNF
Unanimité des participants	Respecter les outils et structures dont se sont dotés les propriétaires, notamment les plans conjoints, les agences de protection et de mise en valeur, les syndicats de producteurs de bois, les groupements forestiers et les conseillers forestiers.
	Mettre en place un Fonds national multi-sources afin de soutenir l'intensification de la mise en valeur des forêts privées.
	Offrir un véritable pacte fiscal incitant les propriétaires à devenir actifs sur leur lot boisé.
	 Reconnaître dans la loi, les rôles de l'ensemble des organismes œuvrant en aménagement forestier et dans la mise en valeur des forêts privées.
Consensus des participants	→ Terminer l'étude des mécanismes actuels de mise en marché promise par le ministre Pierre Corbeil le 18 mai 2006 afin de documenter, à partir des mécanismes actuels de mise en marché, les problématiques régionales entre les acheteurs, les vendeurs et les propriétaires et de proposer des solutions aux problématiques soulevées et de conduire à l'élaboration de différents scénarios de mise en marché, le cas échéant.
	Évaluer les impacts de la mise en place d'enchères des bois de la forêt publique sur les marchés du bois de la forêt privée, ainsi que l'inclusion éventuelle de bois de la forêt privée dans ce mécanisme de mise aux enchères.
	Prévoir que, pour les produits provenant des territoires privés où il n'y a pas d'agence centrale de vente, les propriétaires aient la possibilité de mettre en marché du bois via le Bureau de mise en marché du bois, les prélevés continuant d'être versés à l'administrateur du plan conjoint, le cas échéant.
	 Explorer l'application à la forêt privée du programme de gestion des pratiques sylvicoles du BNQ en forêt publique.
	 Reconnaitre officiellement le droit de produire de façon regroupée.
	Favoriser le retrait des syndicats et offices de producteurs de bois dans la livraison du programme de mise en valeur de la forêt privée tel que tel que proposé dans les décisions du Sommet sur la forêt privée de 1995.
	Maintenir la liberté de choix des propriétaires de se certifier ou non, de choisir le standard et le mécanisme qui leurs conviennent et de payer les frais liés à la certification forestière uniquement à l'organisation de leur choix.
Consensus des partenaires non retenus par le MRNF	 Traduire de manière plus importante la préoccupation énoncée par le Ministre le 4 mars 2009 dans la réforme du régime forestier
Autres éléments	Assurer la représentation des conseillers forestiers aux agences de protection et de mise en valeur de la forêt privée ainsi qu'au Comité des partenaires de la forêt privée.

	GROUPE DE TRAVAIL SUR LA SITUATION DES TRAVAILLEURS
Mandat	
Organismes participants	AETSQ, ANCAI, CIFQ, CSD, CSN, SCEP, MRNF, MTQ, FTQ
Unanimité des participants	 Assurer que la réforme du régime forestier se réalise dans le respect des droits des travailleurs, notamment de leur droit d'association, de leur droit à la syndicalisation, du maintien de ceux-ci et de tous les droits en découlant. Prévoir, dans les cas de transfert de CAAF (éventuellement de garanties d'approvisionnement), que les salariés liés à des activités d'exploitation forestière puissent conserver leurs contrats, peu importe la destination des bois. Prévoir, dans les cas de transfert de CAAF, que les unités de négociation puissent demeurer ou être fusionnées si toutes les parties concernées en conviennent. Appliquer la procédure permettant de fusionner les opérations en fonction d'une fourchette d'intégration des listes d'ancienneté, au prorata des mètres cubes de bois transférés. dans les cas de fermetures d'une scierie et de transfert des allocations de bois vers une ou plusieurs scieries,
Consensus des participants	 ♦ Protéger les droits existants des travailleurs présents sur le territoire avant la mise en place de projet de forêt de proximité. (GT- Forêts de proximité); ♦ Minimiser l'impact du passage des CAAF à celui des garanties d'approvisionnement sur les droits des travailleurs (GT-Garanties d'approvisionnements); ♦ Assurer le respect des obligations syndicales liées à la récolte du bois issus des enchères lorsque c'est possible et lorsque ceci respecte une certaine logique et limite les déplacements de la main d'œuvre. (GT- Marché du bois); ♦ Assurer que les détenteurs des contrats d'aménagement forestier soient réputés employeurs de tous les travailleurs réalisant les travaux prévus en vertu desdits contrats (GT- Rôles et responsabilités). ♦ Prévoir qu'à la lumière du projet de loi qui sera déposé à l'Assemblée nationale, les partenaires puissent reprendre les discussions au sein du comité afin de présenter des solutions aux problèmes d'harmonisation qui pourrait demeurer entre celui-ci et le Code du travail.
Consensus des partenaires non retenus par le MRNF Autres éléments	*

Annexe 1 Détails de la proposition unanime concernant le processus et les plans d'aménagement intégré des forêts

1. Processus général

- a. Le MRNF (central) définit des orientations stratégiques nationales (par ex. en terme de protection de la biodiversité) s'appliquant à l'ensemble du territoire forestier et demeure le fiduciaire de la gestion des forêts publiques, peu importe la tenure; Le MRNF réalise son mandat en appliquant sa politique de consultation, notamment à l'égard des Premières Nations.
- b. Les CRE définissent, via leur CRRNT, les orientations régionales, produisent les PRDIRT, conduisent les consultations publiques et constituent des table de GIRT pour chaque UAF où seront représentés les principaux intervenants (ref. art. 54 de la Loi sur les forêts).
- c. La DGR du MRNF élabore, avec le support de la table de GIRT, un plan d'aménagement forestier général (PAFIG), en conformité avec le PRDIRT; le PAFIG est soumis à la consultation publique. La DGR assure la consultation des Premières Nations.
- d. La DGR du MRNF élabore, en collaboration étroite avec une équipe de professionnels représentants les détenteurs de droits de l'UAF et avec le support de la table de GIRT, un plan aménagement forestier tactique et opérationnel (PAFITO) qui est soumis à la consultation publique. La DGR assure la consultation des Premières Nations. Le PAFITO est signé par un ingénieur forestier de la DGR et demeure sous la responsabilité de cette dernière.
- e. Le Bureau de mise en marché du bois (BMMB) sélectionne avec la DGR les secteurs de récolte qui seront soumis aux enchères. La DGR construit les chemins d'accès pour ces secteurs de récolte.
- f. Les détenteurs d'une garantie d'approvisionnement et les enchérisseurs retenus par le BMMB pour des lots de bois sur pied sont responsables de la récolte et doivent convenir d'une entente avec la DGR (prescription, ententes d'harmonisation, etc.).

2. Plan d'aménagement forestier intégré général (PAFIG)

- → À l'échelle de l'UAF:
- → Présenté et discuté à la CRRNT en vue d'obtenir un avis de conformité avec le PRDIRT;
- ♦ Présente :
 - la stratégie d'aménagement applicable à l'UAF (Objectifs, critères, indicateurs, cibles) conforme à la Loi., à la Stratégie d'aménagement durable des forêts (SADF), au Règlement sur l'aménagement durable des forêts (RADF), etc.;
 - o les ententes <u>générales</u> d'harmonisation des usages (Répartition spatiale des récoltes, paysages, etc.);

- → D'une durée initiale de 5 ans, peut être prolongé à 10 ans, si les conditions de base n'ont pas changées;
- Peut être modifié (ajout ou modification) si changement dans les conditions de base;
- → La CRRNT consulte la population sur la version originale du PAFIG et sur les modifications, le cas échéant;
- ♦ La consultation des communautés autochtones est assurée par le MRNF;
- Des ajustements peuvent être apportés au PAFIG suite à la consultation publique;
- ♦ Le PAFIG est accessible en tout temps.

3. Plan d'aménagement forestier intégré tactique et opérationnel (PAFITO)

- → À l'échelle de l'UAF;

- ♦ Le PAFITO est un plan dynamique (à chaque année, on ajoute une année de planification de façon à maintenir 3 ans de secteurs d'intervention précis et harmonisés et 2 ans en termes d'orientations;
- → Le PAFITO présente des secteurs d'intervention permettant de respecter la stratégie d'aménagement et les ententes d'harmonisation;
- Les activités d'aménagement présentées à titre d'orientations (2 ans à titre indicatif) doivent permette d'identifier les zones où des mesures d'harmonisation pourraient être requises et les intervenants concernés;
- Les secteurs d'interventions «précis» (3 ans) présentent les mesures d'harmonisation convenues dans les ententes signées avec les gestionnaires de territoires fauniques structurés concernés;
- ♦ Le PAFITO initial fait l'objet d'une consultation publique;
- → À chaque année, les secteurs ajoutés ou modifiés au PAFITO sont soumis à la consultation publique;
- ♦ Le MRNF s'assure de la consultation des communautés autochtones;

Annexe 2 Détails du consensus sur les rôles et responsabilités des principaux acteurs du milieu forestier

Rôles du MRNF (central)

- ♦ Adoption des lois, règlements, politiques, stratégies, guides, etc.
- ♦ Attributions des bois et des autres ressources;
- ♦ Réalisation des calculs de la possibilité forestière (Forestier en chef);
- ♦ Application de la politique de consultation;
- ♦ Consultation des premières Nations;
- → Adoption d'une stratégie d'aménagement durable des forêts SADF -(orientations, objectifs et cibles au niveau national);
- Entérinement des plans régionaux de développement intégré des ressources naturelles et du territoire (PRDIRT) préparés par commissions régionales sur les ressources naturelles et le territoire (CRRNT) et approuvés par les conférences régionales des élus (CRÉ);
- Arbitrage des conflits régionaux;
- ♦ Développement des connaissances (inventaires et R&D);
- ♦ Soutien à la protection des forêts;
- ♦ Soutien à l'aménagement (programmes par ex. mise en valeur);

Rôles des conférences régionales des élus (CRÉ)

- → Concertation en matière de développement régional;
- ♦ Évolution des CRRNT aux nouveaux mandats:
 - Nomination des membres;
 - Soutien au fonctionnement;
- ♦ Approbation des PRDIRT;
- → Transmission des PRDIRT au MRNF pour obtenir un avis de conformité avec la SADF;

Rôles des commissions régionales sur les ressources naturelles et le territoire (CRRNT)

- → Détermination des potentiels de mise en valeur des ressources naturelles et du territoire;
- ♦ Établissement de consensus sur les choix régionaux de développement;
- ♦ Élaboration des PRDIRT, en concertation avec les acteurs régionaux;
 - o Détermination des orientations, objectifs et cibles au niveau régional;
- ♦ Mise sur pied de tables de GIRT (1 par UAF ou un regroupement d'UAF);
- ♦ Consultation sur les plans;

Rôles des directions générales régionales du MRNF (DGR)

♦ Application des lois et règlements – suivis et contrôles;

- → Élaboration avec la table de GIRT d'un plan d'aménagement forestier intégré général (PAFIG) pour chaque UAF;
- Élaboration via une table de professionnels représentant les détenteurs de droits de l'UAF) et avec la table de GIRT d'un plan d'aménagement forestier intégré tactique et opérationnel (PAFITO) pour chaque UAF;
- Planification avec les tables de GIRT du développement du réseau principal de voirie forestière et de la fermeture de certaines routes;
- → Détermination avec le Bureau de mise en marché du bois (BMMB) des secteurs de récolte prévus au PAFITO qui seront offerts aux enchères (Le secteurs de coupe mis aux enchères identifiés au PAFITO doivent être représentatifs des diverses conditions d'opération.;

Rôles des industriels forestiers

- → Participation aux CRRNT (représentation);
- → Participation aux tables de GIRT (représentation);
- → Participation aux tables de planification tactique et opérationnelle;
- ♦ Négociation des mesures d'intégration et d'harmonisation;
- Réalisation des activités de récolte et de transport du bois, s'ils sont certifiés, et ce, pour les volumes en garantie d'approvisionnement et les lots de bois sur pied mis aux enchères par le BMMB;

Rôles des gestionnaires de territoires fauniques structurés

- ♦ Participation aux CRRNT (représentation);
- → Participation aux tables de GIRT (représentation);
- → Participation aux tables de planification tactique et opérationnelle;
- ♦ Négociation des mesures d'harmonisation.

LISTE DES 95 ARTICLES ACCORDANT DES POUVOIRS DISCRÉTIONNAIRES AU GOUVERNEMENT, AU MINISTRE ET À DES HAUTS FONCTIONNAIRES

Pouvoirs discrétionnaires du gouvernement, du ministre et des hauts fonctionnaires

On retrouve dans le Projet de loi 57 au moins 95 articles accordant un ou plusieurs pouvoirs habilitant le gouvernement (7 articles), le ministre (81 articles) ou de hauts fonctionnaires (7 articles). Ainsi, le gouvernement peut..., le ministre peut..., le Forestier en chef peut..., etc. Un pouvoir habilitant accordé par l'Assemblée nationale est un pouvoir pouvant être exercé ou non. Cela relève d'abord et avant tout de la volonté du gouvernement ou du ministre. Voici la liste des articles concernés :

- 11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la coordination et le suivi de la recherche et du développement scientifique et technique relatifs à la forêt, <u>le gouvernement peut constituer le Conseil de la recherche forestière du Québec</u>. (N.B. Le MRNF a lui-même aboli le Conseil de recherche de l'industrie forestière.)
- 13. <u>Ils peuvent également être délimités</u> en forêts de proximité <u>par le ministre</u> en vertu de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune. (*Il a toujours été question de projet-pilotes qui incluraient les lots intra-municipaux, et devant occuper de 4 à 5 % du territoire forestier afin de pouvoir évaluer ces projets en termes de résultats et d'impacts.)*
- 15. Les unités d'aménagement constituent des unités territoriales sur lesquelles s'effectuent, en fonction de la stratégie d'aménagement durable des forêts et des possibilités forestières qui leur sont assignées, la planification et la réalisation des interventions en milieu forestier. Elles sont composées d'aires destinées à la production ligneuse et d'aires non destinées à une telle production.
 Parmi les aires destinées à la production ligneuse, <u>une priorité peut être accordée</u> à la sylviculture intensive. (Il s'agit de zonage sommaire)
- 16. Le ministre peut redéfinir la limite territoriale et la délimitation des unités d'aménagement. Les modifications s'effectuent en tenant compte notamment du territoire de chaque région administrative du Québec, des caractéristiques biophysiques présentes ainsi que des différentes utilisations de ce territoire.
 Ces modifications sont rendues publiques ainsi que leur date d'entrée en vigueur.
 La limite territoriale modifiée et le nouveau périmètre des unités sont tracés sur des cartes qui sont accessibles sur le site Internet du ministère. (Le ministre, en toute transparence, devrait consulter le milieu et groupes concernés. En fait, on veut conserver les UAF, par contre les cas de révision doivent être exceptionnels)
- 21. Pour favoriser l'avancement des sciences forestières, <u>le ministre peut constituer des forêts d'expérimentation</u>.
 Seules les activités d'aménagement forestier reliées à la recherche et à l'expérimentation sont permises dans ces forêts.
- 22. Le ministre peut autoriser une personne à exercer les activités permises aux conditions qu'il détermine.
 Ces conditions peuvent déroger aux normes d'aménagement forestier édictées par le gouvernement par voie réglementaire si le ministre estime que cette dérogation est justifiée dans le cadre de la recherche ou de l'expérimentation.
- 23. Pour favoriser l'enseignement pratique et la recherche appliquée en foresterie, <u>le ministre peut constituer des forêts d'enseignement et de recherche.</u>
 Seules les activités d'aménagement forestier réalisées à des fins d'enseignement et de recherche sont permises dans ces forêts.
- 24. Le ministre peut, aux conditions qu'il détermine, confier la gestion d'une forêt d'enseignement et de recherche à un organisme sans but lucratif voué à l'enseignement ou à la recherche.

Cet organisme exerce les activités d'aménagement forestier autorisées selon les conditions prévues à la convention de gestion. <u>Ces conditions peuvent déroger aux normes d'aménagement forestier édictées par le gouvernement</u> par voie réglementaire <u>si le ministre estime</u> que cette dérogation est justifiée dans le cadre de la recherche.

Si la réalisation des activités d'aménagement forestier comporte la récolte de bois susceptible d'être utilisé par une usine de transformation du bois, la destination de ce bois doit être approuvée par le ministre.

- 25. Le ministre peut, avec l'autorisation du gouvernement, constituer des stations forestières en vue de regrouper sur un même territoire des activités liées à l'expérimentation, à l'enseignement et à la recherche et d'autres activités compatibles avec l'exercice de ces activités permettant le développement et la mise en valeur de la station forestière.
- 27. Le ministre peut, aux conditions qu'il détermine, confier à une personne morale le mandat de réaliser des activités d'aménagement forestier de tout ou partie d'une station forestière en vue d'en permettre le développement et la mise en valeur.

 Avant de réaliser les activités d'aménagement forestier autorisées par le ministre dans le cadre du mandat, le mandataire doit soumettre au ministre pour approbation un plan d'aménagement.
- 28. Le ministre peut permettre au mandataire de vendre pour son propre compte le bois qu'il récolte en réalisant les activités d'aménagement forestier autorisées par le ministre dans le cadre du mandat.
 Le mandat peut également contenir des dispositions particulières concernant la vente et la

destination des bois, les rapports d'activités que doit soumettre au ministre le mandataire ou toute autre disposition pour assurer la mise en application du mandat.

- 30. Le ministre peut désigner des aires forestières à titre de refuges biologiques dans le but de protéger certaines forêts mûres ou surannées représentatives du patrimoine forestier du Québec et de favoriser le maintien de la diversité biologique qu'on peut retrouver à l'intérieur de ces forêts.
 À cette fin, il délimite et répartit, sur le territoire forestier du domaine de l'État, des refuges
 - biologiques qu'il gère de manière à assurer la pérennité de leur protection.

 Ces refuges sont définis et indiqués au plan d'affectation des terres prévu par la Loi sur les terres du domaine de l'État (chapitre T-8.1). (Le tout doit se faire en transparence par des avis publics et après consultation du milieu.)
- 31. Le ministre peut modifier les limites du territoire d'un refuge biologique ou révoquer son statut si le territoire ne présente plus, sur le plan de la biodiversité, l'intérêt de protection initial. Toutefois, lorsque le refuge est inscrit au registre des aires protégées constitué conformément à la Loi sur la conservation du patrimoine naturel (chapitre C-61.01), il doit préalablement obtenir l'accord du ministre responsable de la tenue de ce registre.
 Il peut cependant, en tout temps, apporter toute modification qu'il juge nécessaire pour corriger une erreur, une imprécision ou une autre incongruité survenue dans la délimitation d'un refuge biologique. (Le tout doit se faire en transparence par des avis publics et après consultation du milieu.)
- 33. Les activités d'aménagement forestier sont interdites sur le territoire d'un refuge biologique. <u>Le ministre peut cependant autoriser une activité d'aménagement forestier aux conditions qu'il détermine, s'il l'estime opportun</u> et si cette activité n'est pas susceptible de porter atteinte au maintien de la diversité biologique.
 Toutefois, lorsque le refuge est inscrit au registre des aires protégées constitué conformément à la Loi sur la conservation du patrimoine naturel, il doit préalablement consulter le ministre responsable de la tenue de ce registre et obtenir son avis sur l'impact de l'activité envisagée. (Le tout doit se faire en transparence par des avis publics et après consultation du milieu.)
- 34. Des écosystèmes forestiers présentant un intérêt particulier pour la conservation de la diversité biologique, notamment en raison de leur caractère rare ou ancien, peuvent faire l'objet d'un classement en tant qu'écosystèmes forestiers exceptionnels.
 Ceux-ci sont délimités par le ministre avec l'accord du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

- 36. <u>Le ministre peut, aux mêmes conditions, étendre les limites du territoire d'un écosystème forestier exceptionnel ou, s'il estime que</u> les motifs qui ont justifié le classement n'existent plus, le déclasser en tout ou en partie. (Le tout doit se faire en transparence par des avis publics et après consultation du milieu.)
- 37. Les activités d'aménagement forestier sont interdites dans un écosystème forestier exceptionnel. Le ministre peut toutefois, après consultation du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs et <u>aux conditions qu'il détermine, autoriser une activité</u> d'aménagement forestier s'il l'estime opportun et si, à son avis, celle-ci n'est pas susceptible de porter atteinte à la conservation de la diversité biologique.
- 38. Lorsque le ministre est d'avis que l'exercice d'un droit minier visé à l'article 8 de la Loi sur les mines (chapitre M-13.1) dans les limites du territoire d'un écosystème forestier exceptionnel risque de porter atteinte à la conservation de la diversité biologique, <u>il peut ordonner la cessation des travaux</u> et, <u>soit conclure une entente</u> avec le titulaire du droit minier pour que ce dernier l'abandonne selon la procédure prévue à cette loi, <u>soit l'exproprier</u> conformément à la Loi sur l'expropriation (chapitre E-24).
- 39. Quiconque entend exécuter des travaux de construction, d'amélioration ou de fermeture d'un chemin multi-usages doit être <u>autorisé par le ministre aux conditions que celui-ci détermine</u>, sauf dans le cas où l'exécution des travaux est autorisée par un permis d'intervention ou par un contrat ou une entente conclu en vertu de la présente loi.
 Constitue un chemin multi-usages un chemin, autre qu'un chemin minier, construit ou utilisé en vue de permettre l'accès au territoire forestier et à ses multiples ressources.
- 40. Toute personne peut circuler sur un chemin multi-usages en se conformant aux normes prescrites par le gouvernement par voie réglementaire pour la sécurité des utilisateurs et la protection des chemins.
 Toutefois, le ministre peut, pour des raisons d'intérêt public, restreindre, aux conditions qu'il détermine, l'accès à un chemin multi-usages ou en interdire l'accès.
- **43**. Le gouvernement peut, par voie réglementaire, édicter, à l'égard de quiconque exerce une activité d'aménagement forestier dans une forêt du domaine de l'État, des normes d'aménagement durable des forêts. [...] Le gouvernement peut également, par voie réglementaire, déterminer les dispositions dont la violation constitue une effraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 243, celle dont est passible le contrevenant.
- 44. Le ministre peut désigner une rivière à titre de rivière à saumon.

Les activités d'aménagement forestier sont interdites dans la zone riveraine, déterminée par le gouvernement par voie réglementaire, d'une rivière ou partie de rivière à saumon, à moins d'obtenir une <u>autorisation préalable du ministre</u>.

45. Le ministre peut, pour tout ou partie du territoire forestier, imposer aux personnes ou aux organismes soumis à un plan d'aménagement des normes d'aménagement forestier différentes de celles édictées par le gouvernement par voie réglementaire, lorsque ces dernières ne permettent pas de protéger adéquatement l'ensemble des ressources de ce territoire en raison des caractéristiques du milieu propres à celui-ci et de la nature du projet qu'on entend y réaliser. Il peut aussi, à la demande d'une communauté autochtone ou de sa propre initiative après consultation d'une telle communauté, imposer des normes d'aménagement forestier différentes, en vue de faciliter la conciliation des activités d'aménagement forestier avec les activités de cette communauté exercées à des fins domestiques, rituelles ou sociales. Le ministre peut également autoriser une dérogation aux normes réglementaires lorsqu'il lui est démontré que les mesures de substitution proposées par ces personnes ou organismes assureront une protection équivalente ou supérieure des ressources et du milieu forestiers. Le ministre définit, dans le plan, les normes d'aménagement forestier qu'il impose ou qu'il autorise et précise les endroits où elles sont applicables et, le cas échéant, les normes réglementaires faisant l'objet de la substitution ainsi que les mécanismes prévus pour en assurer leur application. Il peut déterminer, parmi l'ensemble de ces dispositions, celles dont la violation

constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 244, celle dont est passible le contrevenant.

- 47. Le forestier en chef a pour fonctions, dans le respect de la stratégie d'aménagement durable des forêts :
 - 1° d'établir les méthodes, les moyens et les outils requis pour calculer les possibilités forestières des forêts du domaine de l'État;
 - 2° de déterminer les données forestières et écologiques requises pour effectuer les analyses servant à déterminer les possibilités forestières;
 - 3° de déterminer les possibilités forestières et de fournir au ministre ses recommandations sur les activités à réaliser pour soutenir les possibilités forestières ou pour optimiser les stratégies d'aménagement forestier dans chaque unité d'aménagement;
 - 4° de conseiller le ministre sur l'orientation et la planification de la recherche et du développement en matière de foresterie, sur la limite territoriale et la délimitation des unités d'aménagement et des forêts de proximité ainsi que sur toute question qui, selon lui, appelle l'attention ou l'action gouvernementale ;
 - 5° de préparer, de publier et de maintenir à jour un manuel d'aménagement durable des forêts servant notamment à déterminer les possibilités forestières :
 - 6° de réviser les possibilités forestières aux cinq ans et, au besoin, de les mettre à jour en tenant compte des mêmes critères que ceux considérés pour leur détermination ;
 - 7° de modifier les possibilités forestières assignées à un territoire, à la demande du ministre, lorsque les circonstances sont telles que, sans une modification immédiate de celles-ci, l'aménagement durable des forêts risquerait d'être compromis ou lorsque, sur la base des mêmes considérations que celles prévues pour sa détermination, les possibilités peuvent être revues à la hausse;
 - 8° de rendre publiques les possibilités forestières, leur date d'entrée en vigueur ainsi que les motifs justifiant leur détermination ;
 - 9° de préparer un rapport sur l'examen des résultats obtenus en matière d'aménagement durable des forêts du domaine de l'État et de le transmettre au ministre à l'époque et selon les conditions fixées par ce dernier.

Le <u>ministre peut confier au forestier en chef tout mandat en matière de foresterie</u> et notamment lui demander son avis sur toute question en cette matière, tant à l'égard des forêts privées que des forêts du domaine de l'État.

- Les conseils et avis du forestier en chef sont accessibles. (Cet article est contraire à l'indépendance dont doit bénéficier le Forestier en chef.)
- 50. <u>L'exercice des fonctions du forestier en chef peut comporter une enquête</u>, s'il juge à propos. Pour la conduite de l'enquête, le forestier en chef est investi des pouvoirs et de l'immunité prévus à la Loi sur les commissions d'enquête.
 - Il ne peut être poursuivi en justice pour les actes officiels accomplis de bonne foi dans l'exercice de ses fonctions.
- 53. La planification forestière qui s'effectue dans une unité d'aménagement se réalise dans le cadre d'un processus de concertation du milieu régional menant à l'élaboration de plans d'aménagement forestier intégré.
 - Ces plans régissent les différentes activités d'aménagement forestier réalisées sur le territoire de l'unité en tenant compte des objectifs et cibles d'efficience que le ministre peut fixer en matière d'interventions forestières et en favorisant l'intégration des intérêts et des préoccupations des personnes et organismes concernés.
- 54. Le ministre élabore, pour chacune des unités d'aménagement et en collaboration avec la table locale de gestion intégrée des ressources et du territoire mise sur pied pour l'unité concernée par une ou plusieurs commissions régionales des ressources naturelles et du territoire en vertu de la Loi sur le ministère des Affaires municipales et des Régions (chapitre M-22.1), un plan tactique et un plan opérationnel d'aménagement forestier intégré. À cette fin, <u>il peut s'adjoindre les services</u> d'experts en matière de planification forestière.
 - Le plan tactique est réalisé pour une période de cinq ans. Il contient notamment les possibilités forestières assignées à l'unité, les objectifs d'aménagement durable des forêts, les stratégies

d'aménagement forestier retenues pour l'atteinte de ces possibilités forestières et de ces objectifs ainsi que les endroits où se situent les infrastructures principales.

Le plan opérationnel contient notamment les secteurs d'intervention où sont planifiées pour l'année en cours et les deux suivantes, conformément au plan tactique, la récolte de bois ou la réalisation d'autres activités d'aménagement forestier. Ce plan est mis à jour annuellement, s'il y a lieu, notamment en y ajoutant les secteurs d'intervention où sont planifiées, pour les quatrième et cinquième années, les activités d'aménagement forestier. Il est accompagné des prescriptions sylvicoles applicables.

Le ministre prépare et tient à jour un manuel servant à la confection des plans ainsi qu'un guide sur la base duquel il établit des prescriptions sylvicoles. (On est sensé faire de la GPOR.)

- 57. Les commissions régionales rendent accessibles au public, pour information et commentaires, les plans tactiques et opérationnels qui découlent des travaux réalisés aux tables ainsi que le rapport préparé pour la consultation publique. Après la période de consultation publique, elles doivent préparer et transmettre au ministre un rapport résumant les commentaires obtenus dans le cadre de cette consultation et lui proposer, s'il y a lieu, en cas de divergence de point de vue, les solutions qu'elles préconisent.
 - Les règles applicables au déroulement de la consultation publique sont fixées par la commission régionale. Le ministre peut cependant définir des balises sur la base desquelles ces règles sont fixées. (Le tout doit se faire en transparence avec consultation du milieu concerné.)
- 59. En cas de perturbations naturelles causant une destruction importante de massifs forestiers dans une aire forestière ou lorsqu'une aire forestière est requise pour un aménagement hydroélectrique ou éolien que le gouvernement désigne à cette fin par décret, <u>le ministre peut, avec la participation de la table locale de gestion intégrée des ressources et du territoire concernée, préparer un plan d'aménagement spécial en vue d'assurer la récupération des bois et la réalisation des traitements sylvicoles appropriés et appliquer ce plan, pour la période et aux conditions qui y sont prévues.</u>

Le plan peut prévoir des conditions qui peuvent déroger aux normes d'aménagement forestier édictées par le gouvernement par voie réglementaire si cette dérogation est nécessaire à la récupération des bois et prévoir un dépassement de la possibilité forestière si le ministre l'estime nécessaire en raison des risques de perte de bois pouvant faire l'objet de la récupération. Toute personne ou tout organisme à qui le ministre a confié ou délégué la réalisation d'activités d'aménagement forestier sur le territoire visé par un plan spécial doit se conformer au plan. Ce plan remplace, dans la mesure qui y est indiquée, tout plan d'aménagement qui était applicable sur ce territoire.

Le ministre peut, pour la mise en œuvre d'un plan spécial, accorder une aide financière à toute personne ou à tout organisme qui réalisera les activités d'aménagement forestier visées au plan et qui lui en fait la demande par écrit. (N.B. Le questionnement qui s'impose ici, concerne les industriels qui auraient acheté du bois : Comment pourrons-nous les forcer à aller chercher le bois de chablis ou de feu ? Pourront-ils reporter les coupes forestières qu'ils ont achetées sur le marché?)

- **61**. Les activités d'aménagement forestier planifiées doivent être réalisées par le ministre ou par des entreprises d'aménagement.
 - À cette fin, <u>le ministre peut, par contrat, conformément à la Loi sur les contrats des organismes publics (chapitre C-65.1), obtenir les services de ces entreprises et leur permettre, en plus de réaliser les activités d'aménagement forestier, d'effectuer d'autres activités liées à la planification ou à la gestion de ces activités ou au transport des bois. (On a toujours parlé d'un contrat de sylviculture de 5 ans.)</u>
- 62. <u>Le ministre peut également, par entente avec un bénéficiaire d'une garantie</u> <u>d'approvisionnement, lui confier, dans les secteurs d'intervention dont les bois ne sont pas voués à la vente sur un marché libre, la responsabilité de la récolte</u> de tout ou partie des volumes de bois garantis et d'autres activités qu'il indique.

L'entente indique les secteurs d'intervention, fixe les conditions de réalisation des travaux d'aménagement et autres engagements que doit respecter le bénéficiaire et détermine les sanctions applicables en cas de non respect des engagements. Lorsque d'autres bénéficiaires ont également manifesté leur intérêt de récolter eux-mêmes les volumes de bois garantis dans les secteurs d'intervention concernés, l'entente multilatérale identifie le bénéficiaire chargé de la

réalisation des travaux. Elle indique également les modalités assurant l'intégration des récoltes et le transport des bois et prévoit un mode de prise de décision et de règlement des différends portant sur ces activités et sur l'imputation de leurs coûts.

Les renseignements contenus dans l'entente sont accessibles. (L'engagement du ministre était que ce dernier devait signer une entente afin d'établir un lien juridique.)

- 65. Le ministre peut exiger de toute personne ou de tout organisme qui réalise des activités d'aménagement forestier dans les forêts du domaine de l'État de lui présenter, à la date ou aux dates qu'il fixe, un rapport sur ces activités. Les renseignements contenus dans le rapport sont accessibles.
 - Les éléments que doit contenir le rapport sont déterminés et définis dans un manuel d'instructions préparé et tenu à jour par le ministre. Ce manuel est rendu public et, sur demande, remis aux personnes ou aux organismes tenus de faire le rapport.
- 66. Le ministre peut, pour l'application de la présente section, autoriser une personne à procéder à une inspection et à vérifier les données et informations figurant au rapport d'activités.
 À cette fin, cette personne peut :
 - 1° pénétrer, à toute heure raisonnable, dans un établissement où elle a des motifs raisonnables de croire que sont détenues les données et informations nécessaires au suivi et au contrôle des interventions en forêt;
 - 2° examiner et tirer copie des livres, registres, comptes, dossiers et autres documents qui comportent des données ou des renseignements servant ou ayant servi à la préparation du rapport d'activités;
 - 3° exiger tout renseignement relatif aux activités d'aménagement forestier que la personne ou l'organisme a réalisées, de même que tout document s'y rapportant.
 - Sur demande, la personne autorisée par le ministre s'identifie et exhibe un certificat signé par le ministre attestant sa qualité.
- **67**. Le <u>ministre peut rendre une ordonnance</u> s'il constate que les activités d'aménagement forestier sont réalisées sans droit ou en contravention d'une condition fixée à un permis d'intervention, d'un plan d'aménagement, d'un contrat ou d'une entente ou d'une norme prévue à la présente loi ou édictée en vertu de celle-ci.

L'ordonnance enjoint au contrevenant de cesser, immédiatement ou dans le délai fixé, les activités exercées sans droit ou, selon le cas, de se soumettre aux conditions fixées au permis d'intervention ou de se conformer au plan d'aménagement ou aux dispositions légales, réglementaires ou contractuelles applicables. L'ordonnance peut également enjoindre au contrevenant de suspendre, pour la période et aux conditions que détermine le ministre, la réalisation de tout ou partie de l'activité d'aménagement forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être motivée et signifiée au contrevenant.

Elle prend effet à la date de sa signification.

marché des bois institué en vertu de l'article 117.

Dans le cas où le contrevenant refuse ou néglige d'y donner suite, <u>le ministre peut, en outre de tout autre recours, s'adresser à la Cour supérieure</u> pour obtenir une injonction lui ordonnant de se conformer à l'ordonnance.

68. Le ministre est responsable du mesurage des bois dans les forêts du domaine de l'État.

Il peut exiger de toute personne ou de tout organisme autorisé à récolter du bois dans les forêts du domaine de l'État d'effectuer le mesurage des bois selon l'une des méthodes de mesurage déterminée par le gouvernement par voie réglementaire. La méthode de mesurage est choisie par le ministre après consultation de la personne ou de l'organisme concerné. Cette personne ou cet organisme doit respecter les instructions de mesurage afférentes à la méthode de mesurage choisie prévues au manuel préparé à cette fin par le Bureau de mise en

69. <u>Le ministre peut, pour l'application de la présente loi, autoriser une personne à vérifier l'application des normes relatives au mesurage des bois récoltés</u> dans les forêts du domaine de l'État.

Cette personne peut, dans l'exercice de ses fonctions, intercepter sur un chemin en milieu forestier un véhicule routier servant au transport des bois et exiger du conducteur de ce véhicule

qu'il l'immobilise afin de procéder au contrôle et à la vérification des documents relatifs au transport des bois que ce dernier est tenu d'avoir en sa possession. À cette fin, cette personne peut :

1° établir, en milieu forestier, des points d'arrêt et de contrôle ;

2° exiger du conducteur, pour examen, la remise de ces documents ainsi que tout renseignement lié au contenu de ceux-ci ;

3° obliger le conducteur ou toute autre personne l'accompagnant, le cas échéant, à lui prêter une aide raisonnable dans sa vérification.

Le conducteur du véhicule ou toute autre personne l'accompagnant, le cas échéant, doit se conformer sans délai aux exigences le concernant.

Sur demande, la personne autorisée par le ministre s'identifie et exhibe un certificat signé par le ministre attestant sa qualité.

- 70. Le gouvernement peut, par voie réglementaire;
 - 1° déterminer les normes relatives au mesurage des bois récoltés dans les forêts du domaine de l'État, lesquelles comprennent notamment les normes applicables au transport des bois, à la transmission des données de mesurage ou d'inventaire, à la vérification de ces données à la correction apportée au mesurage, y compris le concours que la personne ou l'organisme tenu d'effectuer le mesurage doit fournir au ministre;
 - 2° fixer les frais payables par la personne ou l'organisme tenu d'effectuer le mesurage pour la perte de formulaires de mesurage, d'inventaire et de transport du bois que cet te personne ou cet organisme avait en sa possession et faire varier ces frais selon le type ou le nombre de formulaires perdus :
 - 3° déterminer les dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant. (Le tout doit se faire en transparence par des consultations préalables.)
- 71. Un permis d'intervention est nécessaire pour réaliser dans les forêts du domaine de l'État les activités d'aménagement forestier suivantes :

1° la récolte de bois de chauffage à des fins domestiques ou

commerciales;

2° la culture et l'exploitation d'une érablière à des fins acéricoles ;

3° les activités requises pour des travaux d'utilité publique ;

4° les activités réalisées par un titulaire de droits miniers aux fins

d'exercer ses droits ;

5° les activités requises pour des travaux d'aménagement faunique,

récréatif ou agricole ;

6° la récolte d'arbustes ou d'arbrisseaux aux fins d'approvisionner une usine de transformation du bois ;

7° les activités réalisées dans le cadre d'un projet d'expérimentation ou

de recherche;

8° les activités réalisées par des autochtones à des fins domestiques,

rituelles ou sociales, sauf dans les cas déterminés par règlement du ministre ;

9° toute autre activité déterminée par le ministre.

La récolte de bois de chauffage pour l'usage exclusif d'une pourvoirie, d'une zone d'exploitation contrôlée ou d'une réserve faunique au sens des sections II, III et IV du chapitre IV de la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune (chapitre C-61.1) est assimilée à une récolte de bois de chauffage à des fins domestiques.

- 72. Le <u>ministre peut délivrer un permis autorisant son titulaire à réaliser les activités d'aménagement forestier qui y sont indiquées aux conditions qu'il détermine.</u>
 - Toutefois, nul permis d'intervention ne peut être délivré à une personne qui est redevable de droits exigibles en vertu de la présente loi. (Il doit délivrer le permis.)
- 76. Un permis n'est cessible que dans les cas et aux conditions déterminés <u>par règlement du ministre</u>. (Les pouvoirs discrétionnaires du ministre sont dangereux, des consultations obligatoires s'imposent.)
- 77. Le ministre peut suspendre ou résilier un permis dans les cas suivants :
 - 1° le titulaire n'a pas acquitté les droits exigibles ;

- 2° le titulaire ne remplit plus les conditions imposées pour l'obtention du permis ;
 3° le titulaire ne respecte accel.
- 3° le titulaire ne respecte pas les conditions indiquées à son permis ou les normes applicables à ses activités d'aménagement forestier;
- le titulaire ne lui a pas soumis un rapport de ses activités, lorsqu'un tel rapport est requis ;
- 5° le titulaire est déclaré coupable d'une infraction à la présente loi ou à un règlement pris en son application.

Avant de prendre une telle décision, le ministre doit notifier par écrit au titulaire le préavis prescrit par l'article 5 de la Loi sur la justice administrative (chapitre J-3) et lui accorder un délai d'au moins 10 jours pour présenter ses observations et remédier à son défaut.

La suspension ou la résiliation d'un permis a effet à compter de la date de la notification de la décision du ministre au titulaire du permis.

80. En cas de perturbations naturelles affectant le territoire d'une érablière faisant l'objet d'un permis ou les autres ressources du milieu forestier comprises dans ce territoire, <u>le ministre peut modifier le permis pour assurer la protection de l'érablière ou des autres ressources en cause.</u>
Il peut également, pour les mêmes fins, imposer au titulaire du permis des normes d'aménagement forestier ou des normes pour l'entaillage des érables ou les autres travaux requis différentes de celles prescrites par voie réglementaire, lorsque ces dernières ne permettent pas de protéger adéquatement l'érablière ou les ressources du milieu forestier affectées par la perturbation.

Ces normes, les endroits où elles sont applicables et, le cas échéant, les normes réglementaires faisant l'objet de la substitution doivent être indiqués au permis modifié. Le permis peut également indiquer, parmi l'ensemble de ces dispositions, celles dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 244, celle dont est passible le contrevenant.

- 81. <u>Le ministre peut, à la demande du titulaire d'un permis, augmenter la superficie du territoire sur lequel porte ce permis,</u> si ce titulaire remplit les conditions suivantes :
 - 1° il exploite 90 % ou plus de la capacité d'entaillage de l'érablière depuis au moins deux ans ;
 - 2° il a complété les travaux de construction des chemins et bâtiments qu'il a décrits et localisés dans sa demande de permis.

Le titulaire d'un permis doit exploiter 90 % ou plus de la capacité d'entaillage de la partie de l'érablière ajoutée au territoire sur lequel porte son permis dans les trois années suivant cet ajout. Si le titulaire ne respecte pas cette exigence, le ministre peut retrancher de la partie de l'érablière ajoutée une partie équivalente à la capacité d'entaillage inexploitée.

- 82. Le ministre peut retrancher de l'érablière toute superficie qui fait l'objet d'un classement en tant qu'écosystème forestier exceptionnel, s'il estime que les activités d'exploitation de l'érablière sont susceptibles de porter atteinte à la conservation de la diversité biologique. Dans ce cas, le gouvernement accorde au titulaire de permis, après lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations, en réparation du préjudice subi, une indemnité qu'il estime juste et qui est fixée d'après la valeur des biens et des infrastructures servant à l'exploitation de l'érablière.
- **83**. Le titulaire d'un permis a droit au renouvellement de son permis s'il remplit les conditions suivantes :
 - 1° il a acquitté les droits exigibles liés à son permis ainsi que les frais de services administratifs reliés à l'analyse de sa demande de renouvellement;
 - 2° il respecte les conditions indiquées à son permis, celles déterminées par règlement du ministre et les normes applicables à ses activités d'aménagement forestier ; 3° il a soumis un rapport de ses activités, lorsqu'un tel rapport est requis ;
 - 4° il a exploité en moyenne 50 % ou plus de la capacité d'entaillage de l'érablière au cours de la période de validité de son permis.

Toutefois, le ministre peut assortir le permis renouvelé de toute condition qu'il estime utile. Il peut également refuser de renouveler le permis au profit d'un usage d'utilité publique. (Les pouvoirs discrétionnaires sont trop larges, on se doit de connaître les motifs de refus et la procédure qui en découle.)

- 84. En outre des cas de suspension ou de résiliation prévus à l'article 77, <u>le ministre peut, aux</u> <u>mêmes conditions que celles prévues à cet article, suspendre ou résilier un permis si le titulaire n'a pas cultivé et exploité l'érablière depuis au moins trois années consécutives. (Seul les raisons graves et connues par le bénéficiaire au préalable.)</u>
- 85. Le ministre peut, par règlement, selon les catégories de permis d'intervention :
 - 1° déterminer la teneur d'un permis et ses conditions de délivrance ainsi que les cas et conditions de transfert d'un permis ;
 - 2° déterminer, pour les permis autres que le permis de culture et d'exploitation d'une érablière à des fins acéricoles, les conditions de modification ou de renouvellement du permis;
 - 3° déterminer les cas où un permis d'intervention visé au paragraphe 8° du premier alinéa de l'article 71 n'est pas requis ;
 - 4° déterminer les normes d'entaillage des érables et des autres travaux requis pour la culture et l'exploitation d'une érablière ;
 - 5° fixer les droits exigibles que doit payer le titulaire de permis qu'il indique ainsi que les conditions relatives au paiement des droits ;
 - 6° fixer les frais pour les services administratifs reliés à l'analyse des demandes ;
 - 7° déterminer les dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant.
- 86. Le ministre peut, aux conditions qu'il détermine, consentir une garantie d'approvisionnement à une personne ou un organisme qui exploite ou projette d'exploiter une usine de transformation du bois, si la possibilité forestière le permet, si les volumes de bois disponibles sur le marché libre sont suffisants pour évaluer la valeur marchande des bois des forêts du domaine de l'État et s'il estime que l'intérêt public le justifie dans une perspective de développement durable. Il peut également, dans les mêmes conditions, demander au Bureau de mise en marché des bois de vendre sur un marché libre des garanties d'approvisionnement. Une personne ou un organisme qui acquiert une usine faisant ou ayant fait l'objet d'une garantie ou qui acquiert le droit d'exploiter une telle usine n'a droit à une garantie que si la redevance annuelle, le montant des ventes de bois garanti et les cotisations aux organismes de protection des forêts reconnus par le ministre qui sont exigibles du bénéficiaire de cette garantie ont été entièrement acquittés.

Le troisième alinéa ne s'applique pas lorsque le bénéficiaire de la garantie a fait cession de ses biens ou a été l'objet d'une ordonnance de séquestre en vertu de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité (Lois révisées du Canada (1985), chapitre B-3). (Le ministre doit reconnaître, conformément aux engagements déjà pris, un contrat d'approvisionnement en remplacement des CAAF.)

- 91. Le ministre peut, exceptionnellement, permettre qu'une partie des volumes de bois garantis achetés par le bénéficiaire au cours d'une année puisse être destinée à une autre usine que celle mentionnée à la garantie d'approvisionnement, notamment s'il l'estime nécessaire afin d'éviter la dégradation ou la perte de bois ou pour favoriser une utilisation optimale des bois. Il peut également, sur demande d'un bénéficiaire, autoriser ce dernier à acheminer une partie des volumes de bois garantis achetés au cours d'une année vers une autre usine que celle mentionnée à la garantie afin de pallier, à l'égard de cette usine, un approvisionnement insuffisant découlant d'une situation conjoncturelle, s'il estime que le transfert de ces bois évitera la fermeture temporaire de cette usine ou permettra de réduire la durée de la fermeture. Il peut aussi autoriser, à la demande de bénéficiaires, des échanges de bois d'une usine à une autre afin de réduire les coûts de transport des bois.
 Le ministre peut, dans le cadre de sa décision, prendre en considération l'impact de celle-ci sur le
 - Le ministre peut, dans le cadre de sa décision, prendre en considération l'impact de celle-ci sur le milieu régional et local et sur la mise en marché des bois des forêts privées.
- **94**. Les bois acquis par un bénéficiaire en vertu de sa garantie d'approvisionnement sont payables selon les taux fixés par le Bureau de mise en marché des bois <u>et selon les échéances et modalités que le ministre détermine par voie réglementaire</u>.

- 98. Le ministre peut, après consultation du bénéficiaire de la garantie d'approvisionnement, établir un calendrier dans lequel il fixe les dates où ce dernier doit se prononcer sur l'achat d'une partie des volumes annuels de bois garantis qu'il indique.
 - Le bénéficiaire qui, étant tenu de le faire, refuse, néglige ou omet de se prononcer sur l'achat de la partie des volumes annuels en cause est, après avoir été avisé par le ministre des conséquences de son défaut, réputé avoir renoncé pour l'année à ces volumes. L'avis transmis par le ministre doit indiquer qu'un délai de 10 jours est accordé au bénéficiaire pour lui permettre de remédier au défaut.
- 100. Les volumes de bois garantis auxquels un bénéficiaire a renoncé ou est réputé avoir renoncé <u>peuvent</u>, <u>au choix du ministre</u>, être mis en marché par le Bureau de <u>mise en marché des bois ou être destinés à une ou plusieurs autres usines</u> selon les taux fixés par le Bureau.
- 103. <u>Le ministre peut, s'il l'estime opportun, à la suite de la révision</u> <u>quinquennale des possibilités forestières et après avoir donné au bénéficiaire de la garantie</u> <u>d'approvisionnement l'occasion de présenter ses observations, réviser les conditions prévues à la garantie, notamment les volumes annuels de bois garantis et le territoire en provenance duquel les bois peuvent être achetés.</u>

Le ministre tient compte, dans l'exercice de sa discrétion :

- 1° des besoins de l'usine de transformation du bois ;
- 2° des autres sources d'approvisionnement disponibles, tels les bois des forêts privées et des forêts de proximité, les copeaux, les sciures, les planures, les fibres de bois provenant du recyclage et les bois provenant de l'extérieur du Québec ;
- 3° des volumes de bois, selon les différentes provenances, que l'usine a utilisés au cours des cinq dernières années :
- 4° des possibilités forestières assignées aux unités d'aménagement ;
- 5° des volumes minimums de bois requis sur le marché libre permettant d'évaluer la valeur marchande des bois des forêts du domaine de l'État ;
- 6° des volumes de bois qu'il estime nécessaires pour permettre la réalisation de projets de développement socioéconomique dans les régions et les collectivités. (Les pouvoirs discrétionnaires, que se donne le ministre, ou communément appelés service à la carte, manque de sérieux.)
- 104. Le ministre peut également, après avoir donné au bénéficiaire de la garantie d'approvisionnement l'occasion de présenter ses observations, réviser en cours d'année les volumes annuels de bois garantis concernant l'essence ou le groupe d'essences en cause et le territoire en provenance duquel les bois peuvent être achetés lorsque la possibilité forestière assignée à une unité d'aménagement comprise dans une région visée par la garantie est modifiée en cours d'année par le forestier en chef conformément à la présente loi. Il en est de même lorsque des changements dans les besoins de l'usine de transformation du bois du bénéficiaire de la garantie surviennent, notamment à la suite d'une modification dans le contrôle de la personne morale ou de la société bénéficiaire de la garantie, de la cessation définitive d'une partie des opérations de l'usine, d'un changement de vocation de l'usine ou d'une restructuration de l'entreprise.

Pour l'application du premier alinéa, le ministre tient compte, dans l'exercice de sa discrétion, des éléments prévus aux paragraphes 4° et 5° du deuxième alinéa de l'article 103. (Les modifications des échéanciers en cours d'année, nous apparaissent totalement inacceptables et si tel est le cas, il faudra établir une procédure avec compensation.)

- 105. En cas de baisse d'une possibilité forestière assignée à une unité d'aménagement comprise dans une région faisant l'objet de plusieurs garanties d'approvisionnement, <u>le ministre peut tenir compte des impacts sur l'activité économique</u> régionale ou locale de la répartition entre les bénéficiaires de la réduction des volumes annuels garantis pour l'essence ou le groupe d'essences en cause et faire varier la réduction en fonction de ces impacts.
- 107. <u>Le ministre peut résilier la garantie d'approvisionnement</u> dans les cas suivants :

- 1° le bénéficiaire ne se conforme pas aux obligations qui lui incombent en vertu de la présente loi et de la garantie ;
- le bénéficiaire n'a pas acquitté la redevance annuelle ou le montant des ventes de bois garanti qui sont exigibles ;
- l'usine de transformation du bois visée par la garantie du bénéficiaire n'est plus en activité depuis au moins six mois.

Le ministre doit donner au bénéficiaire en défaut un avis préalable énonçant son intention de résilier la garantie, à moins que ce dernier ne remédie au défaut avant l'expiration d'un délai que le ministre fixe dans cet avis.

De plus, dans le cas prévu au paragraphe 3° du premier alinéa, l'avis préalable doit indiquer que le bénéficiaire a 60 jours pour déposer auprès du ministre un plan d'affaires sur la base duquel il entend reprendre ses activités.

Lorsque le bénéficiaire dépose un plan d'affaires dans le délai de 60 jours, le ministre ne peut résilier la garantie qu'à l'expiration d'un délai de 30 jours suivant le dépôt de ce plan.

La reprise des activités de l'usine de transformation du bois pour une période continue inférieure à un mois n'interrompt pas le délai de six mois prévu au paragraphe 3° du premier alinéa.

- 108. <u>Le ministre peut suspendre, aux mêmes conditions, le droit conféré</u> par la garantie d'approvisionnement, pour la période qu'il détermine :
 - 1° dans l'un des cas visés aux paragraphes 1° et 2° du premier alinéa de l'article 107;
 - 2° dans le cas où un bénéficiaire n'adhère pas aux organismes de protection des forêts reconnus par le ministre ou n'acquitte pas les cotisations fixées par ces organismes.

Il peut prendre, au cours de cette suspension, toutes les mesures nécessaires à l'égard des volumes de bois garantis devenus disponibles.

- Lorsque le ministre met fin à une garantie d'approvisionnement, <u>il</u> <u>peut.</u> pour le temps qu'il reste avant la prochaine révision quinquennale des possibilités forestières, soit permettre que les bois faisant l'objet de la garantie soient mis en marché par le Bureau de mise en marché des bois, soit destiner ces bois à une ou plusieurs autres usines selon les taux établis par le Bureau.
- **113**. Le gouvernement peut, par voie règlementaire ;
 - 1° déterminer, pour l'application du premier alinéa de l'article 90, le volume de bois qui peut, au cours d'une même année, être acheminé à une usine de transformation du bois qui font l'objet d'une garantie d'approvisionnement;
 - 2° déterminer, pour l'application du deuxième alinéa de l'article 90, le volume de bois qui peut, au cours d'une même année, être acheminé à une usine de transformation du bois mentionnée à al garantie d'approvisionnement d'un bénéficiaire en provenance d'autres usines qui font l'objet d'une garantie;
 - 3° déterminer les dispositions du règlement dont la violation constitue une infraction et préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant.
- 114. <u>Le ministre peut,</u> par voie réglementaire, déterminer les échéances et les modalités selon lesquelles le montant de la redevance annuelle et des ventes de bois garanti payable par le bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement devient exigible.
- 116. Le gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, autoriser l'expédition hors Québec de bois non entièrement ouvré provenant des forêts du domaine de l'État, s'il parait contraire à l'intérêt du public d'en disposer autrement. (Le gouvernement doit autoriser, car c'est pour le bien public.)
- 119. Le Bureau a également pour fonction de conseiller le ministre sur la planification et le développement des marchés du bois et des autres produits forestiers. Le ministre peut également demander l'avis du Bureau sur toute question portant sur l'une des matières qui relève de ses fonctions, tant à l'égard des forêts du domaine de l'État que des forêts privées.

Les conseils et avis du Bureau sont accessibles. (Le Bureau n'est pas un service du ministre, il a pour mission de mettre aux enchères le bois, tout comme le Forestier en chef. Tous deux doivent être indépendants. Cependant, il devrait y avoir un incitatif à la performance)

- 120. Le Bureau peut exiger des bénéficiaires d'une garantie d'approvisionnement ou des entreprises qui exercent des activités d'aménagement dans les forêts du domaine de l'État, les données forestières, biophysiques, financières ou économiques requises pour l'application de ses fonctions. Ceux-ci sont alors tenus de lui fournir les données exigées. (Ce sont des coûts additionnels encore pour l'industrie, et l'on devrait dédommager.)
- 126. <u>Le ministre peut élaborer des programmes pour favoriser</u>
 <u>l'aménagement durable des forêts privées</u> et accorder à cette fin, aux conditions qu'il détermine, une aide financière à toute personne ou tout organisme, notamment aux agences régionales de mise en valeur des forêts privées et aux organismes de gestion en commun.
- 127. Toute personne ou tout organisme qui obtient une aide financière à laquelle il n'est pas admissible, qui n'en respecte pas les conditions ou qui utilise cette aide à des fins autres que celles pour lesquelles elle a été accordée est déchu de plein droit de cette aide et doit remettre les sommes reçues, à moins que le ministre n'en décide autrement.

 Toute somme non remise au ministre en vertu du premier alinéa porte intérêt à compter du trentième jour suivant la date de la réclamation du ministre, au taux fixé pour les créances de l'État en application de l'article 28 de la Loi sur le ministère du Revenu. L'intérêt est capitalisé mensuellement.

Nous vous demandons la suspension des articles 133 à 177, temps et aussi longtemps que nous n'aurons pas clarifié, l'aspect économique, les coûts additionnels, etc.

- 130. Pour l'application de la présente section, le <u>ministre peut reconnaître</u> des organismes regroupant des producteurs forestiers qui sont chargés de leur fournir des services de mise en valeur des forêts privées ou de mise en marché de produits forestiers.
- 133. <u>Le ministre peut, après avoir vérifié la conformité du règlement intérieur avec l'article 139 et en avoir approuvé le contenu, faire droit à la demande et instituer l'agence.</u>

Il en donne avis à la Gazette officielle du Québec.

Les membres de l'association fondatrice deviennent, sans autre formalité ni ratification, ceux de l'agence. Il en est de même des membres du conseil d'administration, y compris son président, et du règlement intérieur proposés pour l'agence dans la demande.

140. Dans le but d'uniformiser pour l'ensemble des agences les règles d'éthique et de déontologie applicables aux membres de leur conseil d'administration, <u>le ministre peut demander aux agences</u>, ou à l'une ou plusieurs d'entre elles, d'apporter à leur règlement intérieur les modifications qu'il indique. Il peut aussi demander à une agence d'apporter les modifications qu'il indique aux dispositions prévues à son règlement intérieur relatives au quorum applicable lors des réunions de son conseil, s'il estime que ces règles, compte tenu des circonstances, ne favorisent plus la tenue de ces réunions.

L'agence à qui la demande est faite est tenue d'édicter le règlement modificatif. Ce règlement entre en vigueur à la date de son édiction par le conseil ; il n'a pas à être ratifié par l'assemblée des membres.

Le ministre peut lui-même édicter le règlement modificatif si l'agence tarde à l'édicter dans le délai que le ministre lui indique. Ce règlement entre alors en vigueur dès que le président de l'agence en est avisé.

- 142. <u>Le ministre peut, à la demande d'une agence, changer le nom de celle-ci.</u>
 Il en donne avis à la *Gazette officielle du Québec.*
- 143. <u>Le ministre peut, à la demande d'une agence et d'une municipalité,</u> étendre les limites du territoire de l'agence pour y inclure celui de cette municipalité. Il en donne avis à la *Gazette officielle du Québec*.

Dans le territoire d'une municipalité régionale de comté, l'initiative de présenter la demande appartient à cette dernière.

- 144. À la demande des agences intéressées dont les territoires sont limitrophes, <u>le ministre peut réunir leurs territoires et former une nouvelle agence</u>. La demande comprend les éléments suivants :
 - 1° le nom de la nouvelle agence ;
 - 2° la désignation des personnes qui occuperont les sièges de représentants des municipalités, des organismes reconnus en application de l'article 130 et de titulaires de permis d'exploitation d'usine de transformation du bois pour la formation du premier conseil d'administration de la nouvelle agence;
 - 3° la désignation de la personne qui occupera le poste de président du conseil d'administration de la nouvelle agence.

La demande est accompagnée du règlement intérieur qui régira la nouvelle agence.

Le ministre donne avis à la *Gazette officielle du Québec* de la création de cette nouvelle agence. Les agences dont les territoires sont réunis cessent d'exister et leurs membres, droits et obligations deviennent ceux de la nouvelle agence.

- 145. À la demande d'une agence, <u>le ministre peut diviser le territoire de</u> celle-ci et former de nouvelles agences. La demande comprend les éléments suivants :
 - 1° le nom des nouvelles agences ;
 - 2° la désignation des personnes qui occuperont les sièges de représentants des municipalités, des organismes reconnus en application de l'article 130 et de titulaires de permis d'exploitation d'usine de transformation du bois pour la formation du premier conseil d'administration des nouvelles agences;
 - 3° la désignation des personnes qui occuperont les postes de président du conseil d'administration des nouvelles agences ;
 - 4° un plan de répartition des droits et obligations de l'agence dont le territoire est divisé.

La demande est accompagnée des règlements intérieurs qui régiront les nouvelles agences. Le ministre donne avis à la *Gazette officielle du Québec* de la formation de ces nouvelles agences.

L'agence dont le territoire a été divisé cesse d'exister et ses droits et obligations deviennent ceux des nouvelles agences conformément au plan de répartition.

- **162**. Une agence ne peut, sans l'autorisation du ministre :
 - 1 ° consentir un prêt ou une garantie de remboursement total ou partiel à l'égard d'un engagement financier :
 - 2° faire un investissement en échange d'une participation aux bénéfices, de redevances ou de toute autre forme de compensation ;
 - 3° acquérir des éléments d'actifs d'une entreprise ;
 - 4° prendre tout autre engagement financier que le ministre peut déterminer par règlement.
 - Le ministre peut subordonner son autorisation aux conditions qu'il détermine.
- **165**. <u>Le ministre peut requérir de l'agence des rapports sur sa situation</u> financière aux dates et en la forme qu'il détermine.

Il peut aussi requérir de l'agence tout renseignement concernant l'application du présent chapitre.

- **174**. Le titulaire d'un permis doit :
 - 1° se conformer aux prescriptions indiquées à son permis et aux conditions déterminées par règlement du gouvernement ;
 - 2° informer le ministre par écrit de tout acte ou de toute opération ayant pour effet de produire une modification dans le contrôle de l'usine de transformation ou, le cas échéant, de la personne morale qui l'exploite et ce, dans un délai de 60 jours suivant la date de cet acte ou de cette opération :
 - 3° tenir un registre aux conditions que détermine le gouvernement par voie réglementaire ;
 - 4° transmettre au ministre, chaque année, une copie certifiée de la partie du registre qui couvre la période correspondant à l'année civile dans le cas où il est une personne physique ou, dans les autres cas, à la dernière année financière terminée :

- 5° transmettre au ministre, avec la copie de son registre, <u>tout</u> renseignement utile à l'application de la présente loi que ce dernier peut lui demander.
- 176. Le <u>ministre peut suspendre ou résilier le permis d'exploitation d'usine</u> de transformation du bois si :
 - 1° le titulaire ne se conforme pas au présent titre ;
 - 2° le titulaire fait défaut de soumettre la déclaration qu'il est tenu de produire, en vertu de l'article 161, à l'agence régionale de mise en valeur des forêts privées compétente sur le territoire, fournit des renseignements faux ou trompeurs dans sa déclaration ou fait défaut de verser sa contribution à l'agence concernée.

Avant de prendre une telle décision, le ministre doit notifier par écrit au titulaire le préavis prescrit par l'article 5 de la Loi sur la justice administrative et lui accorder un délai d'au moins 10 jours pour présenter ses observations et remédier à son défaut.

La suspension ou la résiliation d'un permis a effet à compter de la date de la notification de la décision du ministre au titulaire du permis.

- 177. <u>Le ministre peut, pour l'application du présent titre, autoriser une personne à vérifier les données du registre tenu par le titulaire d'un permis ainsi que les renseignements qu'il est en droit de lui demander</u>. La personne autorisée par le ministre peut, à cette fin :
 - 1° avoir accès, à toute heure raisonnable, à un établissement où elle a des motifs raisonnables de croire que sont détenues les informations nécessaires à sa vérification :
 - 2° examiner et tirer copie des livres, registres, plans, comptes, dossiers et autres documents relatifs aux activités régies par la présente loi et exiger tout renseignement ou tout document relatif à ces activités :
 - 3° obliger le titulaire d'un permis ou toute autre personne se trouvant sur les lieux à lui prêter une aide raisonnable dans sa vérification.

Sur demande, la personne autorisée par le ministre s'identifie et exhibe un certificat signé par le ministre attestant sa qualité.

179. <u>Le ministre peut reconnaître, pour un territoire qu'il délimite, un organisme chargé de la protection des forêts contre les incendies et de l'extinction des incendies en forêt.</u>

Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements.

- 187. Quand il est d'avis que les conditions climatiques l'exigent, le ministre peut restreindre ou interdire l'accès et la circulation en forêt et prescrire toute autre mesure propre à diminuer les risques d'incendie.
- **193**. Le gouvernement peut par voie réglementaire :
 - 1° déterminer les modalités de remboursement des dépenses reliées aux opérations d'extinction des incendies ;
 - 2° déterminer les cas où un permis délivré par l'organisme de protection pour faire un feu en forêt ou à proximité de celle-ci n'est pas requis ou ceux pour lesquels ce permis ne peut être délivré;
 - 3° déterminer les conditions que doit remplir le titulaire de permis pour faire un feu en forêt ou à proximité de celle-ci;
 - 4° prescrire des normes de sécurité pour la prévention et l'extinction des incendies forestiers;
 - 5° déterminer les dispositions d'un règlement dont la violation constitue une infraction à préciser, parmi les amendes prévues à l'article 242, celle dont est passible le contrevenant.
- 194. <u>Le ministre peut, pour un territoire qu'il délimite, reconnaître un organisme chargé de la protection des forêts contre les insectes nuisibles et les maladies cryptogamiques ainsi que de la préparation et de l'application des plans d'intervention contre ces insectes et ces maladies.</u>

Cet organisme peut prendre des règlements portant sur les cotisations de ses membres et le financement de ses activités. Ces règlements sont approuvés par le ministre ainsi que toute modification à ces règlements. (Nous proposons un amendement à l'effet de confier la détection des épidémies forestières à la SOPFIM.)

195. L'organisme doit préparer et transmettre au ministre pour approbation un plan d'organisation pour la préparation et l'application des plans d'intervention contre les insectes nuisibles et les maladies cryptogamiques. Toute modification à ce plan doit également être approuvée par le ministre.

Le plan d'organisation indique le territoire protégé et fait état notamment des effectifs, des équipements et des moyens que l'organisme entend utiliser pour l'application des plans d'intervention. Il doit être maintenu à jour jusqu'à ce qu'un nouveau plan soit requis par le ministre.

Si l'organisme fait défaut de transmettre son plan d'organisation dans le délai que le ministre lui indique, ce dernier l'établit lui-même aux frais de cet organisme ou aux frais de ses membres.

199. Lorsqu'il estime qu'une épidémie d'insectes nuisibles ou une maladie cryptogamique affectant une forêt privée menace de s'étendre à une forêt avoisinante du domaine de l'État et que cette épidémie ou cette maladie est susceptible de causer des pertes économiques importantes, le ministre requiert de l'organisme de protection un plan d'intervention sur le territoire concerné et veille à son application.

Le ministre peut réclamer le remboursement des coûts de cette intervention au propriétaire de la forêt privée concernée.

- 209. Tout fonctionnaire chargé de l'application de la présente loi peut, lors d'une inspection ou d'une vérification sur les terres du domaine de l'État, saisir du bois qui s'y trouve, s'il a des motifs raisonnables de croire que ce bois a été coupé en contravention à une disposition de la présente loi ou d'un règlement édicté en vertu de celle-ci.

 Le fonctionnaire peut en outre saisir tout le bois avec lequel se trouve mêlé le bois qu'il croit couper illégalement lorsqu'il est impossible ou très difficile de les distinguer.
- 212. Le fonctionnaire a la garde du bois saisi. Lorsque ce bois est mis en preuve, le greffier du tribunal en devient le gardien. Le gardien peut détenir le bois saisi ou voir à ce qu'il soit détenu de manière à en assurer la conservation.
- 214. Sous réserve des articles 216 et 218, le bois saisi ou le produit de sa vente peut être retenu 120 jours suivant la date de la saisie, sauf si une poursuite a été intentée. Toutefois, le fonctionnaire peut demander à un juge la prolongation du délai de rétention pour une période additionnelle d'au plus 90 jours ou pour obtenir toute autre prolongation supplémentaire en suivant la procédure prévue à l'article 133 du Code de procédure pénale (chapitre C-25.1).
- 221. Le bois coupé en contravention d'une disposition de la présente loi ou de ses règlements d'application et saisi en vertu des dispositions du présent titre est, sur plaidoyer ou déclaration de culpabilité pour une telle infraction, confisqué en faveur du ministre. Le ministre peut prendre toutes les mesures nécessaires pour la disposition du bois confisqué.
- **303**. Cette loi est modifiée par l'insertion, après l'article 21.17, de la soussection suivante :
 - « §2. Commissions régionales des ressources naturelles et du territoire
 - «21.17.1. Pour appuyer le rôle d'une conférence régionale des élus à l'égard des responsabilités que peut lui confier le ministre des Ressources naturelles et de la Faune en vertu d'une loi ou d'une entente spécifique conclue conformément au quatrième alinéa de l'article 21.7, celle-ci implante, d'office ou à la demande du ministre, une commission régionale des ressources naturelles et du territoire.

La conférence régionale des élus détermine la composition et le fonctionnement de cette commission en prévoyant la participation des communautés autochtones présentes sur le territoire qu'elle représente et d'un représentant du ministre des Ressources naturelles et de la Faune. Elle assure également le financement des activités de la commission.

- **304**. L'article 11.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (L.R.Q., chapitre M-25.2) est remplacé par le suivant :
 - « 11.2. Dans la poursuite de sa mission, le ministre se dote d'un système de gestion environnementale qu'il peut élaborer de concert avec d'autres ministères et organismes concernés. ».
- **308**. Cette loi est modifiée par l'insertion, après l'article 17.12.11, de la sous-section suivante :
 - « §3. Fonds de gestion de l'occupation du territoire forestier
 - «17.12.17. <u>Le ministre peut, à titre de gestionnaire du fonds, emprunter auprès du ministre des Finances des sommes prises sur le Fonds de financement institué en vertu de la Loi sur le ministère des Finances (chapitre M-24.01).</u>
- 312. L'article 17.14 de cette loi est modifié :
 - 1° par le remplacement du deuxième alinéa par le suivant :

 « Il peut également, aux mêmes fins, appliquer, à une personne qu'il désigne, toute mesure qu'il estime nécessaire pour favoriser le développement durable, la gestion intégrée, la conservation ou la mise en valeur des ressources naturelles et de la faune, y compris celle d'accorder pour ces fins tout autre droit que ceux visés par les lois dont il est chargé de l'application. Les droits ainsi accordés ne peuvent cependant restreindre ceux déjà consentis sur le territoire du domaine de l'État. » ;
 - 2° par la suppression des troisième, quatrième et cinquième alinéas.
- 313. L'article 17.15 de cette loi est remplacé par le suivant :
 - «17.15. <u>Le ministre peut, dans la mesure prévue au programme, soustraire de l'application des lois dont il est chargé de l'application les terres, les biens, les ressources naturelles ou la faune qu'il a assujettis à un programme.</u>

Il peut également les soustraire d'un programme pour les assujettir à un autre programme ou les assujettir de nouveau aux lois applicables. ».

- 315. Cette loi est modifiée par l'ajout, après l'article 17.18, de ce qui suit :
 - « §2. Forêts de proximité
 - «17.19. Le ministre établit une politique définissant les critères sur la base desquels <u>il peut</u> <u>délimiter des territoires en forêts de proximité</u> afin de favoriser des projets de développement socioéconomique dans une région ou une collectivité donnée.
 - Il consulte préalablement à la délimitation les ministres, les organismes régionaux et les communautés autochtones concernés.
 - La politique et la délimitation des forêts de proximité sont rendues publiques.
 - Le périmètre de ces forêts est tracé sur des cartes qui sont accessibles sur le site Internet du ministère.
 - «17.20. Le <u>ministre peut apporter toute modification à la délimitation des forêts de proximité</u>. Il procède au préalable à la même consultation que celle prévue pour la délimitation initiale et il rend publiques cette modification ainsi que sa date d'entrée en vigueur.
 - «17.21. La gestion des territoires délimités en forêts de proximité peut être déléguée par le ministre en vertu de la sous-section 3.
 - « §3. Délégation de gestion
 - «17.22. Le ministre peut déléguer, par entente, à un conseil de bande d'une communauté autochtone, à une municipalité, à une personne morale ou à un autre organisme, une partie de la gestion des territoires du domaine de l'État, y compris les ressources hydrauliques, minérales, énergétiques, forestières et fauniques se trouvant à l'intérieur de ces territoires. La gestion déléguée concerne notamment la planification des interventions, leur réalisation, leur suivi ou leur contrôle, y compris, dans le cas d'une municipalité, l'exercice de pouvoirs de nature réglementaire.

Le ministre peut également leur déléguer, par entente, la gestion d'un programme qu'il a élaboré en vertu du paragraphe 3° de l'article 12 ou en vertu de l'article 17.13, dans la mesure et selon les modalités prévues au programme.

- 337. Le ministre indique à la garantie d'approvisionnement, par essence ou groupe d'essences, les volumes annuels de bois garantis auxquels le bénéficiaire a droit <u>pour</u> chacune des régions qu'il délimite et fixe les conditions d'application de la garantie.
- 363. <u>Le ministre peut désigner parmi les fonctionnaires des personnes</u> chargées de l'application de la présente loi.

Il peut également, par écrit et aux conditions qu'il détermine, déléguer généralement ou spécialement à un membre du personnel du ministère ou au titulaire d'un emploi l'exercice des pouvoirs qui lui sont attribués par la présente loi ou par une loi particulière en matière forestière qui relève de lui.

Il tient compte, lorsqu'il effectue une telle délégation, des obligations qui lui incombent, notamment au niveau des consultations obligatoires et des règles d'administration publique que les lois lui imposent et il s'assure que les pouvoirs qu'il délègue sont exercés conformément à ces obligations.

Il publie les délégations qu'il a consenties sur le site Internet du ministère.

Il peut en outre en assurer une plus large diffusion par tout autre moyen.

ANNEXE 7

LES AMENDEMENTS DES PARTENAIRES DE LA COALITION DU SECTEUR FORESTIER

Projet de Loi 57

L'OCCUPATION DU TERRITOIRE FORESTIER

Principales préoccupations exprimées par le consensus

- 1. La création d'un nouveau mode de tenure pour les producteurs de ressources;
- 2. La reconnaissance du partenariat avec les acteurs locaux comme critère d'analyse des projets de forêts de proximité;
- 3. Le maintien d'un lien historique avec les unités d'aménagement pour les garanties d'approvisionnement;
- 4. La reconnaissance du droit des détenteurs de garanties d'approvisionnement, des entreprises sylvicoles et des gestionnaires de territoires fauniques structurés à participer à la planification opérationnelle;
- 5. La spécification de certaines modalités du marché du bois qui permettraient d'établir le réel prix du bois;
- 6. L'obligation d'ententes d'harmonisation sur les territoires fauniques structurés;
- 7. L'inscription dans l'objet de la loi que la forêt du Québec représente un actif dans lequel on doit investir;
- 8. La création d'un fonds multi ressources ayant pour objectif de doubler la valeur des produits et services issus de la forêt;
- La reconnaissance d'un nouveau droit forestier pour la réalisation des travaux sylvicoles via l'attribution de contrats pluriannuels renouvelables permettant le développement de l'industrie de la sylviculture et une amélioration des conditions des travailleurs sylvicoles;
- 10. Une utilisation souple du zonage forestier pour protéger les investissements sylvicoles;
- 11. L'identification de mécanismes permettant d'assurer le respect des droits des travailleurs, notamment de leur droit d'association, de leur droit à la syndicalisation, du maintien de ceux-ci et de tous les droits en découlant, notamment lors du passage des CAAF aux garanties d'approvisionnement et dans les forêts de proximité;
- 12. Les orientations permettant que le plein potentiel de la forêt privée puisse s'exprimer de façon concurrentielle.

Éléments essentiels ayant mené aux commentaires :

- 13. Favoriser le maintien d'un environnement économique favorable pour l'ensemble des partenaires;
- 14. Favoriser la collaboration entre le ministère et les principaux acteurs du milieu dans les différentes démarches menant à la mise en œuvre de la prochaine Loi sur les forêts.

Principales préoccupations exprimées par le consensus	Nature des modifications	Articles concernés
La création d'un nouveau mode de tenure pour les producteurs de ressources;	Création de la tenure de «production de ressources» Encadrement de la tenure de «forêt de proximité»	13; 315
2. La reconnaissance du partenariat avec les acteurs locaux comme critère d'analyse des projets de forêts de proximité	. Spécification de ce critère	13; 315
3. Le maintien d'un lien historique avec les unités d'aménagement pour les garanties d'approvisionnement;	Recentrer les articles sur les UAF plutôt que les régions. Ouverture pour qu'exceptionnellement on puisse déroger de cette règle.	86; 88; 89; 97; 103; 104; 105; 107; 108; 114; 335; 337; 341;
4. La reconnaissance du droit des détenteurs de garanties d'approvisionnement, des entreprises sylvicoles et des gestionnaires de territoires fauniques structurés à participer à la planification opérationnelle;	On s'assure que ces organismes soient toujours impliqués et partie prenante de la planification opérationnelle retenue. On redéfinit une structure de planification dans laquelle ces organismes sont intégrés.	54; 54.1; 54.2; Consultation 55;55.6; 55.7; 9; 16; 57; 60; 55.8; 55.9; 56; 70; 81; 303; 21.17.3; 21.17.3.2 :
5. Les orientations permettant que le plein potentiel de la forêt privée puisse s'exprimer de façon concurrentielle;	Modifications à court terme sur la définition des rôles et responsabilités (retrait des syndicats de l'aménagement). Processus de révision du régime à moyen terme (6 mois). Moyens pour le Ministre d'appliquer les changements.	1.8; 125; 126; 130; 140; 21.17.2;
6. L'identification de mécanismes permettant d'assurer le respect des droits des travailleurs, notamment de leur droit d'association, de leur droit à la syndicalisation, du maintien de ceux-ci et de tous les droits en découlant, notamment lors du passage des CAAF aux garanties d'approvisionnement et dans les forêts de proximité;	. Identification des mécanismes nécessaires pour y arriver.	250; 250.1;
7. Une utilisation souple du zonage forestier pour protéger les investissements sylvicoles;	 Inclusion de la GPOR dans le document. Assouplissement du zonage (un moyen plutôt qu'un objectif) 	15; 17; 18; 43 (GPOR);
8. La reconnaissance d'un nouveau droit forestier pour la réalisation des travaux sylvicoles via l'attribution de contrats pluriannuels renouvelables permettant le développement de l'industrie de la sylviculture et une amélioration des conditions	 Définition claire du droit. Allocation des contrats de 5 ans selon l'historique et la dynamique des territoires. Procédure de reconduction. Recours minimal à l'appel d'offres. 	61; 62;

des travailleurs sylvicoles;		
9. L'inscription dans l'objet de la loi que la forêt du Québec représente un actif dans lequel on doit investir; 10.L'obligation d'ententes d'harmonisation sur les territoires fauniques structurés;	Inclusion dans l'objet de la Loi. Pouvoir du Ministre de trancher les débats. S'assurer que cette harmonisation se fasse et que les moyens nécessaires pour	1.10; Sylviculture intensive (entre 16 et 17); 52.1; 52.3 «droits du ministre); 57 (efficacité); 59; 81; 54; 54.1; 54.2; 55; 55.6; 55.7; 55.8; 55.9; 56; 303; 21.17.3; 9; 16; 57; 60; 70; 81;
territories fauniques structures,	ce faire soient mis en place.	21.17.3.2;
11.La spécification de certaines modalités du marché du bois qui permettraient d'établir le réel prix du bois;	Transparence du processus. Prix minimal. Bois de forêt privée	117; 118;
12.Le maintien des UAF de façon générale		13; 16;
13. Autres		19;

Tableau d'analyse du Projet de loi no 57

Texte du projet de loi	Modification proposée	Commentaires
Projet de loi no 57		
LOI SUR L'OCCUPATION DU TERRITOIRE		
FORESTIER		
TITRE I		
DISPOSITIONS GÉNÉRALES		
CHAPITRE I		
OBJET ET APPLICATION		
1. La présente loi institue un régime forestier visant à :		
1° assurer la pérennité du patrimoine forestier et à		
implanter un aménagement durable des forêts ; 2° favoriser une approche écosystémique ainsi		La cancent d'aménagement
qu'une <u>gestion intégrée</u> et <u>régionalisée</u> des		Le concept d'aménagement écosystémique étant relativement
ressources et du <u>territoire forestier</u> ;		nouveau, il sera important d'évaluer les
ressources et du <u>territoire forester</u> ,		résultats des projets pilotes
		d'aménagement écosystémique en
		cours et être en mesure de connaître les
		tenants et aboutissants avant de
		favoriser l'application généralisée d'un
		concept non défini
3° soutenir la viabilité des collectivités forestières ;		
4° promouvoir une gestion axée sur la formulation		
d'objectifs clairs et cohérents, sur l'atteinte de		
résultats mesurables et sur la responsabilisation		
des gestionnaires et des utilisateurs du territoire		
forestier;		
5° partager les responsabilités découlant du régime		Cela prend un partage clair pour
forestier entre l'État, des organismes régionaux, des communautés autochtones et d'autres		favoriser l'efficience, le respect des
		échéanciers, l'imputabilité et la reddition
utilisateurs du territoire forestier;		de comptes et atteindre les objectifs visés
		AISES

effectuées dans les forêts du domaine de l'État ; 7º régir la vente du bois et d'autres produits de la forêt sur un marché libre à un prix qui reflète leur valeur marchande ainsi que l'approvisionnement des usines de transformation du bois ; 8º encadrer l'aménagement des forêts privées et la mise en marché du bois; 9º régir les activités de protection des forêts. Ajouter les deux points suivants : 10°Augmenter la valeur totale des produits et services issus de la forêt du Québer représente un actif sur lequel la génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. CHAPITRE II POLITIQUE DE CONSULTATION CHAPITRE II POLITIQUE DE CONSULTATION CHAPITRE II POLITIQUE DE CONSULTATION CHAPITRE ii participation des personnes ou organismes concernés par les orientations à privilégier en matière d'aménagement durable des forêts et de gestion du milleu forestier. Il s'assure de la milieu forestier. Il s'assure de la mise en œuvre de la politique de consensus			
7° régir la vente du bois et d'autres produits de la forêt sur un marché libre à un prix qui reflète leur valeur marchande ainsi que l'approvisionnement des usines de transformation du bois ; 8° encadrer l'aménagement des forêts privées et la mise en marché du bois; 9° régir les activités de protection des forêts. Ajouter les deux points suivants : 10°Augmenter la valeur totale des produits, en particulier, et non seulement le volume, comme c'était le cas auparavant, vient donner une nouvelle perspective à la sylviculture lequel la génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. Ajouter les deux points suivants : 10°Augmenter la valeur totale des produits, en particulier, et non seulement le volume, comme c'était le cas auparavant, vient donner une nouvelle perspective à la sylviculture intensive et aux produits à valeur ajoutée que celle-ci peut générer. La reconnaissance que la forêt représente un actif favorise le financement des investissements pour la production de produits ou des services alors que ces mêmes investissements sont actuellement considérés comme des dépenses. Dans le même ordre d'idée, les autres retombées économiques issues de l'utilisation de la forêt (pouvoirir, etc.) deviennent également des revenus à considérer dans les choix d'aménagement et de développement. CHAPITRE II POLITIQUE DE CONSULTATION 5. Le ministre élabore, tient à jour et rend publique une politique de consultation a fin de favoriser la participation des personnes ou organismes concernés par les orientations à privilégier en matière d'aménagement durable des forêts et de gestion du millieu forestier. 11 s'assure de la mise en œuvre de la politique de	0 4004101 4110411 00 411 00 114010		
forêt sur un marché libre à un prix qui reflète leur valeur marchande ainsi que l'approvisionnement des usines de transformation du bois ; 8° encadrer l'aménagement des forêts privées et la mise en marché du bois; 9° régir les activités de protection des forêts. Ajouter les deux points suivants : 10°Augmenter la valeur totale des produits et services issus de la forêt 11° Reconnaître que la forêt du Québec représente un actif sur lequel la génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. Ajouter les deux points suivants : 10°Augmenter la valeur des produits, en particulier, et non seulement le volume, comme c'était le cas auparavant, vient donner une nouvelle perspective à la sylviculture intensive et aux produits à valeur ajoutée que celle-ci peut générer. La reconnaissance que la forêt représente un actif favorise le financement des investissements pour la production de produits ou des services alors que ces mêmes investissements sont actuellement considérés comme des dépenses. Dans le même ordre d'idée, les autres retombées économiques issues de l'utilisation de la forêt (pourvoirie, etc.) deviennent également des revenus à conscidérer dans les choix d'aménagement de développement. CHAPITRE II POLITIQUE DE CONSULTATION 5. Le ministre d'abore, tient à jour et rend publique une politique de consultation afin de favoriser la participation des personnes ou organismes concernés par les orientations à privilégier en matière d'aménagement durable des forêts et de gestion du milleu forestier. Il s'assure de la mise en œuvre de la politique de	,		
valeur marchande ainsi que l'approvisionnement des usines de transformation du bols ; 8° encadrer l'aménagement des forêts privées et la mise en marché du bois; 9° régir les activités de protection des forêts. Ajouter les deux points suivants : 10°Augmenter la valeur totale des produits et services issus de la forêt 11° Reconnaître que la forêt du Québec représente un actif sur lequel la génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. Equel la génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. En de la génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. En de la génération de la forêt un actif favorise le financement des investissements pour la production de produits ou des services alors que ces mêmes investissements pour la production de produits ou des services alors que ces mêmes investissements sont actuellement considérés comme des dépenses. Dans le même ordre d'idée, les autres retombées économiques issus de l'utilisation de la forêt (pourvoirie, etc.) deviennent également des revenus à considérer dans les choix d'aménagement et de développement. CHAPITRE II POLITIQUE DE CONSULTATION 5. Le ministre élabore, tient à jour et rend publique une politique de consultation afin de favoriser la participation des personnes ou organismes concernés par les orientations à privilégier en matière d'aménagement durable des forêts et de gestion du milleu forestier. Il s'assure de la mise en œuvre de la politique de			
des usines de transformation du bois ; 8° encadrer l'aménagement des forêts privées et la mise en marché du bois; 9° régir les activités de protection des forêts. Ajouter les deux points suivants : 10°Augmenter la valeur totale des produits, en particulier, et nouvelle perspective à la sylviculture lequel la génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. En de la valeur des produits, en particulier, et non unuelle perspective à la sylviculture intensive et aux produits à valeur ajoutée que celle-cl peut générer. La reconnaissance que la forêt représente un actif favorise le financement des investissements pour la production de produits ou des services alors que ces mêmes investissements pour la production de produits ou des services alors que ces mêmes investissements contenérés comme des dépenses. Dans le même ordre d'idée, les autres retombées économiques issues de l'utilisation de la forêt (pourvoirie, etc.) deviennent également des revenus à considérer dans les choix d'aménagement et de développement. CHAPITRE II POLITIQUE DE CONSULTATION 5. Le ministre élabore, tient à jour et rend publique une politique de consultation afin de favoriser la participation des personnes ou organismes concernés par les orientations à privilégier en matière d'aménagement durable des forêts et de gestion du milleu forestier. Il s'assure de la mise en œuvre de la politique de			
8° encadrer l'aménagement des forêts privées et la mise en marché du bois; 9° régir les activités de protection des forêts. Ajouter les deux points suivants : 10°Augmenter la valeur totale des produits et services issus de la forêt du Québec représente un actif sur lequel la génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. Baylviculture intensive et aux produits à valeur nouvelle perspective à la sylviculture intensive et aux produits à valeur nactif sour lequel la générations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. Baylviculture intensive et aux produits à valeur nactif sour le genérations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. CHAPITRE II POLITIQUE DE CONSULTATION CHAPITRE 11 POLITIQUE DE CONSULTATION S. Le ministre élabore, tient à jour et rend publique une politique de consultation afin de favoriser la participation des personnes ou organismes concernés par les orientations à privilégier en matière d'aménagement durable des forêts et de gestion du milieu forestier. Il s'assure de la mise en œuvre de la politique de			
mise en marché du bois; 9° régir les activités de protection des forêts. 10°Augmenter la valeur totale des produits, en particulier, et non seulement le volume, comme c'était le Québec représente un actif sur lequel la génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. 10°Augmenter la valeur totale des produits, en particulier, et non seulement le volume, comme c'était le cas auparavant, vient donner une nouvelle perspective à la sylviculture intensive et aux produits à valeur ajoutée que celle-ci peut générer. La reconnaissance que la forêt représente un actif favorise le financement des investissements pour la production de produits ou des services alors que ces mêmes investissements sont actuellement considérés comme des dépenses. Dans le même ordre d'idée, les autres retombées économiques issues de l'utilisation de la forêt (pourvoirie, etc.) deviennent également des revenus à considérer dans les choix d'aménagement et de développement. 10°Augmenter la valeur totale des produits, en particulier, et non seulement le volume, comme c'était le cas auparavant, vient donner une nouvelle perspective à la sylviculture intensive et aux produits à valeur ajoutée que celle-ci peut générer. La reconnaissance que la forêt en production de produits ou des services alors que ces mêmes investissements sont actuellement considérés comme des dépenses. Dans le même ordre d'idée, les autres retombées économiques issues de l'utilisation de la forêt (pourvoirie, etc.) deviennent également des revenus à considérer dans les choix d'aménagement et de développement. 11 La politique existe déjà. Une évaluation de la politique devrait être prévue quant à son efficacité à atteindre les objectifs visés. 11 s'assure de la mise en œuvre de la politique de les production de la politique devrait être prévue quant à son efficacité à atteindre les objectifs visés.			
Po régir les activités de protection des forêts. Ajouter les deux points suivants: 10°Augmenter la valeur totale des produits et services issus de la forêt 11° Reconnaître que la forêt du Québec représente un actif sur lequel la génération agénération au actif sur lequel la génération agénération agénér			
10°Augmenter la valeur totale des produits et services issus de la forêt du Québec représente un actif sur lequel la génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. I equel la génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. I equel la génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. I equel la génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. I equel la génération actuelle et les génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. I equel la génération actuelle et les génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter pour créer de la valeur. I equel la génération actuelle et les génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter de la valeur. I equel la génération actuelle et les génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter de la valeur. I equel la génération actuelle et les génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter de la valeur. I equel la génération actuelle et les génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir compter de la valeur. I equel la génération actuelle et les génération actuelle et les duper doivert de la politique existe et la production de produits ou des services alors que ces mêmes investissements pour la production de produits ou des services alors que ces mêmes investissements pour la production de produits ou des services alors que ces mêmes investissements pour la production de produits ou des services commes dépenses. Dans le même ordre d'idée, les autres retombées économiques issues de l'utilisation de la forêt (pourvoirie, etc.) deviennent également des revenus à considérer dans les choix d'aménagement et de développement. CHAPITRE II POLITIQUE DE CONSULTATION 5. Le ministre élabore, tient à jour et rend publique une politique des roits		A	
CHAPITRE II POLITIQUE DE CONSULTATION 5. Le ministre élabore, tient à jour et rend publique une politique de consultation afin de favoriser la participation des personnes ou organismes concernés par les orientations à privilégier en matière d'aménagement durable des forêts et de gestion du milieu forestier. Il s'assure de la mise en œuvre de la politique de La politique existe déjà. Une évaluation de la politique devrait être prévue quant à son efficacité à atteindre les objectifs visés.	9° regir les activités de protection des forêts.	10°Augmenter la valeur totale des produits et services issus de la forêt 11° Reconnaître que la forêt du Québec représente un actif sur lequel la génération actuelle et les générations futures doivent pouvoir	produits, en particulier, et non seulement le volume, comme c'était le cas auparavant, vient donner une nouvelle perspective à la sylviculture intensive et aux produits à valeur ajoutée que celle-ci peut générer. La reconnaissance que la forêt représente un actif favorise le financement des investissements pour la production de produits ou des services alors que ces mêmes investissements sont actuellement considérés comme des dépenses. Dans le même ordre d'idée, les autres retombées économiques issues de l'utilisation de la forêt (pourvoirie, etc.) deviennent également des revenus à considérer dans les choix
POLITIQUE DE CONSULTATION 5. Le ministre élabore, tient à jour et rend publique une politique de consultation afin de favoriser la participation des personnes ou organismes concernés par les orientations à privilégier en matière d'aménagement durable des forêts et de gestion du milieu forestier. Il s'assure de la mise en œuvre de la politique de La politique existe déjà. Une évaluation de la politique devrait être prévue quant à son efficacité à atteindre les objectifs visés.	CHARTER II		d amenagement et de developpement.
5. Le ministre élabore, tient à jour et rend publique une politique de consultation afin de favoriser la participation des personnes ou organismes concernés par les orientations à privilégier en matière d'aménagement durable des forêts et de gestion du milieu forestier. Il s'assure de la mise en œuvre de la politique de La politique existe déjà. Une évaluation de la politique devrait être prévue quant à son efficacité à atteindre les objectifs visés.			
une politique de consultation afin de favoriser la participation des personnes ou organismes être prévue quant à son efficacité à concernés par les orientations à privilégier en matière d'aménagement durable des forêts et de gestion du milieu forestier. Il s'assure de la mise en œuvre de la politique de Une évaluation de la politique devrait être prévue quant à son efficacité à atteindre les objectifs visés. Les 14 partenaires du consensus			
participation des personnes ou organismes concernés par les orientations à privilégier en matière d'aménagement durable des forêts et de gestion du milieu forestier. Il s'assure de la mise en œuvre de la politique de être prévue quant à son efficacité à atteindre les objectifs visés. Les 14 partenaires du consensus			
concernés par les orientations à privilégier en matière d'aménagement durable des forêts et de gestion du milieu forestier. Il s'assure de la mise en œuvre de la politique de la politique de la mise en œuvre de la mise en œuvre de la mise en œuvre de la politique de la mise en œuvre de la mis			
matière d'aménagement durable des forêts et de gestion du milieu forestier. Il s'assure de la mise en œuvre de la politique de Les 14 partenaires du consensus			
gestion du milieu forestier. Il s'assure de la mise en œuvre de la politique de Les 14 partenaires du consensus			atteindre les objectifs visés.
Il s'assure de la mise en œuvre de la politique de Les 14 partenaires du consensus			
	gestion du milieu forestier.		
consultation. Dans le cadre de cette mise en	Il s'assure de la mise en œuvre de la politique de		Les 14 partenaires du consensus
Consultation: Datis to caute ac cette tilise ett	consultation. Dans le cadre de cette mise en		devraient être invités à la table des

œuvre, il constitue la Table des partenaires de la forêt dont il nomme les membres et définit les règles de fonctionnement.		partenaires, ce qui n'est pas le cas actuellement.
CHAPITRE III		
STRATÉGIE D'AMÉNAGEMENT DURABLE DES FORÊTS		
9. Le ministre consulte les communautés autochtones et la population lors de l'élaboration de la stratégie ou lors d'une modification de celle-ci.	Ajout d'un alinéa : «Il consulte également la Table des partenaires de la forêt constituée en vertu du 2 ^{ème} alinéa de l'article 5.»	
Il rend compte, à tous les cinq ans, de la mise en œuvre de la stratégie et joint cette reddition de comptes au bilan quinquennal qu'il est tenu de produire en vertu de l'article 222.		Nécessité d'une évaluation périodique et d'une révision au besoin
CHAPITRE IV AUTRES DISPOSITIONS GÉNÉRALES		
11. Afin d'assurer la planification, l'orientation, la coordination et le suivi de la recherche et du développement scientifique et technique relatifs à la forêt, le gouvernement peut constituer le « Conseil de la recherche forestière du Québec ».	le gouvernement constitue le « Conseil de la recherche forestière du Québec ».	Le CRFQ est maintenant inopérant!
TITRE II FORÊTS DU DOMAINE DE L'ÉTAT		
CHAPITRE I AMÉNAGEMENT DURABLE DES FORÊTS		
13. Les territoires forestiers du domaine de l'État sont délimités en unités d'aménagement de manière notamment à circonscrire des aires pour la production de leurs ressources ou l'augmentation de leur productivité et pour la constitution de forêts d'expérimentation, de forêts d'enseignement et de recherche, de stations forestières, de refuges biologiques ou d'écosystèmes forestiers exceptionnels. Ils peuvent également être délimités en forêts de	Ajout:notamment à circonscrire des aires pour la production de leurs ressources ou l'augmentation de leur productivité, pour faciliter la gestion historique des territoires et pour la constitution de forêts d'expérimentation, de forêts d'enseignement et de recherche, de stations forestières, de refuges biologiques ou d'écosystèmes forestiers exceptionnels.	Les UAF sont en place depuis seulement 1 an et ont fait l'objet d'une très large consultation. La réduction de la surface et l'augmentation du nombre d'UAF aurait comme impact la réduction possible de la possibilité forestière, donc de l'activité économique et se traduira par l'augmentation des coûts de planification et de contrôle. Ex. Estrie, Chaudière- Appalaches Il faut éviter de subdiviser les UA pour

proximité par le ministre en vertu de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapitre M-25.2).		limiter l'impact sur la possibilité forestière. Les forêts de proximité doivent demeurer, sauf exceptions, à l'intérieure des UA.
	Ajout : Ils peuvent également être délimités en forêts de production des ressources par le ministre en vertu de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapitre M-25.2).	Il faut éviter de subdiviser les UA pour limiter l'impact sur la possibilité forestière. Les forêts de production des ressources doivent demeurer, sauf exceptions, à l'intérieure des UA.
Les territoires forestiers du domaine de l'État non délimités en unités d'aménagement ou en forêts de proximité sont constitués en territoires forestiers résiduels. Ces territoires ne permettent pas, sans en compromettre leur aménagement durable, un approvisionnement soutenu des usines de transformation du bois.		
SECTION I UNITÉS D'AMÉNAGEMENT		
§1. — Délimitation des unités d'aménagement		
14. Le ministre délimite, dans les forêts du domaine de l'État situées au sud de la limite territoriale qu'il détermine, des territoires forestiers en unités d'aménagement.		En utilisant, sauf exception, les limites des actuelles des UAF.
15. Les unités d'aménagement constituent des unités territoriales sur lesquelles s'effectuent, en fonction de la stratégie d'aménagement durable des forêts et des possibilités forestières qui leur sont assignées, la planification et la réalisation des interventions en milieu forestier.		
Elles sont composées d'aires destinées à la production ligneuse et d'aires non destinées à une telle production.		
Parmi les aires destinées à la production ligneuse, une priorité peut être accordée à la sylviculture	Parmi les aires destinées à la production ligneuse, une priorité d'usage peut-être	Il faut avoir de la souplesse car le zonage (ZSI) peut être considéré <i>a priori</i>

intensive.	accordée afin d'assurer le retour sur investissement notamment lors de travaux de sylviculture intensive.	comme dans l'approche de la Triade ou a posteriori comme dans l'approche en développement dans la réserve faunique des Laurentides. Souplesse également dans le choix des traitements même en zone non intensive car certaines éclaircies pourraient augmenter le rendement tout en préservant le caractère naturel et faciliter la prise en compte d'autres utilisateurs ex. région de la Mauricie.
redéfinir la limite territoriale et la délimitation des unités d'aménagement. Les modifications s'effectuent en tenant compte notamment du territoire de chaque région administrative du Québec, des caractéristiques biophysiques présentes ainsi que des différentes utilisations de ce territoire.	Modification proposée: 16. Le ministre peut exceptionnellement redéfinir la limite territoriale et la délimitation des unités d'aménagement. Les modifications s'effectuent en tenant compte notamment du territoire de chaque région administrative du Québec, des caractéristiques biophysiques présentes ainsi que des différentes utilisations de ce territoire.	Il faudrait limiter les modifications à des cas exceptionnels et elles devraient être marginales.
Ces modifications sont rendues publiques ainsi que leur date d'entrée en vigueur.	Modification proposée : Après avoir consulté les détenteurs de droits fauniques et forestiers, ces modifications sont rendues publiques ainsi que leur date d'entrée en vigueur.	Il doit y avoir une consultation des partenaires territoriaux
La limite territoriale modifiée et le nouveau périmètre des unités sont tracés sur des cartes qui sont accessibles sur le site Internet du ministère.	La cartographie numérique doit être disponible.	La cartographie numérique doit être disponible.
§2. — Sylviculture intensive	Remplacer par : Augmentation de la valeur des produits et services issus de la forêt	Il est essentiel que le ministre prône le fait de voir la forêt comme un tout et qu'il considère l'ensemble des potentiels. Cette section nécessite une révision complète et refléter l'ensemble des activités en forêt pour être acceptable (Occupation du territoire).

17. Le ministre détermine des critères lui permettant d'identifier, parmi les aires destinées à la production ligneuse, des aires à fort potentiel forestier présentant un intérêt particulier pour une telle production.	Abroger	Le ministre demande aux régions un plan de développement pour optimiser la valeur des produits et services issus de la forêt. Note (le zonage est un outil pour y arriver) Le ministre détermine des critères lui permettant d'identifier le zonage vocationnel (vocations multiples) Le zonage a priori et systématique d'une ZSI va à l'encontre du consensus. Il faut avoir de la souplesse car le zonage (ZSI) peut être considéré a priori comme dans l'approche de la Triade ou a posteriori comme dans l'approche en développement dans la réserve faunique des Laurentides.
Il transmet aux conférences régionales des élus, pour consultation du milieu régional et des communautés autochtones concernées, un plan indiquant les endroits où se situent ces aires.		OK pour que le ministre fasse connaître les potentiels mais il devrait y avoir consultation sur les critères et ne retenir ces zones que suite à l'élaboration des plans intégrés (protection des investissements)
18. Après avoir effectué les consultations requises, les conférences régionales des élus proposent au ministre, parmi ces aires, les zones sur lesquelles elles veulent voir prioriser la production ligneuse.	Abroger cet article	Les sites les plus propices sont souvent les sites les plus utilisés à de multiples fonctions et qui nécessitent des approches sylvicoles adaptées. Compte tenu des limites financières, il faut être prudent car hors de la zone de sylviculture intensive, l'aménagement intégré pourrait nécessiter d'importants investissements.
19. Le ministre consulte les communautés autochtones avant de procéder à la désignation des zones.		Qu'est-ce qui va arriver s'il y a divergence avec les PN.? Ne pas désigner de zones à priori. Consultation des détenteurs de droits

Il rend accessibles, sur le site Internet du ministère, des cartes sur lesquelles apparaît leur délimitation géographique.		forestiers et fauniques. Valide pour un zonage bonifié suite à l'établissement de la vision
20. L'ajout ou la suppression de zones ainsi que la modification de leur délimitation s'effectuent selon les règles prévues à la présente sous-section.		Le zonage doit permettre la protection des investissements. Le zonage de la ZSI devrait se faire au fur et à mesure que la planification identifiera des sites où les investissements devront être protégés. La modification du zonage devrait être exceptionnelle. Lien nécessaire avec le chapitre III (gestion forestière)
SECTION VI CHEMINS MULTIUSAGES		
39. Quiconque entend exécuter des travaux de construction, d'amélioration ou de fermeture d'un chemin multiusages doit être autorisé par le ministre aux conditions que celui-ci détermine, sauf dans le cas où l'exécution des travaux est autorisée par un permis d'intervention ou par un contrat ou une entente conclu en vertu de la présente loi.		La reconnaissance que les chemins de pénétration servent aux multiples usagers de la forêt est une bonne chose.
Constitue un chemin multiusages un chemin, autre qu'un chemin minier, construit ou utilisé en vue de permettre l'accès au territoire forestier et à ses multiples ressources.	Nouvel alinéa proposé : <i>Un chemin multiusages (à définir) n'est</i> <i>pas assujetti à l'application du décret de</i> <i>la construction (R-20).</i>	Il faudrait assurer la cohérence dans le texte de la Loi car on utilise encore les termes chemins forestiers et chemins en milieu forestier ailleurs dans le projet de loi. La définition devrait préciser qu'un tel chemin est en milieu forestier. Cet article vient modifier le R-20 et il faudrait préciser que ces chemins multiusages ne sont pas assujettis au décret de la construction.

SECTION VII NORMES D'AMÉNAGEMENT FORESTIER		Il n'y a rien sur les résultats.
par voie réglementaire, édicter, à l'égard de quiconque exerce une activité d'aménagement forestier dans une forêt du domaine de l'État, des normes d'aménagement durable des forêts. Ces normes ont principalement pour objet d'assurer le maintien ou la reconstitution du couvert forestier, la protection de l'ensemble des ressources du milieu forestier, la conciliation des activités d'aménagement forestier avec les activités des autochtones et des autres utilisateurs du territoire forestier et la compatibilité des activités d'aménagement forestier avec l'affectation des terres du domaine de l'État prévue au plan d'affectation des terres visé à la Loi sur les terres du domaine de l'État.	Article 43. Le gouvernement peut, par voie réglementaire, édicter, à l'égard de quiconque exerce une activité d'aménagement forestier dans une forêt du domaine de l'État, des normes d'aménagement durable des forêts. Ces normes ont principalement pour objet de soutenir la gestion par objectifs et résultats, d'assurer le maintien ou la reconstitution du couvert forestier, la protection de l'ensemble des ressources du milieu forestier, la conciliation des activités d'aménagement forestier avec les activités des autochtones et des autres utilisateurs du territoire forestier et la compatibilité des activités d'aménagement forestier avec l'affectation des terres du domaine de l'État prévue au plan d'affectation des terres visé à la Loi sur les terres du domaine de l'État.	La gestion par objectifs et résultats doit être mise en place et cette section ne semble pas lui faire une grande place où à tout le moins très peu d'encadrement (résultat). La GPOR a fait l'objet de nombreux appuis et est inscrite à l'article 1 comme objet de la Loi. Les principales balises devraient être inscrites pour en assurer le succès.
Ces normes peuvent porter notamment sur :		
1° la superficie, la localisation et l'organisation spatiale des interventions forestières et des forêts résiduelles ;		
2° la protection des lacs, des cours d'eau, des milieux riverains et des milieux humides ;		
3° la protection des sols et de la qualité de l'eau ;		
4° l'implantation et l'utilisation des aires d'empilement, d'ébranchage, de tronçonnage et de transbordement ;		

Ajout :	Changements majeurs en terme de
52.1 Le ministre est responsable de	responsabilités et suscite plusieurs
trancher en cas de litige.	inquiétudes dans les moyens (voir plus
52.3 Le ministre est responsable	bas).
d'assurer un environnement économique	Est-ce cohérent avec les objectifs de
efficace pour les acteurs du secteur.	réduction de l'appareil de l'État?
•	Ne risque-t-on de revenir comme dans
	52.1 Le ministre est responsable de trancher en cas de litige. 52.3 Le ministre est responsable d'assurer un environnement économique

		les années '70 où l'état avait repris en main la préparation des plans de gestion et la négociation des contrats d'aménagement, période au cours de laquelle la fonction publique a explosée de la même façon que les coûts et qui est entre-autre à l'origine des CAAF où l'état confiait ces mandats au privé?
Il exerce, conformément à la présente loi, ses		
responsabilités et les pouvoirs nécessaires à		
l'exercice de celle-ci dans le respect de la stratégie d'aménagement durable des forêts et de la		
possibilité forestière, sous réserve des dispositions		
applicables aux plans d'aménagement spéciaux.		
SECTION II		
PLANIFICATION FORESTIÈRE D'UNE UNITÉ		
D'AMÉNAGEMENT		
53. La planification		
forestière qui s'effectue dans une unité		
d'aménagement se réalise dans le cadre d'un		
processus de concertation du milieu régional		
menant à l'élaboration de plans d'aménagement		
forestier intégré.		
Ces plans régissent les différentes activités		Il est essentiel que les plans aient,
d'aménagement forestier réalisées sur le territoire		notamment comme objectif de permettre
de l'unité en tenant compte des objectifs et cibles		un approvisionnement concurrentiel en
d'efficience que le ministre peut fixer en matière		bois rond des usines de transformation.
d'interventions forestières et en favorisant		Une évaluation périodique de l'atteinte
l'intégration des intérêts et des préoccupations des		de cet objectif doit être prévue.
personnes et organismes concernés.		
§1. — Plans d'aménagement forestier intégré	BI	
54. Le ministre élabore,	Remplacer par :	
pour chacune des unités d'aménagement et en	54. Le ministre élabore, pour chacune	
collaboration avec la table locale de gestion	des unités d'aménagement, un plan tactique et un plan opérationnel	
intégrée des ressources et du territoire mise sur	tactique et un plan opérationnel d'aménagement forestier intégré.	
pied pour l'unité concernée par une ou plusieurs	i amenagement forester integre.	
commissions régionales des ressources naturelles et		

	_	
du territoire en vertu de la Loi sur le ministère des Affaires municipales et des Régions (chapitre M-22.1), un plan tactique et un plan opérationnel d'aménagement forestier intégré. À cette fin, il peut s'adjoindre les services d'experts en matière de planification forestière.	Le plan tactique est réalisé pour une période de cinq ans. Il contient notamment les possibilités forestières assignées à l'unité, les objectifs d'aménagement durable des forêts, les stratégies d'aménagement forestier retenues pour l'atteinte de ces possibilités forestières et de ces objectifs ainsi que les endroits où se situent les infrastructures principales.	
	Le plan opérationnel contient notamment les secteurs d'intervention où sont planifiées pour l'année en cours et les deux suivantes, conformément au plan tactique, la récolte de bois ou la réalisation d'autres activités d'aménagement forestier. Ce plan est mis à jour annuellement, s'il y a lieu, notamment en y ajoutant les secteurs d'intervention où sont planifiées, pour les quatrième et cinquième années, les activités d'aménagement forestier. Il est accompagné des prescriptions sylvicoles	
	Le ministre prépare et tient à jour un manuel servant à la confection des plans ainsi qu'un guide sur la base duquel il établit les prescriptions sylvicoles.	
Le plan tactique est réalisé pour une période de cinq ans. Il contient notamment les possibilités forestières assignées à l'unité, les objectifs d'aménagement durable des forêts, les stratégies d'aménagement forestier retenues pour l'atteinte	54.1 Aux fins de l'élaboration des plans, le ministre collabore avec la table gestion intégrée des ressources et du territoire mise sur pied pour l'unité concernée par une ou plusieurs	Il est essentiel de faire la distinction entre les objectifs visés et atteignable par une table de gestion intégrée des ressources et du territoire et le travail réalisé par des professionnels de la

de ces possibilités forestières et de ces objectifs ainsi que les endroits où se situent les infrastructures principales.	commissions régionales des ressources naturelles et du territoire en vertu de la Loi sur le ministère des Affaires municipales et des régions (Chapitre M-22.1) 54.2 Au fin de l'élaboration de la planification forestière et pour faciliter l'intégration des préoccupations des différents gestionnaires de ressources forestière et faunique dans cette planification, le Ministre crée une table de planification et s'adjoint (invite à participer ?) les services d'experts en matière de planification forestière représentants lorsque présent sur le territoire : les bénéficiaires de garanties d'approvisionnement, les détenteurs de contrats d'aménagement, les gestionnaires de zones d'exploitation contrôlée, des réserves fauniques, des détenteurs de permis de pourvoiries, des communautés autochtones, de la table de GIRT concernées et de tout autre organismes qu'il juge à propos.	planification forestière qui permet de traduire les objectifs mais surtout de faciliter des opérations forestières réellement intégrées par la prise en compte des attentes fines spécifiques à la majorité des gestionnaires (fauniques et forestier particulièrement). La proposition de tables de GIRT qui règlerait tout est illusoire et ne permet pas de travailler à régler les problèmes en amont. La table de planification (type citoyenne et partisane) qui regroupe des professionnels représentants différents intérêts permet de maintenir l'équilibre tout en permettant de travailler sur les solutions spécifiques à chacun plutôt que seulement les principes. La table de GIRT a sa place et elle est importante mais ne peut remplacer l'apport de spécialistes pour concrétiser la GIR à une échelle adéquate.
Le plan opérationnel contient notamment les secteurs d'intervention où sont planifiées pour l'année en cours et les deux suivantes, conformément au plan tactique, la récolte de bois ou la réalisation d'autres activités d'aménagement forestier. Ce plan est mis à jour annuellement, s'il y a lieu, notamment en y ajoutant les secteurs d'intervention où sont planifiées, pour les quatrième et cinquième années, les activités d'aménagement forestier. Il est accompagné des prescriptions sylvicoles applicables.		Doit être précis et faire l'objet d'ententes complètes avant la mise aux enchères

Le ministre prépare et tient à jour un manuel servant à la confection des plans ainsi qu'un guide sur la base duquel il établit les prescriptions sylvicoles. 55. Dans le cadre du processus menant à l'élaboration des plans, le ministre voit à ce que la planification forestière se réalise selon une gestion intégrée et régionalisée des ressources et du territoire et, au cours de ce processus :	55: Dans le cadre du processus menant à l'élaboration des plans, le ministre voit à ce que la planification forestière se réalise selon une gestion intégrée des ressources et du territoire et, au cours de ce processus :	
orientations et les objectifs régionaux prévus au plan régional de développement intégré des ressources et du territoire, élaboré par une commission régionale en vertu de la Loi sur le ministère des Affaires municipales et des Régions, soient pris en compte dans l'élaboration des plans tactiques et opérationnels et ce, dans la mesure prévue par l'entente de mise en œuvre du plan conclue avec la conférence régionale des élus dont relève la commission régionale concernée;		
2° participe aux travaux des tables locales de gestion intégrée des ressources et du territoire afin de considérer, dans sa planification, les objectifs et les mesures d'harmonisation retenus;		
3° prend en compte, dans la préparation des plans, les commentaires transmis par les personnes et organismes au cours de la consultation publique ;		
4° procède à la consultation des communautés autochtones affectées par la planification forestière afin de connaître leurs préoccupations relatives aux effets préjudiciables de cette planification sur leurs activités exercées à des fins domestiques,	Ajout: 5° s'assure que la planification forestière soit le fruit d'une concertation entre les professionnels de la table de planification, il produit un rapport en ce sens qu'il rend accessible;	Point 6 : Permet de prévenir les mauvaises surprises avant la consultation publique. Vise également à faire la distinction entre les droits consentis par le MRNF et les choix de développement régionaux.

rituelles ou sociales et de les accommoder, s'il y a lieu ;	6° consulte les bénéficiaires de garanties d'approvisionnement, les détenteurs de contrats d'aménagement, les gestionnaires de zones d'exploitation contrôlée, les réserves fauniques et les détenteurs de permis de pourvoiries, pouvant être affectés par la planification forestière afin de favoriser la conclusion d'ententes écrites concernant le contenu des plans et la réalisation des travaux d'aménagement forestier; 7° peut nommer un conciliateur pour qu'il lui formule des recommandations en cas de divergences entre les professionnels de la table de planification ou lors de la consultation des différents organismes, et rend une décision dans les délais opportuns;	
5° ajuste les plans, le cas échéant, avant d'arrêter la date de leur entrée en vigueur ;	8° ajuste les plans, le cas échéant, avant d'arrêter la date de leur entrée en vigueur ;	
6° rend les plans publics à leur entrée en vigueur.	9° rend les plans publics à leur entrée en vigueur.	
de concertation du milieu régional, les commissions régionales coordonnent les travaux des tables locales de gestion intégrée des ressources et du territoire qu'elles mettent en place afin d'assurer une prise en compte des intérêts et des préoccupations des personnes et organismes concernés par les activités d'aménagement forestier planifiées.		
Elles doivent préparer, en vue d'une consultation publique, un rapport identifiant les personnes ou organismes invités à participer aux tables et ceux qui y ont effectivement participé et faisant état, le		

cas échéant, des points de divergence entre les points de vue des participants et ce que proposent les plans. La composition des tables et leur fonctionnement, y La composition des tables et leur compris les modes de règlement des différends, fonctionnement, y compris les modes de gestion des différends, relèvent des relèvent des commissions régionales. Elles doivent cependant s'assurer d'inviter à participer aux tables commissions régionales. Elles doivent les communautés autochtones concernées, cependant s'assurer d'inviter à participer représentées par leur conseil de bande. aux tables les communautés autochtones concernées, représentées par leur conseil de bande, les municipalités régionales de comté et, le cas échéant, la communauté urbaine, dont le territoire recoupe l'unité d'aménagement en cause, , les détenteurs d'une garantie d'approvisionnement pouvant s'exercer sur l'unité d'aménagement. détenteurs de contrats d'aménagement forestier, toute personne ou organisme qui, pour le territoire de l'unité d'aménagement en cause, conformément à la Loi sur la conservation et à la mise en valeur de la faune (chapitre C-61.1), a conclu une entente pour la gestion d'une zone d'exploitation contrôlée, est autorisé à organiser des activités ou à fournir des services dans une réserve faunique ou détient un permis de pourvoirie, tout titulaire d'un permis de culture et d'exploitation d'érablière portant sur une aire destinée à la production forestière comprise dans l'unité d'aménagement ou tout locataire à des fins agricoles d'une terre comprise dans une telle aire, les trappeurs gestionnaires, les gestionnaires d'aires fauniques

	communautaires.	
régionales rendent accessibles au public, pour information et commentaires, les plans tactiques et opérationnels qui découlent des travaux réalisés aux tables ainsi que le rapport préparé pour la consultation publique. Après la période de consultation publique, elles doivent préparer et transmettre au ministre un rapport résumant les commentaires obtenus dans le cadre de cette consultation et lui proposer, s'il y a lieu, en cas de divergence de point de vue, les solutions qu'elles préconisent.	Modification proposée: 57. Les commissions régionales rendent accessibles au public, pour information et commentaires, les plans tactiques et opérationnels qui découlent des travaux réalisés aux tables de planification et de gestion intégrée ainsi que le rapport préparé pour la consultation publique. Après la période de consultation publique, elles doivent préparer et transmettre au ministre un rapport, dans le respect d'un échéancier permettant l'émission des permis d'intervention dans les délais requis et le recours à un conciliateur nommé par le ministre si celui-ci le juge à propos, résumant les commentaires obtenus dans le cadre de cette consultation et lui proposer, s'il y a lieu, en cas de divergence de point de vue, les solutions qu'elles préconisent.	
Les règles applicables au déroulement de la consultation publique sont fixées par la commission régionale. Le ministre peut cependant définir des balises sur la base desquelles ces règles sont fixées.	Modification proposée : Les règles applicables au déroulement de la consultation publique sont fixées par la commission régionale. Le ministre peut définit cependant définir des balises sur la base desquelles ces règles sont fixées.	Traducant consultation on faifigue do
58. Les modifications aux plans d'aménagement forestier intégré, y compris les mises à jour au plan opérationnel, sont établies et arrêtées selon les règles applicables aux plans initiaux.		Incluant consultation spécifique de l'article 55

Toutefois, les mises à jour et les modifications au plan opérationnel ne sont soumises au processus de consultation publique que si elles ont pour objet d'ajouter au plan un nouveau secteur d'intervention, d'agrandir de manière substantielle un secteur d'intervention déjà identifié au plan ou de modifier le réseau principal d'infrastructures routières identifié au plan. §2. — Plans d'aménagement spéciaux 59. En cas de perturbations naturelles causant une destruction importante de massifs forestiers dans une aire forestière ou lorsqu'une aire forestière est requise	Proposition d'un autre alinéa : Dans le cas d'un incendie forestier, le ministre doit décider rapidement de la pertinent de la prépare un plan spécial et	Définir précisément ce qu'implique substantielle Tout délai dans la récupération des bois affecté peut réduire la qualité des bois (par ex. envahissement par les longicornes) et rendre économiquement in a lichal et la les characters des la
pour un aménagement hydroélectrique ou éolien que le gouvernement désigne à cette fin par décret, le ministre peut, avec la participation de la table locale de gestion intégrée des ressources et du territoire concernée, préparer un plan d'aménagement spécial en vue d'assurer la récupération des bois et la réalisation des traitements sylvicoles appropriés et appliquer ce plan, pour la période et aux conditions qui y sont prévues.	si c'est le cas, le préparer dans un délai maximum de 15 jours de calendrier de l'încendie.	inapplicable un tel plan. Une voie rapide pour assurer la concertation serait pertinente (table de planification représentant les principaux intérêts et approbation par la table GIRT par exemple)
Toute personne ou tout organisme à qui le ministre a confié ou délégué la réalisation d'activités d'aménagement forestier sur le territoire visé par un plan spécial doit se conformer au plan. Ce plan remplace, dans la mesure qui y est indiquée, tout plan d'aménagement qui était applicable sur ce territoire.		
d'aménagement spéciaux et leurs modifications sont établis et arrêtés selon les règles applicables aux plans d'aménagement forestier intégré.	Modification proposée : <u>Les</u> plans d'aménagement spéciaux et leurs modifications sont établis et arrêtés selon les règles applicables aux plans d'aménagement forestier intégré. Toutefois, le ministre peut procéder à des consultations ciblées, si les délais	Il subsiste beaucoup de questionnements de l'impact des plans spéciaux sur les bois mis en marché.

Toutefois, un plan spécial n'a pas à être soumis au	qu'implique le processus initial risquent d'entraîner une trop grande détérioration des bois.	
processus de consultation publique si le ministre estime que son application est urgente, notamment lorsqu'il l'estime nécessaire afin d'éviter la dégradation ou la perte de bois.		
SECTION III RÉALISATION DES INTERVENTIONS EN FORÊT		
61. Les activités d'aménagement forestier planifiées doivent être réalisées par le ministre ou par des entreprises d'aménagement.	Modification proposée : 61. Les activités d'aménagement forestier planifiées doivent être réalisées par des entreprises d'aménagement forestier certifiées.	Le secteur public n'a pas à s'impliquer dans la réalisation des activités d'aménagement car ce n'est pas sa mission. Cela implique que les détenteurs d'une garantie d'approvisionnement et les enchérisseurs sur des lots de bois sur pied de la forêt publique qui voudront récolter eux-mêmes leur bois, devront se faire reconnaître comme entreprise d'aménagement forestier certifiée.
À cette fin, le ministre peut, par contrat, conformément à la Loi sur les contrats des organismes publics (chapitre C-65.1), obtenir les services de ces entreprises et leur permettre, en plus de réaliser les activités d'aménagement forestier, d'effectuer d'autres activités liées à la planification ou à la gestion de ces activités ou au transport des bois.	Modification proposée: À cette fin, le ministre convient avec des entreprises d'aménagement certifiées des contrats qui sont renouvelables, pour la durée du plan tactique et opérationnel (5 ans) et pour la réalisation des activités d'aménagement forestier, pour d'autres activités liées à la planification ou à la gestion de ces activités ou liées à l'intensification de l'aménagement forestier ou au transport de bois. Ces contrats sont attribués en tenant compte de l'historique territorial des activités des entreprises d'aménagement forestier certifiées. Le contrat autorise l'entreprise	Il faut introduire le concept de contrat d'aménagement forestier, proposé par les partenaires du consensus Le droit des détenteurs de contrats d'aménagement est de même nature que celui des détenteurs de garanties d'approvisionnement en ce qui a trait à la participation à la planification opérationnelle.

	d'aménagement forestier certifiée à participer à la planification opérationnelle selon la formule définie à l'article 54.2.	
62. Le ministre peut également, par entente avec un bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement, lui confier, dans les secteurs d'intervention dont les bois ne sont pas voués à la vente sur un marché libre, la responsabilité de la récolte de tout ou partie des volumes de bois garantis et d'autres activités qu'il indique.	Modification proposée : 62. Le ministre convient avec le bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement d'une entente pour la réalisation des activités de récolte et de transport de bois pour la durée du plan tactique. Cette entente donne droit au bénéficiaire de la garantie d'approvisionnement de réaliser les activités de récolte et de transport du bois prévue à l'entente.	Il faudrait avoir une entente générale valable pour la durée de la garantie d'approvisionnement et qui permettrait l'accès aux permis d'intervention et au transport du bois.
L'entente indique les secteurs d'intervention, fixe les conditions de réalisation des travaux d'aménagement et autres engagements que doit respecter le bénéficiaire et détermine les sanctions applicables en cas de non respect des engagements. Lorsque d'autres bénéficiaires ont également manifesté leur intérêt de récolter euxmêmes les volumes de bois garantis dans les secteurs d'intervention concernés, l'entente multilatérale identifie le bénéficiaire chargé de la réalisation des travaux. Elle indique également les modalités assurant l'intégration des récoltes et le transport des bois et prévoit un mode de prise de décision et de règlement des différends portant sur ces activités et sur l'imputation de leurs coûts.	Modification proposée: L'entente autorise le bénéficiaire de la garantie d'approvisionnement à participer à la planification opérationnelle selon la formule définit à l'article 54.2, à récolter et à transporter les bois prévus au contrat dans la mesure où il respecte les conditions de réalisation prévues. Elle indique également les modalités assurant l'intégration des récoltes et le transport des bois lorsque d'autres bénéficiaires ont également manifesté leur intérêt de récolter eux-mêmes les volumes de bois garantis dans les secteurs d'intervention concernés, les modalités assurant l'intégration des récoltes et le transport des bois et le mode de prise de décision et de règlement des différends portant sur ces	

	activités et sur l'imputation de leurs coûts.	
Les renseignements contenus dans l'entente sont accessibles.	Modification proposée : Les renseignements contenus dans l'entente et les permis d'intervention sont accessibles, à l'exception des modalités concernant l'imputation des coûts.	Les informations relatives à l'imputation des coûts doivent demeurer confidentielles puisqu'elles relèvent d'un aspect concurrentiel entre les entreprises.
entente de réalisation des interventions en forêt doit prévoir, pour les entreprises d'aménagement ou le bénéficiaire de la garantie lorsque celui-ci agit comme entreprise d'aménagement, l'obligation de détenir une certification selon une norme reconnue par le ministre.		La question de la certification des pratiques et de la certification territoriale devra être clarifiée afin qu'il n'y ait aucune interruption des certifications environnementales en vigueur. La certification, par exemple FSC, certifie un territoire et non l'entreprise. La certification porte sur 5 ans en général, avec des audits annuels.
SECTION IV SUIVI ET CONTRÔLE		
66. Le ministre peut, pour l'application de la présente section, autoriser une personne à procéder à une inspection et à vérifier les données et informations figurant au rapport d'activités.		Ne s'agit-il pas d'un pouvoir démesuré du ministre? C'est de bois dont il s'agit et non pas de questions mettant en cause l'intégrité des personnes. Ce pouvoir ne devrait-il pas être davantage balisé?
À cette fin, cette personne peut :		
1° pénétrer, à toute heure raisonnable, dans un établissement où elle a des motifs raisonnables de croire que sont détenues les données et informations nécessaires au suivi et au contrôle des interventions en forêt;		Idem
2° examiner et tirer copie des livres, registres, comptes, dossiers et autres documents qui comportent des données ou des renseignements servant ou ayant servi à la préparation du rapport d'activités ;		Idem

3° exiger tout		Idem
renseignement relatif aux activités		Idem
d'aménagement forestier que la personne ou		
l'organisme a réalisées, de même que tout		
document s'y rapportant.		
Sur demande, la personne autorisée par le ministre		Idem
		Idem
s'identifie et exhibe un certificat signé par le		
ministre attestant sa qualité.	Madification accepted	No dock il per proper di proper di
67. Le ministre peut rendre	Modification proposée :	Ne s'agit-il pas encore d'un pouvoir
une ordonnance s'il constate que les activités	67. Le ministre peut <u>s'adresser à la</u>	abusif que le ministre veut se donner?
d'aménagement forestier sont réalisées sans droit	Cours supérieure pour rendre une	Ne devrait-il pas plutôt s'adresser à la
ou en contravention d'une condition fixée à un	ordonnance s'il constate que les	Cours supérieure pour émettre une telle
permis d'intervention, d'un plan d'aménagement,	activités d'aménagement forestier	ordonnance?
d'un contrat ou d'une entente ou d'une norme	sont réalisées sans droit ou en	
prévue à la présente loi ou édictée en vertu de	contravention d'une condition fixée à	
celle-ci.	un permis d'intervention, d'un plan	
	d'aménagement, d'un contrat ou	
	d'une entente ou d'une norme	
	prévue à la présente loi ou édictée	
	en vertu de celle-ci.	
L'ordonnance enjoint au contrevenant de cesser,	Abroger	
immédiatement ou dans le délai fixé, les activités		
exercées sans droit ou, selon le cas, de se		
soumettre aux conditions fixées au permis		
d'intervention ou de se conformer au plan		
d'aménagement ou aux dispositions légales,		
réglementaires ou contractuelles applicables.		
L'ordonnance peut également enjoindre au		
contrevenant de suspendre, pour la période et aux		
conditions que détermine le ministre, la réalisation		
de tout ou partie de l'activité d'aménagement		
forestier qu'il indique. Cette ordonnance doit être		
motivée et signifiée au contrevenant.	Al-	
Elle prend effet à la date de sa signification.	Abroger	
Dans le cas où le contrevenant refuse ou néglige	Abroger	
d'y donner suite, le ministre peut, en outre de tout		
autre recours, s'adresser à la Cour supérieure pour		

obtenir une injonction lui ordonnant de se conformer à l'ordonnance.	
SECTION V	
MESURAGE DES BOIS	
70 . Le gouvernement peut,	Après consultation des intéressés
par voie réglementaire :	·
1° déterminer les normes	
relatives au mesurage des bois récoltés dans les	
forêts du domaine de l'État, lesquelles	
comprennent notamment les normes applicables	
au transport des bois, à la transmission des	
données de mesurage ou d'inventaire, à la	
vérification de ces données et à la correction	
apportée au mesurage, y compris le concours que	
la personne ou l'organisme tenu d'effectuer le mesurage doit fournir au ministre ;	
2° fixer les frais payables	
par la personne ou l'organisme tenu d'effectuer le	
mesurage pour la perte de formulaires de	
mesurage, d'inventaire et de transport des bois	
que cette personne ou cet organisme avait en sa	
possession et faire varier ces frais selon le type	
ou le nombre de formulaires perdus ;	
3° déterminer les	
dispositions d'un règlement dont la violation	
constitue une infraction et préciser, parmi les	
amendes prévues à l'article 242, celle dont est	
passible le contrevenant.	
SECTION VI	
DROITS FORESTIERS	
§1. — Permis d'intervention	De note non information 11 11 f
71. Un permis	Permis non nécessaire pour activités
d'intervention est nécessaire pour réaliser dans les forêts du domaine de l'État les activités	planifiées.
d'aménagement forestier suivantes :	
1° la récolte de bois de	
ia fecolite de pols de	

chauffage à des fins domestiques ou commerciales ;	
2° la culture et l'exploitation d'une érablière à des fins acéricoles ;	
3° les activités requises pour des travaux d'utilité publique ;	
4° les activités réalisées par un titulaire de droits miniers aux fins d'exercer ses droits ;	
5° les activités requises pour des travaux d'aménagement faunique, récréatif ou agricole ;	
6° la récolte d'arbustes ou d'arbrisseaux aux fins d'approvisionner une usine de transformation du bois ;	
7° les activités réalisées dans le cadre d'un projet d'expérimentation ou de recherche ;	
8° les activités réalisées par des autochtones à des fins domestiques, rituelles ou sociales, sauf dans les cas déterminés par règlement du ministre ;	
9° toute autre activité déterminée par le ministre.	
La récolte de bois de chauffage pour l'usage exclusif d'une pourvoirie, d'une zone d'exploitation contrôlée ou d'une réserve faunique au sens des sections II, III et IV du chapitre IV de la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune (chapitre C-61.1) est assimilée à une récolte de bois de chauffage à des fins domestiques.	
72. Le ministre peut délivrer un permis autorisant son titulaire à réaliser les activités d'aménagement forestier qui y sont indiquées aux conditions qu'il détermine.	Les activités d'aménagement décrites pour l'obtention d'un permis ne doivent pas être considérées comme planifiées (donc au plans) telle que décrit à l'article

		63
Toutefois, nul permis d'intervention ne peut être délivré à une personne qui est redevable de droits exigibles en vertu de la présente loi.		
75. La période de validité d'un permis, qui ne peut excéder 12 mois, est fixée par le ministre, sauf celle du permis délivré pour la culture et l'exploitation d'une érablière à des fins acéricoles.		Pourquoi limiter la durée du permis à 12 mois? Le permis devrait couvrir une programmation d'activités d'aménagement pour une durée de 12 mois mais pas être limité à 12 mois de façon à permettre d'avoir de la flexibilité à la fin et au début de l'année. De plus les gestionnaires de territoires fauniques utilisant ce type d'autorisation année après année (bois de chauffage par exemple) devraient bénéficier d'un permis spécial de plus longue durée (5 ans)
i — <i>Érablières</i>		
79. La période de validité du permis délivré pour la culture et l'exploitation d'une érablière à des fins acéricoles prend fin le 31 décembre de la cinquième année de sa délivrance.		Si on veut un réel aménagement intégré du territoire, il faudrait que la période de validité des permis se termine à la fin de la période du plan tactique et qu'il y ait cohérence avec le plan opérationnel.
ii — Pouvoir réglementaire		
§2. — Garantie d'approvisionnement		
conditions qu'il détermine, consentir une garantie d'approvisionnement à une personne ou un organisme qui exploite ou projette d'exploiter une usine de transformation du bois, si la possibilité forestière le permet, si les volumes de bois disponibles sur le marché libre sont suffisants pour évaluer la valeur marchande des bois des forêts du domaine de l'État et s'îl estime que l'intérêt public le justifie dans une perspective de développement durable.	Modification: 86. Le ministre consent, aux conditions qu'il détermine, une garantie d'approvisionnement à une personne ou un organisme qui exploite ou projette d'exploiter une usine de transformation du bois, si la possibilité forestière le permet, si les volumes de bois disponibles sur le marché libre sont suffisants pour évaluer la valeur	

	una calcanda das bais das Sauŝta du	
	marchande des bois des forêts du	
	domaine de l'État et s'il estime que	
	l'intérêt public le justifie dans une	
	perspective de développement durable.	
i — Nature du droit conféré par la garantie		
d'approvisionnement		
88 . La garantie	Modification proposée :	
d'approvisionnement confère à son bénéficiaire le	88 . La	
droit d'acheter annuellement un volume de bois en	garantie d'approvisionnement <u>est</u>	
provenance de territoires forestiers du domaine de	<u>une entente juridique qui confère à </u>	
l'État d'une ou de plusieurs régions qui sont	son bénéficiaire le droit d'acheter	
délimitées, en vue d'approvisionner l'usine de	annuellement un volume de bois sur	
transformation du bois pour laquelle la garantie est	pied en provenance de territoires	
accordée, à charge par le bénéficiaire d'exécuter les	forestiers du domaine de l'État d'une	
obligations qui lui incombent en vertu de la	ou de plusieurs <u>unités</u>	
présente loi et de la garantie.	d'aménagement qui sont délimitées,	
3	en vue d'approvisionner l'usine de	
	transformation du bois pour laquelle	
	la garantie est accordée, à charge	
	par le bénéficiaire d'exécuter les	
	obligations qui lui incombent en	
	vertu de la présente loi et de la	
	garantie.	
	La garantie d'approvisionnement	
	confère également à son	
	bénéficiaire le droit de participer à la	
	préparation du plan opérationnel	
	avec les autres détenteurs de droits	
	forestiers et fauniques et le droit à	
	l'obtention d'un permis	
	d'intervention pour la récolte et le	
	transport des bois.	
Elle indique les volumes annuels de bois garantis,	Modification proposée :	
par essence ou groupe d'essences, qui peuvent être	Elle indique les volumes annuels de bois	
achetés par le bénéficiaire en provenance de	<u>sur pied</u> garantis, par essence ou groupe	
chacune des régions concernées.	d'essences, qui peuvent être achetés	
	annuellement par le bénéficiaire en	

	provenance de chacune des unités d'aménagement concernées.	
89. Les volumes annuels de bois garantis sont des volumes résiduels que le ministre détermine en tenant compte notamment :	Modification proposée : 89. Les volumes annuels de bois garantis sont des volumes résiduels que le ministre détermine en tenant compte notamment :	
1° des besoins de l'usine de transformation du bois ;		
2° des autres sources d'approvisionnement disponibles, tels les bois des forêts privées et des forêts de proximité, les copeaux, les sciures, les planures, les fibres de bois provenant du recyclage et les bois provenant de l'extérieur du Québec.	AJOUT 3° de la distance entre l'aire forestière et l'usine de transformation et des moyens de transport utilisables. 4°des territoires historiques d'approvisionnement de l'usine.	
92. La garantie d'approvisionnement est incessible.		Demander un avis juridique aux banques sur la possibilité d'utiliser la garantie pour se financer. La Loi sur les forêts spécifie à l'article 39. que le CAAF est incessible, mais elle ajoute une exception: Exception. Le bénéficiaire peut toutefois, en considération d'un emprunt ou d'une ouverture de crédit, céder, tout en conservant l'exercice, les droits que lui confère le contrat. Si on ajoute l'exception, il faut considérer l'article 40. de la Loi sur les forêts: 40. Le bénéficiaire doit faire enregistrer tout acte affectant le contrat dans le registre visé à l'article 38.

ii — Redevance annuelle et prix du marché du bois garanti		
94. Les bois acquis par un bénéficiaire en vertu de sa garantie d'approvisionnement sont payables selon les taux fixés par le Bureau de mise en marché des bois et selon les échéances et modalités que le ministre détermine par voie réglementaire.		On n'a pas de détails sur le Marché du bois et il est actuellement impossible de se prononcer. Pour être acceptable, il faudra attendre que le marché permettre d'identifier des prix répondant rapidement aux signaux des marchés pour les produits transformés.
97. La garantie d'approvisionnement ne donne pas droit au bénéficiaire de refuser, autrement qu'en y renonçant, des bois affectés par une perturbation naturelle.	Modification proposée: 97. La garantie d'approvisionnement ne donne pas droit au bénéficiaire de refuser, autrement qu'en y renonçant, des bois affectés par une perturbation naturelle qu'il est en mesure de transformer normalement dans son usine et pour lesquels il reçoit une aide financière.	Il est nécessaire de préciser cet article car les bois affectés par une perturbation naturelle peuvent ne pas avoir les caractéristiques propres à être transformés dans l'usine détentrice de la garantie d'approvisionnement en fonction des procédés et des marchés.
Les volumes de bois garantis auxquels un bénéficiaire a renoncé ou est réputé avoir renoncé peuvent, au choix du ministre, être mis en marché par le Bureau de mise en marché des bois ou être destinés à une ou plusieurs autres usines selon les taux fixés par le Bureau.		Le ministre n'est pas forcé de tout allouer tout de suite – doit être guidé par une cohérence économique et sociale et non partisane
iv — Disposition particulière relative aux perturbations naturelles et aux contraintes restreignant ou interdisant l'accès à la ressource forestière		
101. Le bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement ne peut réclamer du gouvernement une indemnité ou une compensation si, au cours d'une année, les volumes annuels de	Modification : Enlever le (ne) de la première ligne	Faut-il en déduire que le bénéficiaire pourrait réclamer une indemnité du fait du défaut du ministre à émettre en temps opportun les permis d'intervention

bois garantis n'ont pu en totalité lui être offerts en raison d'une perturbation naturelle ou en raison d'une décision du ministre de restreindre ou d'interdire, pour des considérations d'intérêt public, l'accès ou la circulation en forêt. Toutefois, dans ce dernier cas, dès que les volumes deviennent disponibles, ils doivent être offerts au		requis pour produire les bois de la garantie d'approvisionnement? Dans les deux cas, on force les industriels à signer mais on ne garantie aucunement la disponibilité des volumes. Il faut que ces bois puissent lui être offerts les années suivantes.
bénéficiaire qui y avait droit s'il exploite toujours l'usine visée par la garantie. Lorsqu'il y a plus d'un bénéficiaire qui y ont droit, les volumes sont attribués au prorata des volumes qui n'ont pu leur être offerts.		ong is its annets survantes.
v — Terme, renouvellement et révision de la garantie d'approvisionnement		
103. Le ministre peut, s'il l'estime opportun, à la suite de la révision quinquennale des possibilités forestières et après avoir donné au bénéficiaire de la garantie d'approvisionnement l'occasion de présenter ses observations, réviser les conditions prévues à la garantie, notamment les volumes annuels de bois garantis et le territoire en provenance duquel les bois peuvent être achetés. Le ministre tient compte, dans l'exercice de sa	Ajout : En cas de diminution, ce doit être équitable. En cas d'augmentation, on vise l'optimisation de la valeur issue de la forêt.	Le territoire duquel les bois peuvent être achetés doit être défini en termes d'unités d'aménagement.
discrétion :		
1° des besoins de l'usine de transformation du bois ;		
2° des autres sources d'approvisionnement disponibles, tels les bois des forêts privées et des forêts de proximité, les copeaux, les sciures, les planures, les fibres de bois provenant du recyclage et les bois provenant de l'extérieur du Québec;		
3° des volumes de bois, selon les différentes provenances, que l'usine a utilisés au cours des cinq dernières années ;	Modification proposée : Abroger le paragraphe 3°.	Avec l'avènement du marché du bois, ce critère devient inapplicable puisque le marché déterminera la destination des bois.

4° des possibilités		
forestières assignées aux unités d'aménagement;		
5° des volumes minimums de bois requis sur le marché libre permettant d'évaluer la valeur marchande des bois des forêts du domaine de l'État ;	MODIFICATION 5° des balises suggérées par le Bureau de mise en marché des bois permettant d'évaluer la valeur marchande des bois des forêts du domaine de l'État	
6° des volumes de bois qu'îl estime nécessaires pour permettre la réalisation de projets de développement socioéconomique dans les régions et les collectivités.		
	7° les volumes minimaux garantis sont de 25 000 m3 pour les usines détenant un CAAF feuillu et de 100 000m3 pour les détenteurs de CAAF résineux	Engagement de Monsieur Claude Béchard alors Ministre des ressources naturelles et de la Faune
également, après avoir donné au bénéficiaire de la garantie d'approvisionnement l'occasion de présenter ses observations, réviser en cours d'année les volumes annuels de bois garantis concernant l'essence ou le groupe d'essences en cause et le territoire en provenance duquel les bois peuvent être achetés lorsque la possibilité forestière assignée à une unité d'aménagement comprise dans une région visée par la garantie est modifiée en cours d'année par le forestier en chef conformément à la présente loi.	MODIFICATION Le ministre peut également, après avoir donné au bénéficiaire de la garantie d'approvisionnement l'occasion de présenter ses observations, réviser en cours d'année pour l'année suivante les volumes annuels de bois garantis concernant l'essence ou le groupe d'essences en cause et le territoire en provenance duquel les bois peuvent être achetés lorsque la possibilité forestière assignée à une unité d'aménagement comprise dans une région visée par la garantie est modifiée en cours d'année par le forestier en chef conformément à la présente loi.	Modification applicable à l'année suivante mais pas l'année même
Il en est de même lorsque des changements dans	Il peut modifier en cours d'année les	

les besoins de l'usine de transformation du bois du bénéficiaire de la garantie surviennent, notamment à la suite d'une modification dans le contrôle de la personne morale ou de la société bénéficiaire de la garantie, de la cessation définitive d'une partie des opérations de l'usine, d'un changement de vocation de l'usine ou d'une restructuration de l'entreprise.	volumes annuels de bois garantis concernant l'essence ou le groupe d'essences en cause et le territoire en provenance duquel les bois peuvent être achetés lorsque des changements dans les besoins de l'usine de transformation du bois du bénéficiaire de la garantie surviennent, notamment à la suite d'une modification dans le contrôle de la personne morale ou de la société bénéficiaire de la garantie, de la cessation définitive d'une partie des opérations de l'usine, d'un changement de vocation de l'usine ou d'une restructuration de l'entreprise. AJOUT Le détenteur de la garantie peut demander un remboursement des droits et redevances déjà payées sur une partie amputée de volume visée par le présent article.	Tel que mentionné à l'article 88, le lien avec les unités d'aménagement doit être maintenu.
Pour l'application du premier alinéa, le ministre tient compte, dans l'exercice de sa discrétion, des éléments prévus aux paragraphes 4° et 5° du deuxième alinéa de l'article 103. 105. En cas de baisse d'une	Également tient compte, dans l'exercice de sa discrétion, des éléments prévus aux paragraphes 4° et 5° du deuxième alinéa de l'article 103. Modification proposée:	
possibilité forestière assignée à une unité d'aménagement comprise dans une région faisant l'objet de plusieurs garanties d'approvisionnement, le ministre peut tenir compte des impacts sur l'activité économique régionale ou locale de la	105. En cas de baisse d'une possibilité forestière assignée à une unité d'aménagement faisant l'objet de plusieurs garanties	

répartition entre les bénéficiaires de la réduction des volumes annuels garantis pour l'essence ou le groupe d'essences en cause et faire varier la réduction en fonction de ces impacts.	d'approvisionnement, le ministre doit tenir compte des impacts sur l'activité économique régionale ou locale et de l'atteinte des objectifs d'augmentation de la valeur issue de la forêt, de la répartition entre les bénéficiaires de la réduction des volumes annuels garantis pour l'essence ou le groupe d'essences en cause et faire varier la réduction en fonction de ces impacts.	
vi — Résiliation, suspension et fin de la garantie d'approvisionnement	NB prévoir une clause d'utilisation des bois non-transformés issus de garanties d'approvisionnement.	NB prévoir une clause d'utilisation des bois non-transformés issus de garanties d'approvisionnement.
107. Le ministre peut résilier la garantie d'approvisionnement dans les cas suivants : 1° le bénéficiaire ne se		
conforme pas aux obligations qui lui incombent en vertu de la présente loi et de la garantie ;		
2° le bénéficiaire n'a pas acquitté la redevance annuelle ou le montant des ventes de bois garanti qui sont exigibles ;		
3° l'usine de transformation du bois visée par la garantie du bénéficiaire n'est plus en activité depuis au moins six mois.	Modification proposée : Abroger le paragraphe 3°.	Cette mesure viendrait forcer des usines à opérer même si ce n'est pas économiquement rentable et ce, pour ne pas perdre sa garantie d'approvisionnement; Il s'agit d'un des reproches de la coalition américaine (<i>minimum process requirement</i>); Avec l'avènement d'une redevance annuelle pour maintenir le droit de la garantie d'approvisionnement, cette mesure n'est plus justifiée compte tenu de son impact dans le dossier du bois d'œuvre avec les USA.

Le ministre doit donner au bénéficiaire en défaut un avis préalable énonçant son intention de résilier la garantie, à moins que ce dernier ne remédie au défaut avant l'expiration d'un délai que le ministre fixe dans cet avis.		
De plus, dans le cas prévu au paragraphe 3° du premier alinéa, l'avis préalable doit indiquer que le bénéficiaire a 60 jours pour déposer auprès du ministre un plan d'affaires sur la base duquel il entend reprendre ses activités.	Modification proposée : Abroger cet alinéa.	
Lorsque le bénéficiaire dépose un plan d'affaires dans le délai de 60 jours, le ministre ne peut résilier la garantie qu'à l'expiration d'un délai de 30 jours suivant le dépôt de ce plan.	Modification proposée : Abroger cet alinéa.	
La reprise des activités de l'usine de transformation du bois pour une période continue inférieure à un mois n'interrompt pas le délai de six mois prévu au paragraphe 3° du premier alinéa.	Modification proposée : Abroger cet alinéa.	
108. Le ministre peut suspendre, aux mêmes conditions, le droit conféré par la garantie d'approvisionnement, pour la période qu'il détermine :		
1° dans l'un des cas visés aux paragraphes 1° et 2° du premier alinéa de l'article 107;		
2° dans le cas où un bénéficiaire n'adhère pas aux organismes de protection des forêts reconnus par le ministre ou n'acquitte pas les cotisations fixées par ces organismes.		
Il peut prendre, au cours de cette suspension, toutes les mesures nécessaires à l'égard des volumes de bois garantis devenus disponibles.	Modification proposée : Il peut prendre, au cours de cette suspension, toutes les mesures nécessaires à l'égard des volumes de	Prévoir une clause des bois dormants Il doit y avoir un délai à respecter avant que le ministre dispose des bois de la garantie d'approvisionnement

	bois garantis devenus disponibles, selon le calendrier prévu à l'article 98.	suspendue.
vii <i>— Pouvoir réglementaire</i>		
114. Le ministre peut, par voie réglementaire, déterminer les échéances et les modalités selon lesquelles le montant de la redevance annuelle et des ventes de bois garanti payable par le bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement devient exigible.	Le ministre doit , par voie réglementaire, déterminer les échéances et les modalités selon lesquelles le montant de la redevance annuelle et des ventes de bois garanti payable par le bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement devient exigible.	
TITRE III		
MISE EN MARCHÉ DES BOIS		
ninistère une unité administrative identifiée sous le nom de « Bureau de mise en marché des bois ». Le Bureau exerce, dans une perspective de libre marché et de développement durable, les fonctions qui lui sont conférées par le présent titre.		
Le ministre, le sous-ministre et le dirigeant du Bureau doivent conclure une convention de performance et d'imputabilité afin notamment de préciser les responsabilités que chacun doit exercer dans le cadre de la mission du Bureau.	Nouvel alinéa : Cette convention est rendue publique	Il est nécessaire d'assurer la transparence de tout le processus.
118. Le Bureau a pour		
fonctions :		
1° de préparer un manuel indiquant les règles applicables à la mise en marché des bois et d'autres produits forestiers ;	Ajout : et s'assure de la reconnaissance de la méthode sur le plan du commerce international.	
2° de déterminer les volumes minimums de bois des forêts du domaine de l'État requis sur le marché libre pour évaluer la valeur marchande des bois ;	Remplacer par : de suggérer au ministre les balises nécessaires pour obtenir un prix de marché.	
3° d'identifier, dans le cadre de la planification forestière, les secteurs d'intervention dont les bois feront l'objet des	Modification : 3° suite à la planification opérationnelle, d'identifier, dans le cadre de la planification forestière, les	Les critères pour assurer la représentativité des secteurs ciblés sont très importants et doivent être connus

ventes ;	secteurs d'intervention dont les bois feront l'objet des ventes ;	puisqu'ils serviront de référence pour les droits à payer sur l'ensemble des garanties d'approvisionnement.
4° de réaliser les opérations relatives à la mise en marché des bois et d'autres produits forestiers des forêts du domaine de l'État ;		
5° d'établir un registre des enchérisseurs éligibles aux ventes sur le marché libre et de prévoir les frais et les conditions d'inscription ainsi que les cas d'exclusion au registre;		
de fixer, lorsque requis, les prix de départ, les prix de réserve et les prix minimums reliés à la vente de bois ou de produits forestiers en tenant compte notamment des données d'étalonnage sur les coûts et les rendements d'activités d'aménagement forestier dont l'efficience est établie en fonction des sites et des conditions d'exploitation;	Modification: de fixer, les prix de départ, et les prix de réserve et les prix minimums reliés à la vente de bois ou de produits forestiers en tenant compte notamment des données d'étalonnage sur les coûts et les rendements d'activités d'aménagement forestier dont l'efficience est établie en fonction des sites et des conditions d'exploitation	Si la loi veut un réel marché libre, il ne devrait pas y avoir de prix minimum. Par ailleurs, si un tel prix était connu (il y a toujours des fuites) ou même le mécanisme menant à le déterminer, il aurait tendance à tirer le prix de vente vers le bas. Par ailleurs, ce prix n'est pas nécessaire pour la mise en vente des bois.
7° de vendre sur un marché libre des volumes de bois et d'autres produits forestiers des forêts du domaine de l'État et de conclure des contrats de vente aux conditions qu'il détermine ;	Modification proposée: 7° de vendre sur un marché libre des volumes de bois <u>sur pied ou autrement</u> et d'autres produits forestiers des forêts du domaine de l'État et de conclure des contrats de vente aux conditions qu'il détermine;	Il faut préciser que les volumes de bois peuvent être vendus sur pied ou autrement.
8° de vendre sur un marché libre, à la demande du ministre, des garanties d'approvisionnement afin d'en évaluer leur valeur marchande ;		
9° de vendre sur un	Modification proposée :	Tous les bois privés sont visés par le

marché libre, à la demande d'un office de producteurs au sens de la Loi sur les marchés agricoles, alimentaires et de la pêche (chapitre M-35.1) ou d'un organisme désigné en vertu de l'article 50 de cette loi, des produits des forêts privées visés par le plan conjoint appliqué par cet office ou cet organisme lorsque le plan le permet;	9° de vendre sur un marché libre, à la demande d'un office de producteurs au sens de la Loi sur les marchés agricoles, alimentaires et de la pêche (chapitre M- 35.1) ou d'un organisme désigné en vertu de l'article 50 de cette loi, des produits des forêts privées visés par le plan conjoint appliqué par cet office ou cet organisme lorsque le plan le permet et qu'îl y a une agence centrale de vente;	plan conjoint. Cependant certains sont soumis à une agence centrale de vente (pâte) et d'autres pas (le sciage souvent). Lorsqu'il n'y a pas d'agence centrale de vente, la demande pourrait provenir d'un producteur ou un regroupement de producteurs.
de vendre sur un marché libre, à la demande d'un producteur non visé par un plan conjoint, des produits des forêts privées ou de vendre sur un marché libre, à la demande d'un producteur, des produits des forêts privées non visés par un plan conjoint ;	Modification proposée: 10° de vendre sur un marché libre, à la demande d'un producteur non visé par un plan conjoint, des produits des forêts privées ou de vendre sur un marché libre, à la demande d'un producteur, des produits des forêts privées non visés par un plan conjoint ou non couverts par une agence centrale de vente;	Les plans conjoints visent maintenant tous les produits mais n'ont pas d'agence centrale de vente pour tous les produits.
11°de colliger les données forestières, biophysiques, financières et économiques requises à l'évaluation de la valeur marchande des bois et d'autres produits forestiers des forêts du domaine de l'État et à l'évaluation des coûts et de la valeur des activités d'aménagement et des coûts des activités de protection des forêts;		
12° d'évaluer les coûts et la valeur des activités d'aménagement et les coûts des activités de protection des forêts ;	Modification proposée : Abroger le paragraphe 12°.	Le mandat du Bureau de mise en marché du bois devrait se limiter au marché du bois et ne pas couvrir d'autres fonctions économiques du MRNF L'utilisation des enchères pour les

		travaux devrait être marginale. Il faut beaucoup plus des gens de terrain pour déterminer les coûts. L'approche calculée, qui est la tendance actuelle, devrait être maintenue avec des validations ponctuelles sur le marché.
13° d'évaluer, par essence ou groupe d'essences, par qualité, par dimension et par zone, la valeur marchande des bois offerts en vente aux bénéficiaires d'une garantie d'approvisionnement selon les méthodes et la fréquence déterminées par le gouvernement par voie réglementaire et de fixer les taux applicables sur la base de cette évaluation ;		validations policidelles sur le marche.
14° d'évaluer la valeur de la redevance annuelle que doit payer le bénéficiaire d'une garantie d'approvisionnement selon la méthode déterminée par le gouvernement par voie réglementaire et de fixer le taux applicable sur la base de cette évaluation;		
15° d'évaluer, lorsque requis par le ministre, la valeur marchande d'autres produits forestiers des forêts du domaine de l'État ;	Modification proposée : Abroger le paragraphe 15°.	Le mandat du Bureau de mise en marché du bois devrait se limiter au marché du bois et ne pas couvrir d'autres fonctions économiques du MRNF.
20° d'exécuter tout autre mandat connexe à l'une des matières qui relève de ses fonctions confié par le ministre.	Modification proposée : Abroger le paragraphe 20°.	Le mandat du Bureau de mise en marché du bois devrait se limiter au marché du bois et ne pas couvrir d'autres fonctions économiques du MRNF.
Le manuel de mise en marché, la valeur des activités d'aménagement, les taux applicables à la vente des bois garantis et à la redevance annuelle que doit payer un bénéficiaire de garantie d'approvisionnement, le manuel d'instructions de mesurage des bois ainsi que les facteurs de	Modification proposée: Le manuel de mise en marché, la valeur des activités d'aménagement, les taux applicables à la vente des bois garantis et à la redevance annuelle que doit payer un	

conversion sont rendus publics par le Bureau.	bénéficiaire de garantie d'approvisionnement, le manuel d'instructions de mesurage des bois ainsi que les facteurs de conversion sont rendus publics par le Bureau.	
122. L'exercice des fonctions du Bureau peut comporter la réalisation d'enquêtes, s'il le juge à propos. Pour la conduite d'une enquête, le Bureau est	controllado publico par lo Barcadi	Ne s'agit-il pas de pouvoirs abusifs?
investi des pouvoirs et de l'immunité prévus à la Loi sur les commissions d'enquête, sauf celui d'imposer l'emprisonnement.		
Il ne peut être poursuivi en justice pour les actes officiels accomplis de bonne foi dans l'exercice de ses fonctions.		Est-ce que cela va à l'encontre des principes d'imputabilité et de responsabilisation?
TITRE IV FORÊTS PRIVÉES	Malgré les travaux des groupes de travail aucune réflexion sur la forêt privée n'a ét forestier. La Loi laisse croire que la prolo permettra d'atteindre des objectifs ambitipas la Ministre de pouvoirs pouvant lui pe pourraient émaner de travaux en cours d'Le consensus est en total désaccord avec doivent être immédiatement inscrites dan clairement que le régime de forêt privée déchéancier pour qu'à la fin de l'année on	é réalisée dans l'échafaudage du régime ngation de ce qui se passe actuellement eux. Qui plus est, ce Projet de loi ne dote remettre d'appliquer des modifications qui année. cette façon de procéder. Des balises s la Loi. La Ministre doit aussi signifier doit être revu en profondeur et établir un
125. Le présent titre s'applique aux territoires forestiers appartenant à des propriétaires privés ou détenus à titre de propriétaire par une corporation foncière autochtone visée par la Loi sur le régime des terres dans les territoires de la Baie-James et du Nouveau-Québec et destinés à des fins de production forestière.	Article 125 (avant): DÉFINITIONS: Conseillers forestiers: Organisme de gestion en commun: Office et syndicats de producteurs de bois Etc	En forêt privée, il y a beaucoup d'intervenants. Il est essentiel de définir la nature de ces intervenants ainsi que leur rôle en forêt privée
CHAPITRE I PLANS ET PROGRAMMES	Travail à réaliser : Contrairement au ré	gime forestier de la forêt publique, le

	régime forestier de la forêt privée n'a pas été revu. Les membres du consensus estiment qu'il s'agit d'une grave erreur. Il semble toutefois voir une volonté de la part des fonctionnaires de procéder à une telle refonte. Ainsi, la Ministre doit absolument annoncer que le régime de forêt privée devra être revu et donner une échéance courte et précise. Elle doit aussi entamer certains travaux rapidement. Parmi ceux-ci:
	 Terminer l'étude des mécanismes actuels de mise en marché promise par le ministre Pierre Corbeil le 18 mai 2006 afin de documenter, à partir des mécanismes actuels de mise en marché, les problématiques régionales entre les acheteurs, les vendeurs et les propriétaires et de proposer des solutions aux problématiques soulevées et de conduire à l'élaboration de différents scénarios de mise en marché, le cas échéant.
	 Évaluer les impacts de la mise en place d'enchères des bois de la forêt publique sur les marchés du bois de la forêt privée, ainsi que l'inclusion éventuelle de bois de la forêt privée dans ce mécanisme de mise aux enchères.
	 Explorer l'application à la forêt privée du programme de gestion des pratiques sylvicoles du BNQ en forêt publique.
	 Maintenir la liberté de choix des propriétaires de se certifier ou non, de choisir le standard et le mécanisme qui leur conviennent et de payer les frais liés à la certification forestière uniquement à l'organisation de leur choix.
	 Offrir un véritable pacte fiscal incitant les propriétaires à devenir actifs sur leur lot boisé.
	Malgré ce qui précède, il est essentiel que certains ajustements soient réalisés tout de suite
Le ministre peut élaborer des programmes pour favoriser l'aménagement durable des forêts privées et accorder à cette fin, aux conditions qu'il détermine, une aide financière à toute personne ou tout organisme, notamment aux agences régionales de mise en valeur des forêts privées et aux organismes de gestion en commun. CHAPITRE III	Article à ajouter: Dans l'esprit des décisions du Sommet sur la forêt privée de 1995, que les syndicats et offices de producteurs de bois ne peuvent livrer le programme de mise en valeur de la forêt privée.

AGENCES RÉGIONALES DE MISE EN VALEUR		
DES FORÊTS PRIVÉES SECTION I		
CONSTITUTION ET ORGANISATION		
pour l'application de la présente section, le ministre peut reconnaître des organismes regroupant des producteurs forestiers qui sont chargés de leur fournir des services de mise en valeur des forêts privées ou de mise en marché de produits forestiers.		La reconnaissance des divers organismes et de leurs particularités est importante et devrait également être faite dans l'application de la loi M-35. – Il doit y avoir une définition des organismes Il est nécessaire de procéder à une Harmonisation avec la Loi sur les marchés agricoles afin de Reconnaitre officiellement le droit de produire de façon regroupée. La mise en marché demeurant la prérogative des syndicats et office de producteurs de bois
d'uniformiser pour l'ensemble des agences les règles d'éthique et de déontologie applicables aux membres de leur conseil d'administration, le ministre peut demander aux agences, ou à l'une ou plusieurs d'entre elles, d'apporter à leur règlement intérieur les modifications qu'il indique. Il peut aussi demander à une agence d'apporter les modifications qu'il indique aux dispositions prévues à son règlement intérieur relatives au quorum applicable lors des réunions de son conseil, s'il estime que ces règles, compte tenu des circonstances, ne favorisent plus la tenue de ces réunions.	but d'assurer l'atteinte des objectifs en forêt privée le ministre peut demander aux agences, ou à l'une ou plusieurs d'entre elles, d'apporter à leur règlement intérieur les modifications qu'il indique. Il peut aussi demander à une agence d'apporter les modifications qu'il indique aux dispositions prévues à tous ses règlements.	Le Ministre doit pouvoir modifier tous les règlements d'agence de manière à réajuster le tir si cela ne fonctionne pas (notamment sur l'accréditation des conseillers)
Due the deed to see the see		
	<u>lien entre la Loi sur les forêts et le Cod</u>	
250.1	«Les partenaires du consensus sont : D'accord avec la protection des	Les partenaires ont convenus des consensus décrit dans la section ci-
	droits acquis des travailleurs, du droit	jointe. Les délais n'ayant pas permis de
	Tarono acquio aco travanicuro, un urbit	Johnes Les delais mayant pas permis de

d'associ	ation du ducit à la formation les articles areats	
٠ - ١ ا	•	
	isation et du maintien de ceux-ci correspondent à ces conse	
	mise en place du nouveau désirons tout de même vo	
régime	forestier transmettre afin que les m	
	D'accord à ce la commission des nécessaires soient prises p	
	s de travail joue son rôle au comptedans la bonificatio	n du projet.
	des interprétations;	
	D'accord pour que le ministère du	
	ainsi que le ministère des	
ressou	ces naturelles et de la faune	
s'assur	que leurs lois respectives soient	
cohére	tes avec la protection des droits	
mention	inés.	
	D'accord avec la syndicalisation	
d'un e	nployeur quand une majorité de	
	ailleurs le désirent.	
-	D'accord pour que la Loi ne	
permet	ent plus de se soustraire à une	
	ation syndicale en utilisant	
	ts stratagèmes destinés à cette	
fin.		
	Cependant, pour la majorité des	
parten		
	isation est inacceptable.	
oy make	pater of macceptable	
CODE DU TRAVAIL		
264. L'article 1 du Code du		
travail (L.R.Q., chapitre C-27) est modifié par le		
remplacement du paragraphe o par le suivant :		
« o) « exploitant forestier»: un bénéficiaire d'une		
garantie d'approvisionnement consentie en vertu de		
la Loi sur l'occupation du territoire forestier		
(indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de		
chapitre de la présente loi) ou un producteur		
forestier qui alimente une usine de transformation		
du bois à partir d'une forêt privée ; ».		
CODE MUNICIPAL DU QUÉBEC		

269 . L'article 14.12 de ce		
code est modifié :		
par la suppression, dans le premier alinéa, des mots « qui participe à un programme ou » et des mots « le programme ou » ;		
2° par le remplacement des paragraphes 4° et 5° du deuxième alinéa par les suivants:		
« 4° accepter toute délégation de gestion des territoires du domaine de l'État, y compris les ressources hydrauliques, minérales, énergétiques, forestières et fauniques se trouvant à l'intérieur de ces territoires ;	Modification proposée : enlever fauniques	
« 5° adopter un règlement aux fins d'exercer l'un ou l'autre des pouvoirs de nature réglementaire prévus à la Loi sur les terres du domaine de l'État (chapitre T-8.1) et à la Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi). ».		Le ministre doit se garder un droit de regard sur les règlements adoptés par une municipalité en matière de gestion des ressources forestières
LOI SUR LE MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS		
302. La Loi sur le ministère des Affaires municipales et des Régions (L.R.Q., chapitre M-22.1) est modifiée par l'insertion, avant l'article 21.5, de l'intitulé suivant : « §1. — Dispositions générales ».		
303. Cette loi est modifiée par l'insertion, après l'article 21.17, de la soussection suivante :		
« §2. — Commissions régionales des ressources naturelles et du territoire «21.17.1. Pour appuyer le rôle d'une conférence		
régionale des élus à l'égard des responsabilités que peut lui confier le ministre des Ressources		

naturelles et de la Faune en vertu d'une loi ou d'une entente spécifique conclue conformément au quatrième alinéa de l'article 21.7, celle-ci implante, d'office ou à la demande du ministre, une commission régionale des ressources naturelles et du territoire. La conférence régionale des élus détermine la composition et le fonctionnement de cette commission en prévoyant la participation des communautés autochtones présentes sur le territoire qu'elle représente et d'un représentant du ministre des Ressources naturelles et de la Faune. Elle assure également le financement des activités de la commission.	Modification proposée : La conférence régionale des élus détermine la composition et le fonctionnement de cette commission en prévoyant la participation des communautés autochtones présentes sur le territoire qu'elle représente, de représentants désignés par les différents types de détenteurs de droits forestiers et fauniques et d'un représentant du ministre des Ressources naturelles et de la Faune. Elle assure également le financement des activités de la commission.	Les détenteurs de droits forestiers et fauniques doivent être spécifiquement nommés dans cet article pour être représentés sur la CRRNT.
 «21.17.2. La commission régionale des ressources naturelles et du territoire a pour principal mandat de réaliser un plan régional de développement intégré des ressources et du territoire en conformité avec les orientations gouvernementales, les orientations élaborées par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune et, le cas échéant, tout autre orientation élaborée par un ministre concerné. Ce plan détermine des orientations, des objectifs et des cibles régionaux liés à la conservation ou à la mise en valeur de la faune, de la forêt et du territoire régional. Il peut également comporter des orientations, des objectifs et des cibles régionaux en matière d'énergie, de mines ou de tout autre sujet traité dans une entente spécifique conclue 	Proposition d'ajout d'un alinéa : Dans l'élaboration de son un plan régional de développement intégré des ressources et du territoire, la commission régionale des ressources naturelles et du territoire assure un arrimage avec le plan de protection et de mise en valeur de la forêt privée de ou des agences de	Il faut éviter le dédoublement avec le PPMV réalisé en forêt privée.

conformément au quatrième alinéa de l'article 21.7.	protection et de mise en valeur reconnus par le ministre en vertu de l'article 130 de la Loi sur l'occupation du territoire forestier (indiquer ici l'année de la sanction et le numéro de chapitre de la présente loi) »	
Le plan est approuvé par la conférence régionale des élus concernée. Sa mise en œuvre se concrétise par la conclusion d'une entente particulière entre le ministère des Ressources naturelles et de la Faune, un ministère ou un organisme concerné et la conférence régionale des élus.		Le ministre du MRNF doit vérifier la conformité du plan avec la stratégie d'aménagement durable des forêts. Qu'est-ce qui arrive si le PRDIRT ne permet pas la réalisation des stratégies d'aménagement ayant permis au Forestier en chef d'évaluer les possibilités forestières? Doit-on comprendre que tout sera encadré par l'entente particulière?
Le plan et l'entente de mise en œuvre sont rendus publics par la conférence régionale des élus concernée.		
«21.17.3. La commission régionale des ressources naturelles et du territoire doit, dans le cadre de son mandat et pour assurer son rôle de concertation du milieu régional :		
1° mettre sur pied une table régionale et des tables locales de gestion intégrée des ressources et du territoire et veiller à leur fonctionnement ;	Modification proposée: 1° mettre sur pied une table régionale et/ou des tables locales de gestion intégrée des ressources et du territoire sur lesquelles elle invitera à participer des représentants des communautés locales et autochtones et des détenteurs de droits forestiers et fauniques et veiller à leur fonctionnement;	Les détenteurs de droits forestiers et fauniques doivent être spécifiquement nommés dans cet article pour être représentés sur la table de GIRT.
2° établir un processus de consultation publique et de règlement des	Modifier : établir un processus de consultation publique et de gestion des	Régler les différends implique la prise de décision. Le ministre demeure

différends.	différends.	responsable de ces prises de décisions lors de différents sur le contenu des plans
La commission régionale des ressources naturelles et du territoire peut exercer toute autre fonction précisée dans une loi ou dans une entente conclue conformément au quatrième alinéa de l'article 21.7. ». LOI SUR LE MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE 308. Cette loi est modifiée par l'insertion, après l'article 17.12.11, de la soussection suivante :		
« §3. — Fonds de gestion de l'occupation du territoire forestier		
«17.12.12. Est institué le fonds de gestion de l'occupation du territoire forestier affecté au financement des activités liées à l'aménagement durable des forêts et à sa gestion, à la sylviculture intensive, à la recherche forestière et à d'autres activités liées à la protection, à la mise en valeur ou à la transformation des ressources du milieu forestier.		Comment a réagit le conseil du Trésor et le ministre des finances à une telle proposition? La portée de ce Fonds est très large ce qui peut permettre de viser l'augmentation de l'ensemble des produits et services issus de la forêt sans toutefois le spécifier. Il y a cependant plusieurs craintes que ce fonds ne serve avant tout à financer l'augmentation du nombre de structure de gestion plutôt que la mise en œuvre des solutions.
«17.12.13. Le gouvernement détermine la date du début des activités du fonds, son actif et son passif ainsi que la nature des coûts qui peuvent y être imputés.		
«17.12.14. Ce fonds est constitué des sommes suivantes :		
1° les sommes versées par le ministre sur les crédits alloués à cette		

fin par le Parlement;	
2° les sommes versées au	
fonds en application de l'article 17.12.15 ;	
3° les revenus provenant	
des frais prélevés pour les services	
administratifs reliés à l'analyse des demandes	
de permis d'intervention ou de permis	
d'exploitation d'usines de transformation du	
bois délivrés en vertu de la Loi sur	
l'occupation du territoire forestier (indiquer ici	
l'année de la sanction et le numéro de	
chapitre de la présente loi) ou à l'analyse des	
demandes de certificat de producteur	
forestier délivré en vertu de cette loi, y	
compris ceux reliés à la délivrance d'une	
copie de ce certificat ;	
4° les sommes perçues	
pour la vente des biens et services qu'il a	
servi à financer ;	
5° le montant des	
amendes versées par les contrevenants ayant	
commis une infraction à une disposition de la	
Loi sur l'occupation du territoire forestier ou d'un règlement édicté en vertu de celle-ci ;	
6° les sommes perçues	
pour la vente des bois confisqués en faveur	
du ministre en vertu de l'article 221 ainsi que,	
après le plaidoyer ou la déclaration de	
culpabilité du contrevenant, le produit de la	
vente des bois déposé au ministère des	
Finances en vertu de l'article 213 ;	
7° le montant des	
dommages-intérêts versé dans le cadre d'un	
recours civil en réparation des dommages	
causés à une forêt du domaine de l'État,	
notamment lorsque l'auteur du préjudice a	
procédé illégalement à la coupe de bois, y	

compris le montant des dommages-intérêts punitifs que le tribunal peut accorder en vertu de l'article 223 ;	
8° les sommes versées en	
remboursement des frais engagés par le	
ministre en application du deuxième alinéa de	
l'article 64 pour exécuter les correctifs exigés	
de ceux qui réalisent des activités	
d'aménagement forestier ;	
9° les sommes versées	
par le ministre des Finances à titre	
d'emprunts faits sur le Fonds de financement	
institué par la Loi sur le ministère des	
Finances (chapitre M-24.01);	
10° les sommes versées par le ministre des	
Finances à titre d'avance prises sur le fonds	
consolidé du revenu ;	
11° les dons, legs et autres contributions	
versés pour aider à la réalisation des objets	
du fonds ;	
12° les revenus provenant du placement des	
sommes constituant le fonds.	
«17.12.15. Le gouvernement peut autoriser le	Il est bien spécifié qu'il ne s'agit qu'une
versement au fonds d'une partie des sommes	partie des sommes.
suivantes requises pour le financement des	Prévoit-on réellement financer le
activités visées au chapitre III du titre II de la	fonctionnement des opérations du MRNF
Loi sur l'occupation du territoire forestier	par le Fonds, le tout mêlé avec le
(indiquer ici l'année de la sanction et le numéro	financement de la sylviculture intensive,
de chapitre de la présente loi) et des activités	la mise en œuvre de la GIR,
liées à la réalisation de la sylviculture intensive	l'augmentation de la valeur de
ainsi que pour la constitution d'une réserve :	l'ensemble des ressources, etc.? Ne
	risque-ton pas qu'il n'y ait plus d'argent
	pour la mise en œuvre des orientations
1° les sommes provenant	régionales ?
1° les sommes provenant de la vente des bois et d'autres produits	
forestiers du domaine de l'État ;	
iorcadora da domante de relaci,	

-		
2° les sommes provenant des droits exigibles des titulaires de permis d'intervention et de permis d'exploitation d'usine de transformation du bois délivrés en vertu de la Loi sur l'occupation du territoire forestier.		
315. Cette loi est modifiée par l'ajout, après l'article 17.18, de ce qui suit :		
« §2. — Forêts de proximité		
«17.19. Le ministre établit une politique définissant les critères sur la base desquels il peut délimiter des territoires en forêts de proximité afin de favoriser des projets de développement socioéconomique dans une région ou une collectivité donnée.	Modification proposée: et des projets de producteurs de ressources	Forêt de proximité : limite à 4 à 5 % du territoire - Producteurs de ressources 4 à 5 projets pilotes
Il consulte préalablement à la délimitation les ministres, les organismes régionaux et les communautés autochtones concernés.	Modification proposée : Il consulte préalablement à la délimitation les ministres, les organismes régionaux, les détenteurs de droits fauniques et forestiers et les communautés autochtones concernés.	Le ministre doit également consulter les détenteurs de droits sur ce territoire afin de favoriser une approche partenariale. Il a également été convenu lors des chantiers que les droits fauniques déjà attribués devaient être respectés
La politique et la délimitation des forêts de proximité sont rendues publiques.	Modification proposée : Ajout d'un alinéa après le 2 ^{ème} , soit : La politique fait l'objet d'une consultation publique conformément à la politique élaborée en vertu de l'article 5 de la loi.	La politique et la délimitation des forêts de proximité doivent faire l'objet d'une consultation publique. Le ministre doit tenir compte de cette consultation avant d'adopter la politique et la délimitation des forêts de proximité.
Le périmètre de ces forêts est tracé sur des cartes qui sont accessibles sur le site Internet du ministère.		La cartographie numérique doit également être accessible.
«17.20. Le ministre peut apporter toute modification à la délimitation des forêts de proximité. Il procède au préalable à la même consultation que celle prévue pour la délimitation initiale et il rend publiques cette		Le ministre doit également consulter les détenteurs de droits sur ce territoire.

modification ainsi que sa date d'entrée en		
vigueur.		
«17.21. La gestion des territoires délimités en forêts de proximité peut être déléguée par le		ion 3 ne concerne-t-elle pas gestion de l'occupation du
ministre en vertu de la sous-section 3.	territoire for de la sous-so	estier. Ne devrait-il pas s'agir ection 2 introduite par
CO D'Illantian de cartier	l'article 315?	
« §3. — Délégation de gestion		1 1/1/ 11
«17.22. Le ministre peut déléguer, par entente, à		ncerne la délégation d'un
un conseil de bande d'une communauté		ementaire aux municipalités,
autochtone, à une municipalité, à une personne		e devrait-il pas conserver un
morale ou à un autre organisme, une partie de	droit de rega	ard?
la gestion des territoires du domaine de l'État, y		
compris les ressources hydrauliques, minérales,		
énergétiques, forestières et fauniques se		
trouvant à l'intérieur de ces territoires. La		
gestion déléguée concerne notamment la		
planification des interventions, leur réalisation,		
leur suivi ou leur contrôle, y compris, dans le		
cas d'une municipalité, l'exerciœ de pouvoirs de		
nature réglementaire.		
Le ministre peut également leur déléguer, par		
entente, la gestion d'un programme qu'il a		
élaboré en vertu du paragraphe 3° de l'article		
12 ou en vertu de l'article 17.13, dans la		
mesure et selon les modalités prévues au		
programme.		
«17.23. L'entente de délégation prévoit,		
notamment, les éléments suivants :		
1° le territoire visé par la		
délégation ;		
2° les pouvoirs délégués		
ainsi que les responsabilités et les obligations		
que le délégataire est tenu de respecter ;		
3° le cas échéant, les		
conditions de mise en marché des ressources		

naturelles exploitées et les règles applicables		
aux revenus provenant de leur vente, y		
compris la partie des revenus que le		
délégataire peut conserver et les fins pour		
lesquelles elle peut servir ;		
4° les objectifs et les		
cibles à atteindre, y compris des objectifs et		
des cibles d'efficacité et d'efficience, ainsi que		
les données ou informations à fournir;		
5° les règles spécifiques		
relatives aux contrats que le délégataire peut		
octroyer ;		
6° la reddition de compte		
sur l'atteinte des objectifs et des cibles fixés ;		
7° les modalités du		
pouvoir exercé par le ministre pour surveiller		
la gestion effectuée par le délégataire et pour		
intervenir lorsque les objectifs et les cibles		
imposés au délégataire ne sont pas atteints;		
8° les sanctions		
applicables en cas de défaut aux obligations		
qui découlent de l'entente ou en cas de non-		
respect d'une disposition législative ou		
réglementaire.		
Elle prévoit également que l'exercice de		Le gouvernement ou le ministre
pouvoirs par un délégataire n'engage pas la		peuvent-ils se soustraire de leurs
responsabilité du gouvernement.		responsabilités de fiduciaires du fait
·		qu'ils ont signé une délégation de
		gestion?
«17.24. L'entente de délégation est rendue		_
publique par le ministre. ».		
TITRE XI		
DISPOSITIONS TRANSITOIRES		
CHAPITRE I		
CONTRATS D'APPROVISIONNEMENT ET		
D'AMÉNAGEMENT FORESTIER ET CONTRATS		
-	•	

SECTION I RÉSILIATION DES CONTRATS 331. À compter du 1er avril 2013, tous les contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier et les contrats d'aménagement forestier consentis en vertu des articles 36 et 84.1 de la Loi sur les forêts (L.R.Q., chapitre F-4.1) et en vigueur à cette date sont résiliées. 322. La résiliation des contrats ne donne droit au bénéficiaire à aucune inclemnité, sauf à l'égard des infrastructures d'un plan approuvé par le ministre, tels les chemins, les ponts et les camps forestiers. Modification proposée: 322. La résiliation des contrats ne donne d'oit au bénéficiaire à aucune inclemnité, sauf à l'égard des infrastructures réalisées par le bénéficiaire à aucune indemnité, sauf à l'égard des infrastructures réalisées par le bénéficiaire dans le cadre d'un plan approuvé par le ministre, tels les chemins, les ponts et les camps forestiers et les investissements réaliser de façon unilatérale? Modification proposée: 322. La résiliation des contrats ne donne d'oit au bénéficiaire à aucune indemnité, sauf à l'égard des infrastructures réalisées par le bénéficiaire dans le cadre d'un plan approuvé par le ministre, tels les chemins, les ponts et les camps forestiers et les investissements réaliser de façon unilatérale? Qu'arrive-t-il des investissements réalisés par les bénéficiaires de contrats soit en connaissances du territoire et des ressources, en outils de gestion (ex. système d'information à références spatiales) et de participation financière aux travaux sylvicoles? Modification proposée: Modification proposée: Baccontrats en donne d'oit au bénéficiaire dans le cadre d'un plan approuvé par le ministre, tels les contrats en connaissances du territoire et des ressources, en outils de gestion et en sylviculture. Modification proposée: La gouvernement accorde au bénéficiaire une indemnité qu'il estime juste et équitable pour les dépenses d'infrastructures qui n'ont pas fait l'objet de subventions ou de crédits, après lui avoir donné l'occasion de présente ses observations.	D'AMÉNAGEMENT FORESTIER		
331. À compter du 1er avril 2013, tous les contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier consentis en vertu des articles 36 et 84.1 de la Loi sur les forêts (L.R.Q., chapitre F-4.1) et en vigueur à cette date sont résillés. 332. La résillation des contrats ne donne droit au bénéficiaire à aucune indemnité, sauf à l'égard des infrastructures réalisées par le bénéficiaire dans le cache d'un plan approuvé par le ministre, tels les chemins, les ponts et les camps forestiers. Modification proposée: 332. Modification proposée: 332. La résillation des contrats ne donne droit au bénéficiaire à aucune indemnité, sauf à l'égard des infrastructures réalisées par le bénéficiaire dans le cache d'un plan approuvé par le ministre, tels les chemins, les ponts et les camps forestiers et les investissements réalisés par les bénéficiaires de contrats en connaissances du territoire et des ressources, en outils de gestion et en sylviculture. Le gouvernement accorde au bénéficiaire une indemnité qu'il estime juste et équitable pour les dépenses d'infrastructures qui n'ont pas fait l'objet de subventions ou de crédits, après lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations. Modification proposée: La résillation des contrats ne donne droit au bénéficiaire à aucune indemnité, sauf à l'égard des infrastructures réalisées par le bénéficiaire dans le cache d'un plan approuvé par le ministre, tels les chemins, les ponts et les camps forestiers et les investissements réalisés par les bénéficiaires de connaissances du territoire et des ressources, en outils de gestion et en sylviculture. L'indemnité doit également couvrir les dépenses d'infrastructure qui n'ont pas été ouvertes par les crédits d'impôts et eu jouvernement accorde au bénéficiaire une indemnité qu'il estime juste et équitable pour les dépenses d'infrastructures qui n'ont pas fait l'objet de subventions ou de crédits et les investissements réalisés par les bénéficiaires de contrats en connaissances du territoire et des ressources, en outils de pestion et			
2013, tous les contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier et les contrats d'aménagement forestier consentis en vertu des articles 36 et 84.1 de la Loi sur les forêts (L.R.Q., chapitre F-4.1) et en vigueur à cette date sont résiliés. 332. La résiliation des contrats ne donne droit au bénéficiaire à aucune indemnité, sauf à l'égard des infrastructures réalisées par le bénéficiaire dans le cadre d'un plan approuvé par le ministre, tels les chemins, les ponts et les camps forestiers. Modification proposée : 332. La résiliation des contrats ne donne droit au bénéficiaire à aucune indemnité, sauf à l'égard des infrastructures réalisées par le bénéficiaire dans le cadre d'un plan approuvé par le ministre, tels les chemins, les ponts et les camps forestiers. Le pouvernement accorde au bénéficiaire dans le cadre d'un plan approuvé par le ministre, tels les chemins, les ponts et les camps forestiers et les investissements réalisés par les bénéficiaires de contrats en connaissances du territoire et des ressources, en outils de gestion et en sylviculture. Le gouvernement accorde au bénéficiaire une indemnité qu'il estime juste et équitable pour les dépenses d'infrastructures qui n'ont pas fait l'objet de subventions ou de crédits, après lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations. Modification proposée : 332. La résiliation des contrats ne donne droit au bénéficiaire à aucune indemnité, qu'il et les cadre d'un plan approuvé par le ministre, tels les chemistaires de contrats en connaissances du territoire et des ressources, en outils de gestion et en sylviculture, qui n'ont pas fait l'objet de subventions ou de crédits d'impôts remboursables. L'indemnité doit également couvrir les dépenses d'infrastructure qui n'ont pas fait l'objet de subventions ou de crédits et les investissements réalisés par les bénéficiaire une indemnité qu'il estime juste et équitable pour les dépenses d'infrastructure qui n'ont pas fait l'objet de subventions ou de crédits et les investissements réalisés par les béné	RÉSILIATION DES CONTRATS		
contrats ne donne droit au bénéficiaire à aucune indemnité, sauf à l'égard des infrastructures réalisées par le bénéficiaire dans le cadre d'un plan approuvé par le ministre, tels les chemins, les ponts et les camps forestiers. Le gouvernement accorde au bénéficiaire une indemnité qu'il estime juste et équitable pour les depenses d'infrastructures qui n'ont pas fait l'objet de subventions ou de crédits, après lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations. 332. La résiliation des contrats ne donne droit au bénéficiaire à aucune lindemnité, suf à l'égard des infrastructures réalisées par le bénéficiaire de pour les chemins, les ponts et les Investissements réalisées par les bénéficiaires de contrats soit en connaissances du territoire et des ressources, en outils de gestion (ex. système d'information à références spatiales) et de participation financière aux travaux sylvicoles? Modification proposée : Le gouvernement accorde au bénéficiaire une indemnité qu'il estime juste et équitable pour les dépenses d'infrastructure qui n'ont pas fait l'objet de subventions ou de crédits et les investissements réalisés par les bénéficiaires de contrats en connaissances du territoire et des ressources, en outils de gestion et en sylviculture. L'indemnité doit également couvrir les dépenses d'infrastructure qui n'ont pas été couvertes par les crédits d'impôts remboursables.	A compter du 1er avril 2013, tous les contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier et les contrats d'aménagement forestier consentis en vertu des articles 36 et 84.1 de la Loi sur les forêts (L.R.Q., chapitre F-4.1) et en vigueur à cette date sont résiliés.		réaliser de façon unilatérale?
indemnité qu'il estime juste et équitable pour les dépenses d'infrastructures qui n'ont pas fait l'objet de subventions ou de crédits, après lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations. Le gouvernement accorde au bénéficiaire une indemnité qu'il estime juste et équitable pour les dépenses l'infrastructure qui n'ont pas fait l'objet de subventions ou de crédits et les investissements réalisés par les bénéficiaires de contrats en connaissances du territoire et des ressources, en outils de gestion et en sylviculture, après lui avoir donné l'occasion de présenter ses observations.	contrats ne donne droit au bénéficiaire à aucune indemnité, sauf à l'égard des infrastructures réalisées par le bénéficiaire dans le cadre d'un plan approuvé par le ministre, tels les chemins, les ponts	résiliation des contrats ne donne droit au bénéficiaire à aucune indemnité, sauf à l'égard des infrastructures réalisées par le bénéficiaire dans le cadre d'un plan approuvé par le ministre, tels les chemins, les ponts et les camps forestiers et les investissements réalisés par les bénéficiaires de contrats en connaissances du territoire et des ressources, en outils	par les bénéficiaires de contrats soit en connaissances du territoire et des ressources, en outils de gestion (ex. système d'information à références spatiales) et de participation financière
L'indomnità est notamment átablic sur la base de la l	indemnité qu'il estime juste et équitable pour les dépenses d'infrastructures qui n'ont pas fait l'objet de subventions ou de crédits, après lui avoir donné	Modification proposée: Le gouvernement accorde au bénéficiaire une indemnité qu'il estime juste et équitable pour les dépenses d'infrastructures qui n'ont pas fait l'objet de subventions ou de crédits et les investissements réalisés par les bénéficiaires de contrats en connaissances du territoire et des ressources, en outils de gestion et en sylviculture, après lui avoir donné	dépenses d'infrastructure qui n'ont pas été couvertes par les crédits d'impôts

valeur nette des infrastructures après amortissement, selon la valeur aux livres apparaissant aux registres comptables de l'entreprise et sur présentation de pièces justificatives. Cette indemnité peut être versée au bénéficiaire sous forme d'un montant forfaitaire ou être créditée lors de l'achat par le bénéficiaire de volumes de bois en provenance de territoires forestiers du domaine de l'État ou selon toute autre modalité déterminée par le gouvernement.		
SECTION II DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE GARANTIE D'APPROVISIONNEMENT		
volumes annuels garantis pour chacun des bénéficiaires en réduisant d'un pourcentage qu'il détermine les volumes de bois auxquels le bénéficiaire aurait eu droit le 1er avril 2013 si son contrat n'avait pas été résilié.	Modification proposée: Ajout d'un alinéa: Nonobstant le 1 ^{er} alinéa, le premier 100 000 m³ de bois du groupe d'essences sapin-épinettes,-pin gris et mélèze auxquels un bénéficiaire aurait eu droit le 1er avril 2013 si son contrat n'avait pas été résilié, ne peut être affecté par cette réduction. Il en est de même pour le premier 25 000 m³ de bois des autres essences ou groupes d'essences.	Avant d'appliquer la réduction, l'engagement du ministre Claude Béchard d'assurer la protection du 1 ^{er} 100 000 m³ d'attributions en SEPM et le 1 ^{er} 25 000 m³ d'attributions pour les autres essences devrait être respecté.
Le pourcentage de réduction peut varier entre les bénéficiaires en fonction des essences ou groupes d'essences en cause, des volumes de bois attribués auxquels le bénéficiaire aurait eu droit le 1er avril 2013 si son contrat n'avait pas été résilié et des régions d'où proviennent ces attributions. Le ministre rend publics les taux de réduction		
permettant de fixer les volumes annuels garantis auxquels chacun des bénéficiaires a droit.		
337. Le ministre indique à la garantie d'approvisionnement, par essence ou	Modification proposée : 337. Le	Il est essentiel que la garantie d'approvisionnement indique les unités

groupe d'essences, les volumes annuels de bois garantis auxquels le bénéficiaire a droit pour chacune des régions qu'il délimite et fixe les conditions d'application de la garantie.	ministre indique à la garantie d'approvisionnement, par essence ou groupe d'essences, les volumes annuels de bois garantis auxquels le bénéficiaire a droit <u>pour l'ensemble</u> des unités d'aménagement qu'il délimite. chacune des régions qu'il délimite et fixe les conditions d'application de la garantie.	d'aménagement d'où proviendront les bois. Doit-on comprendre que les conditions que le ministre fixe pourrait varier d'un industriel à l'autre? Les conditions générales devant s'appliquer ne sont- elles pas déjà dans la loi?
338. Le ministre enregistre	a cippineation de la gai, amere.	
par dépôt les garanties d'approvisionnement dans		
le registre public visé à l'article 87 et publie un avis		
de ce dépôt à la <i>Gazette officielle du Québec</i>		
conformément à cet article. Les garanties prennent effet le 1er avril 2013.		
SECTION III		
DISPOSITIONS DONNANT DROIT À UNE ENTENTE DE		
DÉLÉGATION DE GESTION EN FORÊT DE PROXIMITÉ		
contrat d'aménagement forestier a droit d'obtenir, pour le 1er avril 2013, la gestion d'un territoire délimité en forêt de proximité et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la sous-section 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (L.R.Q., chapitre M-25.2), s'il effectue une demande écrite à cet effet avant le 1er avril 2011.		Il a été convenu que la proportion de forêts de proximité ne pouvait dépasser 5% du territoire forestier productif incluant les actuels Lots intramunicipaux et autres conventions d'aménagement actuelles.
340. La délimitation du		Il a été également convenu
territoire en forêt de proximité s'effectue conformément à la sous-section 2 de la section II.2		d'expérimenter ce type de tenure avant
de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles		d'en étendre l'application
et de la Faune.		
Au cours du processus menant à la délimitation du		
territoire en forêt de proximité, le ministre consulte		
le bénéficiaire de contrat afin de connaître son		
intérêt sur les différents endroits où il aimerait voir		

s'effectuer la délimitation.		
Le ministre arrête son choix en tenant compte notamment de la proximité du territoire avec celle de la municipalité ou de la communauté autochtone concernée.	Ajout:des ententes de partenariat entre le promoteur du projet et la communauté impliquée et l'utilisation historique du territoire.	Une première phase de projets couvrant au plus 4 à 5% du territoire sera réalisée sur une période de 5 ans. Après cette période, une évaluation des résultats sera réalisée de manière à décider de la suite des évènements
341. Le ministre doit, dans l'entente de délégation de gestion, tenter de maintenir, dans la mesure du possible, un potentiel de récolte de bois d'un volume avoisinant celui auquel le bénéficiaire avait droit avant le 1er avril 2013.	Modification proposée: 341. Le ministre doit, dans l'entente de délégation de gestion, tenter de maintenir, dans la mesure du possible, un potentiel de récolte de bois d'un volume avoisinant celui prévalant sur cette unité d'aménagement avant le 1er avril 2013.	La délimitation du territoire ne concerne pas seulement le bénéficiaire du contrat d'aménagement forestier mais également les autres bénéficiaires de CAAF susceptibles de pouvoir exercer leur garantie d'approvisionnement sur cet unité d'aménagement.
CHAPITRE II CONVENTIONS D'AMÉNAGEMENT FORESTIER		
conventions ne donne droit au bénéficiaire à aucune indemnité. Toutefois, un bénéficiaire peut, avant le 1er janvier 2012, demander au ministre de lui attribuer pour le 1er avril 2013 la gestion du territoire d'aménagement prévu à la convention et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la soussection 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune. Cette demande doit être traitée de préférence à toute autre demande faite avant ou après cette date par une personne ou un organisme autre que le bénéficiaire.	Modification proposée: 343. Un bénéficiaire peut, avant le 1er janvier 2012, demander au ministre de lui attribuer pour le 1er avril 2013 la gestion du territoire d'aménagement prévu à la convention et de conclure à cette fin une entente lui déléguant la gestion de ce territoire conformément à la sous-section 3 de la section II.2 de la Loi sur le ministère des Ressources naturelles et de la Faune. Cette demande doit être traitée de préférence à toute autre demande faite avant ou après cette date par une personne ou un organisme autre que le bénéficiaire.	

	Dans le cas où la gestion du territoire lui est ainsi accordé, la résiliation de la convention ne lui donne droit à aucune compensation.	
CHAPITRE III		
AUTRES CONVENTIONS OU ENTENTES		
344. À compter du 1er avril 2013, les conventions de garantie de suppléance conclues en vertu de l'article 95.1 de la Loi sur les forêts et en vigueur à cette date sont résiliées.		Doit-on comprendre que ce sont les volumes rendus disponibles pour le marché du bois qui constitueront dorénavant ces garanties?
Il en est de même des ententes de réservation conclues en vertu de l'article 170.1 de cette loi.		Idem
La résiliation des conventions et des ententes ne donne droit à aucune indemnité.		